



أعشاب

تطلب الكتب الآتية من

مخزنه القومية لمدارس القبر

بباب سيرة بالاسكندرية

باب القراءة ثلاثة أجزاء	سفينة البلغاء	جزء
بحر الآداب أربعة أجزاء	تاريخ الآداب العربية	جزء
سفينة النحاة أربعة أجزاء	المجموعة الوفية	جزء

سيرة القديس يوحنا دي لا سال

مختصر حياة القديس دي لا سال

بحر آداب

نولى وضع لفيف من الاساندة

الجزء الثانى

هاؤمُ أقرأوا كتابي * فهو يهدي للصواب
بحرُ آداب محيطُ * وردهُ عذبُ الشراب
فيه من غالي اللآلي * كلُّ عقدٍ مستطاب
ولذا قلتُ معيدًا * هاؤمُ أقرأوا كتابي

جميع الحقوق محفوظة لآخوة المدارس المسيحية

الطبعة السادسة — سنة ١٩٢٥ ميلادية

يطلب من مكتبة الفرير العمومية — باب سدره — بالاسكندرية

النَّبَاُ الْأَوَّلُ

في ذكر بعض الحقوق والواجبات

نمبر ١



الواجبات التي يلزم الإنسان القيام بها ثلاثة أقسام :
أولها ما يقوم به لربه تعالى ، وثانيها ما يقوم به لنفسه ،
وثالثها ما يقوم به لإخوانه

١ هذه الصورة تمثل موسى الكليم نازلاً من طور سيناء وأمامه جماعة بني

فَضِيلُ

فِي وَاِجَابَاتِ الْاِنْسَانِ لِلَّهِ تَعَالَى

مِنْ الْمُحَالِ ١ أَلَّا تَكُونَ لِلَّهِ تَعَالَى عَلَيْنَا وَاجِبَاتٌ وَهُوَ الْمُنْعَمُ
الْأَعْظَمُ الْمُتَفَضِّلُ عَلَى عِبَادِهِ فِي كُلِّ لَحْظَةٍ بِضُرُوبِ النِّعَمِ :
مَنْ عَلَيْنَا بِالْوُجُودِ ٢ وَحَاطَنَا ٣ بِعِنَايَتِهِ وَفَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ
خَلَقَ بِنَفْسٍ أَبَدِيَّةٍ ٤ كَمَلَهَا بِقُوَّةٍ عَاقِلَةٍ ٥ نُمِيزُ بِهَا الْحَقَّ مِنْ
الْبَاطِلِ وَالضَّارَّ مِنَ النَّافِعِ ، وَسَخَّرَ الْإِرَادَتَنَا ٦ سَائِرَ الْمَخْلُوقَاتِ
بِرِّيَّهَا ٧ وَبَحْرِيَّهَا ضَعِيفَهَا وَقَوِيَّهَا . كَيْفَ نَجْهَلُ ذَلِكَ وَلَا نَعْلَمُ أَنَّهُ

اسرائيل ويده اللوحان المكتوب فيهما وصايا الله العشر المتداولة بين اليهود
والنصارى والمسلمين ، وهي خلاصة ما يلزم الانسان نحو خالقه ونحو نفسه وبني
جنسه بحيث أن من استنار بنورها وطبق حياته على ما تضمنته كان من أهنا
الناس في الدنيا وأسعدهم في الآخرة ١ المحال المستحيل وهو ما لا يمكن وجوده .
ومن المحال جاز ومجرور متعلق بمحذوف خبر مقدم ، والمصدر المأخوذ مما بعده
مبتدأ مؤخر والتقدير : عدم كون واجبات لله تعالى من المحال . وأصل ألا : أن لا
٢ من جاد وهذه الجملة وما بعدها بيان لضروب النعم ٣ حاطنا حفظنا ، وعناية
الله هي الرعاية الدائمة التي يشمل بها مخلوقاته بحفظها وإيصالها الى الغرض الذي
خلقها لاجله ٤ أبدية أي غير قابلة الموت والنفاء . ٥ القوة العاقلة هي استعداد في نفس
الانسان تدرك به حقائق الأمور وتفرق بين الخير والشر ٦ سخر لارادتنا ذل لها
٧ يريها بدل من المخلوقات فتبعه في الجبر

وَعَدَنَا جَنَّةً أَوْدَعَهَا ^١ مِنَ اللَّذَّاتِ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ وَلَا أُذُنٌ
 سَمِعَتْ وَلَا عَقْلٌ تَصَوَّرَ وَلَا عَلَى قَلْبٍ خَطَرَ ^٢ ، يَدْخُلُهَا مَنْ آمَنَ
 بِهِ وَاتَّبَعَ أَوْامِرَهُ وَاجْتَنَبَ نَوَاهِيَهُ . هَذَا ^٣ وَلَا رَبَّ أَنْ مَنْ
 أَنْعَمَ النَّظَرُ ^٤ فِيمَا غَمَرَهُ اللَّهُ بِهِ مِنْ تِلْكَ الْخَيْرَاتِ ^٥ أَقَرَّ تَوًّا
 بِأَنْ لَهُ عَلَيْهِ أَقْدَمُ الْوَاجِبَاتِ ، فَيُيَادِرُ بِأَدَائِهَا فِي حِينِهَا
 حَتَّى يَسْلَمَ مِنْ إِسْنَادِ الْجُحُودِ إِلَيْهِ ^٦ وَيَسْتَرِيدَ نِعَمًا جَدِيدَةً عَلَيْهِ
 ثُمَّ إِنَّ تِلْكَ الْوَاجِبَاتِ تَتَنَوَّعُ إِلَى ثَلَاثَةِ أَنْوَاعٍ : أَحَدُهَا مَا يَجِبُ
 لَهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى الْأَذْهَانِ مِنَ الْإِعْتِقَادَاتِ الصَّحِيحَةِ كَالْإِقْرَارِ
 بِوَحْدَانِيَّتِهِ ^٧ وَأَزَلِيَّتِهِ وَأَبَدِيَّتِهِ ^٨ . وَثَانِيهَا مَا يَجِبُ لَهُ عَلَى الْأَبْدَانِ
 كَالصَّلَاةِ وَالصِّيَامِ وَالتَّبَاعُدِ عَنْ أَسْبَابِ الْخَطَرِ نَفْسًا وَجِسْمًا .
 وَثَالِثُهَا مَا يَجِبُ لَهُ عِنْدَ مُعَامَلَةٍ بَعْضُنَا بَعْضًا مِنَ الْعَدْلِ وَالْحِلْمِ
 وَالْعَفْوِ وَالرِّفْقِ وَالْإِرْشَادِ إِلَى طُرُقِ النَّجَاحِ وَالصَّلَاحِ

١ أودعها جعل فيها ٢ ولا على قلب خطر أي ولا شعر به قلب أحد ٣ هذا
 مفعول به لفعل محذوف والتقدير : افهم هذا أي ما تقدم ٤ أنعم النظر حقيقته ٥ غمره
 الله به من تلك الخيرات أي أكثرها له ٦ من اسناد الجحود إليه أي من أن ينسب
 إليه انكار الجليل ٧ وحدانية الله هي كونه المتوحد الفرد الذي لا مثيل له ٨ أزلية الله
 هي كونه وجوده لا أول له ، وأبديته هي كونه وجوده لا آخر له

فَضِيلُ

فِي وَاجِبَاتِ الْإِنْسَانِ لِنَفْسِهِ

لَا يَحْسُنُ بِالْإِنْسَانِ أَنْ تَكُونَ هِمَّتُهُ ^١ حَيَوَانِيَّةً وَإِنْ كَانَ هُوَ
حَيَوَانًا وَلَا إِنْسِيَّةً فَقَطْ وَإِنْ كَانَ إِنْسَانًا بَلْ يَنْبَغِي أَنْ يَقْصِدَ
بِجَمِيعِ قُوَاهُ أَنْ يَحْيَا حَيَاةَ إِلَهِيَّةٍ ^٢ فَيَتَّبِعُ أَحْوَالَ نَفْسِهِ حَتَّى إِذَا
رَأَاهَا جَانِحَةً ^٣ إِلَى السَّيِّئَاتِ زَجَرَهَا بِقَوْلِهِ : يَا نَفْسُ أَمَا تَخَافِينَ
الْعَارَ ، أَمَا تَذْكُرِينَ مَا بَعْدَ هَذِهِ الدَّارِ ، أَمَا تَتَّقِينَ الْمَلِكَ الْقَهَّارَ ،
أَمَا تَعْلَمِينَ أَنَّ عَاقِبَةَ الْمُسِيءِ النَّارَ وَهَكَذَا ، ثُمَّ يُحَاسِبُهَا كُلَّ لَيْلَةٍ
قَبْلَ النَّوْمِ وَيَنْظُرُ مَا أَكْتَسَبَ فِي نَهَارِهِ مِنْ حَسَنَةٍ فَيَشْكُرُ اللَّهَ
عَلَيْهَا وَمَا أُرْتَكَبَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَيَسْتَغْفِرُ مِنْهَا وَيَعِزُّمُ بَتَاتًا ^٤ عَلَى
عَدَمِ الْعُودِ إِلَيْهَا وَيُرْتَبُّ فِي نَفْسِهِ مَا يَصْنَعُهُ فِي غَدِهِ مِنَ الْحَسَنَاتِ
وَيَسْأَلُ اللَّهَ تَعَالَى الْإِعَانَةَ عَلَى تَعْمِيمِهِ وَالْإِبْتِعَادَ عَنِ الْمُنْكَرَاتِ

١ همة الإنسان هي قصده وميله ٢ الهبة أي حسب شريعة الله تعالى ٣ جَانِحَةٌ

مَائِلَةٌ ٤ الْقَهَّارُ مَنْ أَهْبَاهُ تَعَالَى وَمَعْنَاهُ الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ ٥ بَتَاتًا نَائِبٌ عَنِ الْمَفْعُولِ

الْمُطْلَقِ أَيَّ عَزَمًا لَا رَجُوعَ فِيهِ

فلا يلبث^١ إن هو سلك بنفسه ذلك النهج القويم^٢ أن يرتدع^٣ عن المساوي شيئاً فشيئاً ويتدرب^٤ على مكارم الأخلاق ومحاسن الصفات حتى يصبح كثير الحياء عظيم الوفاء يحب في الله ويغض في الله ويغضب في الله لا يخاف في الحق لومة لائم

قال بعضهم : المؤمن^٥ مشغول بالفكر^٦ والعبر والكافر مشغول بالحِرص والأكل ، المؤمن يأس من كل أحد إلا من الله والكافر راج كل أحد إلا الله ، المؤمن يقدم ماله دون دينه والكافر يقدم دينه دون ماله ، المؤمن يحسن ويبكي والكافر يسيء ويضحك ، المؤمن يزرع ويخشى الفساد والكافر يقلع ويرجو الحصاد

١ يلبث يتأخر ٢ النهج هو الطريق الواضح ، والقويم المعتدل ٣ يرتدع يرجع ٤ يتدرب يتمرن ٥ المؤمن هو من اعتقد وجود الله وعمل بما يرضاه ، والكافر من خالف ذلك ٦ الفكر جمع فكري وفكرة وهما أعمال الخاطر في الشيء ، والعبر جمع عبرة وهي كل ما يتعظ به

فَضِيلُ

فِي وِجِيَّاتِ بَعْضِ النَّاسِ لِبَعْضٍ

إِعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ جَلَّ شَأْنُهُ خَلَقَ الْخَلْقَ مُحْتَاجِينَ وَجَعَلَ
الْإِنْسَانَ أَكْثَرَ حَاجَةً مِنْ سَائِرِ الْحَيَوَانَاتِ لِأَنَّ مِنْهَا مَا يَسْتَقِلُّ
بِنَفْسِهِ عَنْ جِنْسِهِ وَالْإِنْسَانُ مَطْبُوعٌ عَلَى الْإِفْتِقَارِ إِلَى غَيْرِهِ
لِتَحْصِيلِ أَغْرَاضِهِ وَمَا يَلْزَمُ لِحِفْظِ حَيَاتِهِ وَكَمَالِ عَقْلِهِ مِنَ الْأَغْذِيَةِ
وَالْمَسَاكِينِ وَالْمَلَابِسِ وَالْعُلُومِ وَالْآدَابِ ، فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْ أَفْرَادِ
الْآدَمِيِّينَ نَاقِصٌ بِنَفْسِهِ وَإِنَّمَا يَجِدُ كَمَالَهُ عِنْدَ إِخْوَانِهِ ^١ ، وَلِذَا قِيلَ
إِنَّ الْإِنْسَانَ أَجْتَمَاعِيٌّ بِالطَّبْعِ

فَلَوْ تَأَمَّلَ أَحَدُنَا فِي الثِّيَابِ الَّتِي تَقِيهِ ^٢ وَجَدَ أَنَّهَا لَا تَصِلُ
إِلَيْهِ إِلَّا بَعْدَ أَنْ تَتَدَاوَلَهَا أَيْدِي الْكَثِيرِ مِنَ النَّاسِ الْمُخْتَلَفِي

١ الاخوان جمع أخ بمعنى المشارك لغيره في نحو صناعته أو معاملة أو مودة ، وإن
كان بمعنى المشارك في الولادة جمع على أخوة وعلى هذا قولهم : رب اخوان الوداد
أقرب من أخوة الولاد . وقد يستعمل كل من الجمعين موضع الآخر ^٢ تقيه تحفظه

الْحَرْفَ ، فَإِنَّهَا إِنْ كَانَتْ مِنَ الْقُطْنِ مِثْلًا أَبْتَدَىٰ بَزْرَعِهِ وَلَمْ
يَزَلْ يَتَعَهَّدُ بِالسَّقْيِ وَغَيْرِهِ حَتَّى تَمَّ صَلَاحُهُ ، ثُمَّ جَنَى فَطَلَجَ ١
فَغَزَلَ فَنَسَجَ فَفُصِّلَ نَحِيْطٌ ، وَهَكَذَا بَقِيَّةُ وَسَائِلِ الْمَعِيشَةِ تُوجِبُ
اُسْتِعَانَةَ بَعْضِ النَّاسِ بِبَعْضٍ . فَعَلَى كُلِّ إِنْسَانٍ أَنْ يُنْصِفَ غَيْرَهُ
وَيُعَامِلَهُ بِمَا يُحِبُّ أَنْ يُعَامَلَ هُوَ بِهِ كَيْ يَتَمَّ الْإِتِّئَانُ وَتَحْصُلَ
الْاُسْتِعَانَةُ الْمَطْلُوبَةُ

وَقَدْ أُوجِبَ عَلَى الرَّاعِي ٢ أَنْ تَكُونَ نِسْبَتُهُ إِلَى رَعِيَّتِهِ نِسْبَةً
أَبَوِيَّةً ، وَعَلَى الرَّعِيَّةِ أَنْ تَكُونَ نِسْبَتُهُمْ إِلَيْهِ نِسْبَةً بَنَوِيَّةً ، وَنِسْبَةً
بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ نِسْبَةً أَخَوِيَّةً ، فَإِنْ لَمْ تُحْفَظْ هَذِهِ النِّسَبُ
عَادَتِ الْأَلْفَةُ نِفَارًا إِذْ يُطْلَبُ كُلُّ وَاحِدٍ لِنَفْسِهِ مَا يَظُنُّهُ خَيْرًا لَهُ
وَإِنْ أَضَرَ بغيرِهِ ، فَتَبْطُلُ أَسْبَابُ التَّعَاوُنِ الْمُتَّبَعِ لِلْعُمُرَانِ
وَيُؤْوَلُ ٣ الْأَمْرُ إِلَى اخْتِلَالِ ٤ النِّظَامِ الَّذِي رَبَّاهُ اللَّهُ تَعَالَى لِخَلْقِهِ
وَتَكُونُ الْحَيَاةُ عَذَابًا أَبَدِيًّا

فَيَجِبُ إِذَا أَنْ نَحْرِصَ عَلَى الْأَنْسِ وَنَجِدَ ٥ فِي أَكْتِسَابِهِ

١ الحلاج هو اخراج البذر من القطن ٢ المراد بالراعي هنا هو من تولى أمر غيره من

ملك وأمير ووالد ورئيس وهلم جرا ٣ يؤول يعود ٤ الاختلال الفساد ٥ نجد نجتهد

مَعَ أَبْنَاءِ جِنْسِنَا، وَإِنَّمَا تَعُودُ النَّاسُ الدَّعَوَاتِ وَالْاجْتِمَاعَاتِ
لَيْسَتَانِسَ بَعْضُهُمْ يَبْعُضَ . وَلَعَلَّ أَصْحَابَ الشَّرَائِعِ أَوْجَبُوا عَلَى
النَّاسِ أَنْ يَجْتَمِعُوا لِلصَّلَاةِ فِي مَكَانٍ يَسْمَعُهُمْ فِي يَوْمٍ مُعَيَّنٍ مِنْ كُلِّ
أُسْبُوعٍ لِيَتَجَدَّدَ الْمَحَبَّةُ وَالْأَلْفَةُ بَيْنَهُمْ وَيَقْتَبِطُوا ^١ بِالذِّينِ الَّذِي
جَمَعَهُمْ عَلَى تَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ



تابع لما قبله

نَحْنُ مَعَاشِرَ بَنِي آدَمَ جَمِيعًا إِخْوَةٌ، وَكُلُّ مِنَّا لِلآخِرِ
بِمَنْزِلَةِ الْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا بِلِ بَمَثَابَةِ ^٢ أَعْضَاءِ الْجِسْمِ إِذَا
طَرَأَ عَلَى عَضْوٍ مِنْهَا مَرَضٌ تَأَلَّمَ لَهُ الْجِسْمُ كُلُّهُ . وَعَلَيْهِ فَالْوَاجِبُ
عَلَى مَنْ يَرَى مِسْكِينًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ أَعْمَى أَنْ يُحْسِنَ إِلَيْهِ وَيُعِينَهُ
عَلَى نَيْلِ مَآرِبِهِ ^٣ وَيُعْزِيَهُ وَيُرْشِدُهُ إِلَى طَرِيقِهِ وَلَا يَنْفِرُ مِنْهُ
إِذَا أَسْتَعَانَ بِهِ ، فَإِنَّهُ تَعَالَى يَكْرَهُ الَّذِي يَدْعُ السَّائِلَ ^٤ وَلَا

^١ يَنْتَبِطُوا يَنْتَبِطُوا وَيَفْرَحُوا ^٢ بَمَثَابَةِ بَمَثَابَةِ ^٣ مَآرِبِ جَمْعُ مَآرِبٍ وَمَآرِبَةٌ بِتَلْتِثِ

الرَّاءِ وَهِيَ الْحَاجَةُ ^٤ يَدْعُ السَّائِلَ يَدْفَعُهُ دَفْعًا عَنِيقًا

يَحْضُ عَلَى إِطْعَامِ الْجَائِعِ ، وَقَدْ قِيلَ : فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ
وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ^١

وَمَنْ تَأَمَّلَ فِي أَحْوَالِ الدَّهْرِ وَتَقَلَّبَاتِهِ بِأَهْلِهِ عَرَفَ أَنَّ لَا
غِنَى يَدُومُ وَلَا فَقْرٌ وَلَا صِحَّةٌ وَلَا سَقَمٌ وَلَا عِزٌّ وَلَا ذُلٌّ وَلَا
فَرَحٌ وَلَا تَرَحٌ وَلَا شَبَابٌ وَلَا هَرَمٌ^٢ ، فَيَلْزِمُ كَلًّا أَنْ يَعْمَلَ فِي
غِنَاهُ لِفَقْرِهِ وَفِي صِحَّتِهِ لِسَقَمِهِ وَهَلُمَّ جَرًّا ، وَلَا يَظُنَّ أَنَّهُ يَسْتَمِرُّ
فِي مَا هُوَ عَلَيْهِ . وَمَنْ أَغْتَرَّ بِإِقْبَالِ دُنْيَاهُ وَأُسْتِقَامَةِ أُمُورِهِ كَانَ
غَيِّيًا^٣ لَا يَفْهَمُ شَيْئًا مِنْ تَصَرُّفِ الزَّمَانِ فِي بَنِي الْإِنْسَانِ إِذْ رُبَّمَا
يَقَعُ قَرِيبًا فِي أَيْدِي الْمَصَائِبِ وَأَسْرَ الْحَوَادِثِ يَتَكَفَّفُ النَّاسُ^٤
وَيُضْطَرُّ إِلَى مَا فِي أَيْدِيهِمْ

وَرُبَّ قَائِلٍ يَقُولُ : صَهْ^٥ يَا هَذَا وَدَعْ^٦ عَنْكَ تِلْكَ الْأَوْهَامَ
أَنَا لَا يُمْكِنُ أَنْ يُصِيبَنِي الدَّهْرُ بِسِهَامِهِ^٧ لِمَا أَنَا عَلَيْهِ مِنْ
وَفَرَةِ الْمَالِ وَكَثْرَةِ الرِّجَالِ وَوُسْعَةِ^٨ الْأَحْوَالِ ، فَأَقُولُ :

١ تنهر تزجر ٢ الهرم هو نهاية الكبر ٣ الغي الجاهل ٤ يتكفف الناس يمد كفه
اليهم طلبا للصدقة ٥ صه اسكت ٦ دع اترك ٧ السهام جمع سهم وهو النبله ، والمراد
منه هنا هو المصيبة ٨ الوسعة اسم بمعنى الاتساع

مهلاً^١ وتكرّم عليّ بدقيقة من أوقاتك وماشني هنيئة^٢
 في شوارع المدينة وأنظر إلى تلك المرأة التي تطلب لقمة
 لصبيانها الجياع ، وتأمل في حال ذلك الشيخ الكفيف^٣
 البصر وفي هذا الكهل^٤ القويّ البنية^٥ الفاقد الرّجلين
 الذي تظهر على محيائه آثار العظمة وجلالة الشأن ممّا يدلُّ
 على أنّه لم يكن فقيراً في سالف الأزمان ، وقل لي ناشدتك
 الله^٦ ما حال هؤلاء ؟ ألم يكونوا فيما مضى مثلك حديثي
 السنّ متوافري الصّحة مُستكملي أسباب المعيشة فعصفت^٧
 بهم رياح المصائب ورشقتهم^٨ بنبالها من كلّ جانب حتى صاروا
 إلى ما ترى ، فترملت المرأة ولم يبق شغلها بكفّائها وكفاية
 أيتامها فالتجأت إلى سؤال أهل الخير ، وأبيضت عينا الهرم^٩
 إثر^{١٠} تراكم النّوائب وتداول السنين ولما لم يدخر زاداً^{١١}

١ مهلا اصبر ٢ ماشني هنية أي امش معي قليلا من الزمن ٣ الكفيف الأعشى
 ٤ الكهل هو من كان بين الثلاثين والخمسين من عمره ٥ بنية الانسان خلقه جمه
 ٦ ناشدتك الله أي سألتك به مقما عليك ٧ عصفت بهم رياح الخ أي هجمت عليهم
 المصائب ٨ رشقتهم بنبالها رمتهم بها ٩ ابيضت عينا الهرم أي ذهب بصره ١٠ اثر أي
 بعد ١١ يدخر زاداً أي يجمع مالا

لِمُسْتَقْبَلِهِ أَيَّامَ صِبَاهُ^١ أَجْبَرَ عَلَى طَلَبِ الْإِحْسَانِ ، وَأَمَّا الْكَهْلُ
فَكَانَ ذَا تِجَارَةٍ عَظِيمَةٍ حَدَّثَ لَهُ فِي بَعْضِ الْأَسْفَارِ مَا أَتَى إِلَى
قَطْعِ رِجْلِهِ فَعَجَزَ عَنْ مُبَاشَرَةِ أَشْغَالِهِ وَوَكَّلَهَا إِلَى غَيْرِهِ فَكَسَدَتْ^٢
عَلَى يَدَيْهِ لِسُوءِ إِدَارَتِهِ حَتَّى أَفْلَسَ الرَّجُلُ^٣ بَعْدَ النَّيِّ وَذَلِكَ بَعْدَ
الْعِزِّ وَأَصْبَحَ عِبْرَةً لِلنَّاطِرِينَ

فَتَحَصَّنُوا وَقَاكُمْ اللَّهُ^٤ مَحَنَ الزَّمَانِ بِفَعْلِ الْمَعْرُوفِ قِيَامًا
بِوَاجِبِ الشَّفَقَةِ وَالرَّحْمَةِ وَشَعَائِرِ الْإِنْسَانِيَّةِ^٥ وَتَطْهِيرًا لِنَفْسِكُمْ
مِنَ الرَّذَائِلِ وَأُمْتِسَالًا لِمُوصَايَاهُ تَعَالَى الَّتِي أَمَرَنَا بِهَا وَوَعَدَنَا
الثَّوَابَ عَلَيْهَا فَإِنَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي عَوْنِ عَبْدِهِ مَا دَامَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ
أَخِيهِ وَلَا يَضِيعُ لَدَيْهِ جَلِيلٌ وَلَا حَقِيرٌ وَلَا يَعْزُبُ^٦ عَنْ عِلْمِهِ
صَغِيرٌ وَلَا كَبِيرٌ فَيُحَاسِبُ عَلَى الْفَتِيلِ وَالنَّقِيرِ^٧ وَيُضَاعِفُ الْأَجْرَ
لِلْمُحْسِنِينَ وَيُخْلِدُهُمْ فِي دَارِ النِّعَمِ ، لَا يَدْعُ أَحَدًا مِنْ غَيْرِ أَنْ

١ صباه صغره ٢ كسدت تجارتها أي وقف سيرها ٣ أفلس الرجل ذهب ماله ٤ تحصنوا
تحفظوا ، ووقاكم محن الزمان حفظكم منها ، والمحن جمع محنة وهي المصيبة ٥ شعائر جمع
شعار بكسر الشين وهو العلامة ، والإنسانية هي ما يفتخر به الإنسان من محاسن الصفات
وترادفها المروعة ٦ يعزب يبعد ٧ يحاسب يقيم الحساب ، والفتيل السحاة التي في شق
النواة ، والنقير هو ما يخرج من نحو الخشب والحجر عند قره أي أنه تعالى شديد الحساب
حتى يطالب عبده بكل شيء ولو كان في نهاية الصفر

يُعْطِيهِ مَا أَسْتَحَقُّهُ مِنْ الْجَزَاءِ عَاجِلًا أَوْ آجِلًا فَإِنَّهُ مَنْ يَعْمَلْ
مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ وَالْعَكْسُ بِالْعَكْسِ بَلِ الْحَسَنَةُ عِنْدَهُ
بِأَضْعَافٍ فُضْلًا مِنْهُ وَإِحْسَانًا

وَأَعْلَمُوا أَنَّ مَنْ فَرَّجَ عَنْ أَخِيهِ كَرْبَةً مِنْ كَرْبِ الدُّنْيَا
فَرَّجَ عَنْهُ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ كَرْبَةً مِنْ كَرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَأَنَّ
السَّعْيَ عَلَى الْمَسَاكِينِ مَحَبَّةٌ إِلَيْهِ جَلَّ شَأْنُهُ . فَاتَّقُوا اللَّهَ
وَأَحْسِنُوا تَكُونُوا مِنَ الْفَائِزِينَ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ
هُمْ مُحْسِنُونَ

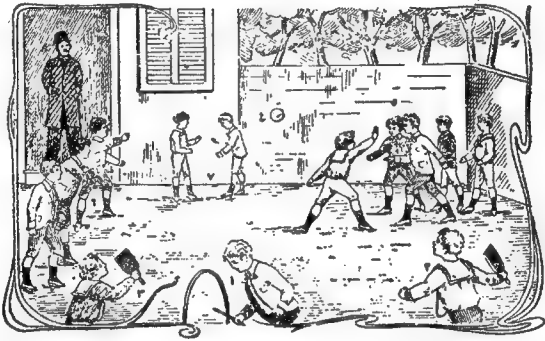
١ المِثْقَالُ الْمَقْدَارُ، وَالذَّرَّةُ وَاحِدَةُ الذَّرِّ وَهُوَ الْهَبَاءُ الْمُنْتَوِرُ فِي الْهَوَاءِ الَّذِي تَذَرِيهِ الرِّيحُ



البَابُ الثَّانِي

في مواضع تهذيبية

العود الى المدرسة^١



يَا بَنِي أَعْمُوا أَنَّ الْإِنْسَانَ يُوَلَدُ طِفْلاً خِلْوًا^١ مِنْ الْإِدْرَاكِ
لَا فَهْمَ لَهُ وَلَا عَقْلَ . ثُمَّ يَنْتَقِلُ إِلَى حَالَةٍ لَا يَرَى فِيهَا إِلَّا مَا يَكُونُ
قَرِيبًا مِنْهُ وَلَا يَدْرِي شَيْئًا مِنَ الْمَنَافِعِ وَالْمَضَارِّ فَيَسْتَهْزِئُ بِأُمِّهِ

١ هذه الصورة منقولة من الجزء الاول صحيفة ٢١ فاطلبوا هناك ما قلته عنها وعن
فوائد الرياضة لصحة الجسم وسلامة العقل ٢ خلوا خاليا

وَأَيُّهُ وَيَلْعَبُ بِالثَّرَابِ وَيُذَرِّهِ^١ وَيَعْبَثُ^٢ بِالتَّبَرِّ^٣ وَيَزْدَرِيهِ^٤
 وَلَا يَفْرُقُ بَيْنَ الْحَسَنِ وَالْقَبِيحِ وَلَا يُمَيِّزُ الْبَاطِلَ مِنَ الصَّحِيحِ ،
 ثُمَّ يَرْتَقِي إِلَى دَرَجَةٍ أُخْرَى يَعْرِفُ فِيهَا قَلِيلًا مِمَّا يُرِيدُهُ وَيُرَادُّ
 مِنْهُ ، وَلَا يَزَالُ يَصْعَدُ فِي سُلَّمِ التَّمْيِيزِ حَتَّى يُدْرِكَ بَعْضَ فَوَائِدِ
 سَمْعِهِ وَبَصَرِهِ وَلِسَانِهِ وَعَقْلِهِ وَغَيْرِهَا فَيَشْتَغِلُ حِينَئِذٍ بِاِقْتِبَاسِ^٥
 الْآدَابِ وَاِكْتِسَابِ الْعُلُومِ الَّتِي تُرْشِدُهُ إِلَى خَيْرِي الدُّنْيَا
 وَالْآخِرَةِ وَتَجْعَلُهُ هَادِيَّ الْبَالِ مُعْظَمًا نَافِعًا نَفْسَهُ وَأَهْلَهُ وَوَطَنَهُ ،
 مُتَمَتِّعًا بِأَحْسَنِ عَيْشَةٍ إِلَى أَنْ يَأْتِيَهُ أَجَلُهُ فَيُخْرَجَ مِنْ هَذِهِ
 الدُّنْيَا وَيَرَى فِي الْآخِرَةِ مَا قَدَّمَتهُ يَدَاهُ فَيُجَازِي بِمُقْتَضَاهُ^٦ ، ثُمَّ
 يَأْتِي بَعْدَهُ أَوْلَادُهُ فَتَكُونُ حَالُهُمْ كَحَالِهِ وَهَكَذَا مِنْ بَعْدِهِمْ

فَإِذَا تَأَمَّلْتُمْ هَذَا عَلِمْتُمْ أَنَّكُمْ لَا تَسْتَمِرُّونَ عَلَى حَالَةٍ وَاحِدَةٍ ،
 وَكَذَا الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا مِنْ حَيَوَانَاتٍ وَنَبَاتَاتٍ وَجَمَادَاتٍ كُلُّ ذَلِكَ
 مُتَغَيِّرٌ ، وَلَا شَكَّ أَنَّ كُلَّ مُتَغَيِّرٍ مُعَرَّضٌ لِلزَّوَالِ . فَلَوْ نَظَرْتُمْ إِلَى
 الْبَدْرِ مِثْلًا لَرَأَيْنَاهُ يَبْدُو فِي أَوَّلِ الشَّهْرِ هِلَالًا صَغِيرًا ثُمَّ يَتَزَايَدُ

١. يذريه يفرقه في الهواء ٢. يعبث يلعب ٣. التبر الذهب ٤. يزدريه يستخف به

٥. اقتباس اكتساب ٦. بمقتضاه بحسبه

شيئاً فشيئاً إلى أن يتمَّ فيأخذَ في النقصانِ حتى لا يبقى له أثرٌ .
وكذلك الزمانُ يتغيَّرُ ويذهبُ فاليومُ يأتي بعدَ اليومِ والأسبوعُ
بعدَ الأسبوعِ والشهرُ بعدَ الشهرِ والعامُ بعدَ العامِ وكلُّ هذا يمرُّ
سريماً بالنظرِ إلى الواقعِ وإن طالَ في نظرنا ويفنى ولا يبقى إلاَّ
وجهُ ربِّنا ذو الجلالِ والإكرامِ

بل لو نظرتم إلى أنفسكم لوجدتم أنكم أخذتم الإجازةَ
السَّنيَّةَ من نحو شهرين وقد مرَّت أيامها سراعاً^١ ورجعتم
إلى المدرسةِ كأنكم لم تتركوها أصلاً . فتدبروا هذا الكلامَ^٢
وأجعلوه نصباً أعينكم^٣ في كلِّ حينٍ حتى لا تُضيّعوا شيئاً من
هذه الأوقاتِ الثمينةِ التي تمرُّ عليكم مرَّ السحابِ وأنتم لا تشعرونَ ،
فاسغلوها بطلبِ العلومِ وتحصيلِ الفوائدِ حتى يزيدَ عقلكم كما
تزيدُ أجسامكم وتكونَ حالكم في آخرِ هذه السَّنةِ المدرسيَّةِ
أحسنَ منها^٤ الآن

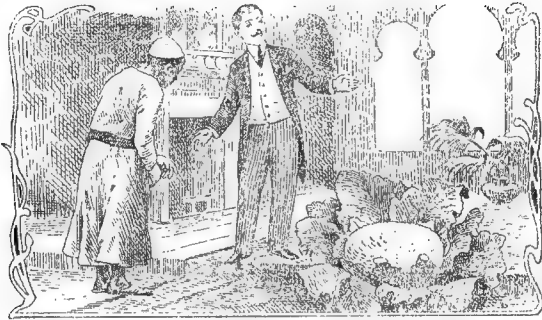
هذه نصيحةٌ أخِ صدوقٍ قد جربَ الدهرَ وما فيه بل

١ سراعاً حال من الأيام وهي جمع سريع ٢ تدبروا هذا الكلام أي تفكروا
وانظروا فيه ٣ نصب أعينكم أي أمامها ٤ منها أي مما هي عليه

مَوْعِظَةٌ وَالِدٍ شَفِيقٍ لَا يَرِيدُ إِلَّا خَيْرَ بَنِيهِ ، فَمَسَّكُوا بِهَا أَشَدَّ
تَمَسُّكِ وَإِلَّا تَكُونُوا قَدْ أَخْطَأْتُمُ الْغَرَضَ الَّذِي جِئْتُمُ الْمَدْرَسَةَ
مِنْ أَجْلِهِ وَقَضَيْتُمْ عُمْرَكُمْ فِيهَا لَا فَايْدَةَ فِيهِ وَجَلَبْتُمْ لَأَنْفُسِكُمْ الضَّرَرَ
وَالْعَارَ وَالذَّلَّ وَالِاحْتِقَارَ وَكَانَ مُسْتَقْبَلُكُمْ شَرًّا وَاسْتَبَدَلْتُمْ بِالْحُلُوِّ
مُرًّا فَتَعَضُّوْنَ أَصَابِعَكُمْ نَدَمًا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلِسَانُ حَالِكُمْ يَقُولُ :
ضَيَّعْتُ عُمْرِي فِي الَّذِي لَمْ يُحْمَدِ * وَبِأَشْرَفِ الْأَعْمَالِ لَمْ أَتَزَوَّدَ^١
فَتَرَكْتُ تَحْصِيلَ الْعُلُومِ تَكَاسُلًا * وَرَغِبْتُ فِي لَهْوِي وَطِيبَ الْمَرْقَدِ
فَالآنَ أُنْدُبُ حَالِي مُتَجَرِّعًا * غَصَصَ الْخُطُوبِ بِسَوْءِ حَالِي الْمَفْسَدِ^٢
يَا مَنْ يَرُدُّ عَلَيَّ مَا قَدْ فَاتَنِي * هَيْهَاتَ لَيْسَ يَرُدُّ أَمْسٍ إِلَى الْغَدِ
فَقَدْتُ يَدِي زَمَنَ الشَّبَابِ وَهَلْ تَرَى * لِي مَطْمَعًا فِي الْغَايَةِ الْمُتَجَدِّدِ
لَوْ كَانَ يَرْجِعُ كُنْتُ أَعْمَلُ غَيْرَ مَا * قَدْ فَاتَ مِنِّي كِيَّ أَفُوزَ بِمُقْصِدِي
فَتَيْقِظُوا^٣ أَيُّهَا الْأَبْنَاءُ وَأَعْمَلُوا فِي صِغَرِكُمْ لِتَسْتَرْجِحُوا وَتُرِيحُوا
فِي كِبَرِكُمْ إِذْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى وَسَعِيهِ سَوْفَ يُرَى
تَمْ يَجْزَاهُ الْجَزَاءُ الْأَوْفَى^٤

١ أَتَزَوَّدُ اتَّخَذَ زَادًا ، وَالْمُرَادُ بِالتَّزَوُّدِ هُنَا الْإِسْتِعْدَادُ ٢ أُنْدُبُ أَبْكِي ، وَتَجَرَّعًا
شَارِبًا كَرَهَا ، وَالْغَصَصُ جَمْعُ غَصَّةٍ وَهِيَ الْهَمُّ ، وَالْخُطُوبُ جَمْعُ خُطْبٍ وَهُوَ الْأَمْرُ الْمَكْرُوهُ
٣ تَيْقِظُوا تَنْبَهُوا ٤ يَجْزَاهُ الْجَزَاءُ الْأَوْفَى نَائِبُ الْفَاعِلِ فِي يَجْزَاهُ يَعُودُ إِلَى الْإِنْسَانِ

الطمع الوفييم



كَانَ لِبَعْضِ الْبِلَادِ أَمِيرٌ يَعْتَنِي بِالزَّرَاعَةِ وَيَبْذُلُ جَهْدَهُ فِيمَا يُقَدِّمُهَا وَيُنَشِّطُ أَهْلَهَا لِاعْمَالِهَا قِيَامٌ^١ الْحَيَاةِ . فزَرَعَ فَلَاحٌ كُرْنَبًا نَحْنُ نُمُوًّا عَجِيْبًا زَائِدًا عَلَى غَيْرِهِ مِمَّا زُرِعَ فِي سَنَتِهِ . وَلَمَّا تَمَّ صَلَاحُهُ عَمَدَ إِلَى أَكْبَرِ كُرْنَبَةٍ مِنْهُ وَأَهْدَاهَا إِلَى الْأَمِيرِ ، فَتَقَبَّلَهَا قَبُولًا حَسَنًا وَهَنَّاهُ بِنَجَاحِ زَرْعِهِ وَوَصَّلَهُ^٢ بِعَشْرَةِ دَنَانِيرَ . فَخَرَجَ الْفَلَاحُ مِنْ عِنْدِهِ شَاكِرًا لِفَضْلِهِ مَسْرُورًا بِنَوَالِهِ^٣

وهو في الاصل مفعول أول ، والهاء مفعول ثان ، والجزء مفعول مطلق ليجزى ،
والأوفى صفة ١ قوام نظام ٢ وصله بعشرة دنانير أعطاه إياها ٣ النوال العطية

وما لبث أن قصَّ ما جرى له على بعض جيرانه فداخله
الطمعُ وقال في نفسه : إذا كان الأميرُ قد كافأَ فلاناً هذه
المُكافأةَ على كربةٍ واحدةٍ فكيفَ تكونُ صِلتي ^١ إنْ أهديتُ
إليه هديةً نفيسةً ، وقام من ساعته إلى زريته وأختارَ منها
كبشاً سمينا . فلما مثلَ بينَ يدي الأميرِ أدركَ مراده وعلمَ
ما ساقه إلى ذلك إلاَّ الطمعُ الوخيمُ ، فقال له : مهلا حتى
أُكافئك على هديتك ، وغاب عنه هنيئة

ففرحَ الرَّجلُ بما سمعه فرحاً عظيماً وظنَّ أنَّ الأميرَ
سيدفعُ إليه شيئاً يزيدُ كثيراً على ما أعطاه صاحبُ الكربةِ
بل يُغنيه هو وعياله ما داموا في قيدِ الحياة . وبينما يُناجي ^٢
نفسه بهذه الأُماني إذا بالأميرِ قد أتاه بالكربةِ المهداةِ إليه
من جاره وقد يَدستُ وتساقطتْ أوراقُها وذبلتْ أضلاعُها
وأصبحتْ لا تنفعُ شيئاً . فأخذها المغرورُ وقلبه يُتَفَطَّرُ ^٣ أسفاً
وتحقَّقَ أنَّ الطمعَ لا يعودُ على صاحبه إلاَّ بخيبةِ الأملِ

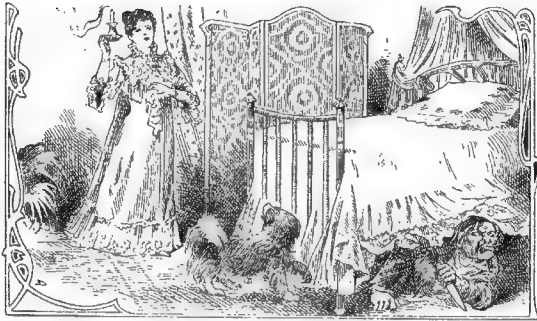
١ صِلتي أي الهدية التي أخذها ٢ يناجي يحدث ٣ يتفطر يتقطع

صبي بيع في السوق

أُخْتُطِفَ صَبِيٌّ نَصْرَانِيٌّ فِي عَهْدِ السُّلْطَانِ صَلَاحِ الدِّينِ
الْأَيُّوبِيِّ^١ . خَزِنَتْ عَلَيْهِ أُمُّهُ حُزْنًا شَدِيدًا وَرَفَعَتْ أَمْرَهَا إِلَى
السُّلْطَانِ وَهِيَ تَبْكِي وَتَدْبُ وَلَدَهَا . فَرَقَّ لَهَا قَلْبُهُ وَدَمَعَتْ
عَيْنَاهُ فَأَمَرَ بِالْبَحْثِ عَنِ الْوَلَدِ ، وَإِذَا هُوَ قَدْ بِيعَ فِي سُوقِ
الْقَاهِرَةِ فَأَرْسَلَ فِي الْحَالِ بِمَنْ دَفَعَ ثَمَنَهُ إِلَى الْمُشْتَرِي وَلَمْ يَزَلْ
وَاقِفًا حَتَّى جِيءَ بِالْعِلَامِ ، فَسَلَّمَهُ إِلَى أُمِّهِ وَحَمَلَهَا عَلَى فَرَسٍ إِلَى
قَوْمِهَا مُكْرَمَةً قَرِيرَةً الْعَيْنِ

١ ولد صلاح الدين سنة ٥٣٢ هـ وترى في كنف أبيه نجم الدين حتى ترعرع ،
فدخل في خدمة نور الدين محمود بن زنكي صاحب الشام ، وتدرّب معه على أمور
السياسة وطال فيها بابه ، ثم سيره مولاه الى مصر ليسانده واليها ، ولما كانت سنة ٥٦٧
مات العاضد لدين الله والى مصر في ذلك الزمان فقام صلاح الدين مقامه ولم يلبث أن
استقل بها واستولى على بلاد الشام والعراق واليمن واشتهر بمقاتلته الفرنج الطامعين
في الاستيلاء على الأرض المقدسة (La Terre Sainte) لنزع قبر المسيح من
أيدي المسلمين . ومن نوادره معهم أنه رأى يوما ملكهم قلب الاسد يقاتل
راجلا فأرسل له جوادا يركبه مع رسالة يقول له فيها : مقامك أرفع عندي من أن
أراك تقاتلني راجلا . مات بدمشق سنة ٥٨٩ هـ . كان ربعة القامة كثيف اللحية حاد
العينين شديد الذكاء كريم النفس رقيق القلب كثير الوفاء يأمن الناس ظلمه بعدله

الرفق بالحيوانات برفع كبراهم الآفات



كَانَتْ سَيِّدَةً غَنِيَّةً تُتَنَزَّهُ عَلَى صَفَةِ نَهْرٍ عَظِيمٍ ، فَظَرَّتْ شِرْذِمَةً^٢
 مِنَ الْأَوْلَادِ يَجْرُونَ كَلْبًا صَغِيرًا عَلَى قَنْطَرَةٍ عَالِيَةٍ كِي يُلْقَوْهُ
 مِنْ فَوْقِهَا فِي وَسْطِ النَّيَّارِ^٣ ، فَأَشْفَقَتْ عَلَى ذَلِكَ الْحَيَوَانَ
 الضَّعِيفِ وَأَشْتَرَتْهُ مِنْهُمْ وَحَمَلَتْهُ إِلَى قَصْرِهَا . فَأَسْتَأْنَسَ بِهَا
 وَلاَزَمَهَا مُلَازِمَةً ظَلَمًا

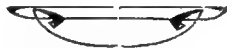
فَاتَّفَقَ أَنَّهَا لَمَّا دَخَلَتْ عَرْقَهَا ذَاتَ لَيْلَةٍ طَفِقَ الْكَلْبُ

١ صفة النهر جانبه ٢ الشريدة الجماعة ٣ التيار هو الموضع من الماء الأشد جرياناً

يَشْمُ تَحْتَ سَرِيرِهَا وَيَنْبَحُ . فَرَابَهَا ^١ ذَلِكَ وَشَغَلَ فِكْرَهَا ،
فَأَخَذَتْ الْمِصْبَاحَ وَجَعَلَتْ تَنْظُرُ تَحْتَ السَّرِيرِ ، وَإِذَا لَصٌّ^٢
مُسْتَخْفٍ هُنَاكَ عَلَى غَايَةِ السَّكُونِ يَنْتَظِرُ أَنْ تَنَامَ فَيَقْتُلَهَا وَيَنْهَبَ
مَا فِي قَصْرِهَا . فَتَقَهَّقَرَتْ ^٣ خَفِيَّةً كَأَنَّهَا لَمْ تَرَهُ وَغَلَقَتْ ^٤
الْأَبْوَابَ وَأَسْتَغَاثَتْ بِأَهْلِهَا وَخَدَمِهَا ، فَأَسْرَعُوا جَمِيعًا إِلَيْهَا
وَقَبَضُوا عَلَى اللَّصِّ وَسَلَمُوهُ إِلَى الشَّرْطِ ^٥ . فَعَلَّوْهُ ^٦ بِالسَّلَاسِلِ
وَسَاقَوْهُ إِلَى السِّجْنِ وَسِيمٍ ^٧ أَشَدَّ الْعَذَابِ . فَقَدِمَتْ
السَّيِّدَةُ أَطْيَبَ حَمْدٍ لِلَّهِ وَلَمْ تَشْكُ أَنَّ سَبَبَ نَجَاتِهَا هُوَ إِنْقَاذُهَا
ذَلِكَ الْكَلْبَ وَالْإِحْسَانُ إِلَيْهِ فَإِنَّ الرِّفْقَ بِالْحَيَوَانَاتِ يَدْفَعُ
كَثِيرًا مِنَ الْآفَاتِ

مَنْ يَصْنَعُ الْخَيْرَ لَمْ يَعْتَمْ جَوَازِيَهُ * لَا يَذْهَبُ الْعُرْفُ بَيْنَ اللَّهِ وَالنَّاسِ ^٨

١ رابها أي أوقع في نفسها الخوف ٢ تقهقرت رجعت ٣ غلقت أقفلت ٤ الشرط ٥
الرجال المنوط بهم الضبط العام وقال لهم في أيامنا البوليس ، واحده شرطي يسكون
الراء ٥ غلوه قيدوه ٦ سيم كاف بتشديد اللام ٧ العرف هو المعروف



الرواء السّاني

إِعْتَادَ شَابٌّ غَنِيٌّ^١ إِدْمَانَ^٢ شُرْبِ الْعَرَقِ وَأَفْرَطَ حَتَّى أُصِيبَ
بِمَرَضٍ كَادَ يَذْهَبُ بِحَيَاتِهِ . فَعَرَضَ نَفْسَهُ عَلَى نِطَاسِي^٣ ، فَقَالَ لَهُ
إِنْ لَمْ تَعْدِلْ أَيُّهَا الشَّابُّ عَنْ تَعَاطِي الْعَرَقِ فَأَنْذِرُ^٤ نَفْسَكَ
بِالْمَوْتِ الْعَاجِلِ لِأَنَّ فِيهِ سَمًّا نَاقِعًا^٥ وَلَا سِيَّماً لِلشُّبَّانِ . فَقَالَ : مِنْ
الْأَسَفِ أَيُّهَا الطَّيِّبُ الْفَاضِلُ أَنِّي لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَتْرُكَ هَذِهِ
الْعَادَةَ لِأَنِّي نَشَأْتُ عَلَيْهَا وَلَا زِمْتُهَا حَتَّى صَارَتْ لِي طَبِيعَةً
لَا يُمَكِّنُنِي الْإِقْلَاعُ^٥ عَنْهَا بَلْ يَسْتَحِيلُ أَنْ أَعِيشَ بَدُونِ أَنْ
أَشْرَبَ مِنْهُ كُلَّ يَوْمٍ مِلَّةً زُجَاجَةً . فَقَالَ الطَّيِّبُ : حَيْثُ الْأَمْرُ
كَذَلِكَ سَأَنْظُرُ لَكَ طَرِيقَةً أُخْرَى تَشْفِي بِهَا إِنْ شَاءَ اللَّهُ ، فَأَتَنِي
غَدًا وَقْتَ الزَّوَالِ يَكُنْ خَيْرًا

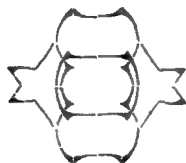
فَاتَّاهُ الشَّابُّ فِي الْمِيعَادِ . فَقَدَّمَ لَهُ الطَّيِّبُ عُلْبَةً ظَرِيفَةً
مَمْلُوءَةً حَصَى نَظِيفًا بَهِيَّةً حَسَنَةً وَزُجَاجَةً بَهِيَّةً الْمَنْظَرِ صَافِيَةً

١ الإدمان المداومة ٢ النطاسي هو الطيب الحاذق الماهر في صناعته ٣ أنذر به
بتشديد الباء وكسرهما ٤ نافع قاتل ٥ الإقلاع عن الأمر هو تركه

اللَّوْنُ ، وَقَالَ لَهُ لَا تَشْرَبْ إِلَّا مِنْ هَذِهِ الزَّجَاجَةِ بَعْدَ أَنْ
تَضَعَ فِيهَا كُلَّ يَوْمٍ حَصَاةً مِنْ هَذَا الْحَصَى وَلَا تُخْرِجْهَا فَتَضَعُ
بِذَلِكَ وَطْأَةً ١ السَّمِّ . فَتَخِيلُ الشَّابُّ أَنَّ فِي تِلْكَ الْحِجَارَةِ
خَاصِيَّةً تَقِيهِ أَذَى الْعَرَقِ وَلَمْ يُدْرِكْ غَرَضَ الطَّيِّبِ ، وَجَعَلَ
يَعْمَلُ بِأَمْرِهِ . فَكَانَ شُرْبُهُ يَنْقُصُ يَوْمًا فَيَوْمًا بِقَدَرِ مَا يَضَعُ
فِي الزَّجَاجَةِ مِنَ الْحِجَارَةِ حَتَّى امْتَلَأَتْ بِالْحَصَى ، فَأَصْبَحَ وَقَدْ
تَخَلَّى عَنْ عَادَتِهِ وَبَرَى مِنْ دَائِهِ

يُؤْخَذُ مِنْ هَذِهِ الْحِكَايَةِ أَنَّ مَنْ يَتَعَهَّدُ نَفْسَهُ وَيُصْلِحُ
مِنْهَا كُلَّ يَوْمٍ وَلَوْ عِيًّا لَا يَلْبَثُ أَنْ يَصِيرَ رَجُلًا كَامِلًا ٢

١ الوطأة الشدة ٢ قال بعض الحكماء في هذا المعنى : لو كنا نقطع في كل عام رذيلة
واحدة لصرنا كاملين سريعاً . وقال الشاعر في الحث على إصلاح النفس من عيوبها
أقبل على النفس واستكمل فضائلها * فأنت بالنفس لا بالجسم انسان



معاملة الخالق للمخلوق^١



إِبْتَعَدَتْ أَسْرَةً عَنْ رَئِيسِهَا فِي بَعْضِ السِّنِّينَ وَأَقَامَتْ فِي
مَصِيفٍ لَهُ^٢ فَاتَّفَقَ ذَاتَ يَوْمٍ أَنَّهُ بَعَثَ لَهَا جَمَلَةً تُخَفِّ^٣ مَعَ
رِسَالَةٍ يَقُولُ فِيهَا بَعْدَ الدِّيَابِجَةِ^٤ : كُونُوا مُجِبِّينَ لِبَعْضِكُمْ مُحْسِنِينَ
فِي أَعْمَالِكُمْ مُطِيعِينَ لَوْكِلِنَا فَإِنِّي أُحْضِرُكُمْ عِنْدِي وَأَسْكِنُكُمْ

١ هذه الصورة تمثل الرجل قابضاً على الرسالة بيده اليسرى ومشيراً إليه تعالى بيده اليمنى . وأمامه الأولاد وهو يقول : اعلّموا أَنَّهُ تعالى الخ ٢ المصيف هو الموضع الذي يتخذهُ الإنسان ليقم فيه زمن الصيف وهو يكون في أحسن بقعة من حيث الهواء ونزّهة الرياض ٣ التحف جمع تحفة وهي الهدية ٤ ديباجة الرسالة هي ما يتقدم المقصود

مَحَلًّا جَمِيلًا وَأَقْدَمُ لَكُمْ هَدَايَا أَعْظَمَ مِنَ الَّتِي اتَّخَفْتُمْ بِهَا
الْيَوْمَ إِنْ عَمِلْتُمْ بِرِسَالَتِي

فَفَرِحَ بِذَلِكَ الْأَوْلَادُ وَقَالُوا : مَا أَحَبَّ رَئِيسُنَا لَنَا وَمَا أَمِيلَهُ إِلَيْنَا
وَأَحَنَّهُ عَلَيْنَا، قَدْ بَعَثَ لَنَا مَاسِرَّ خَوَاطِرِنَا وَأَقَرَّ نَوَاطِرِنَا فَلِهَذَا نُحِبُّهُ
وَنَعِظُمُهُ وَلَوْ بَعِيدًا عَنَّا لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نُشَاهِدَهُ بَلْ نَسْتَحْضِرُ
هَيْئَتَهُ^١ فِي قُلُوبِنَا وَنُلَاحِظُ أَنَّهُ مَعْنَا كَأَنَّا نَرَاهُ فَنَسْتَسْهِلُ كُلَّ
صَعْبٍ وَنَعْمَلُ بِمَا أَوْصَانَا بِهِ لِنَصِيرَ أَهْلًا لِكِرَامَتِهِ وَنِعْمَهُ الَّتِي
وَعَدَنَا بِهَا، وَلَا نَعْصِي لَهُ أَمْرًا لِّئَلَّا يَغْضَبَ عَلَيْنَا وَلَا يُعْطِينَا مَا نَسْتَأْهُ
فَأَسْتَحْسِنَ الْوَكِيلُ مَا رَأَاهُ مِنْ حَالِهِمْ وَقَالَ لَهُمْ أَعْلَمُوا أَنَّهُ تَعَالَى
يُعَامِلُ عِبَادَهُ بِمَثَلِ مَا عَامَلَنَا بِهِ رَئِيسُنَا فَإِنَّهُ يُنْعِمُ عَلَيْنَا بِنِعَمٍ
كَثِيرَةٍ لَا يُحْصِيهَا الْعَدُّ كَالشَّمْسِ وَالْقَمَرِ وَغَلَاتِ^٢ الْأَرْضِ
وَحَيَوَانَاتِهَا الَّتِي مِنْهَا رَكُوبُنَا^٣ وَمِنْهَا غِذَاؤُنَا وَمِنْهَا مَلَابِسُنَا

ثُمَّ إِنَّ مَثَلَ الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ الَّتِي جَاءَ بِهَا أَنْبِيََاؤُهُ كَمَثَلِ
رِسَالَةِ رَئِيسِنَا، فَقَدْ بَيَّنَّ اللَّهُ فِيهَا وَصَايَاهُ وَشَرَائِعَهُ وَوَعَدَنَا جَنَّةَ

١ الهبة العظيمة ٢ الغلات جمع غلة وهي كل ما يستخرج من الأرض كالقمح والقمح
والذرة وأثمار الأشجار وغير ذلك ٣ ركوبنا أي ما نتخذة ركوبة كالابل والخيول

الْخُلْدِ إِنْ نَحْنُ تَمَسَّكْنَا بِهَا وَأَعَدَّ لَنَا هُنَاكَ مَعَ الْأَبْرَارِ ١ هَدَايَا
أَخْرَجَ مِنْ جَمِيعِ مَا نَرَاهُ وَتَتَصَوَّرُهُ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا . وَلَكِنْ إِنْ
غَفَلْنَا عَنْهُ وَأَهْمَلْنَا شَرِيعَتَهُ ٢ وَأَتَّبَعْنَا أَهْوَاءَنَا ٣ غَضِبَ عَلَيْنَا وَحَرَمَنَا
النَّعِيمَ وَخَلَدَنَا فِي الْجَحِيمِ

المرشد الامين بالتعليم فبين

كَانَ مِنْ عَادَةِ الْوَزِيرِ نِظَامِ الْمَلِكِ ٣ أَنَّهُ إِذَا دَخَلَ عَلَيْهِ أَكْبَرُ
الْمَمْلُوكَةِ يَقُومُ لَهُمْ ثُمَّ يَعُودُ فَيَجْلِسُ فِي مَحَلِّهِ ، وَكَانَ لَهُ مُرْشِدٌ
إِذَا دَخَلَ عَلَيْهِ يَقُومُ وَيُجْلِسُهُ فِي مَكَانِهِ وَيَجْلِسُ هُوَ بَيْنَ يَدَيْهِ
فَقِيلَ لَهُ فِي ذَلِكَ ٤ . فَقَالَ : إِنْ أُوتِيتُكَ إِذَا دَخَلُوا عَلَيَّ
يَمْدَحُونَنِي بِمَا لَيْسَ فِيَّ فَيَزِيدُنِي كَلَامَهُمْ عُجْبًا وَكِبْرًا وَأَتَمَادِي فِي
الْمَعَاصِي ، وَأَمَّا هَذَا فَيُذَكِّرُنِي عُيُوبِي وَيُرْشِدُنِي إِلَى الْخَيْرِ
فَتُكْسِرُ نَفْسِي لِذَلِكَ وَأَرْجِعُ عَنْ كَثِيرٍ مِمَّا أَنَا فِيهِ

١ الأبرار جمع بر بفتح الباء وتشديد الراء وهو المحسن ٢ أهواء جمع هوى وهو الميل
إلى الشر ٣ نظام الملك هو الحسن أبو علي الطوسي ، ولد سنة ٤٠٨ هـ واشتغل بطلب
العلم من صغره ثم اتصل بخدمة الأمراء والملوك وأخلص لهم النصيح واجتهد في نشر
الدين والعلوم . مات قتيلا سنة ٤٨٥ هـ ٤ قيل له في ذلك أي سئل عن سببه

لا تخف نجوت من القوم الظالمين^١



—•••—

دخل شابان بري^٢ أولاد الامراء يت رجل في بغداد^٣ ،
وأخذا يجمعان أمتعته . ولما شعرا يبقظته هما بقتله . فولى

١ هذه الصورة تمثل هرون الرشيد رافعا يديه الى السماء عند ما رأى اللصين طريحين أمامه وبجانبه وزيراه ٢ الزي هيئة الملابس ٣ بغداد مدينة شهيرة بالعراق ، اختطها أبو جعفر المنصور سنة ١٤٥ هـ على ضفتي الدجلة وجعلها كرسى الخلافة العباسية ، فجاءت على ما يرام من حسن الموقع واتساع المكان وجفاف الهواء وقاوته ، تحفها البساتين وغطان النخل من كل جهة غير أنها شديدة الحر في الصيف والبرد في الشتاء ، وكانت زمانا طويلا يحط رجال العلماء ، وأسواقها رائجة يقصدها التجار من جميع البلاد الا أن رياح الفتن والحروب لم تزل بها حتى صيرتها كما هي الآن من رداءة المباني وضيق الشوارع واعوجاجها ووساقتها وقلة عدد سكانها وتأخرهم

هَارِبًا إِلَى هُرُونَ الرَّشِيدِ^١ وَقَصَّ عَلَيْهِ قِصَّتَهُ . فَقَالَ لَهُ : لَا تَخَفْ
نَجُوتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ، ثُمَّ خَفَّ الرَّشِيدُ إِلَى بَيْتِهِ وَمَعَهُ وَزِيرَانِ
فِي كَوْكَبٍ^٢ مِنَ الْجُنْدِ حَتَّى إِذَا وَصَلَ إِلَى الْبَيْتِ أَمَرَ بِإِطْفَاءِ
نُورِهِ وَإِيقَاعِ الْقَتْلِ بِاللَّصِينِ . ثُمَّ أَوْقَدَ الْوَزِيرَانِ النُّورَ وَتَأَمَّلَ
الرَّشِيدُ فِيمَنْ قُتِلَ ، فَإِذَا هُمَا مِنْ لُصُوصِ بَغْدَادَ ، فَرَفَعَ يَدَيْهِ
إِلَى السَّمَاءِ وَنَطَقَ بِكَلِمَاتٍ لَمْ يَتَحَقَّقْهَا^٣ الْحُضُورُ .^٤ فَقَالَ لَهُ أَحَدُ
الْوَزِيرِينَ : عَسَى أَنْ يَكُونَ مَا خَطَرَ بِيَالِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ خَيْرًا
فَإِنَّا نَرَاهُ كَأَنَّهُ يَشْكُرُ اللَّهَ عَلَى نِعْمَةٍ أَزَلَّهَا^٥ إِلَيْهِ . فَقَالَ : نَعَمْ
أَشْكُرُهُ عَلَى أَنَّهُ أَزَالَ عَنِّي الْعَارَ إِذْ خَشِيتُ أَنْ يَكُونَ هَذَا
الْخَاسِرَانِ الْأَمِينِ وَالْمَأْمُونِ^٦ لِأَنَّهُمَا شَابَانِ وَالشَّبَابُ يَهُونُ

١ هُرُونَ الرَّشِيدُ هُوَ خَامِسُ الْخُلَفَاءِ الْعَبَّاسِيِّينَ . وَلِدَ سَنَةَ ١٤٨ هـ فَاجْتَهَدَ أَبُوهُ
الْمُهَدِي فِي تَرْبِيَّتِهِ وَتَحْرِيجِهِ فِي جَمِيعِ آدَابِ عَصْرِهِ وَعُلُومِهِ ، فَنَشَأَ ذَكِيًّا فَطِنًا بَعِيدَ الْهِمَّةِ
لَا تَطْمَحُ نَفْسُهُ إِلَّا إِلَى الْمَعَالِي وَعِظَامِ الْأُمُورِ حَتَّى إِذَا مَاتَ أَخُوهُ الْمُهَادِي سَنَةَ ١٧٠
بُوعِيَ لَهُ بِالْخِلَافَةِ ، وَلَمْ يَزَلْ يَجْهَدُ النَّفْسَ فِي مَصَالِحِ الْأُمَّةِ حَتَّى بَلَغَتْ فِي عَهْدِهِ شُوطًا بَعِيدًا
مِنَ الْحَضَارَةِ وَالْإِرْتِقَاعِ . وَكَانَ جَسِيمًا وَسِيمًا أَيْضًا اللَّوْنُ طَوِيلُ الْقَامَةِ يُحِبُّ الْعِلْمَ وَالْعُلَمَاءَ
وَلَا يَبْخُسُ ذَا حَقِّهِ . تَوَفَّى وَعُمُرُهُ ٤٦ سَنَةً وَقَدْ وَخِطَهُ الشَّيْبُ^٢ فِي كَوْكَبِ أَيِّ مَعَ
جَمَاعَةٍ^٣ يَتَحَقَّقُهَا بِفَهْمِهَا^٤ الْحُضُورُ جَمْعٌ حَاضِرٌ وَهُوَ ضِدُّ الْغَائِبِ^٥ أَزَلَّهَا أَهْدَاهَا^٦ الْأَمِينُ
وَالْمَأْمُونُ هُمَا مِنْ أَوْلَادِ الرَّشِيدِ تَتَابَعَا بَعْدَهُ عَلَى أَرْبَعَةِ الْخِلَافَةِ

عليهم كلُّ أمرٍ ولو كانوا ملوكاً ، ولذا أَمَرْتُ بِإِطفاءِ النورِ لئلاَّ
تعدِلَ بي الشَّفَقَةُ الأَبَوِيَّةُ عن إجراءِ العدلِ الواجبِ على الأميرِ
في الرِّعْيَةِ ، ولَكِنْ حَيْثُ رَأَيْتُ الْآنَ أَنَّهُمَا غَيْرُهُمَا يُحَقُّ لِي
تقديمُ شكري الخالصِ لمن بيده مقاليدُ الأمورِ

الترهاونه في اليسر يوجب كل عسير

أَرْسَلَ قَائِدُ جَيْشٍ جَاسُوساً^١ يَسْتَطْلِعُ^٢ لَهُ أَخْبَارَ عَدُوِّهِ . فَعَمَدَ
الْجَاسُوسُ إِلَى فَرَسٍ يَسْبِقُ الرِّيحَ وَبَالِغٍ فِي اخْتِبَارِهِ قَبْلَ أَنْ
يُرَكَّبَهُ ، فَوَجَدَهُ مُوَافِقاً غَرَضَهُ مُسْتَوْفياً جَمِيعَ مَا يَلْزَمُهُ سِوَى
مِسْمَارٍ فِي إِحْدَى نِعَالِهِ^٣ ، فَلَمْ يَعْأَ بِهِ^٤ وَقَالَ فِي نَفْسِهِ : فَقَدْ مِسْمَارٌ
مِنْ نَعْلِ لَا يُؤَثِّرُ شَيْئاً . ثُمَّ أَمْتَطَاهُ^٥ وَمَضَى . وَبَيْنَمَا هُوَ يَسِيرُ
إِذْ سَقَطَتْ تِلْكَ النَعْلُ ، فَقَالَ : لَوْ كَانَ أَمَامِي الْآنَ مَنْ يُرَكِّبُهَا
لَهَ لَفَعَلْتُ وَلَكِنْ لَا بَأْسَ فَإِنَّهُ يَعْشَى جَيِّدًا بِدُونِهِ . وَأُسْتَمَرَّ .

١ الجاسوس هو من يبحث عن الاخبار ثم يأتي بها من تهمه معرفتها ٢ يستطلع يكشف

٣ نعال جمع نعل وهي حديدة تركب في حافر الفرس حفظاً له من الاحجار وغيرها

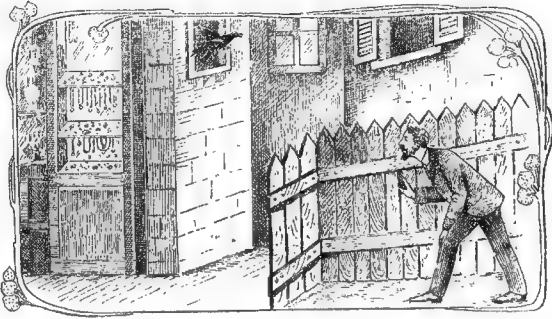
٤ لم يعأ لم يبال ٥ امتطاه ركه

في طريقه إلى أن ذهبَ حافِرُ الفرسِ فعَجَزَ عن المسير . فأدركه
الاعداءُ وألزموه أن يُطْلِعَهُمْ على عوراتِ جيشه ^١ ، فلم يكن له
مناص ^٢ من ذلك . فقصَدوا الجيشَ وأحاطوا به إحاطة السَّوارِ
بالمعصم ^٣ وأوقعوا به القتلَ والنَّهْبَ وأستولوا على البلادِ وأذلُّوا
العباد . فعَلِمَ ذلك المُهْمِلُ أنَّ عَظِيمَ النارِ من مُستَصغَرِ شَرارِها
وأنَّ كِبَارَ الأمورِ ربَّما تَوَلَّدَتْ من صِغارِها

١ عورات الجيش هي الالوجه التي اذا عرفها عدوه غلبه ٢ مناص مفر ٣ احاطة
السوار بالمعصم أي احاطة تامة



رب منهم وهو بريء



أوصت سيّدة جوهرياً بأن يصنع لها قلادة^١ فاخرة مرصعة
بججارة كريمة^٢ أعطته إياها. وكان لذلك الجوهري تلميذ^٣
حديث السن مؤلّع برؤية الأشياء الثمينة. وبعد أيامٍ فقد
منها حبران فاتهمه معلّمه وذهب خفيةً إلى غرفته ولم يزل
يستقصي في الطلب حتى وجدهما هناك فوق صندوق مهجور
قد أكل عليه الدهر وشرب، فأخذهما فرحاً. فحُصرت تهمة^٤

١ القلادة هي ما يجعل في العنق من الحلي ٢ بججارة كريمة أي مما يترن به كالياقوت
والزمرد ٣ المراد بالتلميذ هنا هو طالب الصناعة كالنجارة والحدادة والحياكة ٤ قد
أكل عليه الدهر وشرب أي طال عليه الزمان

بتأميمه . فأقبل عليه وأخرجَهُ مِنْ عِنْدِهِ مذموماً مدحوراً^١
بعدَ أَنْ صَبَّ عَلَيْهِ مِنَ الشَّتَائِمِ أَنهَاراً^٢

ولمَّا كَانَ بَعْضُ الْأَيَّامِ فَقَدَ حَجْرٌ آخَرُ فَبَحَثَ عَنْهُ وَقَلَبَ الدُّكَّانَ
ظَهراً لبطنٍ^٣ فلم يجدْهُ ولم يجدْ مَنْ يَتَّهِمُهُ حَتَّى حَارَ عَقْلُهُ . وما كَانَ
مِنْ أَمْرِهِ إِلَّا أَنْ كَمَنَ لِيَقِفَ عَلَى حَقِيقَةِ الْحَالِ . وإذا بَعَقَقٍ^٤ دَخَلَ
مِنْ إِحْدَى كَوَى الدُّكَّانِ وَأَخَذَ بِمَنْقَرِهِ حَجْراً وَطَارَ بِهِ إِلَى الْغُرْفَةِ .
فَعَلِمَ أَنَّ تَأْمِيذَهُ بَرِيءٌ ، فَندِمَ نَدَامَةَ الْكُسْعِيِّ^٥ . ثُمَّ أَحْضَرَهُ
واعتذرَ إِلَيْهِ وَأَشْهَرَ بَرَاءَتَهُ وَأَعَادَهُ إِلَى مَا كَانَ عَلَيْهِ مِنْ قَبْلِ

١ مدحوراً مطروداً ٢ صب عليه الخ أي أكثر له من الشتائم ٣ قلب الدكان الخ أي لم يترك فيه محلاً الا فتنه . والظهر ضد البطن ، ومن لطيف ما ورد في مادته قولهم : قلب له ظهر الحن أي تغير عليه وساء رأيه فيه بعد الوفاق ، ولا تجعل حاجتي ظهراً أي لا تنسها ، وفلان يأكل على ظهر يدي أي أنفق عليه ، وهو خفيف الظهر أي قليل المال وثقله أي كثير ٤ البعقق (la pie) طير على حجم الحمام وشكل الغراب وهو ذو لونين أسود وأبيض وذنب طويل ومنقار عريض حاد كالسكين ، وصوته المعققة . يهوى وكره بعيداً من الناس ولا يأوى الا الى المواضع المشرقة القاصية عنهم . وهو كالمثل في حرصه على جمع القوت لايام الشتاء . وكذا من طبعه الاختطاف لما يراه لامعاً من الاشياء الثمينة كالخيل والجواهر والنقود واختافوها في موضع آخر ، فكهم من عقد ثمين سرقة من يمين وشمال وترك صاحبه يبكى زمناً طويلاً . فلذا ضرب به المثل في السرقة . ويكاد لا يترك التصويت كأنه يتكلم دائماً سواء كان ماشياً أو طائراً حتى ضرب به المثل في الثرثرة أيضاً ٥ الكسعي هو رجل من العرب اسمه محارب بن قيس يضرب به المثل في شدة الندامة . وذلك أنه خرج في ليلة ليلاء الى

الجزء من جنس العمل

كَانَ بَعْضُ الْمَدُنِ رَجُلٌ مِنْ ذَوِي الْيَسَارِ^١ قَدْ نَاهَزَ^٢ الْمِائَةَ مِنْ عَمْرِهِ ، وَلَهُ وَلَدٌ قَدْ تَجَاوَزَ الثَّلَاثِينَ صَرْفَهُ^٣ فِي جَمِيعِ أَمْوَالِهِ . فَشَرَعَ الْوَلَدُ ذَاتَ يَوْمٍ يُصْلِحُ الْبَيْتَ وَيُزَيِّنُهُ وَيَسْتَبْدِلُ الْأَمْتَعَةَ الْحَدِيثَةَ بِالْقَدِيمَةِ^٤ . ثُمَّ تَعَدَّى عَلَى وَالِدِهِ خَافَةً أَنْ تَشْمِزَ مِنْهُ نَفُوسُ جُلَسَائِهِ فَأَبْعَدَهُ كَرْهًا مِنَ الْبَيْتِ وَأَتَى بِهِ إِلَى قَرْيَةٍ لَهُ أَرْضٌ فِيهَا وَأُسْتَدْعَى نَاطِرَهَا^٥ وَقَالَ لَهُ إِنِّي قَدْ عَقَدْتُ النِّيَّةَ عَلَى أَنْ يَقْضِيَ ذَلِكَ الْهَرِمُ (مُشِيرًا إِلَى أَبِيهِ) بَقِيَّةَ أَيَّامِهِ مَعَكَ ،

قِصَّةٌ لَهُ عَلَى مُورِدِ حِمْرِ الْوَحْشِ ، فَلَمَّا وَرَدَ حِمَارُ رِمَاهُ فَأَصَابَهُ وَطَنُ أَنَّهُ أَخْطَأَهُ لِأَنَّ السَّهْمَ كَانَ قَدْ مَرَقَ مِنَ الرِّمَةِ وَأَوْرَى فِي صَوَانَةِ وَرَاءِهَا . ثُمَّ وَرَدَ حِمَارٌ آخَرُ ثُمَّ آخَرُ إِلَى خُمْسٍ وَكَانَ مَعَ كُلِّ وَاحِدٍ كَمَا مَضَى مِنْ رَمِيهِ . ثُمَّ خَرَجَ مِنَ الْمَكْنِ غَضْبَانٌ وَكَسَرَ قَوْسَهُ عَلَى أَوَّلِ صَخْرَةٍ اعْتَرَضَتْهُ وَنَامَ إِلَى جَانِبِهَا حَتَّى أَصْبَحَ ، فَإِذَا بِهِ رَأَى الْحِمَارَ مَصْرَعَةً وَأَسْهَمَهُ مَضْرُجَةً بِدُمَائِهَا فَتَنَدَّمَ عَلَى كَسْرِ قَوْسِهِ نَدَمًا شَدِيدًا وَعَضَّ إِبْهَامَهُ قَطْعَهَا ثُمَّ انْتَبَهَ يَقُولُ :

نَدِمْتُ نَدَامَةً لَوْ أَنَّ نَفْسِي * تَطَاوَعَنِي إِذَا لَقِيتُ خَمِي

تَبِينَ لِي سَفَاهُ الرَّأْيِ مِنِّي * لَعَمْرُ اللَّهِ حِينَ كَسَرْتُ قَوْسِي

وَقَدْ كَانَتْ بِمَنْزِلَةِ الْمَقْدَى * لَدَيْ وَعِنْدَ صِيَانِي وَعَرْسِي

١ اليسار النقي ٢ ناهز قارب ٣ صرفه في جميع أمواله فوضها إليه ٤ يستبدل الأمتعة الخ أي يأتي بأمتعة حديثة بدل القديمة . وعلى ذلك قوله : أَسْتَبْدِلُونِ الَّذِي هُوَ أَذْنَى بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ ٥ الناطر هو المنوط به حفظ المزروعات

فَأَوْكَلْتُكَ بِهِ تَأْمُرُهُ بِمَا تَشَاءُ وَتَنْهَاهُ عَمَّا تَشَاءُ وَتَأْتِيهِ بِمَا تَرَاهُ
 ضَرُورِيًّا مِنَ الْمَأْكَلِ وَالْمَشْرَبِ وَالْمَلْبَسِ وَأَنَا أُعْطِيكَ بَعْدَ ذَلِكَ قِيَمَةً
 أَتَعَابِكَ وَمَا تَكُونُ أَنْفَقْتَهُ فِي سَبِيلِهِ . فَعِنْدَ مَا سَمِعَ الْأَبُ ذَلِكَ
 الْكَلَامَ حَزَنَ حَزْنًا شَدِيدًا وَحَاوَلَ أَنْ يُرْجِعَ ابْنَهُ عَنْ عَزَمِهِ
 وَأَخَذَ يَقْلِبُ كَفَيْهِ وَيَنْتَحِبُ وَابْنُهُ اللَّيْمُ أَمَامَهُ مُسْتَبِدُّ الرَّأْيِ
 كَأَنَّهُ قَدْ طُبِعَ ^١ عَلَى قَلْبِهِ وَجُرِّدَ مِنْ كُلِّ رَحْمَةٍ وَعَاطِفَةٍ شَرِيفَةٍ
 عَلَى أَبِيهِ بَلْ تَرَكَهُ وَعَادَ ضَارِبًا صَفْحًا ^٢ عَنْ ذِكْرِهِ . فَبَقِيَ ذَلِكَ
 الْمَنْكُودُ الْحَظَّ ^٣ وَرُوحَهُ تَكَادَ تَذْهَبُ حَسْرَةً عَلَى سُوءِ مَا لَهُ
 وَهُوَ يَنْدُبُ حَالَهُ بِكَلَامٍ يَقْطَعُ الْأَكْبَادَ وَيَذِيبُ الْفُؤَادَ وَلَمْ
 يَقْبَلْ نَفْسُهُ مَأْكُولًا وَلَا مَشْرُوبًا إِلَى أَنْ أُعْتَرَتْهُ ^٤ حُمَّى أَخَذَتْ
 تَشْتَدُّ عَلَيْهِ يَوْمًا فَيَوْمًا . فَبَعَثَ النَّاطِرُ إِلَى الْإِبْنِ رَسُولًا يُخْبِرُهُ بِمَا
 أَحْدَقَ ^٥ بِأَيِّهِ مِنَ الْخَطَرِ . فَإِذَا هُوَ غَرِيقٌ فِي بَحَارِ الْمَلَاهِي وَالْمَلَذَاتِ
 وَلَمْ يُعْرِ الرَّسُولَ أَذْنًا صَافِيَةً . وَكَانَ النَّاسُ يُعُودُونَ ^٦ الْوَالِدَ

١ طبع غطي بتشديد الطاء ٢ ضاربا صفحا أي معرضا اعراضه ، وصفحا منصوب
 على المصدرية ٣ المنكود الحظ القليل البخت ٤ اعترته أصابته ٥ أحْدَقَ أحاط
 ٦ يعودون الوالد أي يزورونه في مرضه

وَيُعْزَوْنَهُ عَلَى مُصَابِهِ وَيَسْتَقْبِحُونَ فِعْلَ الْوَلَدِ وَيَتَعَجَّبُونَ غَايَةَ
التَّعَجُّبِ مِنْ قِلَّةِ عَقْلِهِ وَكَثْرَةِ جَهْلِهِ وَقِسَاوَةِ قَلْبِهِ . فَقَالَ لَهُمْ يَوْمًا
ذَلِكَ الْأَبُ الْمُسْكِينُ : لَا تَتَعَجَّبُوا أَيُّهَا الْقَوْمُ فَإِنِّي أُسَأْتُ
إِلَى وَالِدِي فِي صِغَرِي فَعُوقِبْتُ بِمِثْلِهَا فِي كِبَرِي . ثُمَّ خَرَجْتُ
رُوحَهُ تَارِكًا جَمِيعَ النَّاسِ فِي حَيْرَةٍ وَعَبْرَةٍ

هَذَا مَا كَانَ مِنْ أَمْرِ الْأَبِ ، وَأَمَّا الْإِبْنُ فَإِنَّهُ أَسَاءَ
تَدِيرَ أَشْغَالِهِ فَذَهَبَتْ أَمْوَالُهُ أَدْرَاجَ الرِّيحِ وَلَمْ يُرْزَقْ أَوْلَادًا
فَأَنْقَرَضَتْ بِهِ تِلْكَ الشَّجَرَةُ الْخَبِيثَةُ ١

١ انقرضت انقطعت والمراد من الشجرة نسل الرجل



التلميذ والشاهلوط



كان تلميذٌ يتشكى من أتعابِ الدُّروسِ ولا يُحرِّكُ همَّتَهُ إليها .
فأخذه أستاذُهُ ذاتَ يومٍ إلى الزَّهَّة ، فوجدَا في طريقهما
شاهلوطاً^١ لم يُنزعْ عنه شوْكُهُ . فهمَّ التِّلْمِيزُ بالتَّقَاطِطِ .
فبادرَهُ الأستاذُ بقوله : إِيَّاكَ وهذا ، ألمَ ترَ ما يُحِيطُ بِهِ منَ

١ الشاهلوط أو أبو فروة بلهجة العامة هو شجر عظيم الجرم جميل المنظر ، يكثر
في البلاد المعتدلة الهواء من أوربا وغيرها ، وهو بطيء النمو لا يؤتي أكله إلا بعد
نحو عشر سنين من غرسه . يصنع من خشبه ألواح متينة للبيوت والبراميل وغير ذلك .
يكون ثمره في قشرتين أحدهما ذات شوكلات طويلة حادة أشبه بريش القنفذ يجرد
منها عند جنبه وقبل عرضه للتجارة . والآخرى تصعبه إلى أن يطبخ . والشاهلوط
غذاء صحي طيب إلا أنه بطيء الهضم وفيه بعض ثقل على المعدة

الشوكات الحادة كأنها إبر . فقال : نعم غير أن هناك ثمرة طيبة لذينة لا يوصل إليها إلا بعد احتمال الآلام في نزع ما عليها فقال الأستاذ : صدقت ولكن لو ترويت فيما نطقت لرأيت لسانك يعرض^١ بشخص هو في ثيابك ... ألسنت أنت الذي تضجر من طلب العلم وأغفل حرثه^٢ ؟ ألم تعلم أن في العلوم لذة عظيمة لا يشعر بها المرء إلا بعد أن يذوق مر العذاب ؟ فاتعظ يا بني وأصبر على تعب العلم فإن طلبه وإن كان عسيراً لكنه يضمن لك خيراً كثيراً . والله درُّ الشاعر حيث يقول مخاطباً نفسه :

ذريني^٣ أنل ما لا يُنال من العلا * فصعب العافي الصعب والسهل في السهل
تريدن إدراك المعالي رخيصة * ولا بدّ دون الشهد من إبر النحل

١ يعرض بشخص أي يقصد دمه بدون أن يصرح به وهذا الشخص الذي في ثيابك هو أنت ٢ أغفل أهمل . وحرثه درسه أي الاشتغال به ٣ ذريني دعيني . والمعالي الرفعة والشرف . يقول : دعيني أجتهد لأنال من الرفعة والشرف ما لا يناله غيبي لصعوبة الوصول إليه فإن نهاية العلا بعيدة وأما أوله فمقرب يناله كل إنسان ٤ المعالي بمعنى الرفعة والشرف أيضاً مفرداً معللة . ورخيصة أي بلا تعب منصوب على الحال من المعالي . ودون ظرف متعلق بمحذوف حال لابر مقدمة ، والابر جمع ابرة بمعنى شوك النحل . يقول : أتريدن أن تدركي المعالي بلا تعب ولا شيء يدرك كذلك فإن جاني الصل لا يصل إليه إلا بعد أن يقامي لسع النحل

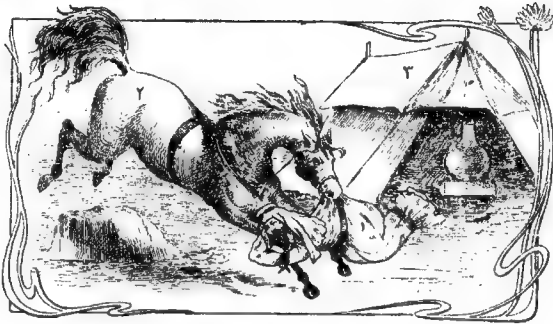
الماء الراكد

خَرَجَ طَالِبُ عِلْمٍ حَدِيثُ السِّنِّ مَعَ جَدِّهِ إِلَى بَسْتَانٍ مَفْرُوشٍ
بأنواعِ الْخَضِرَاوَاتِ مُزْدَانٍ بِأَشْجَارٍ مُكَلَّلَةٍ بِأَزْهَارٍ مُخْتَلِفَةِ الْأَلْوَانِ
تُفَرِّدُ أَطْيَارُهُ بِأَطْرَبِ الْأَحْصَانِ . فَقَرَّ فِيهِ نَاضِرُهُ وَسُرَّ بِهِ خَاطِرُهُ
وِينَمَا هُوَ مُعْجَبٌ بِجَمَالِ الطَّيِّعَةِ^١ إِذْ حَمَلَتْ إِلَيْهِ الرِّيحُ
رَائِحَةً كَرِيمَةً . فَأَخَذَ يُقَلِّبُ عَيْنِيهِ جِهَةً مَصْدَرِهَا ، فَعَلِمَ أَنَّهَا
مُنْبَعِثَةٌ مِنْ مَاءٍ رَاكِدٍ هُنَاكَ . فَسَأَلَ جَدَّهُ عَنْ سَبَبِ فُسَادِهِ .
فَقَالَ : يَا وَلَدِي كُلُّ مَاءٍ عَدِمَ الْحَرَكَةَ لَا يَلْبَثُ أَنْ يَأْسَنَ .
وَيَنْتَشِرَ مِنْهُ أَكْرَهُ الرِّوَاخِ ، وَهَكَذَا يَكُونُ التَّلَامِيذُ إِذَا كَسِلَ
وَلَمْ يَنْشَطْ إِلَى الدُّرُوسِ فَإِنَّ عَقْلَهُ يَفْسُدُ وَجَسَمُهُ يَضْعُفُ
وَتَسْوِءُ أَخْلَاقُهُ وَأَحْوَالُهُ جَمِيعًا

فَأَحْذَرُوا أَيُّهَا التَّلَامِيذُ الْوُقُوعَ فِي ذَلِكَ الْبَلَاءِ^٢ وَدَاوِمُوا
الْأَجْتِهَادَ فَإِنَّ الْعُطْلَةَ^٣ أَصْلُ كُلِّ دَاءٍ وَشَقَاءٍ

١ المراد بالطبيعة هنا هو مجموع المخلوقات مع نظامها العجيب الدال على أن هناك صانعا
قديرا يدبر كل شيء بحكمة ٢ يأسن يفسد ٣ البلاء المصيبة ٤ العطلة هي البقاء بلا عمل

فرس الاعرابي



قامت الحرب بين قبيلتين من العرب^١، وتأججت^٢ نيرانها حتى سالت الدماء أنهارا. ولما وضعت أوزارها^٣ كان فيمن أسير فارس^٤ صنيديد^٥ أبي تسليم سلاحه لإعتقاده أن الموت أهون من الخضوع للعدو وفر^٦ مُمتطياً متن فارس له. فاندفع في إثره كوكب من الفرسان وما أدركوه إلا بعد أن أكثروا

١ العرب هم ساكنو العربستان (العربستان l'Arabie) أو الذين لهم نسب في العرب وان كانوا مقيمين في خارجها. اطلبوا الكلام على العرب وبلادهم في الموضوع الآتي الذي تحت عنوان: (استوصوا بأكم خيرا) ٢ تأججت التهب ٣ وضعت أوزارها، الاوزار جمع وزر بكسر الواو وهو السلاح ويكنى بوضع الاوزار عن اقتضاء الحرب لأن أهلها يضعون أسلحتهم حيث يذ ٤ الصنيديد هو السيد الشجاع

فيه الكلوم .^١ فشدّوا وثاقه^٢ وحملوه إلى محلّتهم^٣ صاغراً^٤
وطرحوه في خيمة كانه من سقط المتاع
ولما كان الليل لم ينم الأعرابي من شدة آلامه وكثرة
همومه . فسمع في جوف الدجى^٥ صهيل^٦ فرسه بين خيول

١ الكلوم جمع كلم كفهم وهو الجرح ٢ الوثاق بفتح الواو وكسرهما هو ما يشد به
الشيء من قيد وجبل ونحوهما ٣ المحلة هي الموضع الذي ينزله القوم مدة قضاء حاجة
٤ صاغرا ذليلا ٥ الدجى ظلمة الليل ٦ الصهيل صوت الخيل . كما أن الشحيح صوت للبغل .
والخوار للبقر . والثغاء للغنم . واليعار للمعز . والزئير للأسد . والمواء للذئب ،
والصباح للشعلب ، والنباح للكلب . والمواء للهرة . والضحك للقرود . والتزيب لظبي ،
والضغيب للأرنب ، والزمار للنعامة . والقعقة للصقر ، والصنير للنسر ، والهدير والهديل
للحمام ، والعندلة للعندليب ، والقلقة للثعلب ، والببططة للبط ، والهدهدة للهدمد ،
والقطقطعة لقطا ، والصقاع والزقاء للديك ، والنققة والقوقاء للدجاجة ، والزقزقة للعصفور ،
والنفيق والنعيق للغراب . والوغى للجنح في الحرب ، والخرير للماء الجاري ، والأزيز
للرجل عند الغليان . والمغظطة والمغظمة والفرغرة للقدر اذا غلت ، والنشنة
للمقل ، والفرقرة للفاوورة . والهزير للريح ، والجمجمة للرحى ، والوسواس للحلي ، والقلقة
للقفل والمفتاح . والبرداب للطل . والطنطنة للأوتار ، والهيقة لسيوف . والرنين
لشكلي والقوس . والتصيف للرعد والبحر ، والقعقة لسلح والقرطاس ، والشخشخة
والخشخشة للمدفع والثوب الجديد ، والحفيف للاغصان وجناح الطير وحركة الحية ،
والصليل والصلصلة للحديد والاعجام والسيف والنقود والمسامير ، والطنين للذباب
والبعوض والطنبور ، والأطيط للابل والرجل اذا أمشاه ما عليه . والصرير للقلم
والسرير والطست والباب والنعل . والصرصرة للبازي والأخطب ، والدوي
للنحل والأذن والمطر . والصئي للبلل والخزير والثارة واليربوع والمقرب . والافط
أصوات مبهمه لا تفهم

المحلة ، فعطفت عليه عواطفه وأشتاقت إليه نفسه وودّ لو يُودِعْهُ .
 جَمَعَ ما بقي من قُوَّتِهِ وجعل يزحف على رُكْبَتَيْهِ ومِرْفَقَيْهِ حتى
 بلغ إليه . فقال له وعينه عبرى وكبده حرى ^١ : أم يا رفيقي ...
 كيف تصنع بك الأعداء بعدي ... ومن من هؤلاء الأردال ^٢
 يُقدِّمُ لك لبن النياق ^٣ المصفى وجيد الشعير المنقى ؟ وأنّى لك
 بعد الآن أن تسرح في الصحراء أخفّ من ريشة في الهواء .
 هاأنذا أسير ولكن لم تُشاطِرْني أنت الضراء ولا تعود إلى
 ما تملّيته ^٤ من السراء ... لا يكون ذلك بل أرجع إلى الأرض
 التي ألفتها وتقلّبت في حجرها ^٥ وقلّ لحليتي الخلية ^٦
 فرجّي الخير وانتظري إياي * إذا ما القارظ العزّي آبا ^٧
 ثم أمرخ ^٨ مع أولادي وكل الشعير من أيديهم وألقها شكرا

١ الحرى مؤنث الحران وهو ضد البارد ٢ الأردال جمع رذل وأردل وهو الدون
 في جميع حالاته ٣ النياق جمع ناقة وهي أنثى الجمل ٤ تملّيته أي تمتعت به طويلا ٥ تقلبت
 في حجرها أي نشأت فيها ٦ الخلية الخلية أي الزوجة الحبيبة ٧ صاحب البيت هو بشير
 ابن أبي خازم قاله لابنته عميرة عند موته وفيه إشارة إلى المثل السائر : لا آتبك أو
 يؤوب القارظان . يضرب لكل غائب لا يرجي رجوعه . وأصله أن رجلين من بني
 عذرة خرجا يجتنيان القرظ وهو ورق شجر السلم يدبغ به فلم يرجعا ولا عرف لهما خبر ،
 وجاء في البيت بصيغة الفرد لضرورة أو الحكاية عن أحدهما فقط ٨ المرخ شدة الفرح

كلُّ ذلك والأعرابيُّ يقرضُ بأسنانه عِقالَ فرسه حتى
أَنقَطَعَ ، فوثبَ على أرجله ودارَ ذاتَ اليمينِ وذاتَ الشِّمالِ
كَأنَّهُ ظنِّيُّ يُعرِّفُ جِهَةَ الأرضِ التي نشأ فيها . ثم وَقَفَ بِنَفْسِهِ
حزيناَ ناظراً إلى صاحبه مُوثِقاً ولسانُ حاله ^١ يقول : كيف أرجعُ
وحدي وأترُكُكَ تَخْذولاً ^٢ بينَ أعدائك ؟ ... كَلَّا . فطأطأ هامته ^٣
إليه وشَمَّ جميعَ جسمه فوجدَ وَسَطَهُ مَشْدوداً بِمِنْطَقَةٍ ^٤ جليـ
عريضة ، فعَضَّ عليها ورفَعَه عن الأرضِ وَأَنطَلَقَ بِهِ كَالْبَرْقِ
الْخاطِفِ ولم يزلْ رَاكِضاً حتى أوصَلَ إلى خيمته وألقاهُ أمامَ زوجته
وأولاده وسَقَطَ هو لا صَوْكَ بِهِ ولا بَوْكَ ^٥ . فعالَجوه ^٦ وإذا هو
قد مات . فحَزَنَ الأعرابيُّ أَيَّ ^٧ حَزَنٍ وبَكَتْهُ الحِجَازُ والعِراقُ
واليمَنُ ^٨ ورثته الخُطباءُ وغنَّتْ بِمجدِهِ الشعراءُ حتى بقيتْ حكايتُهُ
بينَ القبائلِ دَهرًا طويلاً إذ لم يَرَ وَلَن يَرَ أَحَدٌ لَهُ مِثْلُهُ

١ موثقاً منصوب على الحال من صاحب والضمير في حاله يرجع الى الفرس ٢ المخذول
من لا ناصر له ٣ هامته رأسه ٤ المنطقة الحزام يشد به الوسط . وقد بنوا من المنطقة
فعلا فقالوا : تَمْنَقُ فلان اذا لبس المنطقة كما قالوا : تَمْدَرُ وتَمْدَلُ وتمسكن من الدرع
والنديل والمسكين . وربما قالوا : تَمْنَقُ أي تعاطى علم المنطق . ومنه : من تمنطق فقد
تزدنق ٥ لا صوك به ولا بوك أي لا حراك به ٦ عالجوه قلبوه ٧ أي بمعنى أعظم
وهو مفعول مطلق ٨ الحجاز والعراق واليمن أي أهلها في التركيب إيجازاً بحذف المضاف

ملكة التوفير

مَلَكَةُ التَّوْفِيرِ تَعُوذُ الْإِنْسَانَ حِفْظَ الزَّائِدِ عَلَى ضَرُورِيَّاتِهِ وَحَاجِيَّاتِهِ^١. وَهِيَ مِنْ أَهَمِّ الْمَلَكَاتِ الَّتِي يُرَبِّي عَلَيْهَا الْأَبُ ابْنَهُ مِنْ صِغَرِهِ، وَيَتَوَصَّلُ إِلَيْهَا بِأَنْ يُعْطِيَهُ آوَنَةً بَعْدَ أُخْرَى قَلِيلًا مِنَ النُّقُودِ قِرْشًا مِثْلًا كُلِّ أُسْبُوعٍ أَوْ قِرْشَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ كَلَّمَا فَعَلَ فِعْلًا حَمِيدًا أَوْ نَالَ مِنْ مُعَلِّمِيهِ شَهَادَةً تَنْطِقُ بِأَجْتِهَادِهِ وَحُسْنِ سُلُوكِهِ. وَيُعَلِّمُهُ قِيَمَةَ النُّقُودِ بِأَنْ يُطْلِعَهُ عَلَى مِقْدَارِ مَا يَبْذُلُهُ الْمَرْءُ فِي سَبِيلِ تَحْصِيلِهَا مِنَ الْمَشَقَّاتِ وَأَنْ يَشْرَحَ لَهُ فَائِدَتَهَا فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ وَمَنْزِلَتَهَا مِنْ قُلُوبِ النَّاسِ وَأَنَّهَا مَفَاتِيحُ أَبْوَابِ الْمَطَالِبِ وَمَطَايَا الْأَمَالِ^٢ وَالرَّغَائِبِ. فَالْوَاجِبُ أَلَّا يَتَصَرَّفَ فِيهَا إِلَّا بِبَدِ الْحِكْمَةِ وَالتَّدْيِيرِ وَأَنْ يَقِفَ بِهَا عِنْدَ حَدِّ الْوَسْطِ

١ الضروريات هي ما لا يستغنى عنه كالأكل والشرب . والحاجيات هي ما يستغنى عنه بمشقة كالملابس والسكن . ويلبها الكماليات وهي ما يستغنى عنه بلا مشقة
٢ المطايا جمع مطية وهي الركوبة ، والمراد بها هنا المال وشبهه بها لأنه يوصل الإنسان إلى الآمال . وما قيل في مدح المال قول الشاعر :

فإذا رأيت صعوبة في مطلب * فاحمل صعوبة على الدينار
وابعشه فيما تشبهه فانه * حجر يلين قوة الاحجار

من التَّقْتِيرِ والتَّبَذِيرِ^١ . ثم لا يكتفي بأن يُبْلَغَهُ ذَلِكَ قولاً بل يُعْمَرُ نُهُ فِعْلاً ، فَيَتَأَعُّ لَهُ صُنْدُوقًا صَغِيرًا يَضَعُ فِيهِ مَا يَنَالُهُ أَوَّلًا فَأَوَّلًا ، وَمَتَى وَفَرَ عَشْرَةً أَوْ عِشْرِينَ قَرَشًا يُشِيرُ عَلَيْهِ بِأَنْ يُودِعَهَا بَنَكًا^٢ مِنْ بُنُوكِ التَّوْفِيرِ . وَكَلَّمَا تَوَافَرَ مَعَهُ خَمْسَةٌ أُخْرَى يَدَعُهُ يَضْمُهَا إِلَى الْأَوَّلَى وَهَكَذَا حَتَّى لَا يَمُضِيَ عَلَيْهِ زَمَنٌ طَوِيلٌ إِلَّا وَيَكُونُ قَدْ أُجْتَمَعَ لَهُ عَدَدٌ غَيْرُ قَلِيلٍ مِنَ الْجُنَيْهَاتِ . فَيَنْتَظِرُ إِمَّا أَنْ يَشْتَرِيَ لَهُ بِهَا سَهْمًا^٣ أَوْ أَكْثَرَ فِي إِحْدَى الشَّرَكَاتِ^٤ الْأَمِينَةِ أَوْ أَرْضًا بِاسْمِهِ يَتَعَهَّدُهَا هُوَ بِنَفْسِهِ . وَلَكِنْ لَمَّا كَانَ التَّوْفِيرُ وَحْدَهُ رَبَّمَا يُعَوِّدُهُ الْبُخْلَ وَجَبَّ عَلَى الْوَالِدِ أَنْ يُرْشِدَهُ إِلَى أَنْ يُحْصَلَ بَعْضُ مَا يُؤَفِّرُهُ أَشْيَاءُ تُفِيدُهُ هُوَ أَوْ يَتَصَدَّقُ بِهَا عَلَى فَقِيرٍ أَوْ يُهْدِيهَا إِلَى صَدِيقٍ لَهُ قَصْدَ الْوَدَادِ . فَيَرْبُو^٥ بِذَلِكَ عَلَى صِفَتَيْنِ شَرِيفَتَيْنِ الْأَقْتِصَادِ مِنْ جِهَةٍ وَأَسْتِعْمَالِ الْمَالِ فِي وَجْهِهِ مِنْ جِهَةٍ أُخْرَى فَلَا يَرِقُ مَعَاجِرَ^٦ السِّنِّينِ مُبْذِرًا وَلَا مُقْتِرًا وَهَذِهِ هِيَ الصَّلَاةُ الْمَنْشُودَةُ^٧ وَالنَّيَاةُ الْمَقْصُودَةُ مِنْ حَيَاتِنَا الدُّنْيَا

١ التَّقْتِيرُ هُوَ تَقْلِيلُ النِّفَقَاتِ ، وَالتَّبَذِيرُ هُوَ الْإِفْرَاطُ فِيهَا وَالْإِقْتِصَادُ الَّتِي ذَكَرَهُ هُوَ التَّوَسُّطُ بَيْنَهُمَا ٢ الْبَنْكُ هُوَ مَحَلُّ مَخْصُوصٌ تَوْضَعُ فِيهِ الْأَمْوَالُ أَمَانَةً أَوْ لاسْتِثْمَارِهَا ٣ السَّهْمُ هُوَ الْحِصَّةُ فِي شَرِكَةٍ ٤ الشَّرَكَاتُ جَمْعُ شَرِكَةٍ بِمَعْنَى الْجَمْعَةِ ٥ يَرْبُو يَكْبُرُ ٦ مَعَاجِرُ جَمْعُ مَعْرَجٍ وَهُوَ السُّلْمُ ٧ الصَّلَاةُ الْمَنْشُودَةُ هِيَ الْبَغْيَةُ الْمَطْلُوبَةُ

الصدق منج



دخل جرجس^١ واشنطون^٢ مرةً حديقة أبيه وهو في العاشرة من عمره . فوجد قاساً^٣ صغيرة ، فأخذها وجعل يلحوا^٣ شجرة

١ هو ذاك الرجل العظيم غر أمريكا . ولد سنة ١٧٣٢ ولما ترعرع أرسل الى المدرسة فبرز في جميع العلوم وتفرد عن أقرانه بحسن السلوك وامتثال رؤسائه . ثم أسندت اليه عدة وظائف في خدمة بلاده وغيرها فقام بأعبائها قيام الرجل الأمين الذي لا يريد الا الإصلاح حيثما كان . حتى وقع الخلاف بين الانجليز ومستعمراتهم في أمريكا سنة ١٧٧٤ . فكان هو اليد العاملة في تحزب سكان تلك المستعمرات وحملهم على السعي في حل ربقتهم وطلب استقلالهم . فقلدوه قيادة جيوشهم وقاوم قواد انجلترا ولم يزل بهم حتى قهرهم فالتزمت انجلترا أن تعترف باستقلال ولايات أمريكا . ثم لما اتحدت تلك الولايات المختلفة على شكل جمهورية عظيمة واحدة انتدب هو رئيسا عاما لجمعها واستمر في منصبه الى سنة ١٧٩٧ . ثم اعتزل وعاش بين أسرته ومزارعه بعيدا عن الاشغال السياسية . ومات بعد ذلك بسنتين مأسوفا عليه . واتخذ قدوة لساسة الرجال ورؤساء الأمم وعد من أحكمهم وأكملهم في جميع الصفات التي يتباهى بها عقلاء الاقوام وعظماؤهم^٢ الفأس هي آلة ذات هراوة قصيرة يقطع بها الخشب يلحوا شجرة ينزع قشرها^٣

بهيجةً من نوعِ الكرزِ النادرِ الوجودِ كانَ أبوه يُعزِّزُها ويفتخرُ
بُحصوله عليها . وفي غدِ ذلكَ اليومِ خرجَ الأبُ يتنزهَ معَ ابنه
في الحديقة ، فوقعَ نظره على الشجرة ، فراها مؤذنة^١ بالتلف ،
فأقبضَ صدره عندَ رؤيتها وداخله غضبٌ شديدٌ ظهرت آثاره
على وجهه ، فالتفتَ إلى الولدِ قائلاً : يا خسارة ؟ ... من لي بالذي
قد أتلَفَ هذه الشجرةَ فأجازيه على فعله شرَّ الجزاء !

فأجابه الولدُ باكياً أسفاً : أنا هو يا أبي . فدُهِشَ الأبُ
من إقرارِ ولدهِ مختاراً وهو يرى هولَ الوعيدِ وشدةَ النكيرِ
وحارَ في أمره بينَ أنْ يحازيه بذنبه أو يمدحه على صدقه .
وإذا به قد رفعَ عينيه على ولدهِ الواقفِ أمامه خاضعاً نادماً ،
قالَ إليه يُقبِلُه قائلاً : بُنَيَّ إِنَّ حُسْنَ اعترافِكَ بذنبِكَ أحبُّ إليَّ
من ألفِ شجرةٍ فإني أُوَرِّ^٢ صدقَكَ على كُلِّ ما تملكه يداي .
فشبَّ الولدُ حارِصاً على الصِّدقِ مُتَمَسِّكاً به في جميعِ أحواله
حتى نالَ أسمى^٣ المناصبِ^٤ وذاعَ صيتهُ في المشارقِ والمغاربِ

١ مؤذنة بالتلف قرية منه ٢ أوثر أفضل ٣ أسمى أرفع ٤ المناصب جمع منصب وهو

ما يتولاه المرء من الخدمات المينة كخدمة وزير أو مدير

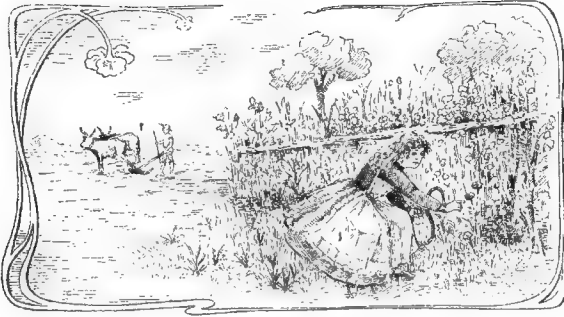
ملم الملوک

إِشْتَرَى الرَّشِيدُ فَصًّا^١ ثَمِينًا^٢ مِنَ الْيَاقُوتِ^٣ الْأَحْمَرِ بِمِائَةِ أَلْفِ
دِينَارٍ^٤. ثُمَّ وَرِثَهُ الْمَأْمُونُ وَسَلَّمَهُ يَوْمًا إِلَى صَائِغٍ كِي يَصُوغَهُ عَلَى
كَيْفِيَّةٍ مِثْلَهَا لَهُ. فَأَنْصَرَفَ وَلَمْ يُحْضِرْهُ. فَاسْتَبْطَأَ الْمَأْمُونُ
وَأُسْتَدْعَاهُ. فَدَخَلَ الصَّائِغُ وَهُوَ يَرْتَعِدُ وَقَدْ امْتَقِعَ لَوْنُهُ^٥. فَفَهِمَ
الْمَأْمُونُ بِالْفِرَاسَةِ^٦ أَنَّ الْفَصَّ قَدْ كَسِرَ مِنْهُ. فَوَلَّى عَنْهُ وَجْهَهُ.
فَلَمَّا سَكَنَ جَاشُهُ^٧ أَقْبَلَ عَلَيْهِ الْمَأْمُونُ وَقَالَ لَهُ: أَيْنَ الْفَصُّ. فَأَخْرَجَ
الرَّجُلُ الْفَصَّ أَرْبَعَ قِطَعٍ وَقَالَ بِخَوْفٍ عَظِيمٍ: سَقَطَ مِنْ يَدَيَّ عَلَى
السِّنْدَانِ. فَقَالَ لَهُ الْمَأْمُونُ: لَا بَأْسَ عَلَيْكَ يَا هَذَا أَجَعَلَهُ أَرْبَعَةً
خَوَاتِمَ وَلَا تَحْمِلْ هَمًّا لِمَا كَانَ، وَأَلْطَفَ لَهُ فِي الْكَلَامِ حَتَّى ظَنَّ
الْحَاضِرُونَ أَنَّهُ كَانَ يَشْتَهِي الْفَصَّ هَكَذَا

(١) الفص هو ما يركب في الخاتم من الاحجار الكريمة ٢ الياقوت حجر صلب شفاف
مختلف الألوان فنه الاحمر والاصفر والاخضر والازرق وهو قليل الوجود عالي
الثمن ٣ الدينار من النقود القديمة كان يساوي نحو سبعة عشر فرنكا ٤ امتنع لونه أي
تغير من حزن أو فرح أو رية ٥ الفراسة هي الاستدلال بالظاهر على الخفي ٦ الجاش
القلب ٧ السندان هو آلة يطرق عليها الحديد ونحوه



الفتاة المغرورة



خرجت فتاة صباح يومٍ من أيامِ الربيعِ قَصْدَ التَّنَزُّهِ، فلم
تزل سائرةً حتى أَتَتْهُ إِلَى أَرضٍ مُخْضَرَّةٍ يَكْثُرُ فِيهَا الرِّياحِينُ^١
فَجَعَلَتْ تَجْمَعُ مِنْهَا بَاقَةً تُزَيِّنُ بِهَا غُرْقَتَهَا. وَينما هي عَلَى تِلْكَ الْحَالِ
أَتَاهَا فَلَاحٌ يَحْرُثُ هُنَاكَ وَقَالَ لَهَا: أَتَبْعِدِي أَيَّتُهَا الْفَتَاةُ عَنْ هَذَا
الْمَكَانِ فَإِنَّهُ مَأْوَى الْحَشْرَاتِ^٢ الْقَتَّالَةِ
فَأُتْبِعَتْ الْفَتَاةُ قَلِيلًا وَهِيَ تَرْنُو^٣ إِلَيْهَا آسِفَةً عَلَى تَرْكِهَا،

١ الرِّياحِينُ جمع رِيحَانٍ وهو كل نَبَات طِيبِ الرَّائِحَةِ كَالْبَنَفْسِجِ وَالزَّنْبَقِ ٢ مَأْوَى الْحَشْرَاتِ
أَيَّ أَنَّ الْحَشْرَاتِ تَسْكُنُهُ ، وَالْحَشْرَاتُ هِيَ صِغَارُ دَاوِبِ الْأَرْضِ مِمَّا لَهُ سَمٌ كَالْعَقَّارِبِ
وَالْأَفَاعِي ، وَمَا لَا سَمَ لَهُ كَالضَّبَابِ وَالْفِيرَانِ ٣ تَرْنُو تَنْظُرُ سَاكِئَةً مُشْتَاقَةً

فلم تحك أن غلبتها نفسها فاقتربت ثانية وصارت كلما قطفت
واحدة عادت إلى أخرى حتى وقع بصرها على زهرة ذات
شكل وجمال رائع^١ فددت يدها إليها فوثبت عليها أفعى^٢ عظيمة
والتفت على ذراعها ولدغتها لدغة أليمة . فلم يمض على تلك الفتاة
السَّيِّئَةِ الطَّالِعِ بعضُ ساعاتٍ حتى سرى السمُّ في بدنها فماتت
شرَّ ممات وصار أمرها عبرة لكلِّ مَنْ اتَّبَعَ هواه ولم ينظر إلى
عقباه فإنه يُصادفُ هلاكه فيما يَتَمَنَّاهُ ويخسرُ أولاهُ وأخراه

الفصول الأربعة

تنقسمُ السنةُ إلى أربعةِ فصولٍ ، وهي الرَّيْعُ والصَّيْفُ
والخريفُ والشتاءُ ، وكلُّ فصلٍ يستغرقُ ثلاثةَ أشهرٍ

فالرَّيْعُ يبتدئُ في الحادي والعشرين من شهرِ مارسٍ ،
وحينئذٍ يصفو الماءُ ويطيبُ الهواءُ وتورقُ الأشجارُ وتتحلَّى
الأرضُ بأبهجِ حللِها ، فتزِينُ بالنباتِ المختلفِ الألوانِ وتبسِمُ

١ رائع زائد ٢ الأفعى حية خبيثة سامة جداً قلما ينفع من لسعتها ترياق

البساتين عن أنواع الرياحين كالورد والبنفسج والياسمين
والزنبق والقرنفل^١، وتبني الطيور أوكارها وتنعش الأفئدة
برخيم أصواتها، وتحشد النحل في خليتها شمعاً يستضاء به وعسلاً
طيباً فيه غذاء وشفاء للعالمين

والصيف يبتدى في الحادي والعشرين من شهر يونيو، وفيه
يشد الحر ولا سيما في الصحاري والنواحي القريبة من خط
الاستواء^٢، وتصعب الأشغال ويطلب كل حي محال الظل الظليل

١ الورد شجيرة لها زهر باسمها مختلف ألوانه بين الأحمر والأبيض والأصفر، الذي
الرائحة منه يعرف بالجوري وأما عديمها أو رديتها فيعرف بالفرنجي، والورد أشهر
الرياحين فاطبة فها من شاعر عربي وأعجمي لا تغني بأوصافه وكفى به عن الكمال في
المحاسن. ومن أمثال العامة فيه قولهم: لأجل الورد يسقى العليق. يضرب لمن يكرم
لغيره. والعليق نبات بري يتعلق بالأشجار وقولهم: لا ورد بلا شوك، يراد به أن
لا راحة بلا تعب. والبنفسج نوع من الرياحين العشبية ينمو في المواضع الظليلة الرطبة
مستترا بين غيره من النباتات إلا أن رائحته تنم عليه ولذا اتخذته الأمم رمزا إلى التواضع
والحياء والعفاف والفضل الرائع وهو في مقدمة النباتات التي تخرج من الأرض أول
الربيع وتؤذن الناس بأقبال الأيام المعتدلة أيام الهناء والسرور، زهره سمجوني اللون
زكي الرائحة جميل المنظر. والياسمين شجرة عارشة ذات ورق صغير وزهر جميل
أبيض غالباً وأصفر نادراً، رائحته طيبة جداً. ومنه نوع مزدوج اسمه الفل يضم
الفاء. والزنبق نوع من الرياحين له ساق عشبية طويلة كالخربة وورق مستطيل وزهر
كبير ناصع البياض زكي الرائحة شديداً. والقرنفل سبق شرحه في صفحة ٣١ من الجزء
الاول ٢ خط الاستواء دائرة وهمية تقسم الأرض نصفين على بعد واحد من القطبين
الشمالي والجنوبي سمي بذلك لاستواء الليل والنهار عنده في جميع أيام السنة

والهواء البكيل . ويدبُّ النِّباتُ القليلُ الرَّيَّ^١ ويموت ، وتُدركُ
بعضُ الأعمار ، ويُسافرُ كبارُ الموظَّفينَ إلى أوربَّا^٢ أو يقصِّدونَ
المتنزهاتِ الجميلةَ طلباً لتجديدِ قواهم على الأعمالِ

والخريفُ يبتدئُ في الثاني والعشرين من شهرِ سِمْبَر، وفيه
تكثرُ الأعمارُ وتتساقطُ أوراقُ غالبِ الأشجارِ ويُفرغُ من
جمعِ خيراتِ الأرضِ

والشَّاءُ يبتدئُ في الثاني والعشرين من شهرِ دِسمبر، ويقصُرُ
فيه النَّهارُ ويطولُ اللَّيلُ ويشتدُّ البردُ ويكثرُ المطرُ وتكفُّ الطُّيورُ
عن تغريدِها وقد تُحجِّبُ الشَّمْسُ عن عِوُننا لِتراكمِ السَّحابِ
أو الضُّبابِ^٣ أو تراكمِهما معا . ويتعسَّرُ على النَّاسِ قضاءُ حوائجهم
ويصيرونَ في عَيْشٍ ضَنْكٍ ولا سِماَ الفقراءُ فَإِنَّ فاقَتَهُمُ تَتَفاقَمُ^٤
وضرورتهم تتعاظمُ لِعَدَمِ وُجودِ ما يقومُ بِكفائَتِهِمْ ، ولكنَّ
اللهُ يُلْقِي في قُلُوبِ الأغنياءِ الشَّفَقَةَ فيساعدونهم لوجهه تعالى

١ الري السقي ٢ أوربَّا هي أصغر القارات الخمس وأوسعها حضارة ، مساحتها نحو
١٠ ٠٠٠ ٠٠٠ من الكيلومترات المربعة أي ثلث أفريقيا . بحدها شمالا المحيط
الجمادى وشرقاً جبال أورال والنهر المسمى باسمها وبحر الخزر وجنوباً القوقاز والبحر
الاسود والبحر المتوسط وغرباً المحيط الأتلنطيكي وأكثر سكانها نصارى ٣ الضباب ندى
كالدهان يغطي الأرض في بعض الفدوات ٤ تتفاقم تشتد

وفروا كباركم يوفركم صغاركم



كان في بعض المدن رجلٌ وحيه^٥ ذو تجارةٍ واسعةٍ قد رزقَ
جُملةَ أولادٍ يساعِدونه في أشغالهِ ويشُدُّونَ ظَهْرَه^٦ عندَ الحاجةِ .
ولمَّا فني شبابُه وأخذته أدواءُ^٧ الكِبَرِ كَرَّ عِشَةَ الأَعْضاءِ وَقِلَّةِ
البَصَرِ وَضَعْفِ السَّمْعِ أَقَامَ أَكْبَرَ أولادِهِ مقامَه في إدارةِ

١ أبو الطفل يفكر في قول ابنه متعجباً ٢ الأم على يمين الأب تنظر الى طفلها
٣ الطفل يخاطب أباه رافعاً نحوه يده اليمنى ومشيراً الى جده باليسرى ٤ الجد يأكل
في صحبه الخشي وهو منفرد عن المائدة العمومية ٥ الوجيه من كانت فيه الخصال الحميدة
التي تحبه الى غيره ٦ يشدون ظهره أي يقوونه ٧ أدواء جمع داء وهو المرض

تجارته حتى بلغ من العمر أرذله ^١ وأصبح إذا أكل يتساقط
من يده الطعام والشراب . وكلما رأى ذلك ولده الأكبر
أستغف منه وغفل عن الواجب نحوه ونسي أتعابه إذ كان
يربيه صغيراً وأراد أن يُجازيه عن كبر وحسن فعل كما جُوزي
سينمَار ^٢ . فقال له يوما : حيث إنك لا تحسن تناول الطعام يجب
أن تأكل وحدك في خلوة من الناس
فأمثل الشيخ المسكين أمر ولده الجحود وأنزوى ^٣ يأكل

١ أرذل العمر آخره في حال الكبر والعجز ٢ سنمار رجل رومي بني قصراً بديعاً للنعمان
الأكبر ابن امرئ القيس الاعمى في نحو سنة ٤٠٠ م وهو القصر المعروف بالخورتق
على ساحل الفرات بظاهر الكوفة . فلما فرغ من بناءه ألقاه من أعلاه لئلا يبني مثله
لغيره فخر ميتا . فضرب به المثل لكل من فعل خيراً فجوزي بضده . قال الشاعر :
جزى بنوه أبا الفيلان عن كبر * وحسن فعل كما يجزى سنمار
هذا ولما كان بعض الأيام أشرف النعمان على الخورتق ونظر الى الفرات تجاهه والى
البر خلفه والى البساتين حوله فأعجبه ما أوتي من سعة الملك ونفوذ الأمر واقبال
الوجوه عليه . فقال لاصحابه : هل أوتي أحد من الملوك مثل ما أوتيت . فقال له وزيره :
أهذا الذي أوتيت شيء لم يزل ولن يزول أم شيء كان لمن قبلك فزال عنه وصار اليك
وسيزول عنك . قال : بل كان لمن قبلي وصار الي وسيزول عني . فقال : أتر بما
لا بقاء له . فقال : وما الشيء الذي يبقى . قال : العمل الصالح فقال : وكيف أحصله .
قال : تلبس المسوح وتقر من الناس وتلق بجل تعبد ربك فيه الى أن يأتيك أجلك .
فقال : وإذا فعلت ذلك فإلي . قال : حياة لا تموت وشباب لا يهرم وصحة لا تدم وملاك
جديد لا يبلى . فقال : وهل لك أن تساعدني على ذلك . قال : نعم . فترك مملكته
من ساعته وتزهد هو ووزيره حتى قضيا نحبهما ٣ انزوى انقرد

وحده بقلب الكئيب^١ وعين الشكلي^٢، وأبنة القاسي متماد^٣ في ضلاله حريص^٤ على تنفيذ أمره. ثم اتفق أن سقط من يد الأب صحنه الذي كان يأكل فيه. فعنفه^٥ الابن على ذلك تعنيفاً شديداً وأحضر صحناً خشبياً وقدمه له قائلاً: حيث إنك لا تعني بأدواتك وكسرت صحنك فقد أتيتك بهذا الذي لا ينكسر أبداً وكان لذلك الابن طفلٌ قد لاحظ جميع ما حصل من أبيه نحو جدّه، فقال له: يا أبي ألا يعودُ ينكسرُ صحنُ جدي. فأخذ أبوه يتأمل في كلامه واشتغل به فكره ثم قال له: ولم سؤألك هذا. قال: لكي أتقن من الآن أنه يمكنني أن ألزمك بالأكل فيه حينما أكون كبيراً مثلك وتكون هراً مثلاً جدي. فتعجب الابن العاق من جواب ولده وشعر أنه أساء إلى أبيه الكريم. فندم على فعله وعلم أنه لو استمر عليه لا بد أن يقابله أولاده بمثله. فسأله الصّفح من ساعته وأعادته إلى مجلسه الأول وجعل يبذل غاية جهده وعنايته فيما يطيب خاطره، ولم يزل هكذا معه إلى أن استأثره^٦ ربه تعالى

١ كئيب حزين ٢ عبرى بأكية ٣ متماد مستمر ٤ عنفه لأمه بشدة ٥ استأثره الله أي

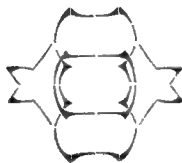
وَمَنْ يَبِرَّ أَبَاهُ طَائِعًا فَرِحًا ۖ يَخْدِمُهُ أَبْنَاؤُهُ فِي الْيُسْرِ وَالْعُسْرِ^١
 مِنْ عَقِّ وَالِدَةٍ وَالْأُمِّ مَنْ سَفَهَ ۖ لَمْ يَلْقَ مِنْ وَلَدٍ مَا سَرَّ فَأَعْتَبِرْ^٢

العاقِلُ مِمَّنْ طَيَّبَ لِسَانَهُ

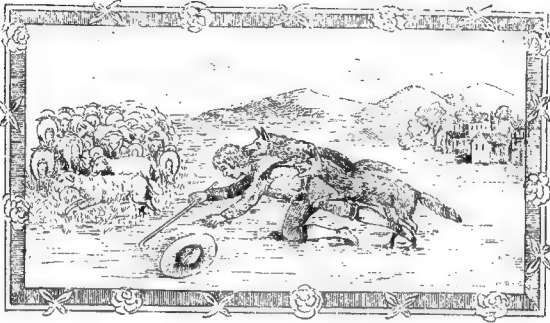
ذَكَرَ أَنَّ مَوْلَى لُقْمَانَ^٣ دَعَا أَحِبَّاءَهُ إِلَى الْغَدَاءِ عِنْدَهُ . وَأَمَرَ
 عَبْدَهُ أَنْ يَشْتَرِيَ لَهُمْ أَطْيَبَ شَيْءٍ . فَأَشْتَرَى أَلْسِنَةً ، وَلَمَّا جَلَسَ
 الضُّيُوفُ عَلَى الْمَائِدَةِ كَانَ جَمِيعُهُ مَا قُدِّمَ إِلَيْهِمُ أَلْسِنَةً . فَسَمِعَتْ
 نَفُوسُهُمْ مِنَ الْأَكْلِ . فَقَالَ لَهُ مَوْلَاهُ : أَلَمْ أَمُرْكَ أَنْ تَشْتَرِيَ
 أَطْيَبَ شَيْءٍ . قَالَ : لَا شَيْءَ أَطْيَبُ مِنَ اللِّسَانِ فَإِنَّهُ آلَةٌ لَتَسْبِيحِ
 الْمَعْبُودِ وَتُرْجُمَانُ الْقُلُوبِ بِهِ يُنْشَرُ الصَّلَاحُ وَتُلْقَى الْعُلُومُ وَتَعْمَرُ
 الْبِلَادُ وَتُسَاسُ الْعِبَادُ وَتُضَبَّطُ الْأُمُورُ

مات مرجواً له الرحمة ١ يبر يكرم ، والبسر الفنى والعسر الفقر ٢ ع أق أهان . والسفه
 خفة العقل ، واعتبر أى انظر بما سيحصل لك من أولادك لو أسأت الآن الى والديك
 ٣ لقمان (Lokman) هو عبد عربي متوغل في الجاهلية ينتهي نسبه الى عاد .
 وكان كثير الفكر صحيح الدين أحب الله فأجبه ومن عليه بالحكمة . تنسب اليه العرب
 غرراً من الحكم والامثال قالوا انه ودظ بها ابنه . وأخباره تشبه كثيرا أخبار ايزوب
 (Esop) اليوناني حتى زعم بعض المحققين أنهما رجل واحد والله أعلم

ثم قال له مولاه : حَيْثُ إِنَّكَ قَدْ أَشْرَيْتَ أَطِيبَ شَيْءٍ فَأَتَنِي
 غَدًا بِأَخْبَثِ شَيْءٍ . فَأَتَاهُ بِالسِّنَةِ أَيْضًا . فغَضِبَ عَلَيْهِ سَيِّدُهُ غَضَبًا
 شَدِيدًا وَقَالَ لَهُ : غَدًا سَأُيَعِّكَ ... وَلَكِنْ لَا بُدَّ أَنْ تَقُولَ لِي
 الْآنَ لِمَاذَا عُدْتَ فَمَا أَشْرَيْتَ إِلَّا السِّنَةَ . قَالَ : أَلَمْ يَعْلَمْ سَيِّدِي
 أَنَّ اللِّسَانَ أَخْبَثُ كُلِّ شَيْءٍ فَإِنَّهُ آلَةٌ لِلشَّتَائِمِ وَالشَّقَاقِ ، بِهِ تُخَرَّبُ
 الْمَدُنُ وَتُشْهَرُ الْحُرُوبُ وَيُحْكَمُ عَلَى الْأَبْرِيَاءِ ، فَقَالَ : وَكَيْفَ تُوفِّقُ
 بَيْنَ كَلَامِكَ الْيَوْمَ وَكَلَامِكَ أَمْسَ . قَالَ : يَا سَيِّدِي لَا أَطِيبَ
 مِنَ اللِّسَانِ إِذَا طَابَ وَلَا أَخْبَثَ مِنْهُ إِذَا خُبْتُ ، وَالْعَاقِلُ مَنْ
 طَيَّبَ لِسَانَهُ فَإِنَّهُ إِنْ فَعَلَ كَانَ مِنْ أَكْمَلِ النَّاسِ . فَسُرَّ بِهِ سَيِّدُهُ
 وَعَدَلَ عَنْ يَبِعِهِ



من عرف كذبه لا يعتمد صدقه



يُرَوَّى أَنَّ وَلَدًا خَيْشًا كَانَ يَرْعَى قَطِيعَ غَنَمٍ تَجَاهَ ١ أَجَمَةَ
كثيفة الأشجار كثيرة السِّبَاعِ أَرَادَ يَوْمًا أَنْ يَسْخَرَ بَيْنَ يُجَاوِرِهِ
مِنَ الْفَلَاحِينَ ، فَاتَّخَذَ لَذَلِكَ طَرِيقَةً سَيِّئَةً ، وَهِيَ أَنَّهُ جَعَلَ يَسْتَفِثُ
بِهِمْ وَيَصِيحُ قَائِلًا : (الذِّئَابَ الذِّئَابَ ٢) فَبَادَرُوا إِلَيْهِ مِنْ كُلِّ فَجٍّ ٣
بَعْضُهُمْ بِقُؤُوسٍ وَبَعْضُهُمْ بِعِصِيٍّ . وَلَمَّا لَمْ يَجِدُوا مِنْ شَيْءٍ رَجَعُوا إِلَى
أَسْغَالِهِمْ وَالْوَلَدُ الْخَيْثُ فَرِحَ يُنْتَسِمُ ٤ لِدُخُولِ حِيلَتِهِ عَلَيْهِمْ

١ تجاه بتثنية التاء أمام ٢ الذئاب جمع ذئب وهو حيوان بري من السباع يشبه الكلب كل
الشبه . يأكل الغنم والطيور بأنواعها وإذا أجهدته الجوع تعرض للانسان ٣ الفج الجملة

وفي اليوم الثاني أَسْتَأْنَفَ فَعَلَّتَهُ فَصَاحَ أَيضاً : (الذَّنَابُ الذَّنَابُ)
فَأَتَى بَعْضُ الْفَلَاحِينَ . وَلَمَّا لَمْ يَجِدُوا شَيْئاً فَهِمُوا أَنَّ الْوَلَدَ قَدْ
أَتَّخَذَ ذَلِكَ ذَرِيعَةً ^١ لِلْأُسْتِهْزَاءِ بِهِمْ وَأَنْصَرَفُوا غَضَابِي عَازِمِينَ
أَلَّا يَرْجِعُوا إِلَيْهِ مَرَّةً أُخْرَى

وفي اليوم الثالثِ جَاءَتْهُ الذَّنَابُ كَاشِرَةً ^٢ عَنْ أَنْيَابِهَا ، وَعِنْدَ
مَا أَبْصَرَهَا مُقْبِلَةً نَحْوَهُ أَخَذَ يَسْتَغِيثُ بِالْفَلَاحِينَ مَكْرَرًا قَوْلَهُ :
(الذَّنَابُ) فَلَمْ يَلْتَفِتُوا إِلَيْهِ لَظَنَّهُمْ أَنَّهُ يَكْذِبُ عَلَى جَارِي عَادَتِهِ
إِذَا عُرِفَ الْإِنْسَانُ بِالْكَذِبِ لَمْ يَزَلْ * لَدَى النَّاسِ كَذَّابًا وَلَوْ كَانَ صَادِقًا
وَأِنْ قَالَ لَمْ تَسْمَعْ لَهُ جُلُوسًاوَهُ * وَعَدُوهُ مُحْتَلًّا مِنَ الْحَقِّ مَارِقًا ^٣
وَلَمَّا اقْتَرَبَتِ الذَّنَابُ مِنَ الْغَنَمِ وَلَّتْ مُنْهَزِمَةً إِلَى الْقَرْيَةِ . وَأَمَّا الْوَلَدُ
الْمَنْكُودُ الْحَظُّ فَلَمْ يُمْكِنْهُ الْهَرَبُ لِمَا قَدْ أُعْتَرَاهُ مِنْ شِدَّةِ الْخَوْفِ ،
فَوَثَبَتْ عَلَيْهِ تِلْكَ الضَّوَارِي ^٤ وَأَفْتَرَسَتْهُ ، فَذَهَبَ ضَحِيَّةً كَذِبِهِ
فَاعْتَبَرَ أَيُّهَا الْقَارِئُ بِذَلِكَ الْكَذَّابِ الَّذِي سَعَى لِحَتْفِهِ بِظُلْفِهِ ^٥
وَحَاقَتْ ^٦ بِهِ عَاقِبَةُ مَكْرِهِ ^٦

١ ذريعة طريقة ٢ كاشرة كاشفة ٣ مارقا خارجا ٤ الضواري جمع ضارية وهي السباع
من ذوات الأربع كالأسود والذئاب ٥ الحنف الموت والظلف القدم والعبارة مثل .
أي أنه تسبب في موت نفسه ٦ حاق حاطت ٧ المكر صرف الإنسان عن مقصده
بميلة وهو نوعان محمود أن قصد فيه الخير ومذموم أن قصد فيه الشر

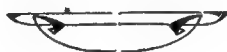
المرأة الغالسة

إِعْتَادَتْ أَرْمَلَةٌ أَنْ تَمْزُجَ اللَّبْنَ بِالْمَاءِ وَتَبِيعَهُ مَغْشُوشًا . وَكَانَ لَهَا ابْنٌ وَحِيدٌ يُنْكِرُ صَنِيعَهَا وَيَلُومُهَا عَلَيْهِ . وَلَمَّا لَمْ تَرَ عَوْدَ غَادِرِهَا وَانْتَضَمَ فِي سِلْكِ الْجَيْشِ الْبَحْرِيِّ ، وَلَمْ يَزَلْ يَتَرَقَّى فِيهِ حَتَّى عَاهَدَتْ إِلَيْهِ قِيَادَةَ بَارِجَةٍ ^٢ . وَأُسْتَمَرَّتْ أُمُّهُ عَلَى فَعْلَتِهَا حَتَّى مَاتَتْ وَدَفَنَهَا جِيرَانُهَا وَأَرْسَلُوا إِلَى ابْنِهَا لِيَسْتَوَلِيَ عَلَى تَرْكِتِهَا . فَخْضَرَ وَبَاعَ أُمْتِعَتَهَا وَضَمَّ ثَمَنَهَا إِلَى النُّقُودِ الَّتِي وَجَدَهَا عِنْدَهَا وَجَعَلَ الْجَمِيعَ فِي كَيْسٍ وَرَجَعَ بِهِ إِلَى الْبَارِجَةِ وَوَضَعَهُ بِغُرْفَتِهِ الْخُصُوصِيَّةِ وَبَيْنَمَا هُوَ ذَاتَ يَوْمٍ قَائِمٌ بِأَعْبَاءِ وَظِيفَتِهِ إِذْ أَتَاهُ جُنْدِيٌّ يُخْبِرُهُ أَنَّ قِرْدًا ^٣ قَدْ دَخَلَ الْغُرْفَةَ مِنَ الشُّبَالِكِ وَأَخَذَ يَرْمِي نُقُودًا

١ لم ترعو لم ترجع عن قببح فعلها ٢ البارجة هي السفينة المعدة للقتال ٣ أي قردا كان ربي في البارجة ، والقرد حيوان يشبه الانسان شَبْهاً قَوِيّاً ولاسيما بعض أنواع منه كالجوريل (gorille) والاوران (orang) والشبنزي (chimpanzé) ويختلف حجمه وكذا شعره طولاً ولوناً باختلاف أنواعه الكثيرة . ففيها ما تذيب قامته على قامته الانسان . ومنها ما لا يتجاوز حجمه حجم الجرذ الكبير ومنها ما له ذيل ، ومنها ما هو خال منه . ويقنات بكل ما يقنات به الانسان غير أنه يميل الى أكل الفواكه . وهو ذو خفة غريبة ونشاط عظيم فيعشي على الارض تارة على أربع وطورا على اثنتين ويتسلق الاشجار ويقفز من غصن الى آخر كأنه من ذوات الجناح . وله نامة غريزية لا ينازعه فيها غيره من

في البحر . فبادرَ القائدُ إليها فوجدَ القردَ قد فتحَ الكيسَ ورى
نِصفَ ما فيه . فلم يغضبْ لذلك فإنه أيقنَ أنَّ ما رماه هو ما
اكتسبته أمه بغشها وأما الباقي فهو قيمةُ الحليبِ الخالصِ
فسرَّ بذلك وشكرَ الله تعالى أن حفظَه من الاتِّفاعِ بالمالِ
الحرامِ وتحققَ أنَّ ما يأتي من غيرِ وجهٍ حلالٍ لا بُدَّ أن يذهبَ
في الحالِ أو الأستقبالِ
وما جاء من الرِّيحِ * مع الرِّيحِ غداً يذرى

العجماوات وله من القدرة على محاكاة الآدميين في أعمالهم وحركاتهم ما يقضي بالمعجب
حتى إذا اعتنوا بربيتهم ساعدهم مساعدة تامة ، وقد يقوم مقام الخادم في كثير من
الأمر فتراه يوقد النار ويذهب ليستقي من الماء بجرة على رأسه أو كتفه أو يسكبها
بيده ويفتح نوافذ الدار ويوصدها ويستقبل الزائرين ويسلم عليهم وقد يقعد في دكان
صاحبه ويحفظه في غيبته وربما حضر الولائم فجلس على المائدة كواحد من المدعوين
فيبسط الفوطه على صدره ويمسح بها شفثيه ويتناول الاطعمة والأشربة كلا بأداته
المنحصه به ، وإذا نفذ الطعام من صحنه زقج وأمر غلام المائدة أن يأتيه بغيره ، وقد
كثرت الاقاصيص الدالة على فرط ذكائه وشدة تنبهه ، منها أن ملك النوبة أهدى الى
المنوكل قردا خياطاً وآخر صائغا الى غير ذلك مما لا يكاد تحصره صفحات كتاب ولا
يسعه وقت كاتب



رَجِي بِقَدْرِ رَجُلِكَ



—♦♦♦—

يُرَوَّى أَنَّ مَلِكًا عَظِيمَ الشَّانِ ١ وَاسِعَ السُّلْطَانِ ٢ كَثِيرَ
الْأَعْوَانِ ٣ خَرَجَ ذَاتَ يَوْمٍ فِي جَمَاعَةٍ مِنْ حَاشِيَتِهِ ٤ يُرِيدُ التَّنَزُّهَ
وَالصَّيْدَ. وَبَيْنَمَا هُوَ سَائِرٌ إِذْ رَأَى رَاعِي غَنَمٍ يَتَهَلَّلُ ٥ سُرُورًا. فَعَجِبَ
مِمَّا رَأَاهُ وَأَحَبَّ أَنْ يَقِفَ عَلَى جَلِيَّةٍ ٦ مَا يَبْدُو عَلَى مَحِيَّاهُ. فَدَنَا مِنْهُ
وَسَلَّمَ عَلَيْهِ وَقَالَ لَهُ يَدِشَاشَةٌ: كَيْفَ سُرُورُكَ مَعَ مَا أَنْتَ فِيهِ مِنْ
قِلَّةِ الرِّبْحِ وَكَثْرَةِ الْأَتْعَابِ وَالْأَهْوَالِ ٧

١ الشَّانُ الْخُطْبُ أَيُّ مَا عَظُمَ مِنَ الْأَحْوَالِ وَالْأُمُورِ ٢ السُّلْطَانُ بِمَعْنَى السُّلْطَةِ أَيُّ
الْقُدْرَةِ ٣ الْأَعْوَانُ جَمْعُ عَوْنٍ وَهُوَ الْخَادِمُ ٤ حَاشِيَةُ الْمَلِكِ خَوَاصُهُ ٥ يَتَهَلَّلُ يَتَلَأَلُ ٦
جَلِيَّةٌ حَقِيقَةٌ ٧ الْأَهْوَالُ جَمْعُ هَوْلٍ وَهُوَ الْخَوْفُ مِنْ أَمْرٍ

فقال له وقد عرفه : أمّا سُروري أيها الملكُ فهو بتتيمي جميعَ
واجباتي وإعطائي كلاً ما له عليّ وبذلِ قُصاري^١ في إيسادي مَنْ
حواليّ ، وأمّا ربجي فهو بقدرِ ربّك إذ إنّك ترى الأممَ وأنا
أرعى الغنم وكلُّ منّا إن أحسنَ فله النعيم وإن أساء فله الجحيم
فبُهِتَ^٢ الملكُ من جوابه وسار في سبيله وهو يقول : حقّاً
أنّ الملكَ والرّاعي سيّان^٣ أمامَ الملكِ الدّيّان
يموتُ راعي الضّأن في بهمه * ميتة ذيّ القرنين في ملكه^٤

١ القصارى غاية الجهد^٢ بهت سكت متحيراً^٣ سيان متساويان^٤ البهم جمع بهمة وهي
أولاد الضّأن والمعز والبقر . وذو القرنين لقب للملك الاسكندر الكبير ابن فيليب
المقدوني ، قيل له ذلك لاتساع ملكه . والقرنان كناية عن الشرق والغرب . ولد سنة
٣٥٦ قبل المسيح فكتب أبوه الى أرسطوطاليس (Aristote) عند ولادته يقول :
« أخبرك أن الآلهة قد رزقوني ابناً واني لأشكركم على أن وهبوه لي في عهد رجل
مثلك قدر ما أشكركم على هبته إياي بل أكثر واني لأمل أن سيصير بحسن همك
وجميل التفاتك أهلاً لي قادراً على ادارة شؤون الملك من بعدي » فأجابه أرسطوطاليس
الى طلبه حتى اذا ما درج الولد من مهده وتهاى عقله لبعض الادراك فوض اليه أمر
تربيته . فأخذ في تعليمه منتقلاً به من البسيط الى المركب ومن السهل الى الصعب حتى
بلغ به ذروة المعارف وصمّاه الى لباب الادب . فخرج التلميذ من بين يدي ذلك
الاستاذ الخبير درة يتيمة لاند لها ولا عيب فيها سوى أنها هذبت بيد أبي الحكماء
ورأس العلماء . ومن ثمّ كلف به الاسكندر وأحبه محبة أكيدة أظهرها له في غير
فرصة ، ولم يزل على حبه والبناء عليه طول حياته . وفي سنة ٣٢٦ قتل فيليب غيلة
فتبوأ هو كرمي الملك . وما عثم أن أظهر للناس ثمار تلك الخصال الكريمة التي
جاء بها خالقه ونماها فيه أستاذاه فانه في مدة اثنتي عشرة سنة بسط يد الاستيلاء على

ما الزماننا عيب

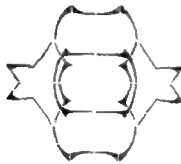
نَعِيبُ زَمَانَنَا وَالْعَيْبُ فِينَا * وَمَا لَزَمَانَنَا عَيْبٌ سِوَانَا
كثيْرًا مَا نَسْمَعُ أَنَاسًا يَشْكُوْنَ سَوْءَ الْحَالِ وَقِلَّةَ الْبَخْتِ وَنَحْسَ
الطَّالِعِ وَيُسَبِّوْنَ الدَّهْرَ بِمَا أَخْنَى^١ عَلَيْهِمْ وَحَالَ^٢ يَنْهَمُ وَبَيْنَ مَا
يَشْتَهُوْنَ . غَيْرَ أَنَّكَ لَوْ أَنْعَمْتَ النَّظَرَ فِيمَا هُمْ عَلَيْهِ لَرَأَيْتَهُمْ حَاصِلِينَ
عَلَى مَا تَسْتَحِقُّ أَسْتَعْدَادَتُهُمْ وَتَوَهَّلَهُمْ لَهُ قُوَاهُمْ الْعَقْلِيَّةُ وَعَوَائِدُهُمْ
الْإِجْتِمَاعِيَّةُ . . . نَعَمْ هُنَاكَ مَنْ هُمْ عَلَى جَانِبٍ مِنَ الذِّكَاةِ قَدْ
اِقْتَضَتْ الظُّرُوفُ أَنْ يُقِيمُوا عَلَى خُمُولٍ^٣ الذِّكْرَ وَمَضَضَ
الْعَيْشِ^٤ وَلَكِنْ لَوْ بَالَفْتَ فِي فَحْصِهِمْ لَتَبَيَّنَ لَكَ أَنَّهُمْ مُلَوَّنُونَ^٥
بِنَقَائِصٍ تَرْتَبِعُ عَلَيْهَا تَأْخُرُهُمْ فَإِنَّكَ تَجِدُهُ هَذَا ضَعِيفَ الْبَنِيَّةِ قَلِيلَ
النَّشَاطِ ، وَذَاكَ لَيْسَ لَهُ الْقَدْرُ الْكَافِي مِنَ الْمَعَارِفِ الضَّرُورِيَّةِ

بلاد اليونان والفرس والشام ومصر والهند . ثم وضع عصا فتوحاته في مدينة بابل وأخذ
يهم بتنظيم ممالكه وسن القوانين لها . وكانت لا تزال نفسه تحدّثه بشن الفارة على بلاد
جديدة لم يستول عليها بعد إلا أن هاذم اللذات عاجله على حين غفلة وحال دون تلك الآمال
الكبار فقضى سنة ٣٢٣ وعمره اثنتان وثلاثون سنة فسبحان الحي الباقي^١ أخنى
جار^٢ حال أي قام كالحاجز^٣ الحمول الخفاء وعدة الشهرة ومنه قولهم : خمول
الذكر في الحياة سلامة^٤ مضض العيش شدته^٥ ملونون ملطخون

لِمُبَاشَرَةِ الْأَعْمَالِ ، وَذَلِكَ ثَرَاتًا ١ طَائِشًا وَآخَرَ لَيْسَ بِالْأَمِينِ
وَلَا هُوَ مَوْضِعُ الثِّقَةِ وَلَا سَهْلُ الْعَرِيكََةِ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا جَعَلَهُ
غَيْرَ مَقْبُولٍ لَدَى الْخَاصِّ وَالْعَامِّ

فَعَلَى كُلِّ أَمْرٍ أَنْ يَسْعَى جُهْدَهُ فِي التَّخَلِّيِ عَنِ النِّقَاصِ
وَالْتَّحَلِّيِ بِمَا يَنْبَغِي مِنَ الْحَمَامَةِ فَيَرَى مِنْ دَهْرِهِ مَا لَمْ يَخْطُرْ لَهُ بِيَالٍ ،
« إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ » مِنْ سَيِّئِ
الْأَحْوَالِ ٢

١ التَّرَنُّارُ الْكَثِيرُ الْكَلَامِ بِلا فائدة ٢ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ إِخْ أَيُّ أَنَّهُ تَعَالَى لَا يُعْطِي
النَّاسَ مَرَادَهُمْ مِنَ الرَّفْعَةِ وَطَيْبِ الْحَيَاةِ إِلَّا أَنْ يَصْلَحُوا مَا فِي أَنْفُسِهِمْ مِنَ الْعُيُوبِ الَّتِي
هِيَ السَّبَبُ الْوَحِيدُ فِي تَأْخُرِهِمْ وَانْحِطَاطِهِمْ



من تدبر العواقب أمن النوايب



طال الزَّمانُ على بعضِ الملوكِ وهو يتخذُ وزيراً يفوضُ إليه
تدبيرَ مملكتهِ سنةً كاملةً . وعند انتهاءها يأمرُ سراً أنْ تجوعَ جملةُ
كِلابٍ متوحشةٍ ثم يلقى إليها قُمرَقه
فاتفقَ أنْ اتَّخذَ وزيراً ذا خبرةٍ ورويةٍ^١ يتدبرُ العواقبَ
ولا يقبلُ على أمرٍ قبلَ أنْ يُمهِّدَ^٢ له سبيلَ النجاحِ . فبصرَ بعاقبةِ
أمره فسعى لها سعيها^٣ وهو حريصٌ على ما فيه نفعُ الراعي
والرعيةِ ورضاها جميعاً

١ الروية التفكير في الامور ٢ يهتد يسهل بتشديد الهاء ٣ سعى لها سعيها أي عمل ما يحسنها

ولما مضى عليه في الوزارة عشرة أشهر أحضر قيم^١
الكلاب وقال له : إني أريد أن تربح ذلك المال الذي تنقده^٢
مقابلة قيامك بشأن^٣ الكلاب وتأيتني بها لأتولى أنا ما تحتاج
إليه . فجعل الوزير يستأنسها ويقدم لها الطعام والشراب كل
يوم بنفسه حتى تمت السنة والكلاب قد ألفتة . فأمر بها الملك
فأحضرت ورثي بالوزير بين أيديها . فلما دنت منه عرفته ،
فدارت حوله فرحة ولم تمسسه بسوء . فتعجب الملك من ذلك
وسأله عن سره . فقال : إني خدمت هذه الوحوش شهرين
وقد خدمتك أنت سنة كاملة فأنظر ماذا ترى . فغجل الملك
من جوابه وقعد عن تلك العادة وعرض عليه أن يبقية في
الوزارة ، فأبى لما قد رأى من قبيح فعله وعظيم لؤمه وكره
الدنيا وأتقطع إلى^٤ خدمة ملك الملوك الذي لا يخيب آمال
من أناب إليه^٥ وخدمه بقلب سليم

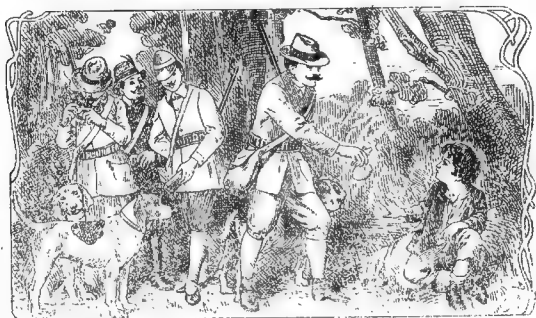
١ قيم الشيء هو متوليه ٢ تنقده تأخذه ٣ بشأن بأمر ٤ أقطع الى كذا فرغ له
٥ أناب الى الله أى رجع اليه وترك ما سواه

رب مبدئ أنفع من قبض

زحف كميز^١ بن سِيرُوسَ ملكُ الفُرسِ إلى مصر . فلما
 وطئ أرضها خرج إليه بسامتيك الثالث في جيشه الجرّار .
 خاف كميزُ فشل جنوده بكثرة أعدائه وهو في أرض بعيدة لا
 وزر^٢ له فيها إلا سيوفه ولا مدد^٣ إلا خبرته وفطنته . فعمد
 إلى حيلة تم له بها النصر ، وذلك أنه أمر أن يجعل أمام جيشه
 صفوف من الحيوانات التي كانت تعبدها أهل مصر حتى إذا
 التقى الجمعان وتحقق أصحاب بسامتيك أن معبوداتهم في مقدمة
 جيش عدوهم امتنعوا عن القتال ولم يحسروا أن يرسلوا سهماً لئلا
 يصيبوا آلهتهم على حين أن الفرس يسلقونهم بمقدوفاتهم^٤ .
 المتواصلة إلى أن تمكنوا منهم وأستولوا على أمة كانت من
 أقدم الأمم وأرفعها مجداً وأتمها حضارة

١ خلف هذا الملك أباه على أريكة الفرس سنة ٥٣٠ قبل المسيح واشتهر بمشروعاته الحفاه
 وفضائمه التي بلغت عنان السماء . مات في الشام وهو مقل من مصر الى بلاده سنة ٥٢٢ .
 بسامتيك خلف أباه أحيى الثاني سنة ٥٢٥ ولم يملك الا سنة فان كميز المذكور
 بعد أن ظهر عليه في تلك السنة جرده من شعار الملك وأطلق سبيله ولكنه لما رآه
 يسمى سراً لاسترجاع سلطته أمر بقتله ٢ . الوزر اللجأ ٣ المدد العون ٤ يسلقونهم
 يضربونهم ٥ المقدوفات هي ما يرى به من نحو السهام والحجارة

من التجأ الى الله أعطاه قوس ما يمناه



بَعَثَ تاجِرٌ من ساكني المُدُنِ ابْنَهَ بِمالٍ إلى عامِلٍ له في
الأرياف . وفيما هو ذاهِبٌ به وقعَ منه ولم يشعرُ بفقدِه إلا
قُربَ وُصولِه . فرجعَ في طريقِه فلم يجدْه ، فجلسَ تحتَ شجرةٍ
يبكي بدموعٍ غزيرةٍ قائلاً :

يا مَنْ يُرْجَى في الشدائدِ كُلِّها * يا مَنْ إليه المُشْتَكى والمُفْرَعُ^١
ما لي سوى قرعي لبابك حيلةٌ * فلنْ رُدِدْتُ فأيَّ بابٍ أقرَعُ^٢
فأتَقَقَ أنْ مرَّ به أميرٌ كان في الصَّيدِ ، فسأله عن سببِ

١ المَفْرَعُ المَلْجَأُ ٢ قرع الباب دقّه ومنه المثل من قرع باباً ولجّ ولجّ

بكائه . فقال : أرسلني أبي إلى بعض الناس بمالٍ وقد ضاع مني
فأخرج الأميرُ من جيبه كيساً صغيراً حسناً فيه جملةُ
نُقُودٍ من الذهبِ وقدمه إليه قائلاً : أهذا كبسك ؟ فنظرَ إليه
الولدُ وقال : لا يا مولاي . فأخرج كيساً آخرَ وقال : أهو هذا ؟
قال : نعم هو بعينه . فأعطاه الأميرُ إياه وأضافَ إليه كيسه بما فيه
جزاء صدقه وثقته بربه تعالى

رد لي ابني يا أبا الأسبال

من أغرب ما جاء في الأخبار أن أسداً ' فرّ من قفصه في

١ الأسد هو حيوان كبير الرأس مدور الوجه واضح الجبين مستدير الاذنين براق
العينين واسع الشدقين حاد الانياب مقتوح المنخرين عريض الصدر أثيث البدن ضخيم
الفخذين معتدل الساقين متين الزندين مدحج البرائن بالحبال القوية طويل الذيل ينتهي
بخصلة شعر كبيرة جهير الصوت قليل الريق كثير الحرارة أبخر النكهة شجاع القلب
هائل المنظر شديد العزيمة لا يهاب أحداً ولا ينهزم أبداً يقاوم الجيوش ويهزم سائر
الوحوش فهو سيد السباع وأحسنها خلقة وأعظمها بنية وأشدّها صدمة وأكثرها هبة ،
لون خطمه ناصع البياض وبقي جسمه صحراوي . طوله من الانف الى العكوة يبلغ مترين
وارتفاعه متراً ونصفاً مدة حمل أتمه ١٠٨ أيام ثم تضع الى خمسة أشبال وترضعهن
٦ أشهر ولا تفارقهن فيها ليلاً ولا نهاراً خصوصاً في أوائل ولادتها الا لضرورة كما اذا
أجهدها العطش . والساعي وراء الرزق هو الاسد غالباً ولا يهجم على فريسته علناً
بل يكمن لها بالقرب من طريق أو واحة أو نهر الى أن تمر به فينب عليها بغتة ولو من
نحو ستة أمتار وقلما يخطئها . ثم انه اذا أصاب شيئاً جاء به الى قرينته وان أعجزه

إحدى مدُن إيطاليا ١ وأمّ جمهوراً محتفلين بعيدٍ لهم . وحالما

تقله يناديهما بزئيره فتأتيه وتأكل معه بدون مضغ بل يلتهمان الطعام حتى يشبعاً ثم يتركان ما بقي الا اذا كان لهما أولاد صغار فلا يأكلان منه قبلهن بل يقتسمان حمله اليهن ويمزقانه لهن كيلا يعترى لثاتهن ضرر ، ولا يزالان يفعلان معهن هكذا حتى يكمل لهن شهران وحينئذ تأخذهن الام وتدرين على المشي قليلا قليلا فاذا بلغن الشهر الثالث أو الرابع تخرج بهن الى ملاقة أبيهن عند ما يرجع من الصيد . ثم في نحو الشهر الخامس يخرج بهن الابوان فيبشطان أمامهن بصغار المواشي ويقدمانهن لهن ثم يحملانهن على البطش وحدهن ويكمنان لحراستهن من الطواريء حتى ان هاجهن وحش أو انسان يبرزان من المكمن ويذبان عنهن جهدهما الى أن ينقذهما أو يموتا . ولا يزال الشبل آخذاً في النمو حتى يناهز أربع سنين فتكمل يومئذ أعضاؤه ويستطيع أن يفتك بأعظم حيوان ويدوم هكذا قوياً شديداً الى نحو الثلاثين من عمره ثم تأخذ قوته في الانحطاط وتسقط أسنانه وبكل بصره ويهزل جسمه فيقترب من القرى والمزارع ليخطف ما يقدر عليه من عجل أو خروف أو جدي أو امرأة أو ولد الى غير ذلك من الغنائم الضعيفة . ثم يزداد بلاؤه حتى يضطر الى الاكتفاء بأدنى الاطعمة كالجرذان والمناجذ وهكذا حتى تشتد عليه وطأة العياء والهزال فيقضي نحيبه بذاته أو يفتك به الضباع وقد يعثر عليه الصيادون حينئذ فيقتلونه بسهولة وعلى كل حال قلما يعمر أكثر من أربعين سنة . ويكثر الاسد في بعض ضواحي آسيا وجبل الاطلس وصحاري أفريقيا وبواطن بلادها فيصول هناك على أبناء السبيل رجالاً وركاباً حتى ان الواحد يستطيع أن يتعرض لقافلة بأجمعها أيا كان عددها ويقضي على ما أعجبه منها ثم يولي دون أن يتصدى للباقي الا اذا عارض فيستشيط غضبا ويقتل على الجماعة بحذافيرها كأنه السيل المنهمر أو الصاعقة السابوة ولا يزال يقتل ويذبح حتى يأتي على آخر حي فيها . هذا اذا كان واحداً أما اذا كان معه غيره فما ظنك بما يكون من الاهوال الصادرة من تلك الوحوش الهائلة أعذنا الله من شرها ١ إيطاليا مملكة في جنوب أوروبا . يحدها شمالا فرنسا وسويسرا والنمسا ، وشرقا بجرا أدريا ويونيا ، وجنوبا وغربا البحر المتوسط . وهي بلاد زراعية حسنة النظر جيدة الهواء صافية السماء كأن الطبيعة قد خلعت عليها ثوباً من جلالها وكمالها . عاصمتها روما وسكانها ٤٠,٠٠٠,٠٠٠ مليوناً . ظواهرهم جميلة وفيهم غيد وذكاء . ومن طبعهم الطرب وحب الانتقام . لهم يد البراعة في (روائع الفنون) التصوير والحفر والهندسة والموسيقا

أَبْصَرُوهُ مَلَأَ الرَّعْبُ^١ قُلُوبَهُمْ وَالتَّجَاؤُوا إِلَى الْفَرَارِ
وَإِنَّهُمْ لَكَذَلِكَ إِذْ سَقَطَ رَضِيعٌ مِنْ ذِرَاعِي أُمِّهِ . فَأَخَذَهُ الْأَسَدُ^٢
بِأَسْنَانِهِ وَهَمَّ بِإِفْتِرَاسِهِ . فَصَرَخَتْ الْأُمُّ وَتَرَامَتْ أَمَامَ الْوَحْشِ
مَادَّةً إِلَيْهِ يَدَيْهَا وَالدَّمْعُ تَنْحَدِرُ عَلَى خَدَيْهَا وَهِيَ تُكَرِّرُ بِصَوْتٍ
عَالٍ : رُدِّيْ أَبْنِي يَا أَبَا الْأَشْبَالِ^٣ . فَنَظَرَ الْأَسَدُ إِلَى تِلْكَ الْمَرْأَةِ
الْحَزِينَةِ نِظْرَةً مُحِيبٍ رَقِيقِ الْفَوَادِ كَأَنَّهُ أَدْرَكَ أَنَّهَا أُمٌّ تَسْتَغْفِفُهُ
عَلَى عَزِيزٍ عِنْدَهَا ، فَدَنَا مِنْهَا وَوَضَعَ الْوَلَدَ بَيْنَ ذِرَاعَيْهَا سَالِمًا لَمْ
يَمَسَّسْهُ بِأَذَى ، ثُمَّ مَضَى فِي سَبِيلِهِ

فَتَأَمَّلَ أَيُّهَا الْوَلَدُ فِي تِلْكَ الْحَادِثَةِ تَرَأَّى هَذَا الطِّفْلَ قَدْ
خَاطَرَتْ بِحَيَاتِهَا لِحَفْظِ حَيَاتِهِ . فَأَمُّكَ كَذَلِكَ مُسْتَعِدَّةٌ أَنْ تَحْمَلَ
أَعْظَمَ خَطَرٍ كِي تَجْلِبَ لَكَ الرَّاحَةُ وَتَدْفَعَ عَنْكَ الضَّرَرَ ، فَقَابِلْهَا
بِالشُّكْرِ وَالْإِجْلَالِ وَتَلَقَّ أَوْامِرَهَا بِالسَّمْعِ وَالْإِمْتِثَالِ جَزَاءً
لَهَا عَلَى مَا فَعَلَتْهُ مَعَكَ فِي غَابِرٍ^٤ الْأَزْمَانِ فَمَا جَزَاءُ الْإِحْسَانِ
إِلَّا الْإِحْسَانُ

١ الرعب الخوف ٢ الأشبال جمع شبل بكسر الشين وهو ولد الأسد ٣ غابر سالف

النخل أثمر السنة مرتين



مرَّ أحدُ ملوكِ الفُرسِ^١ بشيخٍ فإنَّ يَغْرِسُ نَخْلًا وقد بلغَ من عمره الثمانين . فقال له مستغرباً : أَتَوَمِّلُ أَنْ تَأْكُلَ مِنْ ثمرِ هَذَا النَّخْلِ وهو لا يَحْمِلُ إِلَّا بَعْدَ سِنِينَ ؟ فقال : أَيُّهَا الْمَلِكُ السَّعِيدُ غَرَسَ السَّابِقُونَ فَأَكَلْنَا أَفْلا نَغْرِسُ لِيَأْكُلَ الْآخِثُونَ ؟

١ الفرس جيل من الناس يكونون مملكة في غربي آسيا . يحدها شمالا القوقاز وبحر الخزر والتركستان . وشرقا الأفغانستان والبلوخستان . وجنوبا بحر عمان وبوغاز أرموز وخليج العجم . وغربا تركيا آسيا . وعاصمتها طهران وبلادها تكاد تكون قحلة تتخللها أودية قليلة الخصب وسكانها ٩,٠٠٠,٠٠٠ ملايين أغلبهم شيعة يتيهون في شباب الفقر والانحطاط . وهم حسنة الخلق والخلق متوقدو الذهن ذوو تودة في الامور ولكنهم يرمون بحب الكسل والترف والابهة والرشوة والاستبداد

فقال الملك . واهاً لك ! وأعطاه دينارا . فأخذه وقال : أيها الملك الكريم ما أعجل ثمر هذا النخل ! فاستحسن جوابه وقال : زه^١ وأعطاه ديناراً آخر . فأخذه وقال : أيها الملك العظيم وأعجب من كل شيء أن النخل أثمر السنة مرتين ! فأزداد الملك استغراباً وأعطاه ديناراً آخر

ثم جرّ الحديث بينهما أذياه وجعل الملك يستطلع ما عنده^٢ من الأخبار في شأن المزروعات كأنه يبشرها^٣ من صغره ، ولم يزل به حتى آذنت الشمس^٤ . فهبّ بالإنصراف ودعا للشيخ بطول البقاء وعود اللقاء

١ زه كلمة فارسية يقولها المرء عند استحسانه شيئاً ٢ يستطلع ما عنده أي يسأله عما عنده ٣ يبشرها يتولاها بنفسه ٤ آذنت الشمس أي قربت من الغروب



الطيف في عدل أنوشروان^١

أرسل ملك الروم^٢ رسولا إلى أنوشروان ومعه هدايا
يُريدُ بها أن يستألفه^٣ ويستميل قلبه . فلما أفضى^٤ إليه أقام
عنده أياما للوقوف على غرائب مملكته
فبينما هو ذات يوم في الإيوان^٥ يتعجب من نخامة بنائه

١ هو كسرى الأول (Chosroès I) ابن قباد الساساني خلف أباه على عرش مملكة
الفرس سنة ٥٣١ م وصرف همه الى اصلاح بلاده وتوسيع نطاقها ونشر العلوم
وتنشيط طلابها . اضطلع من كان في مملكته من النصارى وأخرب كنائسهم وأحرق
أنجيلهم وقتلهم حيثما وجدهم ولم يدخر وسعا لآبادتهم ودرس آثارهم مما اضطرهم الى
انكار عدله الذي شهد له به غيرهم من بقايا رعاياه^٢ كان ملك الروم في ذلك الزمان
يسطينيان الاول (Justinien I) ولد سنة ٤٨٣ وملك من سنة ٥٢٧
الى سنة ٥٦٥ ، عقد مع كسرى من أوائل ملكه معاهدة الا أن كسرى لم
يلبث أن نقضها وشن الغارة عليه وغلبه ثم صالحه على أنه يدفع جزية فادحة ويتخلى
له عن عدة أقاليم من بلاده^٣ يستألفه يطلب مودته^٤ أفضى وصل ه الإيوان في
الاصل شبه الغرفة الواسعة من البيت يجتمع فيه لاقامة المصالح أو النظر فيها ، ومنه
سمي إيوان كسرى وهو قصر عجيب بناه ذلك الملك في المدائن وجعله سكنى له ولبن
يأتي بعده من الالكاسرة ، ولما ملك المنصور أبو جعفر حاول هدمه . وادخل
محتوياته في عمارة بغداد ، فقال له وزيره خالد بن برمك : يا أمير المؤمنين دعه
فانه أثر عظيم يدل على فطنة الفرس وسعة قدرتهم وتقديرهم في المعارف فلم يصغ الى
كلامه بل تمالى في هذه ، غير انه ما عزم أن رأى النفقات على ذلك أكثر من الفائدة
فتركه . فقال له خالد وقتئذ : أرى الآن أن تتم هدمه لئلا يقال انك عجزت عن حل
ما أبرمه غيرك ، فلم يفعل بل هجره عاطلا خرابا تبليه يد الدهور

وكال رؤائه^١ ومن أئمة كسرى على عرشه إذ حانت^٢
منه التفاتة فلمح في بعض جوانبه أعوجاجا. فسأل الترجمان
عن سببه. فقال له. إن هناك بيتا لعجوز عزيزا عليها قد
كرهت بيعه لأنها ورثته عن آبائها ولم ير الملك إجبارها
فأبقاه في جانب الإيوان، فكان منه ما ترى. فقال الرسول:
إن هذا الأعوجاج أهو عين الاستقامة وإن ما فعله ملك
الزمان لم يؤرخ لأحد فيما مضى من الدهور ولن يؤرخ
لغيره إلى يوم النشور^٣

فوقع كلامه عند كسرى موقع الاستحسان وردّه إلى
بلاد مغمورا بالإحسان

١ رواه حسن منظره ٢ حانت حصلت ٣ النشور القيامة



الدرويش في عاصمة الفرس



أتى دَرُوِشٌ^١ يوماً عاصمةَ الفُرسِ ووافقَ وُصُولَهُ إليها
أَفُولَ الشمسِ^٢، ولم يكن يعرفُ فيها دياراً ولا داراً، فقصدَ
أنْ يأويَ إلى أوَّلِ بيتٍ يبدو له في طريقه. وإذا هو بقصرٍ
عظيمٍ قديمٍ قد أخذَ صاحِبُهُ يَرْمِيهِ^٣ ويوسِعُهُ، فلما وصلَ إليه
الدَّرُوِشُ أَسْتَقْبَلَهُ الرَّجُلُ بالبِشْرِ والترحابِ^٤ وأَقْبَلَ يَلَاظِفُهُ
بالكلامِ إلى أنْ أدركَ من حالِهِ أنْ قصدهُ المبيتُ عنده. فحاولَ

١ الدرويش هو الفقير الذاهب في الأرض للعبادة ٢ أفول الشمس غيابها عن
الابصار ٣ دياراً أي أحداً ٤ يرميه يصلحه ٥ البشر طلاقة الوجه وبشاشته ،
والترحاب هو الدعاء إلى اتخاذ الراحة

أَنْ يَصْرِفَهُ بِطُرُقٍ مُخْتَلِفَةٍ وَأَعْذَارٍ مُنْحَرِفَةٍ ، فَلَمَّا لَمْ تَجْزُ ١ عَلَى
الدَّرُوَيْشِ الْحَيْلُ عَبَسَ فِي وَجْهِهِ وَقَالَ لَهُ : لَيْسَ هَذَا الْقَصْرُ
مَأْوًى لَأَبْنَاءِ السَّبِيلِ ، فَأَذْهَبَ وَأَنْظَرُ لَكَ مَبِيتًا غَيْرَهُ

فَقَالَ لَهُ الدَّرُوَيْشُ : مَهْلًا يَا مَوْلَايَ حَتَّى أَعْرِضَ عَلَى مَسَامِعِكَ
بَعْضَ أَسْئَلَةٍ ثُمَّ أَذْهَبَ . قَالَ : لَكَ ذَلِكَ فَاسْرُدْ مَا بَدَأَ لَكَ . فَقَالَ :
مَنْ كَانَ يَسْكُنُ هَذَا الْقَصْرَ قَبْلَكَ ؟ قَالَ : أَبِي . فَقَالَ وَمَنْ كَانَ فِيهِ
قَبْلَهُ ؟ قَالَ : جَدِّي . فَقَالَ : وَمَنْ يَسْكُنُهُ بَعْدَكَ ؟ قَالَ : أَوْلَادِي .
فَقَالَ : وَمَنْ بَعْدَهُمْ ؟ قَالَ : أَوْلَادُ أَوْلَادِي . فَقَالَ : مَوْلَايَ إِذَا
كَانَ كُلُّ مَنْ سَكَنَ هَذَا الْقَصْرَ أَوْ يَسْكُنُهُ لَا يُقِيمُ بِهِ دَائِمًا فَمَا
هُوَ إِلَّا مَأْوًى لَأَبْنَاءِ السَّبِيلِ حَقِيقَةً ، وَحَيْثُ الْأَمْرُ كَذَلِكَ
فَلَيْسَ لَكَ حَقٌّ فِي مَنْعِي ، بَلِ الْأَوَّلَى بِكَ أَنْ تُحَسِّنَ إِلَى الْبَائِسِينَ ٢
وَتَتَصَدَّقَ عَلَى الْمُحْتَاجِينَ ، تَبْنِي بِذَلِكَ قَصْرًا يَبْقَى لَكَ فِي الْآخِرَةِ
فَاتَّعَظَ الرَّجُلُ بِكَلَامِ الدَّرُوَيْشِ وَأَحْسَنَ ضِيَافَتَهُ وَلَمْ يَدَعِهِ
يُغَادِرُ بَيْتَهُ إِلَّا بَعْدَ أَنْ مَكَثَ فِيهِ عِدَّةَ أَيَّامٍ بِالسَّعَةِ وَالْإِكْرَامِ

١ تجز تدخل وهو من جاز يجوز ٢ البائسين جمع بائس وهو من اشتدت حاجته

وقلت لديه الوسائل

استوصوا بأهلكم فهرا

كَانَ فِي بِلَادِ الْعَرَبِ^١ رَجُلٌ حَكِيمٌ رَزَقَ أَوْلَادًا كَثِيرِينَ
عَاشَ بَيْنَهُمْ عَيْشَةً رَاضِيَةً وَهُمْ يُجْلِسُونَهُ وَيَحْدُونَ حَدْوَهُ^٢ فِي
الْأَسْتِقَامَةِ . فَلَمَّا شَعَرَ بِقُرْبِ أَرْتِحَالِهِ مِنْ دَارِ الْفَنَاءِ إِلَى دَارِ
الْبَقَاءِ أَحْضَرَ أَوْلَادَهُ وَخَاطَبَهُمْ أَمَامَ أُمَمِهِمْ ، قَالَ :

يَا أَوْلَادِي إِنِّي رَاحِلٌ إِلَى الدَّارِ الْآخِرَةِ وَمَا أَحْضَرْتُكُمْ
إِلَّا لِأَتَبَلِّغَكُمْ وَصِيَّتِي هَذِهِ فَاحْفَظُوهَا عَنِّي وَأَجْعَلُوهَا قِبَلَتِكُمْ
تَوْمُونَهَا صَبَاحَ مَسَاءٍ^٣ فَإِنَّهَا خَيْرُ مَا تَرِثُونَهُ بَعْدِي . فَقَالُوا :
وَمَا هِيَ وَصِيَّتُكَ يَا أَبَانَا شَفَاكَ اللَّهُ ؟ قَالَ : أَنْ تَتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي

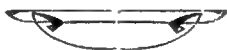
١ بلاد العرب هي شبه جزيرة في الجنوب الغربي لآسيا . يحدها في الشمال بلاد الشام
وفي الشمال الشرقي خليج العجم وفي الجنوب الشرقي بحر عمان وفي الغربي البحر
الاحمر . وهي بلاد حارة جداً أغلب أراضيها غامرة ، وسكانها نحال الجسم سمر اللون
سود العينين والشعر ، يبلغ عددهم نحو ثلاثة ملايين . لهم صبر على العطش والجوع
والتعب ويوصفون بشدة الذكاء وحب الضيافة الا أنهم محبوبون على السرة والخديعة
والخيانة وسفك الدماء واغتتيال حقوق الناس . ينقسمون الى بدو وحضر . فالبدو هم
الذين يسكنون الخيام وشغلهم السلب والنهب ورعي المواشي . والحضر هم الذين يسكنون
القرى والمدن وشغلهم الزراعة وبعض التجارة ، ٢ يحذون حدوه يقتدون به
٣ صباح مساء أي في كل صباح وفي كل مساء وهما مبنيتان على التثنية كخمسة عشر

يَبْقَى وَيَفْنَى مَا سِوَاهُ وَيُوقَرُّ^١ صَغِيرُكُمْ كَبِيرُكُمْ فَإِنَّ هَذَا مِمَّا
وَصَّى بِهِ اللَّهُ عِبَادَهُ، وَأَنْ تَقْبِلُوا عَلَى الْأَشْغَالِ النَّافِعَةِ إِقْبَالَ
الظَّمَانِ عَلَى الْمَاءِ الْعَذْبِ فَإِنَّهَا تُعْلِي قَدْرَكُمْ وَتَكْفُلُ لَكُمْ حُسْنَ
الْمُسْتَقْبَلِ بَيْنَ أَهْلِ الزَّمَانِ

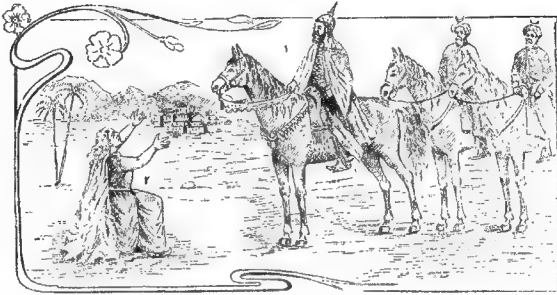
يَا أَوْلَادِي اسْتَوْصُوا بِأَمِّكُمْ خَيْرًا^٢ أَحْبِبُّوْهَا وَأَكْرِمْوْهَا
وَأَمِدُّوْهَا^٣ يَجْمَعُ مَا يَلْزِمُهَا فِي حَيَاتِهَا حَتَّى لَا تَذْهَبَ نَفْسُهَا
حَسْرَةً عَلَى فَقْدِي وَأَجْعَلُوا أَعْمَالَهَا مِنْ أَجْلِكُمْ وَأَتَمِّ صِغَارُكُمْ
نُصَبَ أَعْيُنِكُمْ وَأَنْتُمْ كِبَارُكُمْ

يَا أَوْلَادِي آسُوا الْمَحْتَاجَ بِالطَّعَامِ^٤ وَأَفْشُوا السَّلَامَ^٥ وَأَكْثَرُوا
مِنَ الْبَشَاشَةِ وَلِيَنِ الْجَانِبِ تَنَالُوا الْحَمْدَ مِنَ الْأَقَارِبِ وَالْأَجَانِبِ
يَا أَوْلَادِي كُونُوا مُتَّحِدِينَ وَلَا تَنَازَعُوا^٦ فَتَفْشَلُوا^٧ وَتَذْهَبَ
رِيحُكُمْ^٨ وَأَصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

١ يوقر يحترم ٢ استوصوا بأممكم خيرا أي اقبلوا نصيحتها في الخير . وخيرا منصوب
على أنه نائب عن المصدر أي استيضاء خيرا ٣ أمدوها أعينوها ٤ آسوا المحتاج بالطعام
أي أعطوه إياه ٥ أفشوا السلام أنشروه ٦ تنازعوا أي تنازعوا حذف حرف
المضارعة للتخفيف ٧ تفشلوا تضعفوا ٨ الريح القوة



مادة من عدل السلطان سليمان



كان سليمان الثاني^١ كريم النفس عالي الهمة مجباً للخير
رحيم القلب ينصرُ المظلومين ويُغيثُ الملهوفين ويؤمِّنُ الخائفين

١ سليمان الثاني هو ابن السلطان سليم الأول وأكبر سلاطين آل عثمان . ولد سنة ٩٠٠ هـ ورباه أبوه أحسن تربية ثم أشركه في إدارة مملكته حتى اذا توفي الوالد سنة ٩٢٦ جلس هو على تخت السلطنة من غير أن يسفك قطرة دم ، وذلك لما كان عليه من حسن السيرة ومحبة الرعية له ومكانته من قومهم وثقتهم به . فتمثل لهم سلطاناً عظيماً مهيباً عادلاً عاقلاً خبيراً بضروب السياسة حريصاً بتناصب الرئاسة مجباً للخيرات شغافاً بأجراء أنهار الصدقات . رفع مباني عديدة لايواء المتبتوتين والقيام بشعائر الدين وأوقف لها ما يسد ريعه جميع النفقات . واكثر من اهتمامه بتنظيم المملكة في الداخل والخارج ووسع نطاقها بجملة حروب شن غارتها على البلاد المجاورة له وخرج منها مؤيداً . مات سنة ٩٧٤

فمن مآثره أنه لما زحف إلى فتح عاصمة السّريا سنة ٩٢٧ هـ
 نزل ليلاً في نواحي قرية من بلاد العدو ، فتعدى جماعة من
 جنوده على بيت عجوز وهي نائمة ونهبوا كل ما وصلت إليه
 أيديهم . فلما أصبحت المرأة ورأت ما حلّ بيوتها لم تشك في أنّ
 الجنود هم المختلسون لأمتعتها دون غيرهم . فذهبت إلى السلطان
 وقد أشرف على الرحيل ، فألقت بنفسها بين يدي حصانه
 وبكت وشكت أمرها . فرق لحالها وقال لها بلطف : عجباً لك
 يا خالة ! أقد بلغ بك النوم إلى حدّ لا تشعرين معه بفتح بابك
 وأخذ أمتعتك ؟ فقالت له : نعم يا مولاي فإني كنت مطمئنة
 بجوارك لعلمي أنّ لا يستباح ذمام^١ أنت حافظه ولا تضام^٢
 امرأة ضعيفة في حماك^٣ وتحت لوائك الظافر . فوقع كلامها
 عنده أحسن موقع ، فترجل في الحال وأمر بإحضار ما سرق
 منها ولم يزل واقفاً حتى جيء به جميعه فأسلمه إليها ثم انطلق

١ السريا مملكة صغيرة في جنوب أوروبا . عاصمتها بلغراد وسكانها أهل ذكاء
 ونشاط وانما حضارتهم لم تزل في مهدها . فتح بلادهم محمد الثاني سنة ٨٦٤ وألحقها
 بتركيا ما عدا بلغراد فانها تحصنت ولم يقدر على قهرها . حتى اذا كانت سنة ٩٢٧ استولى
 عليها سليمان الثاني ٢ لا يستباح ذمام أي لا يفتصب حق ٣ تضام تضام : الحمى الحفظ

لا تأكلوا أموال الناس بالباطل

يُحْكِي أَنَّ إِبْرَاهِيمَ بْنَ أَدَهَمَ^١ مَرَّ يَوْمًا بِبَسَاتِينَ بُخَارَى^٢
فَنَزَلَ فِي بَعْضِ أَنْهَارِهَا . وَإِذَا بِتُفَاحَةٍ يَحْمِلُهَا الْمَاءُ . فَقَالَ : هَذِهِ
لَا قِيَمَةَ لَهَا فَأَكَلَهَا . ثُمَّ وَقَعَ فِي خَاطِرِهِ مِنْ ذَلِكَ وَسْوَاسٌ^٣ فَعَزَمَ
أَنْ يَسْتَحِلَّ صَاحِبَ الْبَسْتَانِ^٤ . فَلَمَّا قَرَعَ بَابَهُ خَرَجَتْ إِلَيْهِ جَارِيَةٌ .
فَقَالَ أَدْعِي لِي صَاحِبَ الْبَسْتَانِ . فَقَالَتْ إِنَّهُ أَمْرَأَةٌ . فَقَالَ
أَسْتَأْذِنِي لِي عَلَيْهِمَا . فَجَاءَتْهُ فَأَخْبَرَهَا بِخَبْرِ التُّفَاحَةِ . فَقَالَتْ لَهُ إِنَّ
هَذَا الْبَسْتَانُ نِصْفُهُ لِي وَنِصْفُهُ لِلسُّلْطَانِ وَقَدْ تَنَزَّلْتُ عَنْ حَقِّي^٥
وَكَانَ السُّلْطَانُ يَوْمَئِذٍ يَبْلُغُ^٦ فَذَهَبَ إِلَيْهِ وَأَعْرَضَهُ فِي
مَوْكِبِهِ^٧ وَأَخْبَرَهُ الْخَبَرَ وَأَسْتَحْلَهُ . فَأَنْذَهَلَ^٨ السُّلْطَانُ مِنْ أَمْرِهِ
وَتَعَجَّبَ مِنْ رِقَّةِ ضَمِيرِهِ وَوَصَلَهُ بِصِلَةٍ

١ كان هذا الرجل من سلالة ملوك خراسان تصوف وهو في مقتبل الشباب . كانت وفاته سنة ١٦١ هـ ٢ بخارى مدينة عظيمة من آسيا الوسطى يحيط بها سهول خصبة وبساتين غناء تؤتي اكلا جنيا في جميع أيام السنة ٣ وسواس قلق أي يسأله أن يحمل ذمته من قيمة التفاحة ٥ تنزلت عن حقي أي تركته ٦ بلغ مدينة صغيرة من آسيا الوسطى أيضاً في الجنوب الشرقي لبخارى على نحو أربع مئة كيلومتر منها ٧ الموكب الجماعة ٨ انذهل تخير

حكم عجيب على أمر غريب



ترافع رجلان إلى قاض . فقال أحدهما : إني قد اشتريت
من جاري هذا قطعة أرض لأبني دارا . وفيما أحفر أساسها
إذ عثرتُ على قدر^١ مملوءة ذهبًا ، فعرضتها عليه فأبى أخذها ،
ولما كنتُ لم أشتَر منه إلا الأرض فلا حقَّ لي في تملكِ
القدر فأطلبُ إليك أيها القاضي أن تأمره بأخذها . فقال
الآخر : إني لم أوار تلك القدر^٢ ولا علم لي بها وقد بعته
الأرض بما فيها فصار الجميعُ ملكه ولا حقَّ لي في شيء منه

١. القدر اناء يطبخ فيه ٢. لم أوار تلك القدر أي لم أدفنها

فَتَعَجَّبَ الْقَاضِي مِمَّا سَمِعَهُ فِي تِلْكَ الْمَسْأَلَةِ وَأَطْرَقَ هُنَيْهَةً
مُفَكِّرًا فِيمَا يَحْكُمُ بِهِ بَيْنَهُمَا ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ وَقَالَ : قَدْ بَلَغَنِي أَنَّ
ابْنَ أَحَدِكُمَا يُرِيدُ أَنْ يَقْتَرِنَ بِأَبْنَةِ الْآخَرِ ، وَحَيْثُ كَانَ الْأَمْرُ
كَذَلِكَ فَأَجْعَلَا الْكَنْزَ جِهَازًا لِهَمَا وَأَذْهَبَا بِسَلَامٍ فَقَدْ قُضِيَ
الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَتَرَفَعَانِ . فَضَيَّ الرَّجُلَانِ بِهَذَا الْحُكْمِ
وَأَنْصَرَفَا مَسْرُورَيْنِ شَاكِرَيْنِ

أَمَّا اللَّهُ أَنَّهُ يَحْمِلُ الذَّهَبَ مَجَارَةً

يُقَالُ إِنَّ أَحَدَ التَّجَّارِ الْأَغْنِيَاءِ لَمَّا كَبُرَ سِنُهُ وَضَعُفَتْ قُوَّتُهُ
تَحَلَّى^١ عَمَّا لَدَيْهِ لِأَوْلَادِهِ بَعْدَ أَنْ تَعَهَّدَ وَآلَهُ أَنْ يَقُومُوا بِأُمُورِهِ
كَافَّةً . فَوَفَّوْا لَهُ حِينَئِذٍ ثُمَّ طَفِقُوا يَهْمِلُونَهُ شَيْئًا فَشَيْئًا حَتَّى قَسَتْ
قُلُوبُهُمْ عَلَيْهِ وَأَصْبَحُوا يُطْعِمُونَهُ كَرْهًا وَيُلْبَسُونَهُ كَرْهًا . فَلَمَّا رَأَى
ذَلِكَ مِنْ أَوْلَئِكَ الْعَاقِبِينَ^٢ عَضَّ بَنَانًا^٣ النَّادِمِ عَلَى مَا فَعَلَهُ وَأُسْتَمَرَ
يَتَجَرَّعُ الْغُصَصَ مِنْهُمْ^٤ إِلَى ذَاتِ يَوْمٍ أَتَاهُ بَعْضُ أَصْحَابِهِ الْقَدَمَاءِ

١ قَضَى أُنْتَهَى ٢ تَحَلَّى تَزَلَّى ٣ الْعَاقِبِينَ جَمْعُ عَاقٍ وَهُوَ الْعَاصِي وَالَّذِي التَّارَكَ الْإِحْسَانَ
لِيَهُمَا وَضَدَهُ الْبَارِ ٤ الْبَنَانُ أَطْرَافُ الْأَصَابِعِ ٥ يَتَجَرَّعُ الْغُصَصَ أَيُّ يَتَحَمَّلُ كُلَّ أَذْيَةٍ ،
وَالْغُصَصُ جَمْعُ غَصَّةٍ وَهِيَ مَا يَعْتَرِضُ فِي حَلْقِ الْبَالِغِ طَعَامًا أَوْ شَرَابًا

بدين^١ عظيم كان قد قطع الرجاء من استلامه ، فأحضر صندوقاً متيناً أودعه إياه

خالماً رأى الأولاد أن أباهم قد صار ذا مال أخذوا يحترمونهم ويراعون خاطره كي يتخلّى لهم عما بقي لديه . لكنه كان قد اتعظ بما جرى له من قبل فلم يعطهم شيئاً . ثم عند وفاته أسرعوا إلى الصندوق وفتحوه قصد أن يغموا ما فيه^٢ فإذا هو مملوء حجارة فوقها ورقة مكتوب فيها : « إن لله أن يحول الذهب حجارة للبنين الذين يعقون والديهم »

وذلك أن الأب لما آنس فعلهم تصدّق سراً بذلك المال على ملكاً لتربية اليتامى ومعالجة الفقراء وملاً الصندوق بالحجارة وكتب الورقة ووضعها عليها تويخاً لأولاده اللثام

١ الدين القرض ٢ يغموا ما فيه أي يأخذوه بلا تعب



بونابرت والحارس



كان بُونَابَرْتُ ١ حريصاً على حُسْنِ النِّظامِ بينَ جنوده ،

١ بونابرت هو نابوليون الاول ، وما من اسم يمثل العظمة الجندية والابهة الملكية كهذا الاسم ، ولد سنة ١٧٦٩ ثم دخل في الجيش واخذ يصعد على مدارج الارتقاء درجة فدرجة حتى صار عاهل (عاهل empereur) الفرنسي سنة ١٨٠٤ فأصلح بلاده بعد خرابها بيد أهل الثورة ونظمها أحسن نظام وبلغ من سمو الشأن وسعة السلطان ما يحل عن وصفه البيان وتتوج بتاج من المجد في حومات الوغى لم يتتوج بنظيره أحد قبله ولا بعده . وقد جباه الباري تعالى بقوى فوق جميع قوى الرجال فكان يدير بنفسه جميع أعمال بلاده ويتصرف فيها تصرف المنفي بأوتار عوده . وقد حالفه التوفيق اثنتين وعشرين سنة نجاب أوروبا ومصر والشام فاتحاً ظافراً لا مانع يحول دون آماله ، ودوخ غير مرة ملوك أوروبا المتحزين عليه وهزم جيوشهم شر هزيمة وضم الى بلاده جميع بلاد ايطاليا واسبانيا والبرتغال وجزءاً عظيماً من المانيا والنمسا والروسيا وغيرها حتى أصبحت مملكته كمملكة شرلومان (شرلومان Charlemagne) بل أكثر رعايا وأوسع حدوداً ، ثم خذله حظه في واقعة « واترلو » سنة ١٨١٥ فانكسر فيها ونفي الى جزيرة القديسة هيلانة حيث قضى هناك ما بقي له من حياة مرة في منازل الضيق

شديد التكنيل بمن^١ يتعداه ، كثير المراقبة لحركات أعدائه ،
يجوس^٢ خلال معسكره ليلاً ونهاراً فيحيط بصغار الأمور
وكبارها ولا يدع الجواسيس يقتربون منه مهما استعملوا من
طرق الخداع وتظاهروا به من صدق الوداد

فأتفق ذات ليلة أنه فاجأ أحد حُرَّاسِ المعسكر نائماً بعد
واقعة^٣ عنيفة أشتدت نيرانها وطال أزمانها ، فجرده من
بندقيته ووقف للحراسة بدله . ولما أستيقظ الحارس ورأى مولاه
واقفاً أمامه ارتعدت فريسته^٤ من رؤيته وخشي سوء العاقبة على

والهوان بعد تلك الابهة التي كانت ملء الزمان ومات سنة ١٨٢١ كدأً وغيطاً من
شدة الخذلان وسوء معاملة من أنيط بحراسته ولسان حاله يقول :

هي الدنيا تقول بملء فيها * حذار حذار من كيدي وفنكي
فلا يغركمو مني ابتسام * فقولني مضحك والفعل مبكي

قال اللور رزيري (اللور رزيري Lord Rosebery) ما معناه : لقد اجتمع في نابوليون
من ذكاء العقل وعلو الهمة ومضاء العزيمة ما لم يقاربه فيه أحد من جميع الذين أتانا التاريخ
بذكر أعمالهم الى الآن اذ لم ير من قرن بين المهارة في الحروب وادارة البلاد الا هو
حتى قال اللور ددلي (اللور ددلي Lord Dudley) انه أوقع الشك في كل ما جاء عن
مجد السابقين ولم يبق مجالاً لشهرة اللاحقين ١ التكنيل بمن العقاب من ٢ يجوس خلال
معسكره أي انه يدور فيه للوقوف على محتوياته ، والمعسكر هو الموضع الذي ينزل به
الجنود ٣ الواقعة هي اللقاء بين فريقين عدوين وقتالهما وقتلما تستمر الواقعة الواحدة
اكثر من عدة ساعات ٤ عنيفة شديدة ٥ ارتعدت فريسته خاف . والفريسة هي
اللحم بين الثدى والكف لا تزال تضطرب عند الفزع

نفسه، فَأَنَسَ مِنْهُ ذَلِكَ بَوَابَرْتِ فَبَادَرَهُ بِقَوْلِهِ : لَا خَوْفَ عَلَيْكَ أَيُّهَا
الْبَطْلُ إِذْ لَا يَسْتَحِيلُ النَّوْمُ عَلَى جُنْدِيٍّ مِثْلِكَ سِيمَ مَا سِيمَ مِنْ
الْمَشَاقِّ فِي الذَّوْدِ^١ عَنِ الْأَوْطَانِ، وَلَكِنْ مِنْ الْآنَ إِذَا أَرَدْتَ
أَنْ تَنَامَ يَنْبَغِي أَنْ تَخْتَارَ لِنَوْمِكَ وَقْتًا أَنْسَبَ مِنْ هَذَا، وَعَفَا عَنْهُ

لَا بُضِيعَ الْمَعْرُوفِ

بَعْدَ أَنْ أَكْمَلَ بَعْضُ الشَّبَّانِ دُرُوسَةَ الطَّبِيبَةِ جَعَلَ يُمَارِسُ
صِنَاعَتَهُ^٢. وَكَانَ مِنْ أَمْرِهِ يَوْمًا أَنَّهُ دُعِيَ إِلَى مَعَالِجَةِ أُمْرَأَةٍ
طَاعِنَةٍ فِي السِّنِّ^٣، فَلَمَّا حَضَرَ أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا فَقِيرَةٌ لَا تَمْلِكُ أَجْرَةَ
عِيَادَتِهِ^٤ فَأَجَابَهَا أَنَّ ذَلِكَ لَا يَمْنَعُهُ مِنْ أَنْ يُدَاوِيَهَا وَيُشْفِيَهَا إِنْ
أُمِكنَ، وَشَرَعَ فِي مُدَاوَاتِهَا وَبَذَلَ جَهْدَهُ حَتَّى شَفَاهَا

ثُمَّ حَدَّثَ بَعْدَ بَضْعَةٍ^٥ أَشْهَرَ أَنَّهَا وَرَثَتْ تَرَكَةً عَظِيمَةً مِنْ
أَحَدِ أَهْلِهَا، فَلَمْ تَكُذْ تَمْلِكُهَا حَتَّى أَوْصَتْ بِأَكْثَرِهَا إِلَى
الطَّبِيبِ جَزَاءً لَهُ عَلَى حُسْنِ صَنِيعِهِ مَعَهَا فِي زَمَنِ مَرَضِهَا وَفَقْرِهَا

١ الذود المدافعة ٢ يمارس صناعته يشتغل بها ٣ طاعنة في السن أي عجوز ٤ عيادته
زيارته الطبية ٥ بضعة جملة

السّمك النادر الوجود



دعا رجلٌ من الأغنياء لفيفاً^١ من أخدانه^٢ إلى وليمة شائعة^٣ في مصيفٍ له على ساحل البحر، ووعدهم أن يُقدّم لهم نوعاً من السّمك نادر الوجود لذيذ المَطعم . فأتى المدعوّون وجلسوا على المائدة وأمام كلّ واحد ورقة مكتوبٌ فيها أصنافُ الأَطعمة فلما جاءت نوبة السّمك أُحضرت لهم جفّة^٤ مُغطّاة، وإذا بها ثقود، فتعجّبوا . . . وهناك قامَ صاحبُ الدّعوة قائلاً :

١ لفيفا جماعة ٢ أخدان جمع خدن بكسر الخاء وهو الصاحب والصديق ٣ شائعة فاخرة
٤ الجفنة الاناء الكبير

يَا مَعْشَرَ الْكِرَامِ ١ عَذْرًا وَسَاحًا حَيْثُ لَمْ آتِ بِالسَّمَكِ الَّذِي
وَعَدْتُمْ بِهِ ، وَذَلِكَ لِأَنَّهُ قَدْ غَلَا فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ غُلُوًّا لَمْ يَكُنْ
فِي الْحِسْبَانِ ٢ ، وَقَدْ تَذَكَّرْتُ رَجُلًا مَرِيضًا يَتَقَلَّبُ هُوَ وَعِيَالُهُ
عَلَى جَمْرِ الْجُوعِ وَشِدَّةِ الْفَاقَةِ ٣ ، فَرَأَيْتُ أَنَّ مَا يُنْفَقُ مِنَ الْمَالِ
لِصَحْنٍ وَاحِدٍ يَكْفِي مَوْتَهُمْ ٤ وَيَحْفَظُ حَيَاتَهُمْ وَيَصُونُ عَرَضَهُمْ
بِضِعَّةٍ أَشْهَرٍ . فَأَخْتَرْتُ أَنْ أَفْدِيَ ٥ تِلْكَ النُّفُوسَ بِمَا لَسْنَا فِي
أَضْطِرَارٍ إِلَيْهِ

فَأَسْتَصُوبُ ٦ الْحَاضِرُونَ رَأْيَهُ وَسَرَّهُمْ جَدًّا كَلَامُهُ وَوَافَقُوهُ
جَمِيعًا بَلْ أَضَافَ كُلُّ مَنْهُمْ إِلَى مَا فِي الْجَفَنَةِ شَيْئًا مِنْ جِيبِهِ .
فَنَجَتْ ٧ بِذَلِكَ الْعِيَالُ مِنْ تَخَالِبِ الْفَقْرِ وَالْوَبَالِ ٨

١ المَعشَرَ الجماعة ٢ الحِسْبَانُ الظن ٣ الفَاقَةُ الفقر ٤ يَكْفِي مَوْتَهُمْ يَقْوَمُ بِخَوَائِجِهِمْ
٥ أَفْدِيَ أَنْجَى ٦ اسْتَصُوبَ اسْتَحْسَنَ ٧ الْوَبَالُ هُوَ سُوءُ الْعَاقِبَةِ



المداومة على العمل تبلغ غاية الأمل



جلسَ حكيمٌ يُرشدُ أولادهُ في بعضِ الليالي وَيُبَيِّنُ لَهُمْ أَنَّ
المداومةَ على الأعمالِ ترفعُ أصحابها إلى أعلى درجاتِ الكمالِ
وَأَنَّ الموانعَ لا تقفُ في طريقِ الصَّابرِ وأَيَّدَ دَعْوَاهُ بِمُجَادَّةِ
جَدِيرَةٍ بَأَنَّ يُعْتَنَى بِهَا . قَالَ : كان في غابرِ الأزمانِ رَجُلٌ
يطوفُ في البلادِ ومعه ثورٌ صَنَمٌ يَحْمِلُهُ على كاهله ١ في
الأعيادِ والمواسمِ ٢ ويمشي به بينَ الجماهيرِ من النَّاسِ يُريهم
قُوَّتَهُ ثُمَّ يَضَعُهُ ويمدُّ يَدَهُ إلى مَنْ يُمِدُّهُ بِهَبَةٍ تُعِينُهُ على المَعِيشَةِ

١ الكاهل هو أعلى الظهر مما يلي العنق ٢ الموسم هو الاحتفال كيوم شم النسيم
بمصر ووقت اجتماع الحجاج بمكة

فقال له بعضُ الحاضرين : كيف وصلتَ إلى هذه الدرجةِ المدهِشةِ من القوة . قال : إني كنتُ أحملُ هذا الثورَ على كتفي مذ كان عجلاً وأدورُ به في فناء^١ داري جملةَ ساعاتٍ كلَّ يومٍ . فكان كلما ازدادَ ثِقلاً أزددتُ قوَّةً بكثرةِ هذه التمريناتِ التدرِجيةِ حتى أصبحتُ لا أعجزُ عن حملِه مع ضخامتهِ المفرطةِ وقلَّ من جدَّ في أمرٍ يُحاولُه * فاستصحبَ الصبرُ آلافَ بالظفرِ



من أعماله والبر ما لبث القلوب إليه

دعا رجلٌ جماعةً من أصحابِه إلى وليمة . ولما اجتمعوا وتجاذبوا أطرافَ الحديثِ أراحهم ساعةَ ذهبَ من الطرازِ^٢ الجديدِ وأعادها إلى جيبه . وقبلَ أنصرافهم أراد أن يعلمَ الوقتَ فلم يجدْها . فقال : أيها السادةُ كلّفوا خاطرَكم وأبحثوا عنها فربّما يكونُ أحدُكم وضعَهَا سهوًا في جيبه . فجعلَ كلُّ واحدٍ يقلبُ جيوبَه أمامَ إخوانه إلا شابًّا امتنعَ عن ذلك وأقسمَ بشرفه أن الساعةَ ليستَ معه . ثم تفرّقوا وكلُّ ظنَّه السارق

١ الفناء هو الساحة أمام البيت ٢ الطراز هو النقط أي النوع

وفي اليوم الثاني طلبه صاحب الدعوة وقال له : أَبَشِّرْكَ أَنِّي
وجدت الساعة ساقطةً في بَطَانَةِ كِسوتي ... وَلَسَكُنْ أَرْغَبُ
الآن أَنْ تُخْبِرَنِي عَنْ سَبَبِ امْتِنَاعِكَ أَمْسٍ مِنْ قَلْبِ جُيُوبِكَ
مَعَ أَنَّ الْحَاضِرِينَ لَمْ يَتَنَعَوْا مِنْهُ . فَقَالَ لَهُ : سَيِّدِي إِنَّ السَّبَبَ فِي
ذَلِكَ سِرٌّ لَا أُبَيِّحُهُ^١ غَيْرَكَ مِنَ الْعَالَمِينَ ... وَهُوَ أَنَّ أَبِي فَقِيرٌ وَلَا
قُدْرَةَ لَهُ عَلَى السَّعْيِ فَأَنَا أَقِلُّ نَفْقَاتِي إِلَى غَايَةِ مَا يُمَكِّنُ لِأَسَاعِدِهِ
عَلَى الْمَعِيشَةِ وَأَعَاوَنَهُ لِلْقِيَامِ بِلِوَاظِمِهِ ، وَعِنْدَ مَا حَضَرْتُ مَائِدَتَكَ
كَانَ فِي جِيبِي رَغِيفَانِ بِلَا أَدَمٍ هُمَا قُوْتُ يَوْمِي . فَتَصَوَّرَ شِدَّةَ
خَجَلِي لَوْ قَلَبْتُ جُيُوبِي وَظَهَرَتْ لِي مِنْهُمَا أَمَامَ الْمَدْعُوِّينَ
فَأَعْجَبَ^٢ الرَّجُلُ بِذَلِكَ الشَّابِّ الْكَرِيمِ وَأَثْنَى عَلَى أَدَبِهِ^٣
وَعَظِيمِ حَنُوِّهِ عَلَى وَالِدِهِ وَقَالَ : « بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ وَأَعَانَكَ عَلَى
بِرِّ أَيْدِكَ » وَأَهْدَى إِلَيْهِ السَّاعَةَ دَلِيلًا عَلَى عِظَمِ أُعْتَابِهِ إِيَّاهُ
وَأَكَّدَ عَلَيْهِ أَنْ يَتَنَاوَلَ الْغَدَاءَ بَعْدَ ذَلِكَ عَلَى مَائِدَتِهِ كُلَّ يَوْمٍ
لِتَسْمُلَ عَلَيْهِ مَسَاعِدَةُ وَالِدِهِ بِمَا يَكْتَسِبُهُ فَإِنَّ مِنْ يُعِينُ وَالِدِيَهُ
تَمِيلُ الْقُلُوبُ إِلَيْهِ وَيَسْعَدُ فِي دَارِيهِ

١ أَيْحَهُ غَيْرَكَ أَشْهَرَهُ لَغَيْرِكَ ٢ أَعْجَبَ أَيُّ سِرٍّ ٣ أَثْنَى عَلَى أَدَبِهِ أَيُّ مَدْحِهِ

لبنفون ذو سعة من سعة

نرى كثيرين من الأغنياء ولا سيما في المَدُن العظيمة
يسرفون^١ الأموال المقنطرة^٢ جزافاً^٣ ولا هم لهم إلا اتباع
أهوائهم والسعي وراء الملاهي والملذات

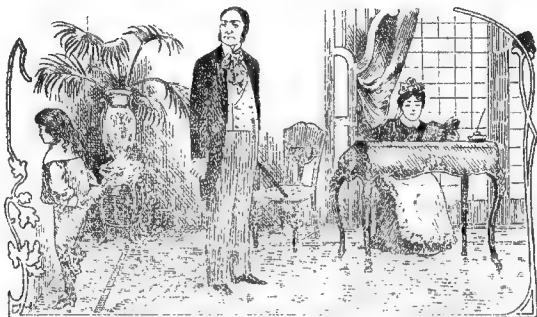
وكم من سيِّدة تفني ثروة^٤ يبتها في الملابس الفاخرة والأمتعة
غير النافعة وتزين أعناق نحو الكلاب بالقلائد المصَّعة
بالجواهر الغالية.... وكم وكم من أناس مفسرين يتضورون^٥
جوعاً ويتمنون لو أكلوا من فضلات هؤلاء الموسرين الذين
مادروا أن المال إنما هو لقضاء مصالح الحياة وأكساب الذكر
الحسن والذكر الحسن أشرف مقاصد بني الإنسان

ألا فليرجع كلُّ مُسرفٍ عن غيبه وليعطِ الفقير من سعته^٦
وليعلم أن الله لم يؤثره^٧ بالأموال إلا لينفقها في طاعته
ورضاه وإلا فلا يبعد أن يحول ما عنده إلى سواء إن الله يُعزُّ^٨
من يشاء ويذل من يشاء بيده الخير وهو على كلِّ شيء قدير

١ يسرفون ينفقون في غير الحق ٢ المقنطرة الكثيرة ٣ جزافا بغير حساب ٤ كم كثير

٥ الثروة كثرة المال ٦ يتضورون يألمون ٧ من سعته أي بما يقدر عليه ٨ يؤثره يكرمه

كيف نكونه ملكا اذا لم نتأدب وتعلم

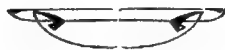


جاء عن مَلِكِ الْإِنْجِلِيزِ أَنَّهُ لَمَّا كَانَ يَتَعَلَّمُ وَهُوَ صَغِيرٌ ضَجَرَ
ذات يومٍ من الدَّرْسِ فَأُلْقِيَ الْكِتَابَ مِنْ يَمِينِهِ وَأَخَذَ يَنْظُرُ
مِنَ الشِّبَاكِ . فَقَالَتْ لَهُ مُرِيَّتُهُ : هَلُمَّ إِلَى دَرْسِكَ فَأَحْفَظْهُ .
فَقَالَ . لَا أُرِيدُ أَنْ أَحْفَظَ . فَقَالَتْ أَحْفَظْ حَالًا وَإِلَّا أَوْقَفْتُكَ
وَوَجْهَكَ شَطَرَ ١ الْخَائِطِ . فَضَرَبَ زَجَاجَ الشِّبَاكِ فَكْسَرَهُ وَقَالَ :
إِنِّي لَا أَحْفَظُ وَلَا أَقِفُ وَإِيَّاكَ وَهَذَا الْكَلَامُ ! ... أَلَمْ تَعَلِّمَنِي
أَنِّي سَأَكُونُ يَوْمًا مَلِكًا بِرِيطَانِيَا ٢ الْعُظْمَى

١ شطرجة ٢ رِيطَانِيَا أَي مَمْلَكَةِ الْإِنْجِلِيزِ وَهِيَ أَرْخِيلُ عَظِيمُ غَرْبِي أَوْرَافَا يَكْتَنِفُهَا
الْمِخِيطُ الْإِنْجِلِيزِي وَبَحْرُ الشِّمَالِ وَالْمَنْشُ ، وَهِيَ دَوْلَةٌ قَوِيَّةٌ فِي الْبَحَارِ غَيْرِ مَدَافِعَةٍ ،

فلما رأت منه ذلك أرسلت إلى والده وحدته بما جرى .
 فالتفت إليه عابساً وقال له بشدة : كيف تكون ملكاً إذا لم
 تتأدب وتتعلم فأخضع لأمر مريتيك وأحفظ جميع ما عليك
 حتى تهياً للملك ، ثم أتى بعصاً وضربه وأوقفه بزاوية الغرفة
 وقال له : إياك أن تتحرك بدون إذننها وإلا فالويل لك من
 غضبي . فأستمر بحاله حتى رضيت عنه ولم يعد إلى مثل ذلك
 مرة أخرى

هوأها رطب جداً بما يكثر فيها من الأمطار والضباب فلذا يغادرها الاغنياء في
 الشتاء . يربو سكانها على أربعين مليوناً ، وعاصمتهم لندن ، والمشهور من طباعهم أنهم
 ذوو جد وتدير وحزم وينفردون في السياسة واستعمال الوسائط الناجحة لاستعمار
 البلاد . أما النادرة المذكورة في المتن فهي منسوبة الى ادوار السابع ، وهو ابن الأمير أليز
 والملكة فكتوريا المتوفاة سنة ١٩٠١ . ولد سنة ١٨٤١ وعين لتربيته أكبر أساتذة
 زمانه . فتخرج على أيديهم رجلاً كاملاً متفرداً بفضائله كما تفرد بسمو مداركه وعلو همته .
 تزوج باسكندرية بنت كرستيان التاسع ملك النمرك سنة ١٨٦٣ ورزق منها عدة
 أولاد نجباء بين ذكور وإناث . وعند وفاة والده آله تاج ملك إنجلترا كما تقتضيه
 شرائع بلاده . ولم يزل بعد يحذو حذو تلك الوالدة الكريمة في فعل الخير والحث عليه
 واطهار فضل الفضلاء وتعميم مقام العلماء . أطال الله أيامه وأسعده هو والرعيا المتمتعين
 بالحرية تحت ألوية عدله



من سب على شئ سب عليه

خرج بعض الحكماء ذات يوم إلى الخلاء ومعه أحد أولاده . فسارا حتى وصلا غيضة ناضرة الأشجار زاهية الأزهار يانعة الأثمار^١ وبجانبها شجرة صغيرة قريبة من الطريق قد أمالتها الريح وكاد رأسها يمس الأرض

فقال الحكيم لولده أنظر إلى تلك الشجرة المائلة وأذهب فأرجعها إلى شكلها الأول . فذهب الولد وأخذ يعالجها إلى أن عدلها . ثم أنطلقا حتى إذا قربا من جُميزة^٢ كبيرة كثيرة العقد والأعوجاج قال الحكيم لابنه أنظر يا بني إلى هذه الشجرة ما أحوجها إلى من يصنع معها معروفا فيعدلها ويُرذل

١ ناضرة الأشجار الخ أي ان أشجارها شديدة الخضرة وأزهارها جميلة وأثمارها ناضجة ٢ الجميزة واحدة الجميز وهو شجر كبير من نوع التين كثير الفروع، ورقه أصفر من ورق التين وثمره في عظم الجوز . لونه مبيض ثم يشرب بحمرة عند نضجه . وهو يخرج في الخشب لا تحت الورق كغيره . وقبل أن ينضج بأيام يصعد رجل إلى الشجر ويقطع رؤوس أثمارها فتحلو بذلك بعض الخلاوة على أنها لا تخلو من الطعم الخشي أبدا . يصنع من خشب الأبواب والشبابيك وغير ذلك من الآلات الجافية . وله صبر على الماء والشمس وبقاء على الدهر فلذا كان قدماء المصريين يتخذونه لتواييت موتاهم . وقبل انه يصون الجثث من البلى والله أعلم

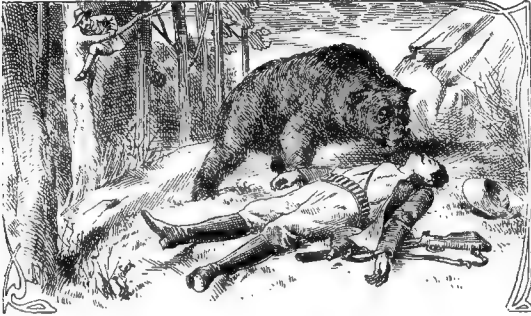
عنها عيوبها التي شاتها^١ وحطت من قيمتها في أعين الناظرين ،
 فأنح نحوها^٢ وأفعل بها كما فعلت بالتي قبلها . فتبسّم الولدُ
 عجباً وقال : إني لا أكره صنع المعروف إلا أن تلك الشجرة
 غير قابلةٍ للتعديل لكبرها . . . نعم كان يُمكن ذلك في زمنٍ
 صغرها وأما الآن فهو من المحال ولو اجتمع عليها عُصبة^٣
 من الأبطال . فأعجب الحكيمُ بابنه وفرح به لما آنس من
 شدة ذكائه ورقة جوابه وقال : صدقت يا بُني فإن من
 شبَّ على شيء شاب عليه ، فالزم الأدب من صغرك
 يلزمك في كبرك

ثم رجعا من حيث أتيا والأب يُردِّد في نفسه هذا الكلام :
 ما أسهل تهذيب النفس في الصغر وما أصعبه في الكبر

١ شاتها فجعها ٢ انح نحوها أي أذهب إليها ٣ العصبة الجماعة



اقبرني بما سرك به الوصية



قصـد رجلان يوماً الصيـدَ في أجـمةٍ شاخـةٍ^١ الأشجارِ مُلتقـةٍ
الأغصانِ . فلما جنَّ اللَّيْلُ^٢ وأوشـكا أن ينصـرِفـا لمـحـا عـلى بُعـدٍ دُبًّا^٣

١ شاخـةٌ عالـيةٌ ٢ جن اللَّيـلُ أظـلـم ٣ الدب حيوان من السباع ذو رأس مستطيل ينتهي بأنف دقيق ، وأذنين قصيرتين ، وعينين صغيرتين حادتين ، وأرجل ذات برائن في آخر كل مخلب ، وذنب قصير جداً يكاد لا يظهر ، وجسم خنزاب تكسوه فروة أثينة طويلة ناعمة تكون بيضاء أو سوداء أو سمرء أو شهباء على حسب الجهات التي يسكنها . وإنما يصطاد طلباً لتلك الفرة . مشيه الاعتيادي بطيء وله قدرة غريبة على السباحة والصعود على الأشجار ، وإذا دجن يتعلم بسهولة بعض الأمور كالرقص والصراع والمشي على رجليه ومسك نحو العصا بيديه . يعيش عادة في الجبال الوعرة والأجام الكثيفة المنعزلة والسواحل القطبية ويتخذ لنفسه وجاراً يلوذ به أيام الشتاء ويكون حيثئذ في شبه سبات أو تخدر مستمر فينذوب ما في جسمه من

صَنَحًا ، فَجَعَلَا يَتَحَادَثَانِ فِي شَأْنِهِ وَيُعْلِلَانِ النَّفْسَ ^١ بِالْحُصُولِ عَلَيْهِ ،
وَذَهَبَا وَهَمَا فِي ذَلِكَ الْحَدِيثِ حَتَّى دَخَلَا فُنْدُقًا ^٢ لِبَعْضِ مَعَارِفِهِمَا
وَطَلَبَا أَجْوَدَ مَا كُولٍ وَالْحَسَنَ مَشْرُوبٍ . وَأَخَذَا يَقْصُفَانِ ^٣
تِلْكَ اللَّيْلَةَ . وَلَمَّا بَدَا حَاجِبُ الصَّبَاحِ ^٤ قَالَا لِصَاحِبِ الْفُنْدُقِ :
إِنَّا سَنَبِيعُ جِلْدَ دَبٍّ عَظِيمٍ يَفُوقُ ثَمَنَهُ مَا يَلْزَمُ لَوْفَاءِ مَالِكٍ عَلَيْنَا
فَنُعْطِيكَ حَقَّكَ

ثُمَّ تَوَجَّهَا إِلَى بَعْضِ الثُّجَّارِ فَوَصَفَا لَهُ ذَلِكَ الْجِلْدَ مَدَّعَيْنِ
وُجُودَهُ عِنْدَهُمَا . فَقَوْمَهُ التَّاجِرُ بِحَسَبِ مَا وَصَفَاهُ لَهُ وَوَعَدَهُمَا
بَدْفَعِ الثَّمَنِ عِنْدَ اسْتِلامِهِ . فَتَرَكَاهُ وَأَنْطَلَقَا إِلَى الْأُجَّةِ . وَفِيمَا هُمَا
يَتَفَقَّدَانِ ^٥ الدَّبَّ إِذْ رَأَيَاهُ مُقْبِلًا عَلَيْهِمَا وَهُوَ يَعْبُجُ عَجِيجًا ^٦ هَائِلًا ،
فَصُوبَا ^٧ بُنْدُقَيْتَيْهِمَا وَرَمَاهُ أَحَدُهُمَا ، فَأَخْطَاهُ فَتَسَلَّقَ ^٨ بِسُرْعَةٍ

الودك شيئاً فشيئاً وبتترج بدمه في دورانه فيغذيه ويئنيه عن الطعام . يطول عمره الى
أربعين سنة وربما ينيف عليها . تلد أنثاه في كل بطن من ديسم الى خمسة وتعتنى
بتريتها اعتناء شديداً وتكون في زمن ارضاعها أودع خلقاً منها في سائر الازمان
خلافاً للمعهود في غيرها من الحيوانات حتى الأهلية ^١ . يعللان النفس بالحصول عليه
أي يتكلمان عنه كأنهما حصلا عليه فعلا ^٢ . الفندق محل للاكل والشرب والمبيت
وهو اللوكندة بلهجة العامة ^٣ . يقصفان يأكلان ويضربان مع هو وطرب ^٤ . لما بدا
حاجب الصباح أي عند الصباح ^٥ . يتفقدان يفقدان ^٦ . العجيج صوت الدب ^٧ . صوبا
وجها بتشديد الجيم ^٨ . تسلق شجرة صعد عليها .

شجرة كانت بجانبه فجاء . وأما الآخر فلم تخرج نار سلاحه ،
فطرح نفسه على الأرض وتماوت . فهجم عليه الدب وجعل
يشمه ويقبله ذات اليمين وذات الشمال حتى غلب على ظنه أنه
ميت ، ففارقه بدون أن يؤذيه لأن الدباب لا تعرض للأموات
فنزل من كان على الشجرة وأقبل إلى صاحبه وأخذ
يسخر به قائلاً : أخبرني بما سارك^١ به الوحش . فأجابه
أنه قال : لا تبغ فراء الضواري وهي سارحة في الصحاري

التفنن في الامساك

من أطف ماقري في تاريخ المحسنين حكاية عن
فرنكلان^٢ الأمريكي ، وذلك أن رجلاً غريباً بعث إليه

١ سارك حدثك سرا ٢ ولد ذلك العصامي « العصامي هو من كان شرفه بنفسه
لا بأبائه ويقال له العظامي » سنة ١٧٠٦ من أسرة دون المتوسط في الغنى فلم يمكنه في
أوائل عمره إلا أن يتلقى بعض مبادئ علمية ولكنه لم يزل يجهد نفسه في طلب العلم
كلما سعت له الفرص حتى كبر وقد جمع في جعبة عقله معارف كثيرة توصل بها إلى
الكتابة على مواضيع مختلفة واستطلاع أسرار السياسة والتبجر في البحث عن أحوال
الطبيعات حتى اخترع مانع الصواعق (مانع الصواعق le paratonnerre آلة
معدنية كالخربة توضع في أعالي المباني متصلة بركبة في الأرض حتى إذا زلت صاعقة
جذبتها بقوتها المغنطيسية وذهبت بها إلى الركبة فيسقط فيها عملها) وتدارك بها أضرار
عديدة كانت تصيب الأدميين وغيرهم في جميع البلاد

برسالة يسأله شيئاً من المال يُمكنه من العودِ إلى وطنه .
فأجابه بقوله :

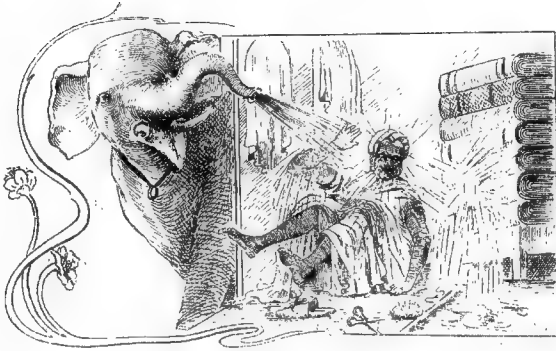
أخي العزيز

وبعدُ فقدِ اتَّصلَ بي خطابُكَ المؤرَّخُ في كذا ، فتأثَّرتُ
مما بك من الضيقِ الماليِّ وهأُنذا مُرسِلٌ لَكَ عَشْرَةَ جُنِيهاتٍ
دينًا عليك لاهية^١ إليك ، فبعدَ وُصولِكَ إلى وطنِكَ سالمًا
لا تَعدَمُ واسِطَةً تُحَصِّلُ بها هذا المبلغ ، فإذا تَمَّ لك ذلك
تَبَحَّثْ عن شخصٍ يكونُ مِثْلَ ما أنت عليه الآنَ وتَدْفَعُهُ إليه
شارطًا عليه أنْ يَدْفَعَهَا إلى مَنْ كانت حالُهُ مِثْلَ حالِهِ وهُكذا .
وبذلك تكونُ أنتَ قد وفَّيتَ^٢ دينَكَ وأَكونُ أنا بقليلٍ من
المالِ قد أَتَقَدَّتْ^٣ خَلَقًا كَثِيرِينَ مِمَّنْ قَعَدَ بِهِمُ الدَّهْرُ^٤ دونَ
الوُصولِ إلى أوطانِهِم

١ لاهية لاهدية ٢ وفيت دينك أي قضيت ما كان عليك ٣ أتقدت نجيت
٤ قعد بهم الدهر أي منعهم الحوادث



وهزاه سبعة سبعة مثلها



كان في مدينة من بلاد الهند ' فيال' يمر كل يوم بفيلته

١ الهند شبه جزيرة عظيمة من مستعمرات الانجليز في جنوب آسيا ، وهي بلاد زراعية كثيرة المناجم وخيمة الهواء يسكنها ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ نسمة خمسهم يؤمنون بالله والبقية يعبدون الأصنام . عاصمتها كالكتا . أصحاب البلد الأصليون سمر اللون ولهم نصيب من الذكاء بيد أنهم ميالون الى أساطير الأولين وخرافات الخرافيين

٢ الفيلة جمع فيل وهو حيوان من ذوات الأربع وآكلة النبات ، يبلغ ارتفاعه خمسة أمتار في ضخامة عظيمة جدا ، له أذنان عريضتان كالترس مع دقة ، وعينان صغيرتان ، وعقب قصيرة ، وأنف وهو المعروف بالخرطوم طويل ربما يبلغ مترين في طرفه شبه يد يتناول بها جميع الأشياء ، ونابان ثابتان في فكه الأسفل وتخرجان من فمه واحدة من اليمن والآخرى من اليسار وتطولان كثيراً حتى يبلغ وزنها مئة كيلو وهما له بمنزلة سلاحين قويين يدفع بهما أعداءه ، وذنب صغير ينتهي بمخضلة شعر ، وأرجل قصيرة في كل واحدة خمس أصابع قوية . وثديان في صدره . جلده خشن ثخين عادم

على دُكَّانِ خِيَّاطٍ . فَأَعْتَادَ أَحَدُ الْفَيْلَةِ أَنْ يُمَدَّ خُرْطُومُهُ فِي
شُبَّالِكِ الدَّكَانِ فَيُعْطِيهِ الْخِيَّاطُ بَعْضَ مَا يَجِدُ عِنْدَهُ مِنْ خَضِرَاوَاتٍ
أَوْ أَثْمَارٍ أَوْ غَيْرِهَا مِنَ الْمَأْكُولَاتِ

فَاتَّفَقَ مَرَّةً أَنْ الْخِيَّاطُ كَانَ مُوْغِرَ الصَّدْرِ^١ مُعَكَّرَ الْخَاطِرِ .
فَلَمَّا جَاءَ الْفَيْلُ وَمَدَّ خُرْطُومُهُ عَلَى حَسَبِ عَادَتِهِ وَخَزَهُ^٢ بِإِبْرَتِهِ
وَحَزَهُ أَلِيمَةً وَلَمْ يُعْطِهِ شَيْئًا . فَأَسْرَهَا^٣ الْفَيْلُ فِي نَفْسِهِ وَذَهَبَ
حَيْثُ قَصَدَ بِهِ صَاحِبُهُ . وَفِيهَا هُوَ رَاجِعٌ مَلَأَ خُرْطُومَهُ مَاءً مِنْ
مُسْتَنْقَعٍ^٤ كَانَ فِي طَرِيقِهِ ، وَعِنْدَ مَا وَصَلَ إِلَى الْخِيَّاطِ أَفْرَغَ الْمَاءَ

الشعر تقريبا . وهو يعمر الأقاليم الحارة من آسيا وأفريقيا ويأوي نهارا الى الاجامات
الجيلة الرطبة القريبة من المياه ويخرج منها ليلا الى المراعي جماعة كقطع الغنم يقودها
أول الذكور في السن ويلحقها ثانيها ويمشي غيرها في الوسط والصغار تحملها أمهاتها
بخراطيمها . ويعيش الى مئة وخمسين سنة وأكثر . وتحمل أثنائه اثني عشر وعشرين شهرا
وأولادها تبلغ أشدها في العشرين من عمرها ، اذا أخذ يتعلم سريعا الاشارات والكلمات
ويشبه بها ما يراد منه فيفتح الأبواب ويفلقها ويتناول أصغر الاشياء كالابرة مثلا وينفعل
صاحبه كثيرا فيحمل وحده الأثقال من جهة الى أخرى ويضعها مهلا على الأرض
واذا كانت مما يخاف تدحرجه أسندها بأحجار ونحوها ثم يرجع ليحمل غيرها وهكذا ،
يصنع من نايه أدوات ثمينة ككري البليار (le billard) وأنصبة السكاكين
وضلوع الراوح . ومن طبعه شدة الحقد كما يشهد بذلك الحادثة الواردة في المتن
١ . موغر الصدر أي مفتاظ ٢ . وخزه أي شوكة ٣ . أسرها أي حفظ له هذه السيئة
كي ينتقم منه بعدئذ ٤ . المستنقع موضع يركد فيه الماء

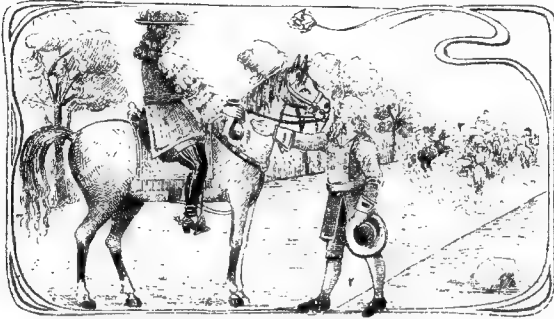
بقوةٍ عليه وعلى ما في الدكان من الملابس فَأَتَقَفَهَا . فَعَرَفَ
الخيَاطُ من تلك الحادثة أَنَّ التَّعَدِّيَّ صِفَةٌ شَنِيعَةٌ تَجْلِبُ الْإِنْتِقَامَ
فَإِنَّ الْبَهَائِمَ وَلَوْ لَمْ يَكُنْ لَهَا عَقْلٌ يُرْشِدُهَا الْوَهْمُ^١ إِلَيْهِ

مَسْئَلَةُ الْعُذْرَةِ قَدْ نَجَّاهُ مِنَ الدَّمَارِ

آدَبَ^٢ بَعْضُ مُلُوكِ الْهِنْدِ فِتْنَةً^٣ مِنْ خَوَاصِّهِ . فَلَمَّا حَضَرُوا
وَمُدَّتِ الْمَوَائِدُ أَقْبَلَ خَادِمٌ وَعَلَى يَدِهِ قَصْعَةٌ^٤ طَعَامٍ فَمَرَّتْ
رِجْلُهُ فَسَقَطَتْ قَطْرَةٌ مِنْهُ عَلَى ثَوْبِ الْمَلِكِ فَكَلَحَ^٥ لَهَا وَجْهَهُ
فَتَحَقَّقَ الْخَادِمُ أَنَّهُ قَاتِلُهُ فَكَفَأَ^٦ الْجَمِيعَ عَلَى رَأْسِهِ . فَقَالَ لَهُ
الْمَلِكُ : وَيْلَكَ ! مَا هَذَا ؟ ... قَدْ عَلِمْتُ أَنَّ سَقُوطَ الْقَطْرَةِ كَانَ مِنْ
غَيْرِ قَصْدٍ وَلَكِنْ مَا عُذْرُكَ الْآنَ ؟ قَالَ : إِنَّمَا فَعَلْتُ ذَلِكَ خَافَةً
عَلَى سُمْعَةِ الْمَلِكِ أَنْ يَقْتُلَنِي فِي هَفْوَةٍ عَنْ غَيْرِ عَمْدٍ فَأَرَدْتُ أَنْ
أُعْظِمَ ذَنْبِي لَتُعْذَرَ فِي قَتْلِي وَلَا يَنْسُبُكَ النَّاسُ إِلَى الْجَوْرِ . فَقَالَ
لَهُ : حَسَنُ الْإِعْتِذَارِ قَدْ نَجَّاهُ مِنَ الدَّمَارِ^٧

١ الِوَهْمُ (P'instinct) فِي الْحَيَوَانَاتِ مِيلٌ طَبِيعِيٌّ يَحْمِلُهَا عَلَى فِعْلِ كَذَا أَوْ تَرْكِهِ
غَيْرِ تَفَكُّيرٍ أَصْلًا ٢ آدَبَ فَلَانَا أَيُّ دَعَا إِلَى وَلِيَّةٍ ٣ فِتْنَةٌ جَاعَةٌ ٤ الْقَصْعَةُ الْإِنَاءُ
الْكَبِيرُ ٥ كَلَحَ وَجْهَهُ عَبَسَ شَدِيدًا ٦ كَفَأَ قَلْبَ ٧ الدَّمَارُ الْهَلَاكُ

فعل الامر أمير الفعل



مما يروى عن حسن عواطف الامراء أن ضابطاً^١ فرنسياً^٢

١ الضابط كلمة تطلق في اصطلاح الجندية على كل من كان ذا رتبة فيها ٢ فرنسا أي من بلاد فرنسا وهي جمهورية عظيمة غربي القارة الأفريقية ، يحدها في الشمال الغربي بحر المنش وبوغاز كالي وبحر الشمال وفي الشرقي البلجيك واللكسنبرج وألمانيا ، وفي الشرق ألمانيا وسويسرا وإيطاليا ، وفي الجنوب الشرقي البحر المتوسط وفي الغربي اسبانيا ، وفي الغرب المحيط الاطلنطيكي . وبلادها أجل البلاد : أوديتها مزدانة بالمرزوعات والأشجار الهية ذات الأثمار الدانية ، وجبالها مكسوة بأنواع العشب ترعاه القطعان فتفيض على أصحابها الخيرات من أصواف ولحوم وألبان ، وهي نسيجة وحدها في توافر أسباب المواصلات فيمكنك أن تصل الي أي جهة بأخس ثمن في أقل زمن . وليس كمثل مدائنها نظاماً وأماناً وجمالاً حتى أن جميع ما وسعته الدنيا مما يقر النواظر ويسر الخواطر يوجد فيها مستوفياً كاملاً ، أما باريز عاصمتها فحدث عن البحر ولا حرج فانها فوق كل وصف فقد تراها في دوائها وراثتها وهنائها كملكة تحفل بوفودها أو عروس تتجلى في وشيها وعقودها . وعدد سكان فرنسا يقارب ٤٠.٠٠٠.٠٠٠ مليوناً ، وهم أهل صبر

مُعِيلاً^١ مفصولاً من الجندية لكبر سنه وضعف قوته
قابل في بعض الأيام فتى^٢ من الأسرة المالكة لم يتجاوز
الثانية عشرة من عمره يتمشى في الخلاء على بُعد من حاشيته .
فدنا منه ورفع إليه ورقة كان شرح فيها خدمته الطويلة
لوطنه أيام شببته وبلاءه الحسن في الأعداء وما قد أصبح فيه
من الهرم وكثرة الأولاد وقلة ذات اليد . فرق الأمير لحاله
وقال له ببشاشة : من الأسف أيها الشيخ الجليل أن ليس معي
الآن شيء . . . ولكن أعمل همتك لمقابلتي غداً في المكان

وشدة في الحروب لا يولون الأدبار لأن الموت عندهم أهون من الهزيمة والعار .
وانهم يستوقدون ذكاء ويدبون ظرفاً ورقة ولا يزالون يأخذون الأمور بالمياسرة
ويتساهلون في المعاشرة ويخلصون المودة ويشفقون على الغريب ويبالغون في تعظيم كل
ذي فضل : ومن طبعهم الاقتضاد في معيشتهم الخفوصية ولا تكاد ترى من مشروع
ذي بال يتم في سائر الدول الا بأموالها . علومها راقية جداً ولما تجددت فرنسا
لا يحسن القراءة والكتابة والحساب : وهم التقدم الراسخة في عالم الأفكار الجندية
والمدنية الصحيحة فالحسن ما حسنه والبيع ما تبعوه كما قال الشاعر :

إذا قالت حذام فضدقوها * فإن القول ما قالت حذام

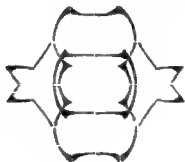
١ المعيل هو من كثر عياله ٢ كان اسم هذا الفتى لوئيس ويلقب بالدوك دي برجونيا
(الدوك دي برجونيا le duc de Bourgogne) وهو حفيد لوئيس الرابع عشر وولي
عهده . ولد سنة ١٦٨٢ وأدبه فنلون (فنلون Fénelon) مطران كبرى (كبرى
Cambrai) فأحسن تأديبه حتى كانت فرنسا تعاق رجاءها به لما جيل عليه من محاسن
الاخلاق التي نماها فيه مؤدبه . غير أنه اقتصر ولم يكن عمره الا ثلاثة وثلاثين ربيعاً

الفلانيّ عند خروجه إلى الصيّد يَكُنْ خيراً إن شاء الله
فلما كان الغد ذهب الشيخ إلى ذلك المكان حتى إذا
نظره الأمير تأخّر قليلاً عن رجاله وأنتهز فرصة لم يره
فيها أحدٌ إلا الله وأخرج صُرَّةً من جيبه فيها نفقاته الشهرية
بتمامها وتكرّم له بها وأوصاه بكتمان السرّ ، ثم لحق حاشيته .
ولما أمسى مساء ذلك اليوم اتَّفَقَ أَنَّ جَدّه لوئيس الرابع
عشر^١ دعاه إلى لعبة الشطرنج^٢ ، وكان من شروطها فيها

١ ولد لوئيس الرابع عشر (Louis XIV) سنة ١٦٣٨ ولما توفي أبوه لوئيس
الثالث عشر سنة ١٦٤٣ خلفه هو على سدة الفرنسيين ، ولكنه لم يدرك شؤون
الملكمة بنفسه لصغره بل أدارتها عنه أمه مدة قصره واستوزرت الكردينال مازارين
(Mazarin) ثم لما تولاها هو أقر الوزير على منصبه وأكرمه ولم يزل
يستشير . وفي سنة ١٦٦١ مات الكردينال فاستقل بالادارة ولم يترك أزمته إلى
أن قبض سنة ١٧١٥ وعمره ٧٧ سنة . كان حسن الهيئة شديد الهيبة مشغوفاً
بالتنوق في جميع أموره محباً للترف كثير الاتباع نافذ العزيمة حاضر الحجة مطلق
السلطان مولماً بالحروب مؤيداً فيها قوي الإرادة لا ترد أوامر ، يتحرك إلى فعل
الخبرات وينشط أصحاب الاجتهاد في أمور ترفع الاوطان ويجازيهم بالمكافآت الجزية
مما ينهض بالجزائريين إلى سماء العظائم حتى لقد نبغ في عهده شبه جيوش جرارة من
أفاضل الشعراء والعلماء والادباء والخطباء والفلاسفة وأرباب الفنون والصناعات وغير
ذلك ممن تعمر بهم البلاد وتسعد بفوائدهم العباد ٢ الشطرنج (les échecs)
لعبة مشهورة ، قيل ان مخترعها رجل من حكماء الهند عاش في أوائل القرن الخامس

أَنْ يَدْفَعَ الْمَغْلُوبُ نَقْدِيَّةً لِلْغَالِبِ . فَأَمْتَنَعَ الْفَتَى وَاعْتَذَرَ بِأَعْذَارِ
 وَاهِيَةٍ^١ . فَتَعَجَّبَ الْمَلِكُ مِنْ إِبَائِهِ الْخَارِقِ لِعَادَتِهِ وَالْحَجِّ عَلَيْهِ . فَصَارَ
 الْفَتَى فِي أَرْتِبَائِكِ شَدِيدٍ لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لِيُرِيدَ أَنْ يَكْذِبَ وَلَا
 أَنْ يُظْهِرَ فِعْلَهُ الْجَمِيلَ ، وَلَكِنْ لَمَّا اسْتَمَرَ جَدُّهُ مُصَمِّمًا عَلَى^٢
 اللَّعِبِ مَعَهُ اُتِّزِمَ أَنْ يَقْرَأَ لَهُ بَعْدَ كُلِّ وَجُودِ النُّقُودِ . فَقَالَ لَهُ :
 وَمَاذَا فَعَلْتَ بِمَا اسْتَلَمْتَهُ أَمْسَ ؟ قَالَ : أُعْطِيتُهُ جُنْدِيًّا شَيْخًا قَدْ
 أَهْلَكَهُ الدَّهْرُ وَالْفَقْرُ بَعْدَ أَنْ أَهْلَكَهُ هُوَ أَعْدَاءُ الْمَمْلُوكَةِ
 فَأَعْجَبَ الْمَلِكُ بِصُنْعِ حَفِيدِهِ وَعَوَّضَهُ مِمَّا تَصَدَّقَ بِهِ أَوْضَاعًا
 مُضَاعَفَةً وَزَادَ رَاتِبَةَ الشَّهْرِ . وَلَمَّا أَصْبَحَ اسْتَحْضَرَ الْجُنْدِيَّ
 وَعَيْنَ لَهُ رِزْقًا^٣ يَقُومُ بِلُؤَازِمِهِ هُوَ وَعِيَالُهُ

١ واهية ضعيفة ٢ صمم على كذا أي مضى عليه غير مصغ إلى من يعده عنه كأنه
 أصم ٣ الرزق هو الجراية التي تخرج للجندي



بحسن الطلب ينال الأرب

قِيلَ إِنَّ رَجُلًا مِنَ الْعُقَلَاءِ غَضِبَهُ بَعْضُ الْوَلَاةِ ضَيْعَةً^١ لَهُ .
فَذَهَبَ إِلَى الْمَنْصُورِ^٢ وَقَالَ لَهُ : أَصْلَحَ اللَّهُ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
أَذْكَرُ حَاجَتِي أَمْ أَضْرِبُ قَبْلَهَا مِثْلًا . قَالَ أَضْرِبِ الْمِثْلَ .
فَقَالَ إِنَّ الطِّفْلَ إِذَا نَابَهُ^٣ مَا يَكْرَهُهُ فَرَعَ^٤ إِلَى أُمِّهِ لِنُصْرَتِهِ
ظَنًّا أَنْ لَا نَاصِرَ لَهُ فَوْقَهَا ، وَإِذَا تَرَعَّرَعَ^٥ كَانَ فَرَعُهُ وَشُكْوَاهُ
إِلَى أَبِيهِ لَعَلَّهُ أَنْ أَبَاهُ أَقْوَى مِنْ أُمِّهِ عَلَى نُصْرَتِهِ ، فَإِذَا بَلَغَ
أَشَدَّهُ وَأُسْتَوَى^٦ رَفَعَ أَمْرَهُ إِلَى الْوَالِي لَعَلَّهُ أَنَّهُ أَقْوَى مِنْ

١ غصبه بعض الولاة ضيعة أي أخذها منه قهرا وظلما ٢ المنصور هو أبو جعفر
ابن محمد ثاني خلفاء بني العباس . ولد بالشام سنة ٩٥ هـ ورباه أبوه تربية حسنة لأنه
كان من سراة العرب فكبر الولد كما يكبر أولاد العظام . وكان أسمر اللون طويل
القامة نحيف الجسم خفيف العارضين مفرق الوجه رجب الجبهة حاد البصر كأن عينيه
لسانان يجمع بين أبهة الملوك وتواضع النساك بعيداً عن اللهو معتدل العطاء فصيحاً
بليغاً مفوها جيد المشاركة في العلم والأدب شجاعاً لا يرهب الموت يقظاً لا يغفل عن عدوه .
تولى الخلافة بعد أخيه عبد الله الملقب بالسفاح سنة ١٣٥ هـ وأخذت روح العلم في أيامه
تدب في جسم الأمة فترجمت له بعض الكتب الاجمية ككتاب أفيلدس وكيلة ودعنة
ووقفه الله أن عاصر عدداً وافراً من الأئمة الاجلاء كالامام أبي حنيفة ومالك بن
أنس . توفي سنة ١٥٨ هـ محرم بالحج وهو ابن ثلاث وستين سنة ٣ نابَه أصابه
٤ فرع اليه استغاث به ٥ ترعرع صار شاباً ٦ استوى أي انتهى شبابه

أَيُّهُ . فَاِنْ كَانَ الْوَالِي هُوَ الَّذِي ظَلَمَهُ لَاذًا بِالسُّلْطَانِ لِعَلَمِهِ أَنَّهُ
أَقْوَى مِنْهُ . ثُمَّ إِنْ لَمْ يُنْصِفْهُ السُّلْطَانُ عَاذَ بِاللَّهِ تَعَالَى لِعَلَمِهِ أَنَّهُ
أَقْوَى مِنْ سِوَاهُ ، وَقَدْ نَزَلَتْ بِي نَازِلَةٌ^١ وَلَيْسَ فَوْقَكَ أَحَدٌ
إِلَّا اللَّهُ فَإِنْ أَنْصَفْتَنِي وَإِلَّا تَحَوَّلْتُ مِنْ بَابِكَ إِلَى مَنْ أَنْتَ
بِيَدِهِ . فَقَالَ : بَلْ تُنْصِفُكَ . فَأُطْلِعَهُ عَلَى حَاجَتِهِ فَأَمَرَ بِأَنْ
يُكْتَبَ إِلَى الْوَالِي بِرَدِّ الضَّيْعَةِ إِلَى صَاحِبِهَا

ملحة في حفظ اللسان

جَلَسَ رَجُلٌ تَحْتَ شَجَرَةٍ ، فَسَمِعَ فَوْقَهَا صَوْتَ طَائِرٍ ،
فَرَمَاهُ . فَسَقَطَ مَيِّتًا بَيْنَ يَدَيْهِ . فَقَالَ : مَا أَحْسَنَ حِفْظَ اللِّسَانِ
بِالطَّائِرِ وَالْإِنْسَانِ . قَالَ الشَّاعِرُ :
يَمُوتُ الْفَتَى مِنْ عَثْرَةٍ بِلِسَانِهِ * وَلَيْسَ يَذُوقُ الْمَوْتَ مِنْ عَثْرَةِ الرَّجْلِ
فَعَثْرَتُهُ بِالْقَوْلِ تَذْهَبُ رَأْسَهُ * وَعَثْرَتُهُ بِالرَّجْلِ تَشْفِي عَلَى مَهْلٍ^٢

١ النازلة المصيبة ٢ قال حكيم وقد سئل عن سبب صمته : أصمت فأسلم . وأسمع
فأعلم لأن حظ المرء في أذنه له وفي لسانه لغيره

فردريك الثاني وعاميه



يُروى أن فردريك الثاني 'دَقَّ الجرسَ يوماً يطلبُ حاجِبَه' ،
فأبطأ الحاجب . فكَرَّرَ الدَّقَّ عِدَّةَ مَرَّاتٍ . فلم يحضر . فتمَضَّ
هو بنفسه وخرج إليه ، فرآه قد أثقله النَّومُ ٣ ، فلما قَرُبَ منه

١ ولد فردريك الثاني سنة ١٧١٢ وظهر عليه منذ نعومة أظفاره ميل شديد الى العلم . وقضى معظم حياته في طلبه ورفع مناره حتى اذا بلغ الثانية والثلاثين من عمره وقد أصبح فريد عصره في العلوم والآداب واختبار الزمان وأمله خاف أباه فردريك جيلوم على أريكة مملكة بروسيا وأحسن سياستها كل الاحسان ورفعها الى ذروة المجد والسعادة ووسع دائرتها بحروب خرج منها لواؤه ظافرا . وكان كبيرا في عقله عاليا في همته موفقا في أعماله حميدا في أخلاقه يرق لحال المحتاجين ويرحم البائسين ويحض على مد يد المساعدة اليهم ولا يزال يتحين الفرص لاسداء المعروف وتخفيف الامتال عن رعاياه واستمالة القلوب اليه . ترك من نقشات قلمه نثرا ونظما ما يدل على سعة باعه وجيل ابداعه . مات متوافرا المجد والعمر سنة ١٧٨٦ ٢ الحاجب هو البواب ٣ أثقله النوم أي اشتد عليه حتى لا ينتبه بالصوت

لِيُوقِظَهُ لَمَحَ رُقْعَةً بَارِزَةً مِنْ جِيبِهِ ، فَظَنَّهَا شَكْوَةً مِنْ أَحَدِ رَعَايَاهُ لَمْ تُرْفَعْ إِلَيْهِ ، فَتَنَاولَهَا وَقَرَأَهَا ، فَإِذَا هِيَ رِسَالَةٌ وَارِدَةٌ عَلَى الْحَاجِبِ مِنْ أُمِّهِ تَشْكُرُهُ فِيهَا عَلَى النُّقُودِ الَّتِي بَعَثَهَا إِلَيْهَا إِعَانَةً لَهَا ، وَفِي آخِرِ الرِّسَالَةِ تَدْعُو لِلْمَلِكِ بِطُولِ الْبَقَاءِ وَالظُّهُورِ عَلَى الْأَعْدَاءِ وَتَطْلُبُ لَوْلَدِهَا التَّوْفِيقَ فِي أَعْمَالِهِ وَأَنْ يُعَوِّضَهُ اللَّهُ أَضْعَافَ مَا يُعْطِيهَا

فَلَمَّا وَقَفَ الْمَلِكُ عَلَيْهَا رَقَّ لِحَالِهَا وَرَجَعَ إِلَى مَحَلِّهِ وَأَخَذَ جَمَلَةً نَقُودٍ مِنَ الذَّهَبِ وَجَاءَ بِهَا إِلَى الْغُلَامِ قَارِئاً^٢ وَوَضَعَهَا فِي جِيبِهِ مَعَ الرِّسَالَةِ ، ثُمَّ عَادَ وَجَلَسَ فِي مَكَانِهِ وَدَقَّ الْجَرَمَ دَقًّا قَوِيًّا . فَاسْتَيْقِظَ الْغُلَامُ مُسْرِعًا وَدَخَلَ عَلَى الْمَلِكِ خَائِفًا . فَقَالَ لَهُ : أَيْنَ كُنْتَ وَقَدْ نَادَيْتُكَ مَرَارًا ؟ فَازْدَادَ خَوْفُهُ وَأَدْخَلَ يَدَهُ فِي جِيبِهِ كَأَنَّهُ يَبْحَثُ عَنْ شَيْءٍ كَمَا هِيَ عَادَةُ الْمَدْهُوشِ فَخَرَجَ بِالذَّهَبِ ، فَأَخْرَجَ بَعْضَهُ وَقَدْ أَشَدَّتْ بِهِ الْخَيْرَةُ ثُمَّ نَظَرَ إِلَى الْمَلِكِ وَصَارَ يَبْكِي . فَقَالَ لَهُ : مَا بِأَلَيْكَ تَبْكِي ؟ فَأَلْقَى بِنَفْسِهِ

١ الظهور الانتصار ٢ قارأ أي ماشياً على أطراف قدميه لئلا يسمع صوتهما

على قدميه وقال له : يا مولاي إني وجدتُ ثَقُوداً في جبي
لا أدري مَنْ وضعَهَا وأخشى أن يكونَ عدوٌّ فعلَ بي ذلكَ
قاصِداً ضرري وفضيحتي . فقال له الملك : لا تخف إني أعرفُ
مَنْ فعلَ ذلكَ وهو رجلٌ سليمُ النيةِ لم يقصدْ بفعله أذيةً ، فأرسلُ
إلى أُمِّك ما وجدته وقل لها إنَّ الملكَ يتولَّى أمرها من الآن .

فتحوّلتُ أحزانُ الحاجبِ إلى أفراحٍ وألقى بنفسه على قدمي
الملكِ ثانيةً يشكره على نعمه وحُسنِ تعطفاته ويدعو له بطولِ
عمره ودوامِ عزّه ونصره

السلطانة الناصب

اغْتَصَبَ سُلْطَانٌ قِطْعَةً أَرْضٍ لِأَمْرَأَةٍ فَقِيرَةٍ مِنْ رَعَايَاهُ .
فشكته إلى القاضي . فرقَّ فَوَاضَهُ لِحَالِهَا وَأُسْتَقْبَحَ فِعْلَ السُّلْطَانِ
حيثُ إِنَّ الْأَجْدَرَ بِالسَّلَاطِينِ أَنْ يُعْضِدُوا رَعِيَّتَهُمْ وَيَنْصُرُوهُمْ
بِدْفَعِ الظَّالِمِينَ وَإِغَاثَةِ الْمَظْلُومِينَ لَا أَنْ يَكُونُوا هُمُ الظَّالِمِينَ
وَمُرْتَكِبِي الْجَرَائِمِ ، وَوَعَدَهَا أَنْ يَهْتَمَّ بِأَمْرِهَا . فذهبتُ

شاكراً له جميل صنعه آمله رجوع الأرض عما قريب
 هذا وأمتنع القاضي أن يتكلم مع السلطان في شأن المرأة
 ردحاً^١ من الزمان حتى غرس أرضها بأشجار الفواكه والأزهار
 وأجرى خلالها الجداول^٢ والانهار وخططها بالسكك
 المنظمة وحوطها بسور متين وبني وسطها قصرًا شاهقًا ونقل
 إليه حاشيته وكبار سلطنته . فأتاه القاضي يوم ذاك راكباً
 حماراً ومعه حقيية^٣ . فاستقبله السلطان بما يئاسب مقامه من
 الاحترام ومازحه في الحقيية بدون أن يسأله عن المقصود
 منها . ثم قال له : لعل السبب الذي دعاك إلى تشریفنا بالقدوم
 خير ؟ قال : إن شاء الله تعالى . فقال : وما هو ؟ قال : إني آت
 لأستأذنك أن أملاً حقييتي من تراب هذه الحديقة . فاستغرب
 السلطان هذا الطلب ولكنه أذن له . فخرج القاضي وملاً
 حقييته ورجع إليه يسأله أن يتم معرفته ويُساعده في رفعها
 على دابته . فبتسم السلطان متعجباً ، غير أنه قهر نفسه وتبعه

١ الردح المدة الطويلة ٢ الجداول جمع جدول وهو النهر الصغير ٣ الحقيية هي الكيس الذي يوضع وراء الراكب للزاد ونحوه

إليها فارتفعها إلا قليلاً حتى أستقلها وتركها . فقال له القاضي
حينئذ : عجباً لك ! إن هذه الحقيبة التي تستقلها اليوم ليس
فيها إلا جزء يسير من أجزاء الأرض التي أغتصبتها من
إحدى رعاياك ، وإذا كنت لا تقدر أن ترفعها مع مساعدتي
فكيف تقدر أن تحمل هذه الأرض بما فيها وحدك وأنت
بين يدي الحاكم القهار وصاحبها آخذة بعنقك
نخجل السلطان من كلام القاضي خجلاً شديداً وردَّ
الأرض بما فيها للمرأة وأستحلها مما سلف من ذنبه وتاب
عن العود إلى مثله

—•••—

قدر لربك قبل الخطر موضعها

بلغ المأمون أن عشرة من أكابر البصرة ' يسعون في

١ البصرة في مدينة اختطها عمر بن الخطاب سنة ١٤ هـ على ضفة شط العرب . وما زالت
آخذة في النمو والارتقاء حتى بلغت الدولة العباسية شأوها من المجد . فاذا هي أكثر
المدن الإسلامية أدباً وعلماً وصناعة وتجارة وأبهجها من حيث اتساق الأبنية واتساع
الأسواق ونظافة شوارعها . فكانت السفن ترد إليها موقرة بأنواع البضائع الهندية
والصنائع الفرنجية والفارسية وتصدر عنها مفعمة بالعاج والنحاس والمرجان والقطن
والصوف والخنطة والتبغ وكرائم الأبل وأصائل الخيل وغير ذلك مما كسا أهلها

زَرَعَ الْفِتَنَ بَيْنَ أَهَالِيهَا . فَقُبِضَ عَلَيْهِمْ فِي صُبْحِ ذَاتِ يَوْمٍ وَسِيقُوا
إِلَى صَفَةِ شَطِّ الْعَرَبِ ^١ لِيُقْلَعَ بِهِمْ إِلَى بَغْدَادَ . فَرَأَاهُمْ طُفَيْلِي ^٢
هُنَالِكَ فَلَمْ يَظُنْ إِلَّا أَنَّهُمْ اجْتَمَعُوا لِنَزْهَةِ آخِرَتِهَا وَلِيْمَةٍ فَآخِرَةٍ .
فَاخْتَلَطَ بِهِمْ وَدَخَلَ الزَّوْرَقَ ^٣ مَعَهُمْ . فَلَمْ يَشْعُرْ إِلَّا بِتَقْيِيدِهِمْ
وَتَقْيِيدِهِمْ أَيْضًا ، فَعَلِمَ حِينَئِذٍ أَنَّهُ وَقَعَ فِي وَرْطَةٍ وَرَامَ أَنْ يَحْتَالَ
لِلْخُلَاصِ فَلَمْ يُمْكِنْهُ . وَسَارَ بِهِمُ الزَّوْرَقُ حَتَّى وَقَفَ بِمِينَاءِ
بَغْدَادَ وَأَدْخَلُوا عَلَى الْخَلِيفَةِ

فَجَعَلَ يَسْتَدْعِيهِمْ بِأَسْمَائِهِمْ وَاحِدًا فَوَاحِدًا وَيَسْأَلُهُمْ وَيَذَكِّرُهُمْ
أَفْعَالَهُمْ وَأَقْوَالَهُمْ وَيَسْمَعُ أَجْوِبَتَهُمْ حَتَّى تَحْقُقَ جَنَائِتَهُمْ ، فَأَمَرَ
بِضَرْبِ أَعْنَاقِهِمْ فِي الْحَالِ . فَبَعْدَ ضَرْبِ الْعَشْرِ بَقِيَ الطُّفَيْلِيُّ
وَاقِفًا . فَقَالَ الْمَأْمُونُ لِلْوَكِيلِ : وَمَنْ هَذَا ؟ قَالَ : لَا عِلْمَ لِي بِحَالِهِ ،

حَلَّةُ الزَّوْرَقِ وَرَفَعَهَا عَلَى أَجْنَةِ السَّعَادَةِ حَتَّى أَوْشَكَ بِمَجْدَاهَا أَنْ يَفُوتَ النِّجْمَ عِلَاءَ وَبَعْدَهَا
وَتَقُوقَ أَمْوَالَهَا رِمَالُ الْقَفَارِ عِدَا . ثُمَّ دَارَ الْفَلَكَ دَوْرَانَهُ وَضُرِبَ الدَّمَرُ ضَرْبَاتُهُ فَامْتَدَّتْ لَهَا
أَيْدِي الْكَوَارِثِ وَالْكَرُوبُ وَشَبَّتْ فِيهَا نِيرَانُ الثُّورَاتِ وَالْحُرُوبِ فَفُسِدَ نِظَامُهَا وَهَدَمَتْ
مَبَانِيهَا وَتَفَرَّقَ أَهَالِيهَا ، وَلَا يَكَادُ يَبْقَى نَظَرُ النَّازِلِ فِيهَا فِي الْعَصْرِ الْحَاضِرِ إِلَّا عَلَى مَدِينَةٍ
صَغِيرَةٍ حَقِيرَةٍ ضَيِّقَةِ الْأَسْوَاقِ قُدْرَةِ الْأَزْمَةِ كَأَسَدَةِ التِّجَارَةِ ^١ شَطُّ الْعَرَبِ نَهْرٌ عَظِيمٌ
فِي غَرْبِ آسِيَا يَتَكُونُ مِنْ اجْتِمَاعِ دَجَلَةِ وَالفَرَاتِ وَيَنْسَبُ فِي خَلِيجِ الْعَجْمِ بَعْدَ أَنْ
يَجْرِي عَلَى مَسَافَةِ نَحْوِ مِائَتَيْ كِيلُومِتَرٍ ^٢ الطُّفَيْلِيُّ هُوَ الَّذِي يَأْتِي الْوِلَاحُ بِدُونِ أَنْ يَدْعَى
لَهَا ^٣ الزَّوْرَقُ هُوَ السَّفِينَةُ الصَّغِيرَةُ

غَيْرَ أَنِّي رَأَيْتُهُ مَعَهُمْ فِي الزَّوْرِقِ فَجِئْتُ بِهِ . فَقَالَ الطَّفِيلِيُّ : وَاللَّهِ
يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْهُمْ وَلَا أَعْلَمُ مِنْ أَمْرِهِمْ شَيْئًا
وَإِنَّمَا نَظَرْتُهُمْ مُجْتَمِعِينَ فَظَنَنْتُ أَنَّهُمْ يَذْهَبُونَ إِلَى وَلِيَّةٍ فَلَحِقْتُ
بِهِمْ . فَضَحِكَ الْمَلَأْمُونُ وَقَالَ : لَقَدْ سَلِمَ هَذَا الْجَاهِلُ مِنَ الْقَتْلِ
وَلَكِنَّهُ يُؤَدِّبُ لَثَلًا يَعُودُ إِلَى مِثْلِ هَذَا الْفِعْلِ الْمَذْمُومِ ، وَأَنْشَدَ :
قَدَّرَ لِرَجْلِكَ قَبْلَ الْخَطْوِ مَوْضِعَهَا * فَمَنْ عَلَا زَلَقًا عَنْ غِرَّةٍ زَلَجًا ١

كَيْفَ بَرَدَ رُكْمُ

انْقَطَعَ رَجُلٌ عَنْ قَافِلَتِهِ ٢ ، فَضَلَّ الطَّرِيقَ وَهَامَ ٣ عَلَى وَجْهِهِ
حَتَّى وَصَلَ إِلَى خِيَمَةٍ فِيهَا عَجُوزٌ ٤ ، فَسَلَّمَ عَلَيْهَا وَطَلَّبَ إِلَيْهَا طَعَامًا .
فَقَالَتْ لَهُ أَمْضِ إِلَى ذَلِكَ الْوَادِي فَأَصْطَدْ مِنَ الْحَيَّاتِ ٥ قَدَرٌ

١ الزلق هو الموضع الذي لا تثبت عليه القدم ، والغرة الغفلة ، وزلج أي زلت قدمه
٢ القافلة هي جماعة من الناس المسافرين صحبة ٣ هَامَ عَلَى وَجْهِهِ أَي ذَهَبَ لَا يَدْرِي
أَيْنَ يَتَوَجَّهُ ٤ العجوز هي المرأة المسنة لعجزها عن أكثر الأمور ٥ الحيات جمع حية
وهي اسم يطلق على جميع الحيوانات الفقرية الراحضة ذات الذنب المستدق والجسم الحرشفي
الأسطواني الخالي من الأرجل فيتم مشيها بتعرجات أفقية متوالية بواسطة الحراشف القوية
المستطيلة التي في بطنها . ولسانها طويل نضاض ذو شعبتين ، وعيناها براقتان حادتان
عليهما غشاوة شفافة رقيقة تقوم مقام الجفن ، وأذناها خفيتان لا طلبة لهما ، وأنفها صغير
في طرف فظيستها .

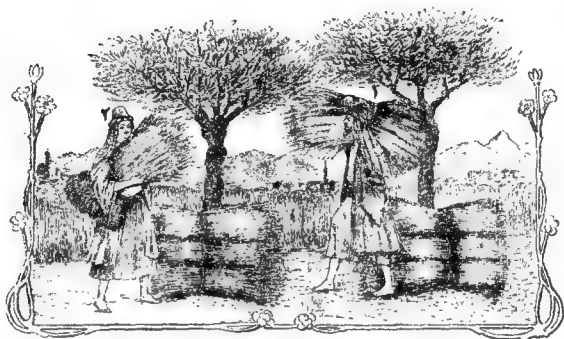
كِفَايَتِكَ فَأَشْوِيهَا لَكَ . فَقَالَ : أَنَا لَا أَجْسُرُ أَنْ أَصْطَادَ الْحَيَاتِ .

وَأَمَّا أَلْوَانُهَا فَهِيَ كَثِيرَةٌ تَخْتَلِفُ بِاخْتِلَافِ أَنْوَاعِهَا . وَحُجْمُهَا يَخْتَلِفُ كَاللَّوْنِ اخْتِلَافًا بَيْنَا
فَنَهَا مَا يَكَادُ طَوْلُهُ لَا يَتَجَاوَزُ شِبْرًا فِي غُلْظِ عَوْدِ الْكَبْرِيتِ كَالنُّوْعِ الْمُسَمَّى بِالْخَيْطِ
(le fil) وَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ طَوْلُهُ ثَلَاثَةَ عَشْرَ مِثْرًا فِي غُلْظِ جَسَدِ الْإِنْسَانِ الضَّخْمِ
كَالْحَلِيَةِ الْمَعْرُوفَةِ بِالْبُؤَايِ (البُؤَايِ le boa) . وَقَدْ تَنْقَسِمُ الْحَيَاتُ بِاعْتِبَارِ احْتَوَائِهَا
عَلَى السَّمِّ وَعَدَمِهِ إِلَى قَسَمَيْنِ سَامَةٍ وَغَيْرِ سَامَةٍ وَتَحْتَ كُلِّ قَسَمٍ مِنْهَا أَنْوَاعٌ شَتَّى لِكُلِّ
نَوْعٍ اسْمُهُ الْخَاصُّ بِهِ ، أَمَّا السَّامَةُ فَهِيَ ذَاتُ نَائِبِينَ فِي فَكِّهَا الْأَعْلَى مَجُوفَتَيْنِ مُتَصِلَتَيْنِ
بَعْدَتَيْنِ لِلْسَّمِّ وَرَاءَ الْعَيْنَيْنِ تَحْتَ الْجِلْدِ غَيْرُ ظَاهِرَتَيْنِ يَجْرِي مِنْهُمَا السَّمُّ الرَّعَافُ أَثْنَاءَ
اللَّدِغِ فَيَنْصَبُ فِي جِرْحِ اللَّدِغِ وَيَتَرَجُّ بِدَمِهِ وَيَقْضِي عَلَى حَيَاتِهِ إِنْ لَمْ يَسْتَدَارِكْ تَوًّا
بِالْعَلاجِ النَّاجِعِ . وَذَلِكَ كَالْأَفْيِ (الِافْيِ la vipère) وَالصَّلِّ (الصَّلِّ l'aspic) .
وَأَمَّا غَيْرُ السَّامَةِ فَهِيَ الْخَالِيَةُ مِنْ هَاتَيْنِ النَّائِبِينَ وَمَا يَتَّبِعُهُمَا كَالْحَنْشِ (الْحَنْشِ
la couleuvre) وَالْبُؤَايِ . وَتَقْتَاتُ الْحَيَاتُ بِالْمَوَادِّ الْحَيَوَانِيَةِ فَالْصَّغِيرَةُ مِنْهَا تَأْكُلُ
الْحَشْرَاتِ وَالْجِرَادِينَ وَالضَّفَادِعَ وَالْعَصَافِيرَ وَمَا شَاكَهَا ، وَالْكَبِيرَةُ تَصْطَادُ الْفَرَزْلَانَ
وَالذَّنَابَ وَالثَّعَالِبَ وَالْأَعْيَارَ وَالزَّرَائِفَ حَتَّى الْأَسْوَدَ وَالتَّيْرَانَ الثَّامَةَ النَّمُو وَتَزْدَرِدُهَا
إِزْدِرَادًا بَلَا تَمْزِيقٍ وَلَا مَضْغٍ لِأَنَّهَا مُتَمَتِّعَةٌ بِمِزْيَةِ التَّمَدُّدِ الَّتِي يُمْكِنُهَا مِنْ ابْتِلَاعِ أَجْسَامٍ
أَكْبَرَ مِنْ جَسْمِهَا هِيَ ! . وَكَيْفِيَّةُ اصْطِيَادِهَا أَنَّهَا تَرْتَصِدُ فَرِيْسَتَهَا كَيْفِيَّةً فِي نَحْوِ دَوْحَةٍ أَوْ
بَيْنِ أَعْشَابٍ كَثِيفَةٍ حَتَّى إِذَا مَرَّتْ وَثَبَتْ عَلَيْهَا كَالْبَرْقِ الْخَاطِافِ وَالتَفَتْ عَلَيْهَا وَجَعَلَتْ
تَضْغُطُّهَا ضَغْطًا إِلَى أَنْ تَمُوتَ ثُمَّ تَبْتَلَعُهَا ابْتِلَاعًا كَمَا مَرَبُوكَ . وَمِنْ ثَمَّ كَانَتْ لَا يَتِمُّ
هَضْمُهَا إِلَّا بَعْدَ أَيَّامٍ طَوِيلَةٍ وَلَا سِيَّامًا إِذَا كَانَ فِي أَكْلِهَا عِظَامٌ وَلَا تَزَالُ
وَاقِعَةً فِي خَدَرٍ عَمِيقٍ لَا يَنْتَهِي إِلَّا بِانْتِهَاءِ هَضْمِهَا ، وَيَسْتَطِيعُ الْإِنْسَانُ وَهِيَ عَلَى تِلْكَ
الْحَالِ أَنْ يَتِمَكَّنَ مِنْهَا بِدُونِ أَقْلٍ خَطَرٍ لِأَنَّهَا إِذَا كَانَ عَادِمَةً الْحَرَكَةِ ، وَيَعْتَرِي الْحَيَاتُ
نَفْسُ هَذَا التَّخَدُّرِ فِي الشِّتَاءِ لِأَنَّهَا لَا تَقَابِقُ الْبَرْدَ الْقَارِسَ فَلِذَا يَقِلُّ عَدَدُهَا وَيَصْفُرُّ
حُجْمُهَا فِي الْبِلَادِ الْبَارِدَةِ وَيَكْثُرُ وَبَعْظُهُمْ فِي الْحَارَةِ ، فَإِذَا أَحْسَتْ بِمَجِيءِ الشِّتَاءِ اخْتَفَتْ
فِي بَطُونِ الْكَهُوفِ الْبَعِيدَةِ الْقَرَارِ أَوْ تَحْتَ أَكْوَامِ الْحِجَابَةِ الضَّخْمَةِ وَلَا تَزَالُ هَكَذَا
فِي خَدَرٍ أَشْبَهَ بِالْمَوْتِ إِلَى أَنْ تَمُوتَ شَمْسُ الرَّبِيعِ

فَقَالَتْ إِنِّي أَكُونُ مَعَكُمْ فَلَا تَخَفْ . فَمَضَى وَأَخَذَا مِنْهَا مَا
يَلْزَمُهَا وَرَجَعَا إِلَى الْخِيَمَةِ . فَشَوْتُهُ الْعَجُوزَ . فَلَمْ يَرِ الرَّجُلُ بُدًّا
مِنَ الْأَكْلِ خَوْفَ أَنْ يَمُوتَ مِنَ الْجُوعِ فَأَكَلَ ثُمَّ عَطِشَ
فَطَلَبَ الْمَاءَ . فَقَالَتْ لَهُ الْعَجُوزُ أَذْهَبَ إِلَى تِلْكَ الْعَيْنِ فَاشْرَبْ .
فَذَهَبَ فَوَجَدَ الْمَاءَ مُرًّا مَالِحًا ، غَيْرَ أَنَّهُ لَمْ يَجِدْ مِنْ شَرِبِهِ بُدًّا .
فَشَرِبَ وَعَادَ إِلَى الْعَجُوزِ وَقَالَ لَهَا إِنِّي أَعْجَبُ مِنْكَ يَا خَالَةَ وَمِنْ
مَقَامِكَ فِي هَذَا الْمَكَانِ الْقَفْرِ وَأَغْتَذَائِكَ مِنْ هَذَا الطَّعَامِ الرَّدِيِّ
فَقَالَتْ كَيْفَ بِلَادِكُمْ ؟ قَالَ بِلَادُنَا فِيهَا الدُّورُ الرَّجَبَةُ
وَالْفَوَاكِهُ الْيَانِعَةُ وَالْمِيَاهُ الْعَذْبَةُ وَالْأَطْعِمَةُ الطَّيِّبَةُ وَاللَّحُومُ الْكَثِيرَةُ
الْجَيِّدَةُ . فَقَالَتْ الْعَجُوزُ أَلَسْتُمْ تَحْتَ يَدِ سُلْطَانٍ يَظْلِمُكُمْ وَإِذَا
كَانَ عَلَيْكُمْ ذَنْبٌ أَخَذَ أَمْوَالَكُمْ وَأَسْتَأْصَلَ أَحْوَالَكُمْ^١ وَأَخْرَجَكُمْ
مِنْ بُيُوتِكُمْ وَأَرْضَكُمْ وَأَنْتُمْ صَاغِرُونَ ؟ قَالَ قَدْ يَكُونُ ذَلِكَ .
فَقَالَتْ إِذَا يَعُودُ ذَلِكَ الطَّعَامُ اللَّطِيفُ وَالْعَيْشُ الظَّرِيفُ^٢ مَعَ الظُّلْمِ
سَمَّا نَاقِعًا وَتَعُودُ أَطْعِمَتُنَا مَعَ الْعَدْلِ دِرْيَاقًا^٣ نَافِعًا ، أَمَا سَمِعْتَ
أَنْ أَجَلَ النَّعْمِ بَعْدَ الْإِيمَانِ الصِّحَّةُ وَالْأَمَانُ

١ استأصل أحوالكم أي أزال أصولكم ٢ الدرياق هو الدواء الشافي من السموم

مثال في ابتلاء القبر على النفس



كان بسواد^١ اورشليم^٢ اخوان يملكان قطعة أرض على
الشيوع^٣. وكان أحدهما مُعِيلاً والآخر عَزْباً^٤. وَاتَّفَقَ فِي
بعض السنين أَنْ زَرَعَا الْأَرْضَ قَحْحاً، وَلَمَّا حَصَدَاهُ جَعَلَاهُ
حَزْماً. ثُمَّ قَسَمَاهَا قِسْمَيْنِ مُتَسَاوَيْنِ اخْتَصَّ كُلُّهُ بِقِسْمِهِ وَتَرَكَهُ
وَأَنْصَرَفَ إِلَى بَيْتِهِ. حَتَّى إِذَا عَتَمَ^٥ اللَّيْلُ خَطَرَ بِيَالِ الْعَزْبِ
أَنَّهُ لَيْسَ مِنَ الْعَدْلِ أَنْ تَكُونَ حَصَّتُهُ فِي الْقَمْحِ وَهُوَ مُنْفَرِدٌ

١ سواد المدينة هو ما حولها من الريف والقرى ٢ اورشليم (Jérusalem) مدينة
قديمة في جنوب بلاد الشام ٣ على الشيوع أي غير منقسمة ٤ العزب هو من لا زوجة
له ٥ عتم الليل مر منه قطعة

لِحَصَّةِ أَخِيهِ الْمُعِيلِ ، فقامَ مِنْ سَاعَتِهِ وَأُنْطَلَقَ إِلَى الْحَقْلِ^١ وَعَمَدَ إِلَى عِدَّةٍ مِنْ حِزْمِهِ وَضَمَّهَا إِلَى قِسْمِ أَخِيهِ ، ثُمَّ عَادَ وَلَمْ يَرَهُ أَحَدٌ غَيْرُ اللَّهِ . وَفِي خِلَالِ اللَّيْلِ اسْتَيْقَظَ أَخُوهُ فَخَدَّثَتْهُ نَفْسُهُ أَنَّ أَخَاهُ يَحْتَاجُ إِلَى نَفَقَةٍ كَثِيرَةٍ لِأَنَّهُ لَمْ يَزَلْ حَدِيثَ السِّنِّ وَلَيْسَ لَهُ مَنْ يُشَاطِرُهُ^٢ مَشَاقَّ الْحَيَاةِ وَيُسَاعِدُهُ عَلَى تَأْدِيَةِ لَوَازِمِهِ ، فقامَ مِنْ سَاعَتِهِ وَتَمَّ مَا هَجَسَ فِي صَدْرِهِ^٣

وَعِنْدَ مَا سَطَعَ الْفَجْرُ^٤ ذَهَبَ كُلُّ عَلَى أَنْفَرَادِهِ إِلَى الْحَقْلِ لِيَرَى مَا أُعْطَاهُ أَخَاهُ فَيُسَرِّبَهُ . فَأَخَذَ مِنْهُمَا الْعَجَبُ مَا أَخَذَهُ حِينَمَا رَأَى الْقَسَمَيْنِ لَمْ يَزَالَا مُتَسَاوِيَيْنِ ، وَعَزَمَ كُلُّ وَاحِدٍ أَنْ يَعُودَ إِلَى مِثْلِ فِعْلِهِ اللَّيْلَةَ التَّالِيَةَ . وَمَا بَرِحَا يَفْعَلَانِ ذَلِكَ مُدَّةَ لَيَالٍ وَالْقَسَمَانِ عَلَى حَالِهِمَا فَإِنَّ عَدَدَ الْحِزْمِ الَّتِي يَحْمِلُهَا كُلُّ أَخٍ إِلَى أَخِيهِ كَانَ نَفْسَ الْعَدَدِ الَّذِي يَحْمِلُهُ إِلَيْهِ الْآخَرُ ، إِلَى أَنْ أُلْتَقِيَا ذَاتَ لَيْلَةٍ وَهَمَا يَتَبَادَلَانِ الْحِزْمَ ، فَعَرَفَا حِينَئِذٍ السَّبَبَ الَّذِي مِنْ أَجْلِهِ لَمْ تَزِدْ حَصَّةُ أَحَدِهِمَا عَلَى حَصَّةِ أَخِيهِ وَتَحَقَّقَا

١ الحقْل هو الارض المعدة للزرع والفرس ٢ يشاطره يقاسمه ٣ هجس في صدره أي خطر به ودار ٤ سطع الفجر ظهر ضوء النهار

كَمَالَ الصَّفَاءِ وَالْإِخْلَاصِ بَيْنَهُمَا ، فَتَعَاتَقَا وَتَعَاهَدَا عَلَى حِفْظِ
الْوِدَادِ مَا بَقِيَتْ فِيهِمَا صُبَابَةٌ مِنَ الْحَيَاةِ ١
فَأَمَطَرَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا سَحَابَ النِّعَمِ وَالرِّضْوَانِ وَبَارَكَ عَلَيْهِمَا
وَفِي أَرْضِهِمَا حَتَّى أَهْلَمَ النَّاسَ بَعْدَهُمَا أَنْ يَبْنُوا فِيهَا مَسْجِدًا ٢
لِعِبَادَتِهِ تَعَالَى

تَفْصِيلُ الْمَرْءِ عَمْدٍ

إِسْتَدْعَى مَلِكٌ عَظِيمٌ وَآلِيَهُ عَلَى جَزِيرَةٍ ٣ كِي يُحَاسِبَهُ عَلَى
أَعْمَالِهِ . فَلَمَّا شَعُرَ بِذَلِكَ أَصْحَابُهُ فِي الْجَزِيرَةِ اتَّقَسَمُوا قِسْمَيْنِ .
قِسْمٌ كَانَ الْوَالِي يُعْتَقِدُ أَنَّهُ هُوَ الْعُدَّةُ لِكُلِّ شِدَّةٍ لَمْ يُرِدْ أَنْ
يُصَاحِبَهُ فِي سَفَرِهِ وَلَمْ يُبَدِّ لَهُ أَدْنَى عِلَامةٍ تَدُلُّ عَلَى الْمِيلِ إِلَيْهِ
وَلَمْ يُفَكِّرْ فِي حَالِهِ بَلْ تَرَكَهُ عُرْضَةً لِلطَّوَارِيءِ كَأَنَّهُ وَجُودُهُ

١ الصبابة البقية ٢ هو المسجد العظيم الذي بناه سليمان بن داود في أوائل ملكه أي
نحو ألف سنة قبل المسيح . وكان موقعه بظاهر أورشليم إلا أن سليمان مد المدينة إلى
ما وراءه حتى أدخله في سورها ٣ الجزيرة هي جزء من الأرض تحيط به المياه من
جميع الجهات بجزيرة الروضة بمصر ، وإن اتصلت إحدى جهاته بالأرض سمي شبه
جزيرة كالعربستان ، وبمجموع الجزائر يسمى أرخبلا

وَعَدَمَهُ لَدِيهِ سِوَاءَ . وَقَسَمْتُ لَمْ يَكُنِ الْوَالِي لِيُعَوَّلَ عَلَيْهِ وَلَا لِيَنْظَرَ
إِلَيْهِ نَظْرَهُ إِلَى الْأَوَّلِ بِأَدْرِ فَصَاحِبَهُ . وَلَمَّا سَأَلَهُ الْمَلِكُ وَأَظْهَرَ
مَا فَرَطَ مِنْهُ دَافَعَ عَنْهُ أَشَدَّ الدِّفَاعِ وَسَتَرَ قَبَائِحَهُ وَكَشَفَ مَحَاسِنَهُ
حَتَّى رَضِيَ وَبَدَّلَ سَيِّئَاتِهِ حَسَنَاتٍ ١

ذَلِكَ مِثْلُكَ أَيُّهَا الْإِنْسَانُ فِي حَيَاتِكَ فَإِنْ مَنْ تَقَرَّبَ بِهِمْ
إِلَيْكَ يَنْقَسِمُونَ قَسَمَيْنِ . قَسَمْتُ تَخَالَهُ الصَّدِيقَ الصَّادِقَ فَتَعِدُّهُ
لِلشَّدَائِدِ ، وَعِنْدَ مَا يَنْقَضِي نَجْبُكَ ٢ وَيَدْعُوكَ رَبُّكَ يَنْتَقِلُ إِلَى
غَيْرِكَ وَيُصْبِحُ مِنْ أَعْدَائِكَ وَهُوَ الْأَهْلُ وَالْخُلَانُ وَالْوِظَائِفُ
وَالْأَمْوَالُ . وَقَسَمْتُ يُصَاحِبُكَ إِلَى دَارِ الْبَقَاءِ وَيُلَازِمُكَ مَلَازِمَةُ
الْأَصْدِقَاءِ وَيَكُونُ شَفِيعَكَ لَدَى مَلِكِ الْمُلُوكِ وَهُوَ الْعَمَلُ
الصَّالِحُ . . . فَإِنْ أَكْثَرْتَ مِنْهُ وَعَرَفْتَ قُدْرَهُ وَأَحْسَنْتَ جِوَارَهُ
وَعَتَمَدْتَ عَلَيْهِ دَافَعَ عَنْكَ أَشَدَّ الدِّفَاعِ وَنَفَعَتْكَ شَفَاعَتُهُ وَتَمَّتْ
إِجَابَتُهُ فَتَحْظِ بِالرَّحْمَةِ وَالرِّضْوَانِ وَتَقْوِزُ بِنَعِيمِ الْجَنَانِ وَإِلَّا فَلَا
تَجِدُكَ لَكَ مِنْ شَفِيعٍ فَتَبْوُءُ بِالْخُسْرَانِ وَتُخَلَّدُ فِي عَذَابِ النَّيرانِ

١ بدل سيئاته حسنات أي انه لم ينظر الى سيئاته في جانب حسناته ٢ النجب الأجل

فهر الناس من أفراد الناس

كان لرجلٍ من أغنياء التجّار ولدٌ نجيبٌ^١ مرّنه من صغره على التجارة يبلده حتى عرفها جيّداً . ولما بلغ أشده أراد أن يعودّه الأسفار . فجهّزه^٢ تجهيزاً يليقُ بأمثاله وأرسله . حتى إذا كان على مسيرة أيامٍ من بيت أبيه نزلَ ببعض المروج^٣ في ليلةٍ مُقَمَّرة ، فأبصرَ ثعلباً^٤ طريحاً^٥ قد أخذَه الهرمُ وضعفَ عن

١ نجيب حميد ٢ جهّزه أي هيأ له ما يلزمه ٣ المروج جمع مرج وهو الموضع الذي ترمى فيه المواشي ٤ الثعلب من الحيوانات الثديية التي تأكل اللحوم كالكلاب والذئاب وغيرها ، وهو دقيق الخطم مدور الرأس منتشر الأذنين قصير العنق ذو ذنب طويل أسطواني الشكل متوافر الشعر متنفّشة قوي البصر والشم والسمع سريع الجري فيرى يجوب المسافات كأنه البرق الخائف ، ويختلف لونه إلى البياض وغيره ، وفروته من أحسن الفراء ، ينسل من وجاره ليلاً فيصطاد الحيوانات الضعيفة كاللجل والسماني والدجاج والأرنب ويأكل البيض والجبن والعنب وغيرها . تلد أنثاه مرة واحدة فقط في السنة وتضع إلى ثمانية جراء وتعني بتربيتها مزيد الاعتناء ، وإذا أحست بعدو اكتشف محل أولادها أخرجهما منه ليلاً ونقلتها إلى وجار آخر ، ولثعلب حيل عجيبة في طلب الرزق والتخلص من الأعداء وإذا لم تتج له حيلة اخترع غيرها بسرعة حتى ضرب به المثل في المكر والخديعة وحسن التخلص من أكبر الورطات . ومن لطيف أمره أنه إذا جاع رمى نفسه على الأرض متمهوتا ورفع قوائمه في الهواء وانتفخ فتنظنه الطيور ميتا وتجتمع عليه من كل صوب لتأكله فينب عليها حينئذ ويصيد منها ما يلحقه . وإذا كثرت فيه البراغيث تناول بقمه قطعة صوف من جسمه ونزل في الماء قليلا قليلا وعند ما تشعر البراغيث بقرب الماء إليها تصعد فرارا منه حتى تجتمع في تلك الصوفة فيلقبها هو إذ ذاك في الماء ويخرج وليس معه إلا نفسه ه طريحا مطروحا

الحركة . فجعلَ يتفكرُ في أمرِهِ ويقولُ : كيفَ يرزقُ هذا
الحيوانُ المسكينُ ؟ ... لا أظنُّ إلا أنه يموتُ جوعاً
وبينما هو كذلك إِذْ أَقْبَلَ أُسْدٌ وبفمه صيدٌ ووقفَ قريباً
من الثعلبِ وأكلَ مما معه إلى أن شبعَ فأنصرفَ ولم يرَ الغلامَ
ولا الثعلبَ ، فعند ذلك طفقَ الثعلبُ يزحفُ زحفَ الكسيرِ^١
حتى أَنتهى إلى ما تركه الأسدُ ، فأكلَ منه كفايته والغلامُ
يتعجبُ من صُنعِ الله في خلقه وما ساقَ إلى هذا الحيوانِ
العاجزِ من الرزقِ ، وقال في نفسه : إِذَا كَانَ المولى سبحانه قد
تكفلَ خلقه بالارزاقِ^٢ فلاي شيءٌ أحمَلُ المشاقَّ ورُكِبُ
البحارِ وأقتحمُ^٣ الأخطارَ ؟ ثم أَنتهى^٤ إلى والده وأخبره بما رآه
وأنه بسببه قد عدلَ عن السفرِ . فقال له أبوه : يا بُنَيَّ قد
أخطأتَ النظرَ فإنما أردتُ أن تكونَ أسداً تأكلُ من
فضلاتِكَ الضعافِ الجِيعاءِ لا أن تكونَ ثعلباً جائعاً تنتظرُ
قوتَكَ من فضلاتِ غيرِكَ . فقبلَ الولدُ نصيحةَ أبيه وعادَ إلى

١ الكسير المكسور الاعضاء ٢ تكفل خلقه بالارزاق أي ضمنها لهم ٣ الاقتحام
هو لقاء النفس في الشيء الصعب ٤ انتهى رجع

ما كان فيه لما عَلِمَ من أن رجلَ الحزمِ هو من يعتمدُ في أمره
على نفسه لا على أبناءِ جنسه
فإنما رجلُ الدنيا وواحدُها * من لا يُعَوَّلُ في الدنيا على رجلٍ

هذا أضل الجميع

أَحَبَّ الْحِجَّاجُ^١ في بعضِ الأيامِ أن يقِفَ بذاته على
أحوالِ رعيّته ، فخرَجَ متَنَكِّراً^٢ مُنفَرِداً بنفسه ، فصَادَفَ
شيخاً فقال له : من أينَ أيُّها الشيخ ؟ قال : من هنا وأشارَ له
إلى قريةٍ قريبةٍ منهما . فقال : وما رأيُكم في الحُكَّامِ . قال :

١ الحجاج هو أبو محمد بن يوسف الثقي ، ولد بالطائف من أهل الفقر والحول
سنة ٤١ هـ ولم يكد يتزعزع حتى اشتهر بالفصاحة والخبانة والدهاء والتخلص من
صعاب الأمور . ولما نما أمره إلى روح بن زنباع الجذامي وزير عبد الملك بن مروان
ألحقه بأهل حرسه . ثم اضطرب أهل العراق سنة ٧٥ هـ وتحير عبد الملك فيمن يرسله
واليا عليهم فما كان منه إلا أن اختار الحجاج فعمه لهم فأخذ ثورتهم وسيرهم على الصراط
ولكنه كان ظالماً أكبر لذاته سفك الدماء وارتكاب المنكرات التي لم يقدم عليها
غيره ، وله في القتل والعقوبات غرائب لم يسمع بمثلها عن أحد . وهو الذي بنى مدينة
واسط وأمر كتابه بوضع قسط للحروف دفعا للاشتباه ببعضها . ولما توفي عبد الملك
وولي الوليد أباه وأقره على ما بيده ، ولم يزل والياً على العراق وخراسان إلى أن
مات بالآكلة سنة ٩٥ هـ . وعند ما انتشرت بشرى انتهاء أجله بكى الناس فرحاً
وسجدوا لله شكراً ٢ متنكراً أي لباساً ثياباً غير ثيابه المعتادة حتى لا يعرف

إِنَّهُمْ أَشْرَارٌ يَظْلِمُونَ الرَّعِيَّةَ وَيَخْتَلِسُونَ أَمْوَالَهُمْ حَتَّى يَمُوتَ
الصَّغِيرُ جُوعًا وَالْكَبِيرُ أَسْفًا وَجَزَعًا . فَقَالَ : وَمَا فِكَرُكَ أَنْتَ
فِي الْحَجَّاجِ ؟ . قَالَ هَذَا أَضَلُّ الْجَمِيعِ ، سَوَّدَ اللَّهُ وَجْهَهُ وَخَيَّبَ
مَنْ وَلَّاهُ عَلَيْنَا . . . لَمْ يَتْرُكْ لَنَا مَاشِيَةً إِلَّا مَشَى بِهَا ، وَلَا ضَيْعَةً
إِلَّا ضَيَّعَهَا ، وَلَا عَقْلًا إِلَّا عَقَلَهُ ^١ ، وَلَا خَلِيلًا إِلَّا أَخْلَى بِهِ ^٢ ،
وَلَا جَارًا إِلَّا جَارَ عَلَيْهِ ، حَتَّى مَجَّتَهُ ^٣ جَمِيعُ النَّفُوسِ
كُلُّ ذَلِكَ وَالْحَجَّاجُ يَكْظُمُ غَيْظَهُ وَيُخْفِي أَمْرَهُ ، ثُمَّ قَالَ :
أَتَعْرِفُ مَنْ أَنَا ؟ قَالَ : لَا . فَقَالَ : أَنَا الْحَجَّاجُ . خَفَرَّ الرَّجُلُ مِنْ
الْخَوْفِ مَغْشِيًّا عَلَيْهِ ^٤ . فَلَمَّا أَفَاقَ ^٥ قَالَ : أَنَا فِدَاؤُكَ . . . أَوْ تَدْرِي
مَنْ أَنَا ؟ قَالَ : لَا . فَقَالَ : أَنَا مَجْنُونٌ مِنْ بَنِي عَجَلٍ ^٦ يَمْسُنِي ^٧
الشَّيْطَانُ كُلَّ يَوْمٍ مَرَّةً فِي مِثْلِ هَذِهِ السَّاعَةِ فَأُصْرَعُ ^٨ وَلَا
يُؤَاخِذُنِي أَحَدٌ بِمَا يَصْدُرُ مِنِّي . فَتَعَجَّبَ الْحَجَّاجُ مِنْ حُسْنِ
تَخْلُصِهِ وَانْصَرَفَ عَنْهُ وَكَتَمَ الْحَادِثَةَ جُهْدَهُ

١ عقلا الا عقله أي منعه من التفكير في الامور يظلمه وأوامره الصعبة ٢ أخل به
أي أفسد عليه حاله ٣ مجته كرمته ٤ خر مغشياً أي وقع وقد نابه ما دخلى دقله
٥ لما أفاق أي لما رجع اليه عقله ٦ بني عجل قبيلة من العرب ٧ يمسن يلبسني
٨ أصرع أي يصيبني الصرع وهو داء يتبع القوى النفسانية من أفعالها منعاً غير تام

ليس في الاطمان ارضا كل انسان



أراد لقمان يوماً أن يعِظَ أبنه . فمضى به إلى مدينةٍ ومعهما
 حمارٌ يسوقانه . وبينما هما سائران إذ مرَّا برجل . فقال لهما : إني
 لأعجبُ من ضَعْفٍ ١ عَقِلَ كما ! أتترُكان الحمارَ يمشي من غير
 راكبٍ ؟ فلما سمعا منه ذلك تقدَّمَ الوالدُ فركبَ الحمارَ ، لكنه
 لم يكْدِ يستوي على ظهره حتى رأتهما امرأتان ، فقالت إحداهما :
 يا لقساوةِ هذا الشيخ ! يركبُ مُطَمِّنًا كالأميرِ ويتركُ أبنه
 يجري وراءه كعبيدٍ حقير . فأردفَ أبنه ٢ ومضيا كذلك إلى

١ الضعف هو ضد القوة وقبل تفتح ضاده ان كان للمعنويات كما هنا وتضم ان كان
 للماديات ٢ أردف ابنه أي أركبه وراءه

أَنْ قَابَلَهُمَا جَمَاعَةٌ قَافِلُونَ^١ مِنَ الْمَدِينَةِ . فَصَاحَ أَحَدُهُمْ بِأَصْحَابِهِ
 أَنْظَرُوا أَنْظَرُوا إِلَى هَٰذَيْنِ الشَّخْصَيْنِ الضَّخْمَيْنِ ! يَرْكَبَانِ حِمَارًا
 ضَعِيفًا كَأَنَّهُمَا يُحَاوِلَانِ^٢ مَوْتَهُ ! فَفَزَلَ الْأَبُ وَبَقِيَ الْوَلَدُ وَسَارَا
 حَتَّى نَظَرَ هُمَا رَجُلٌ مُسِنَّ ، فَأَخَذَ يَقُولُ لِلْوَلَدِ : أَفَ لَكَ يَا قَلِيلَ
 الْأَدَبِ ... أَمَا تَخْجَلُ أَنْ تَرْكَبَ وَتَدَعَ أَبَاكَ الشَّيْخَ يَدِبُ
 بَعْصَاهُ خَلْفَكَ كَأَنَّهُ خَادِمُكَ

فَتَأَثَّرَ الْوَلَدُ مِنْ قَوْلِهِ وَتَرَجَّلَ عَاجِلًا وَأُلْتَفَتَ إِلَى أَبِيهِ وَقَالَ :
 مَاذَا يَنْبَغِي أَنْ نَفْعَلَ يَا أَبِي حَتَّى تُرْضِيَ النَّاسَ وَنَسْلَمَ مِنْ لَوْمِهِمْ ؟
 أَتَحْمِلُ الْحِمَارَ عَلَى لَوْحٍ وَنَدْخُلُ بِهِ الْمَدِينَةَ ؟ أَمْ نَدْفِنُهُ فِي حُفْرَةٍ
 وَنَسْتَرِيحُ ؟ فَقَالَ : يَا بُنَيَّ إِنَّمَا أَرَدْتُ بِذَلِكَ عِظَتَكَ ... إِعْلَمْ أَنَّهُ
 لَا يُمَكِّنُ إِرْضَاءَ جَمِيعِ النَّاسِ وَالتَّخَلُّصُ مِنْ لَوْمِهِمْ بِحَالٍ مِنْ
 الْأَحْوَالِ لِإِخْتِلَافِ عُقُولِهِمْ وَتَضَارُبِ آرَائِهِمْ^٣ فَإِنَّكَ إِنْ
 أَرْضَيْتَ زَيْدًا فِي أَمْرِ أَسَخَطْتَ عَمْرًا فِيهِ ، وَإِذَا وَافَقْتَ هَذَا
 خَالَفْتَ ذَاكَ ، فَمَا عَلَى الْعَاقِلِ إِلَّا أَنْ يُجْهِدَ نَفْسَهُ فِي إِتِّمَامِ وَاجِبَاتِهِ

١ قافلون راجعون ٢ يحاولان يريدان ٣ تضارب آرائهم اختلاف تصوراتهم

على وجهه الكمال من غير أن يُباليَ بقيلٍ وقال وإلا فلا يتيمأ^١
له الإقدامُ على عملٍ من الأعمال

عفو كريم

مما يؤثر^١ في العفو والإحسان ويُعدُّ من مُلح^٢ الزَّمان
أنه لما كان العربُ ناشرينَ لواءِ سَطوتِهِم على إسبانيا^٣ وقعَ

١ يؤثر بنقل ويروى ٢ الملح جمع ملعة وهي ماحسن من الاحاديث ٣ فتح العرب اسبانيا سنة ٧١١ م بخيانة رجل من أقطابها اسمه الكونت جوليانت ، وذلك أن الرجل كان حنقا على ملكها رودريك ، فطلب المسلمين انتقاماً منه وهدى طارق بن زياد اللبثي من قواد الوليد الى سبيل دخولها ومهد له . ولم يزل طارق واخوانه يتوغلون فيها حتى دوخوا كلها ما عدا جبال الاسطوريا (montagnes des Asturies) فان بطلا من الاسبان يقال له بلاج (Pélage) تحصن بها مع جماعة من مواطنيه فلم يقدر أحد على اخضاعهم . ثم دارت الايام دورتها ولم الاسبان شعهم وتضافروا على صلاحهم واصلاحهم ، وبينما أمراء العرب ورؤساؤهم أطفال لمو وشقاق وشهوات بعد أن كانوا أسد الثرى ورجل الفتوحات اذ انتهز الاسبان فرصة ذلك النفاق العميق وانحدروا من قم تلك الجبال وأخذوا يصلون أعداءهم حرباً بعد حرب حتى استرجعوا جميع مدائنهم واحدة فواحدة ولم يتركوا حصناً حتى استولوا عليه . فاضطر العرب الى التسليم وطلب الامان سنة ١٤٩٢ وجزلوا عن تلك البلاد الحسناء ولله الارض يورثها من يشاء . واسبانيا بملكة في الجنوب الغربي لاوربا ، يحدها شمالا خليج الجسكونيا ودولة فرنسا ، وشرقاً وجنوباً البحر المتوسط . وغرباً الاتلنتيك والبرتغال . وسكانها ٢٠ مليوناً ، وعاصمتها مدريد

خلاف^١ بين شابّين إسبانيّ وعربيّ وأفضى بهما إلى براز^٢ قُتل فيه العربيّ وفرّ الإسبانيّ هارباً بنفسه ، ولم يزل هائماً على وجهه حتى دخلَ حديقة ، فوجدَ فيها شيخاً من العرب ، فسقطَ على قدميه وأخبره بما كان منه ، وتعلّق برِداؤه لائثاً بجِماه مستجيراً به من عِداه . فروّح الشيخُ قلبه^٣ وجاء به إلى كوخ^٤ مُنفردٍ في الحديقة ، فأدخله فيه ووعدَه أن يُجيره . فامضى غيرُ قليلٍ حتى سُمِعَت جَلْبَةٌ^٥ عظيمةٌ وأقبلَ رجالٌ يحملون جثّةً قتل . فنظرَ إليها الشيخ ، وإذا هي جثّةُ ولده ، فأخبروه أنّ شابّاً إسبانياً أعتدى عليه فقتله وجأ إلى الفرارِ وهم يبحثون عنه للأخذِ بالتأر ، ففهمَ الأبُّ أن القاتِلَ هو ذلك الشابُّ الذي دخلَ بستانه ولاذَ بجِماه ، فكادَ فؤاده يتفتّت على ولده ، ولكنه تجلّد^٥ وأخفى أمره وسكّنَ جأشَ قومه وأنزوى في مخدعه يبيكي على فقيدِهِ إلى مُنتصفِ الليل ، فقامَ وقد هدأتِ

١ البراز قتال سلاحي بين خصمين . وهو منكر عند جميع ذوي الآراء الصائبة

٢ روح قلبه أي طيه ٣ الكوخ شبه بيت يتخذهُ البستاني ليحفظ فيه أدواته ٤ الجلبة اختلاط الاصوات ٥ تجلّد تكلف الجلد أي الصبر

الاصواتُ وسادَ الشكون على المخلوقاتِ ودخلَ الكوخَ
فوجدَ القاتلَ قد أَشَدَّ قلقه وزادَ اضطرابه من حينِ أن سَمِعَ
الجلبةَ ولم يعرفَ سببها ، فأخبره الشيخُ بحيلةِ الأمرِ . فلما علمَ
أنَّ القَتيلَ ابنُ مَنْ هو تحتَ يدهِ تضاعفَ ^١ قلقه واضطرابه
ورأى الموتَ عياناً ^٢ ، فأخذَ الشيخُ يؤمُّنه ويهدِّئُ روعه ^٣
بقوله : يا هذا إنك قد دخلتَ في حماي وأستجرتَ بي فأجرتك
وأنا لا أعرفُك فما كنتُ لأنكثَ عهدي ^٤ . بعدَ أن أمتُّك
وعرفتُك . . . ولكن أُعْثِمُ فرصةَ الظلامِ وأهْرُبُ بنفسِكَ
لأنِّي لا آمنُ عليك شرَّ قومي إذ بلغهم أنك هنا ولا أريدُ
أن يَنالَكَ عندي مكروه ، واللهُ تعالى وحده وليُّ ثأري ، ثم
أطلقَ سبيلَه بعدَ أن أعطاه ما يستعينُ به من النقودِ وهداه
إلى طريقِ غيرِ مورود ^٥

١ تضاعف ازداد ٢ عياناً أي بعينه ٣ الروع بضم الراء هو القلب وفتحها هو
الخوف ٤ نكث المهد أخلفه ٥ غير مورود أي غير مألوف



البدوي والخليفة والنديم

دخل رجلٌ من البدو^١ على بعض الخلفاء وحَدَّثه على أمور كثيرة أجاد فيها . فأعجبَ بأدبه وذكائه وسعة معارفه ورغبَ إليه^٢ أن يلزمَ مجلسه ولا يجرمه أنسه . وكان للخليفة نديم^٣ لثيمُ الطَّبَعِ خبيثُ الطَّويَّةِ^٤ ، فحسدَ البدويَّ وأضمرَ له السُّوءَ وصارَ يتلَطَّفُ به حتى أخذَه إلى منزله وطبخَ له طعاماً أكثرَ فيه الثومَ^٥ . وغِبَّ الأكلَ قال للبدوي : إياك أن تقربَ من الخليفة فإنه يشمُّ منك رائحةَ الثومِ فيشمِّزُ منها . ثم بادَرَ إلى الخليفة وقال له : إن البدويَّ يذيعُ^٦ بينَ الناسِ أنك أبخرُ^٧ وأنه هلكَ من رائحةِ فِكْ

١ البدو الصحراء والبدوي هو المنسوب اليه ممن يأوي الى الخيام ٢ رغب اليه أي طلب منه يرفق ٣ النديم هو المجلس ٤ الطوية النية ه الثوم نبات عشي من نوع البصل اه ساق أسطوانية في غلظ الاصبع تطول دون نصف متر . وأوراق ضيقة مستطيلة وأزهار بيضاء على هيئة باقة . ورأس في الارض في حجم قبضة الطفل يتكون من جملة فصوص صغيرة بيضية الشكل منضما بعضها الى بعض ذات رائحة قوية كريهة وطعم حريف تستعمل في طبخ الاطعمة فتفتح شهوة الأكل وتساعد على الهضم وتكسبه صحة طيبة ٦ يذيع ينشر ٧ الابخر هو الذي رائحة فكه كريهة

فلما دخل البدويُّ على الخليفة جعلَ كَمَّهُ على فيه مخافة أن يشمَّ منه رائحة الثوم . فعندَ ما رآه يفعلُ هذا تحقَّقَ صحَّةُ كلامِ النديمِ . فكتبَ كتاباً إلى أحدِ عمَّالِهِ يقول فيه : « إذا وصلَ إليك كتابي هذا فأضربْ رقبةَ حامله ^١ » ودفعَ إليه الكتابَ وقال له أَمْضِ إلى فلانٍ وأتني بالجواب . فأخذَ البدويُّ الكتابَ وخرجَ به . فبينما هو بالبَابِ إذ لقيه النديمُ ، فقال له : أين تريد ؟ قال : أذهبُ بكتابِ أميرِ المؤمنينَ إلى عاملِهِ فلان . فقال النديمُ في نفسه : إنَّ هذا البدويَّ لينالُ من هذه البعْثَةِ مالا جزيلاً فلا بدَّ أن أحتالَ عليه حتى أَكونَ أنا بدله ، فقال له : يا هذا ما رأيكَ فيمنَ يُريحك من التَّعبِ الذي يلحقُك ^٢ في ذهابِكَ ويُتَحِفُكَ بألفي دينار ؟ قال : لك الأمرُ ومهما رأيته فافعل . فقال : هاتِ الكتابَ . فسَلَّمه إليه وأعطاه النديمُ أَلْفِي الدينار ، وسارَ بالكتابِ إلى الجهةِ المقصودة . فلما قرأه العاملُ أَمَرَ بضربِ رقبةِ الحاملِ

١ اضرب رقبة حامله أي اقله ٢ يلحقك يصيبك

وبعد أيام اتَّفَقَ أَنْ جَرَى ذِكْرُ الْبُدَوِيِّ فِي مَجْلِسِ الْخَلِيفَةِ وَقِيلَ إِنَّهُ بِالْمَدِينَةِ يَلْهُو وَيَمْرَحُ بَيْنَ وَرْدٍ وَرِيحَانٍ وَأَصْحَابٍ وَخُلَّانٍ . فَتَعَجَّبَ الْخَلِيفَةُ مِمَّا سَمِعَهُ وَأَمَرَ بِالْبُدَوِيِّ فَأَحْضَرَ وَسَأَلَهُ عَنْ حَالِهِ . فَأَخْبَرَهُ بِمَا كَانَ مِنْ أَمْرِ الْكِتَابِ . فَقَالَ لَهُ : أَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ عَنِّي كَيْتَ وَكَيْتَ ؟ قَالَ : مَعَاذَ اللَّهِ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْ أَتَحَدَّثَ بِذَلِكَ ، وَقَصَّ عَلَيْهِ قِصَّتَهُ مَعَ النَّدِيمِ يَوْمَ أَخَذَهُ إِلَى بَيْتِهِ وَأَطْعَمَهُ الثُّومَ . فَاسْتَفْرَبَ الْخَلِيفَةُ تِلْكَ الْحَادِثَةَ وَلَمْ يَقْضِ مِنْهَا الْعَجَبَ ^١ وَقَالَ : سُبْحَانَ اللَّهِ إِنَّ الْمَكْرَ السَّيِّئَ لَا يَحْقِيقُ إِلَّا بِأَهْلِهِ

المنصور ومحمد بن جعفر

كَانَ الْمَنْصُورُ مُعْجَبًا بِمُحَادَثَةِ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرٍ ^٢ . وَلِعَظَمَ قَدْرَهُ عِنْدَهُ يَفْزَعُ النَّاسُ إِلَيْهِ فِي الشَّفَاعَاتِ . فَثَقُلَتْ طَلَبَاتُهُ عَلَى الْمَنْصُورِ وَحُجَبَهُ ^٣ ، غَيْرَ أَنَّهُ لَمْ يَطُلْ صَبْرُهُ عَلَى بَعَادِهِ ، فَأَمَرَ

١ لم يقض منها العجب أي لم يمكن الخليفة أن يوفي العجب حقه لعظم أمرها ٢ محمد ابن جعفر هو أبو عبد الله الهاشمي ، كان أديباً فاضلاً فصيح اللسان كثير الاخبار والنوادر ، يعجب به المنصور ويرغب في محادثته ولا يصبر على مفارقتها ٣ حجبها أي نهاه عن الدخول عليه

الرَّبيع^١ حَاجِبَهُ أَنْ يُكَلِّمَهُ فِي ذَلِكَ . فَقَالَ لَهُ : عُدْ إِلَى مَجْلِسِ
أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ ، وَلَكِنْ إِيَّاكَ أَنْ تُثْقَلَ عَلَيْهِ بِالطَّلَبَاتِ ، فَرَضِي
بِذَلِكَ ، حَتَّى إِذَا كَانَ بَعْضُ الْأَيَّامِ تَوَجَّهَ إِلَى مَجْلِسِهِ . فَأَعْتَرَضَهُ
قَوْمٌ مِنْ قُرَيْشٍ^٢ مَعَهُمْ رِقَاعٌ . فَسَأَلُوهُ إِيصَالَهَا إِلَى الْمَنْصُورِ . فَقَصَّ
عَلَيْهِمُ الْقِصَّةَ فَأَتَوْا إِلَّا أَنْ يُوصِلَهَا . فَقَالَ : ضَعُوهَا فِي كُمِي
ثُمَّ دَخَلَ عَلَى الْمَنْصُورِ وَهُوَ فِي قَصْرِهِ بِالْخُضَاءِ^٣ ، فَرَحَّبَ
بِهِ وَقَرَّبَهُ مِنْ مَجْلِسِهِ وَجَاذَبَهُ أَطْرَافَ الْحَدِيثِ^٤ ، ثُمَّ قَالَ لَهُ فِي
عُرْضِهِ^٥ : أَمَا تَرَى إِلَى حُسْنِ بَغْدَادَ وَمَا حَوْلَهَا مِنَ الْبَسَاتِينِ
وَالْقُصُورِ الْفَاخِرَةِ الْعَالِيَةِ ؟ قَالَ : يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ بَارَكَ اللَّهُ
لَكَ فِيمَا آتَاكَ إِذْ مَا بَنَتْ الْعَرَبُ مِنْ ظُهُورِ الْإِسْلَامِ وَلَا
الْعَجْمُ فِي سَالِفِ الْأَيَّامِ أَحْصَنَ وَلَا أَبْهَجَ مِنْ مَدِينَتِكَ . . .
وَلَكِنْ سَمَّجَتْهَا^٦ فِي عَيْنِي خَصْلَةٌ . فَقَالَ : وَمَا هِيَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ ؟

١ الرَّبيع هو أبو الفضل بن يونس الهاشمي . كان أول أمره حاجباً للمنصور ثم استوزره بعد أبي أيوب المورياتي . وكان المنصور شديد الميل إليه كثير الاعتماد عليه
٢ قریش قبيلة من العرب ٣ الخضراء موضع بهيج قريب من بغداد مشرف عليها
كان فيه قصر عظيم أنيق خلقتا بني العباس يقضون به قسماً من فصل الصيف ٤ جاذبه
أطراف الحديث أي تكلمها معاً ٥ في عرض الحديث أي في أثنائه ٦ سمجتها قبحتها

قال : ليس لي ضيعة . فتبسّم المنصورُ وقال : هأنذا حسنتها
 في عينك بثلاث ضياعٍ قد أقطعتكها^١ . فقال : تالله يا أميرَ
 المؤمنين إنك لشريفُ المواردِ كريمُ المصادرِ^٢ ، أسأله تعالى أن
 يجعلَ باقيَ عُمرِكَ أكثرَ من ماضيه . ثم إنه لما نهَضَ لينصرفَ
 بدتِ الرّقاعُ من كَمِّه ، فبادرَ يرُدُّهِنَّ ويقولُ أرجعنْ خائباتٍ
 خاسراتٍ . فضحك المنصورُ وقال : بحقي عليك إلا أخبرتني
 عن هذه الرقاع^٣ . فأعلمه . فقال له : ما أتيت إلا كريماً ،
 وتمثّل بقول عبد الله بن معاوية الهاشميَّ

لسنا وإن أحسابنا كُرُمْتُ * يوماً على الأحسابِ تَـكَلُّ
 نبني كما كانت أوائلنا * تبني ونفعلُ فوقَ ما فعلوا
 ثم نظرَ في الرقاعَ واحدةً فواحدةً وقضى حوائجَ أصحابها

١ أقطعتكها أي جعلت ريعها رزقاً لك ٢ إنك لشريف الموارد كريم المصادر أي إن
 الوصول إلى خيرك حسن سهل والرجوع عنه بعد نيته محمود . والوارد جمع مورد
 وهو الطريق الموصل إلى الماء . والمصادر جمع مصدر ضده ٣ بحقي عليك إلا أخبرتني
 أي أسألك بما لي عليك أن تخبرني ، كان هذا الرجل من دهاة عصره وظرفائه وكتابه
 المجدين نثراً ونظماً ، ادعى الخلافة سنة ١٢٧ هـ فتحزب له الناس وأقبلوا إليه من
 الأطراف وحشد الجيوش واستولى على جهات كثيرة لبني أمية وجعل الحرب سجلاً
 بينه وبينهم ، ولم يزل أمره يتفاقم وجيوشه تنتصر إلى أن ولي مروان الحمار الخلافة
 قبض عليه القائد أبو مسلم الخراساني وقتله سنة ١٣٠

أشرف الأعمال



كان لرجلٍ غنيٍّ ثلاثة أولاد . فلما بلغ من الكبر عتياً^١
وأحسن بدناً أجله أحضرهم وقسم أمواله بالسوية بينهم ما
خلا ألماسة كبيرة عالية الثمن فإنه أبقاها عنده وقال لأولاده :
هذه الجوهرة أجعلها لمن^٢ أتى منكم بأشرف الأعمال إلى
يومنا هذا . فأخذ كلٌّ يفكر فيما عمله كي ينال المكافأة
فقال كبيرهم استودعني^٣ رجلٌ غريبٌ مالا كثيراً ولم
ياخذ عليّ وثيقة^٤ ولم يشهد أحداً وغاب مدة طويلة . ثم

١ بلغ من الكبر عتياً أي فني من الكبر ٢ أجعلها لمن أي أعطيتها من ٣ استودعني
مالا أي وضعه عندي كي أحفظه له ٤ وثيقة كتابة

عَادَ وَطَلَبَهُ فَرَدَدَتْهُ عَلَيْهِ مِنْ غَيْرِ مُمَاطَلَةٍ وَلَا مُحَاوَلَةٍ ^١ عَلَى
حِينَ حَاجَتِي إِلَيْهِ وَلَيْسَ فِي إِنْكَارِهِ عَلَيَّ مِنْ بَأْسٍ ^٢ . فَقَالَ
الْأَبُ : حَسَنًا فَعَلْتَ يَا وَلَدِي

وَقَالَ الثَّانِي : أَنَا كُنْتُ مَاشِيًا عَلَى ضَفَةِ نَهْرٍ ، فَنَظَرْتُ
طِفْلًا وَقَعَ فِيهِ وَقَدْ أَشْفَى ^٣ عَلَى الْفَرْقِ ، فَقَذَفْتُ ^٤ بِنَفْسِي
فِي الْمَاءِ وَأَخَذْتُ أَغَالِبُ ^٥ التِّيَّارَ حَتَّى تَمَكَّنْتُ بَعْدَ الْجَهْدِ
الْجَهِيدِ مِنْ إِنْتِقَازِهِ وَسَلَّمْتُهُ إِلَى أُمِّهِ وَقَدْ أَوْشَكَتُ أَنْ تَمُوتَ
جَزَعًا عَلَيْهِ . فَقَالَ الْأَبُ : هَذَا عَمَلٌ تَسْتَحِقُّ عَلَيْهِ الشُّكْرَ

وَقَالَ الثَّالِثُ وَهُوَ أَصْغَرُهُمْ : كَانَ لِي عَدُوٌّ شَدِيدُ الْحَقِّقِ ^٦
عَلَيَّ وَيُرِيدُ قَتْلِي ، وَفِيمَا أَنَا سَائِرٌ ذَاتَ يَوْمٍ إِذْ رَأَيْتُهُ نَائِمًا عَلَى
شَفِيرٍ ^٧ هَوَءٍ ^٨ هَائِلَةٍ بِحَيْثُ إِذَا تَحَرَّكَ أَدْنَى حَرَكَةٍ وَلَوْ بِنَفْسِهِ
يَسْقُطُ فِيهَا فَيَمُوتُ أَشْنَعَ مِيتَةٍ ، وَسَوَّلْتُ ^٩ لِي نَفْسِي أَنْ
أَتْرُكَهُ كَيْ يَهْلِكَ فَأَتَخَصَّصَ مِنْ شَرِّهِ ، وَلَكِنِّي قَهَرْتُهَا وَبَادَرْتُ

١ المماطلة هي الأخير والمحاولة هي الحياة ٢ بأس خوف ٣ أشفى أوشك ؛ قذفت ألقيت

٤ أغالب أقاوم ٥ الحقق شدة الغيظ ٦ شفير ناحية ٧ الهوة الوهدة وهي الموضع

العميق الصعب الوصول إلى قعره ٩ سولت زينت

إِلَيْهِ بِخِفَةٍ وَأَيْقَظَتُهُ بِلُطْفٍ وَنَجَّيْتَهُ . فَأَهْتَزَّ ١ الْأَبُ طَرَبًا مِنْ
كَلَامِهِ وَقَامَ إِلَيْهِ وَعَاتَقَهُ وَقَالَ : لَقَدْ أَحْسَنْتَ أَنْتَ يَا وَلَدِي
كُلَّ الْإِحْسَانِ وَفُقْتَ أَخَوِيكَ فِي هَذَا الشَّأْنِ ! حَيْثُ أَطْفَأْتَ
نَارَ الْحِقْدِ مِنْ قَلْبِكَ وَعَفَوْتَ عَنْ عَدُوِّكَ الْأَلَدِ ٢ ، فَأَنْتَ
الَّذِي أَتَيْتَ بِأَشْرَفِ الْأَعْمَالِ وَأُسْتَحَقَّقْتَ عَلَيْهِ الْجَمَالَ ٣

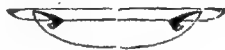
هَكَذَا نَكُونُ الصَّدَاقَةَ

حَدَّثَ وَاقِدُ بْنُ أَبِي مُسْلِمٍ ٤ قَالَ : كَانَ لِي صَدِيقَانِ
هَاشِمِيٌّ وَتَمِيمِيٌّ ٥ ، وَكُنَا فِي الصَّدَاقَةِ كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ . فَنَالَتْنِي ٦
فِي بَعْضِ السَّنِينَ ضِيقَةٌ عَظِيمَةٌ . فَقَالَتْ لِي أُمْرَأَتِي : يَا هَذَا
تَرَى الْعَيْدَ قَدْ حَضَرَ وَلَيْسَ لَنَا شَيْءٌ نُعِيدُ بِهِ ، أَمَا نَحْنُ فَنَسْتَطِيعُ
الصَّبْرَ عَلَى الشَّدَّةِ وَأَمَّا أَوْلَادُنَا فَلَا لَانَهُمْ يَرَوْنَ أَوْلَادَ جِيرَانِنَا
وَمَعَارِفِنَا وَقَدْ تَزَيَّنُوا بِالْمَلَابِسِ الْجَدِيدَةِ وَهُمْ فَرِحُونَ بِمَا أُشْتَرَاهُ

١ اهتز أي صار في أعلى مراتب السرور ٢ العدو الالذ هو الشديد العداوة الذي
لا يقبل الصلح ٣ الجمال هو ما يعطي العامل في مقابلة عمله ٤ واقد بن أبي مسلم هو
رجل من العقلاء عاش في أيام المأمون ٥ الهاشمي هو المنسوب إلى قبيلة بني هاشم ،
والتميمي هو المنسوب إلى قبيلة بني تميم ٦ نالني أصابني

لهم أهلهم . فتقطع قلبي بكلامها لاني رأيته صوابا
فكتبتُ إلى صديقي الهاشمي ووصفتُ له حالي وسألته أن
يسعفيني بما يمكنه من المال . فأنفذ^١ إليَّ خريطةً^٢ فيها ثلاثون
دينارا ، فلم أكُ أدستلمها حتى كتبَ لي صديقي التميمي يشكو
إليَّ مثل ما شكوتُ أنا إلى صديقنا الهاشمي . فأرسلتُ إليه
الخريطةَ على حالها وبقيتُ في بيتي حيران لا أدري ما أفعل .
فبينما أنا كذلك إذ دخلَ عليَّ الصديقان ويدِ الهاشمي الخريطةَ ،
فدعوتُهما إلى الجلوس فجلسا ، ثم قال لي الهاشمي وقد علمَ ما
جرى : يا صاح حيثُ إننا كلُّنا في ضيقةٍ وليس لثلاثتنا غيرُ
هذا المالِ فهلُمَّ تقسِّمهُ . ثم إنه فتحَ الخريطةَ وقسمَ الدنانيرَ
ثلاثةَ أقسامٍ كلُّ منا أخذَ حصته وتفرَّقنا . وبعد أيامٍ اتَّصلتُ
قِصَّتنا بالمأمون ، فاستدعانا وأثنى على فعلينا وأمرَ لكلِّ منا
بألفِ دينارٍ

١ أنفذ أرسل ٢ الخريطة هي الكيس — فائدة : يؤخذ من سياق هذه القصة أنه لم يكن عند الهاشمي إلا هذه الدنانير وأنه كتب إلى التميمي بعد إرسالها فجاءه بالخريطة



فترج المثل مثلين

كان في بغداد رجلٌ من الأغنياء يُعرفُ بأبي القاسمِ الطنبوري^١ ، وكان له حِذاءٌ مضى عليه سبعُ سنينَ وهو يلبسه ، وكأما تقطعَ منه موضعٌ جعلَ مكانه رُقعةً إلى أن تنهى في الثقلِ فاتفقَ أنه دخلَ يوماً سوقَ الزَّجاجِ ، فقال له سِمسارُ : يا أبا القاسمِ قد وصلَ إلينا اليومَ تاجرٌ من حلبَ^٢ ومعه حملُ قنانيٍ مذهبةٍ قد كسدتُ^٣ سوقها ، فأشتره وأنا أبيعُه باسمِكَ فيما بعدُ فترجُ المثلَ مثلين^٤ ، فمضى وأشتراه بستينَ ديناراً ، ثم إنه دخلَ سوقَ العطارينَ^٥ فصادفه سِمسارٌ آخرُ وقال له : يا أبا القاسمِ قدِمَ إلينا اليومَ من نصيينَ^٦ تاجرٌ ومعه ماءٌ ووردٌ في غايةِ الجودةِ وهو يُريدُ السَّفرَ في أقربِ وقتٍ ، ولعجلتهِ

١ أبو القاسم الطنبوري رجل من أغنياء بغداد اشتهر في زمانه بشدة بخله وجهله
٢ حلب مدينة قديمة من سورية يبلغ عدد سكانها مئة ألف وربما زادوا على ذلك
٣ كسدت سوقها أي لم يقبل الناس على شراء ما فيها ٤ مثلين حال من المثل ٥ العطارين جمع عطار وهو بائع الروائح التي يطيب بها ٦ نصيين مدينة من شبه جزيرة العرب
ظاهرها في غاية الزخامة لما فيه من الاتهار الجارية والاشجار الزاهية ، باطنها في غاية الوخامة لضيق شوارعها وإهمال تنظيفها . وفي شمالها جبل الجودي ينزل منه نهر طيب المياه يقال له الهرماس

يُمْكِنُكَ أَنْ تَشْتَرِيَهُ مِنْهُ رَخِيصًا وَأَنَا أبيعُهُ لَكَ فِيمَا بَعْدُ فَتَرَبَّحُ
الْمِثْلَ مِثْلَيْنِ . فَضَى وَأَشْتَرَاهُ أَيْضًا بِسِتَيْنَ دِينَارًا أُخْرَى وَصَبَّهُ
فِي الْقَنَائِي وَجَاءَ بِالْجَمِيعِ وَوَضَعَهُ عَلَى رَفٍّ مِنْ رُفُوفِ بَيْتِهِ

ثُمَّ دَخَلَ حَمَامًا عُمُومِيًّا لِيَغْتَسِلَ . فَقَالَ لَهُ هُنَاكَ بَعْضُ
أَصْدِقَائِهِ : يَا أَبَا الْقَاسِمِ إِنِّي أَشْتَعِي أَنْ تُغَيِّرَ حِذَاءَكَ هَذَا لِأَنَّهُ
فِي نِهَايَةِ الشَّنَاعَةِ ^١ وَأَنْتَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَاسِعُ النِّعْمَةِ ^٢ . فَقَالَ
الْحَقُّ مَعَكَ وَإِنْ شَاءَ اللَّهُ أَفْعَلُ . وَعِنْدَمَا خَرَجَ مِنَ الْحَمَامِ وَلَبِسَ
ثِيَابَهُ رَأَى بِجَانِبِ حِذَائِهِ حِذَاءً جَدِيدًا ، فَظَنَّ أَنَّ صَدِيقَهُ قَدْ
أَشْتَرَاهُ لَهُ ، فَلَبِسَهُ وَتَرَكَ حِذَاءَهُ وَذَهَبَ إِلَى بَيْتِهِ ، وَكَانَ ذَلِكَ
الْحِذَاءُ لِلْمِفْطِي خَلَعَهُ وَدَخَلَ الْحَمَامَ . فَلَمَّا خَرَجَ بَحَثَ عَنْهُ فَلَمْ
يَجِدْهُ ، فَقَالَ لِلْحَاضِرِينَ أَنْظِرُوا لَعَلَّكُمْ تَجِدُونِ الَّذِي لَبِسَ
حِذَائِي تَرَكَ شَيْئًا عِوَضَهُ . فَفَتَّشُوا فَلَمْ يَجِدُوا سِوَى حِذَاءِ أَبِي
الْقَاسِمِ ، فَعَرَفُوهُ لِأَنَّهُ كَانَ يُضْرَبُ بِهِ الْمَثَلُ . فَأَرْسَلَ الْمِفْطِي
خَدَمَهُ فَكَبَسُوا ^٣ بَيْتَهُ وَدَخَلُوهُ فَوَجَدُوا الْحِذَاءَ عِنْدَهُ فَأَحْضَرُوهُ

١ الشناعة القبح ٢ واسع النعمة كثير الغنى ٣ كبسوا بيته أي هجموا عليه فجأة

لدى سيدهم ، فأخذه منه وضربه تأديباً له ، وجبسه مدة ،
وغرّمه بعض المال ثم أطلقه . فخرج أبو القاسم من الحبس
وأخذ حذاءه وهو غضبان عليه ، فأنطلق إلى دجلة^١ فالتقاءه
فيها . فغاص في الماء لثقله . فأتى بعض الصيادين ورمى شبكته
فطلع فيها الحذاء . فلما رآه الصياد عرفه وقال : هذا حذاء
أبي القاسم والظاهر أنه وقع منه في دجلة . فأتى به بيته ،
فلم يجده . فنظر فرأى طاقة نافذة إلى داخل البيت ، فقفذه
منها ، فسقط على الرف الذي عليه القناني^٢ ، فوقع الرف ،
فتكسرت القناني وأريق^٣ الماء . فجاء أبو القاسم ونظر ذلك ،
فعلم الأمر ، فسفق وجهه^٤ وصاح وبكى وقال : وافقرام^٥
أفقرني هذا الحذاء الملعون ! ثم إنه قام ليحفر له حفرة ويدفنه
فيها ليلاً ويستريح منه . فسمع الجيران صوت الحفر فظنوا أن

١ دجلة نهر عظيم في غربي آسيا يخرج من جبال أرمينيا ويلقى الفرات عند قرية يقال لها القرنة بعد أن يجري ألفاً ومئتي كيلومتر تقريباً ويصير معه نهراً واحداً يسمى شط العرب ينصب في خليج العجم بعد أن يجري مئتي كيلومتر . وأصل الفرات من جبال أرمينيا أيضاً غير أنه أبعد من أصل دجلة بنحو خمسمئة كيلومتر ٢ أريق الماء أي سال ٣ سفق وجهه أي لطمه ٤ وافقرام أي أتوجع من الفقر

أحداً ينقب^١ الحائط ليضل إليهم ويؤذيهم . فرفعوا الأمر من فورهم إلى صاحب الشرطة ، فأرسل بعض الحرس ، فإذا هم بأبي القاسم فأحضروه . فقال له : كيف تستحل أن تنقب على جيرانك حائطهم . فأخذ يشرح قصته ، فلم يلتفت إلى كلامه وجبسه وغرمه بعض المال

• ثم بعد أيام خرج من السجن ومضى وهو حردان^٢ من الحذاء ، فحمله إلى مرحاض فندق كان بجانب بيته وألقاه فيه . فسد مجراه ، ففاض وتأذى الناس من رائحته الكريهة ، فكسروا الحجر ليبحثوا عن سبب اختلاله ، فوجدوا فيه حذاء كبيراً ، فتأملوه ، فإذا هو حذاء أبي القاسم . ففضوا إلى الوالي وأخبروه الخبر . فأمر بإحضاره ووبخه وجبسه وقال : يلزمك ترميم المراض وغرمه بعض المال أيضاً ثم خلى سبيله^٣ . فخرج أبو القاسم والحذاء معه ، وقال وهو يكاد يتميز^٤ منه غيظاً : والله لن أفارق هذا الحذاء ما دمت حياً . ثم إنه غسله وجعله على

١ ينقب يخرق ٢ حردان غضبان ٣ خلى سبيله أي أطلقه ٤ يتميز يتقطع

سَطَحَ يَتِهِ حَتَّى يَحْفَ^١ . فَرَأَاهُ كَلْبٌ ، فَأَخَذَهُ بِأَسْنَانِهِ وَأَرَادَ أَنْ
يَنْتَقِلَ بِهِ إِلَى سَطَحٍ آخَرَ ، فَسَقَطَ مِنْهُ عَلَى رَأْسِ رَجُلٍ فَجَرَحَهُ
فَنَظَرَ الْجِيرَانُ ذَلِكَ وَبَحَثُوا عَنْ صَاحِبِ الْحَذَاءِ حَتَّى عَرَفُوا أَنَّهُ
لَأَبِي الْقَاسِمِ . فَرَفَعُوا الْأَمْرَ إِلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ فَحَكَمَ عَلَيْهِ
بِالْعَوْضِ وَالْقِيَامِ بِلَوَازِمِ الْمَجْرُوحِ مَدَّةَ مَرَضِهِ . فَفَدَّ^٢ عِنْدَ ذَلِكَ
جَمِيعُ مَا كَانَ لَهُ مِنَ الْمَالِ

فَأَخَذَ حَذَاءَهُ وَمَضَى بِهِ إِلَى الْقَاضِي وَقَالَ لَهُ : أَطْلُبُ إِلَى
مَوْلَانَا الْقَاضِي أَنْ يَكْتُبَ بَيْنِي وَبَيْنَ هَذَا الْحَذَاءِ مُبَارَاةً^٣
شَرْعِيَّةً عَلَى أَنَّهُ لَيْسَ مِنِّي وَلَسْتُ مِنْهُ وَأَنَّ كَلَامًا مِنَّا بَرِيءٌ^٤
مِنَ الْآخَرِ مَهْمَا يَفْعَلُهُ لَا أَوْأَخِذُ أَنَا بِهِ ، وَأَخْبَرَهُ بِجَمِيعِ مَا
جَرَى لَهُ بِسَبَبِهِ . فَضَحِكَ الْقَاضِي وَصَرَفَهُ ثُمَّ قَالَ لَجُلَسَائِهِ : وَاللَّهِ
إِنَّ الْبَخِيلَ لَيْسَتْ تُعْجِلُ الْفَقْرَ الَّذِي مِنْهُ هَرَبَ وَيَفُوتُهُ الْغِنَى الَّذِي
إِيَّاهُ طَلَبَ فَيَعِيدُ فِي الدُّنْيَا عَيْشَ الْفُقَرَاءِ وَيُحَاسِبُ فِي الْآخِرَةِ
حَسَابَ الْأَغْنِيَاءِ

١ جف يس أي ذهبت عنه نداوته ٢ قد فرغ ٣ مبارأة مفارقة ٤ بريء خالي
المسؤولة

الطمع قلما يجمع

قال ابن المغازلي^١ : وقفتُ ببابِ المعتضدِ بالله^٢ أضحكُ خواصه . فحضرَ خلفي خادمٌ ، فأخذتُ في نوادرِ الخدم ، فأعجبَ بذلك وأنصرف ، ثم عادَ فأخذَ بيدي وقال : مثلتُ بين يدي مولانا فتذكرتُ نوادرَكَ فلم يُمكنني أن أتمالكَ عن الضحك ، فأنكرَ عليّ ذلك وقال : ممّ تضحك ؟ قلت : بالبابِ رجلٌ يُعرفُ بابنِ المغازلي يروي حكاياتِ تضحكُ الشكلى ، فأمرَ بإحضارك ، فهلمَّ ومعلومٌ أن لي نصفَ جائرتك . فرغبتُ في المال وقلت : ياسيدي أنا ضعيفٌ فقيرٌ فهلاً تأخذُ سدسها أو ربعها ؟ فأبى وأدخلني على شرطٍ أن يأخذَ النصف .

١ ابن المغازلي رجل من ظرفاء أهل بغداد . كان في نهاية الحذوق يقص على الناس أخباراً ونوادر يحسن سبكها بحيث لا يستطيع من يراه ويسمع كلامه إلا أن يضحك
٢ المعتضد بالله هو أبو العباس أحمد بن الموفق . ولد سنة ٢٤٣ هـ . كان وافر العقل قوي الإرادة مهيب الهيئة ظاهر الجبروت . بويغ سنة ٢٧٩ فأخذ نيران الفتن المنتشرة في البلاد وضرب على أيدي الساعين بالفساد ونشر لواء العدل ورفع نير المظالم عن رقاب العباد فأعجب الناس وعاضدوه في مشروعاته وكانت أيامه كثيرة الأمن والرخاء ، توفي سنة ٢٨٩

فَسَلَّمْتُ عَلَى الْإِمِيرِ . فَرَدَّ السَّلَامَ وَهُوَ يَنْظُرُ فِي كِتَابٍ وَإِلَى جَانِبِهِ جِرَابٌ مِنْ أَدِيمٍ^١ مَنْفُوخٌ ، فَظَنَرَفِي أَكْثَرَ الْكِتَابِ وَأَنَا وَاقِفٌ ، ثُمَّ أَطْبَقَهُ وَرَفَعَ رَأْسَهُ إِلَيَّ وَقَالَ : أَأَنْتَ ابْنُ الْمَغَازِلِيِّ ؟ قُلْتُ : نَعَمْ يَا مَوْلَايَ . فَقَالَ : بَلَّغْنِي أَنَّكَ تَضْحِكُ النَّاسَ بِنَوَادِرَ عَجِيبَةٍ . فَقُلْتُ الْحَاجَةُ تَقْتَضِي الْحِيلَةَ^٢ ، أَجْمَعُ لَهُمْ حِكَايَاتٍ أَتَقَرَّبُ بِهَا إِلَى قُلُوبِهِمْ فَأَلْتَمِسُ صَلَاحَهُمْ . فَقَالَ : هَاتِ مَا عِنْدَكَ فَإِنْ أَضْحَكْتَنِي أَجْزَتَكَ بِأَلْفِ دِينَارٍ وَإِلَّا أَثَرْتُ أَنْ تُصَفَعَ بِهَذَا الْجِرَابِ عَشْرَ صَفَعَاتٍ^٣ . فَقُلْتُ فِي نَفْسِي : مَلِكٌ لَا يَصْفَعُ إِلَّا بِشَيْءٍ لَيْنٍ خَفِيفٍ

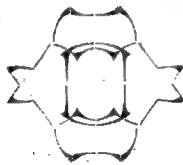
ثُمَّ أَخَذْتُ فِي النَوَادِرِ فَلَمْ أَدْعُ حِكَايَةَ أَعْرَابِيٍّ وَلَا عَجَمِيٍّ إِلَّا أَحْضَرْتُهَا حَتَّى نَفَدْتُ جَعْبَةً^٤ ذَاكَرْتِي وَلَمْ يَبْقَ وَرَائِي خَادِمٌ وَلَا كَاتِبٌ إِلَّا مَاتَ مِنَ الضَّحْكِ : وَالْمَلِكُ عَبُوسٌ لَا يَتَبَسَّمُ . فَقُلْتُ لَهُ : وَاللَّهِ مَا رَأَيْتُ مِثْلَكَ قَطَّ . فَقَالَ لِي : هَيْهَ^٥ مِمَّا عِنْدَكَ .

١ أَدِيمُ جِلْد ٢ الْحَاجَةُ تَقْتَضِي الْحِيلَةَ ، مِثْلُ مَعْنَاهُ أَنَّ الْحَاجَةَ تَحْمِلُ الْإِنْسَانَ عَلَى اخْتِرَاعِ الْحِيلَةِ ٣ الصَّفَعَاتُ وَهِيَ جَمْعُ صَفْعَةٍ وَهِيَ الضَّرْبُ عَلَى التَّقَاةِ نَفَدْتُ جَعْبَةً ذَاكَرْتِي أَيِ فَرِغْتُ جَمِيعَ مَا عِنْدِي مِنَ النَوَادِرِ . وَالْجَعْبَةُ شَيْءٌ يَتَّخَذُ مِنَ الْجِلْدِ أَوْ نَحْوِهِ وَيُوضَعُ فِيهِ السَّهَامُ ٥ هَيْهَ كَلِمَةٌ يَطْلُبُ بِهَا الزِّيَادَةَ مِنَ الْحَدِيثِ

فقلت : مابقيَ عندي سوى نادرة واحدة . فقال هاتِها . فقلت :
وعدتني أن تجعلَ جائزتي عشرَ صفعات . قال : نعم . فقلت :
أسألك أن تُضيفَ إليها عشرًا أخرى . فأراد أن يضحكَ لكنه
تماسك وقال : نفعل ، وألقتَ إلى غلامٍ قائلاً : يا غلامُ أنجزْ
وعدي . فمدتُ ظهري وإذا الجرابُ مملوءٌ حصي مدورًا ،
فصُفِّعتُ عشرًا فكانما كانت تتساقطُ عليّ قطعٌ من جبلٍ حتى
كادتُ تنفصلُ رقبتي وطلتُ أذناي ، فصِحتُ قائلاً : عندي
نصيحة . فوقفَ الغلامُ عن الصفعِ بعد أن عزمَ على العشرين .
فقال المعتضدُ : هاتِ نصيحتك . فقلت : يا أميرَ المؤمنين ليس
في الديانةِ أحسنُ من الأمانةِ ولا أقبحُ من الخيانةِ ، وقد
ضمنتُ للخادمِ الذي أدخلني نصفَ الجائزةِ على قلتيها وكثرتها
وأمرُ المؤمنين بفضلِهِ ضعفًا ، وقد أُستوفيتُ حقِّي وبقيَ حقُّه
فجعلَ يضحكُ حتى استلقى ^١ ، وأستفزه ^٢ ما كان سَمِعَهُ ،
فما زالَ يضربُ يديه الأرضَ ويمسكُ بمِراقٍ ^٣ بطنِهِ حتى إذا

١ استلقى وقع على ظهره ٢ استفزه هيجه ٣ المِراق جمع مِراق وهو مارق ولان
من البطن

سَكَنَ قَالَ : عَلَيَّ بِالْخَادِمِ . فَأَتَى بِهِ وَأَمَرَ بِصَفْعِهِ فَقَالَ : وَمَا
جَنَائِي . قُلْتُ لَهُ الضَّرْبُ جَائِزَتِي وَأَنْتَ شَرِيكِي فِيهَا . وَقَدْ
أُسْتُوفِيتُ الْآنَ نَصِيبِي مِنْهَا نَحْذُ نَصِيبِكَ . فَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِ الصَّفْعُ
أَقْبَلْتُ أَلُوْمُهُ عَلَى طَمَعِهِ وَأَقُولُ : قُلْتُ لَكَ إِنِّي ضَعِيفٌ وَشَكُوْتُ
إِلَيْكَ احْتَاجَةً فَأَكْتَفَ بِسَدْسِهَا أَوْ رُبْعِهَا فَأَيَّتَ إِلَّا نَصْفَهَا ،
وَلَوْ عَلِمْتُ أَنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ جَائِزَتُهُ الصَّفْعُ لَوَهَبْتُهَا لَكَ كُلَّهَا .
فَعَادَ الْخَلِيفَةُ إِلَى الضَّحْكِ مِنْ عِتَابِي لِلْخَادِمِ وَكَادَ لَا يَنْتَهِي .
وَبَعْدَ أَنْ أُسْتُوفِيَ الْخَادِمُ نَصِيبَهُ مِنَ الضَّرْبِ أَخْرَجَ الْأَمِيرُ
صُرَّةً فِيهَا أَلْفُ دِينَارٍ فَقَسَمَهَا بَيْنَنَا وَأَنْصَرَفَتْ



الدُّر بدل على المؤر



سَبَّتْ فِي بَعْضِ السَّنِينَ حَرْبٌ غَرْبِيَّ أَفْرِيقَا ١ ذَهَبَتْ
فِيهَا حَيَاةُ أُلُوفٍ مِنَ النَّاسِ . وَاتَّفَقَ بَعْدَ وَاقِعَةٍ عَظِيمَةٍ أَنْ
خَرَجَ نَاسُكَ ٢ مِنْ صَوْمَعَتِهِ ، فَوَجَدَ أَحَدَ الْمُقَاتِلِينَ طَرِيحًا عَلَى
الرَّمْلِ لَا حَرَكَ بِهِ وَلَا صَوْتَ ، فَظَنَّهُ مَيِّتًا ، قَالَ إِلَيْهِ وَإِذَا هُوَ
حَيٌّ تَكَادُ رُوحُهُ تَبْلُغُ التَّرَاقِي ٣ مِمَّا أَصَابَهُ مِنَ الْجُرُوحِ ، فَوَضَعَهُ

١ أفريقيا هي إحدى القارات الخمس . يحدها شمالا البحر الأبيض المتوسط الذي يفصلها
من أوروبا ، وشرقا البحر الأحمر وبحر الهند اللذان يفصلانها من آسيا . وجنوبا وغربا
المحيط الأتلنطيكي . مساحتها ثلاثون مليوناً من الكيلومترات المربعة . وسكانها نحو مئتي
مليون نسمة ٢ الناسك هو المنفرد عن الناس للعبادة . والصومعة بيته ٣ تبلغ التراقي أي
تشرع على الموت . والتراقي جمع ترقوة وهي اسم لكل من العظمين الأقيين في أعلى
الصدر الممتدين من العنق الى طرف الكتف

على كاهله وحمله إلى صومعته وأخذ يُعالجه ويقوم بكفائته
إلى أن حسنت حاله

وكان الناسك لا يزال يذكرُ ربّه ويُسبّحُه مُداوماً على
العبادة، ومن عادةٍ ضيفه أنه لا يقومُ بشعائرِ دينٍ^١ ما . فسأله
الناسكُ ذاتَ يومٍ قائلاً : لمَ لا أراك تعبدُ اللهَ تعالى ؟ قال :
أُعبدُ من لا وجودَ له ؟ فضاقتْ صدرُ الناسكِ عندَ سَماعِهِ هذا
الكلامَ وتنفسَ الصُّعداءِ^٢ وفاضتْ دُموعُهُ وقال بصوتِ المتألمِ
المتقطعِ كبده : لقد جئتُ شيئاً نكراً^٣ وأرتكبتُ إثماً عظيماً
وكفرتُ بالذي خلقك من ترابٍ ثم سَوّاك رجلاً ، وترَكه
إلى أن نقه من مرضه^٤

ثم أخذَه يوماً إلى القفرِ ، فرأى آثارَ أقدامِ سبعٍ على صفحاتِ
الرِّمالِ . فقال الناسكُ لصاحبه : علامَ تدلُّك هذه الآثارُ ؟
قال : على وجودِ وحشٍ في تلكِ القِفارِ . فقال : عجيباً لك ! تدلُّك

١ شعائرُ الدين هي الأعمالُ الظاهرية التي تدل على المعتقدات كالصلاة مثلاً ٢ تنفس
أي أدخل النفس إلى الرئين وأخرجه منها ، والصعداء التنفس الطويل من نحو كدر
أو تعب ٣ نكراً منكراً أي قبيحاً ٤ نقه من مرضه أي تحسنت صحته ه القفر
هو الصحراء ويجمع على قفار

هذه الآثارُ على وجودِ حيوانٍ ولا يدلُّكُ نظامُ هذه الدنيا
وما فيها من الآياتِ وغرائبِ الموجداتِ على وجودِ إلهٍ حكيمٍ
خلقها ودبرَ كلَّ ما يرى وما لا يرى بما لا مزيدَ عليه من
الإتقان ، ثم أنشدَ لأبي العتاهية ^١

فيا عجبا كيف يعصي الإلهُ أم كيف يحدهُ الجاحدُ
وللهِ في كلِّ تحريكَةٍ * وفي كلِّ تسكينَةٍ شاهدُ
وفي كلِّ شيءٍ له آيةٌ * تدلُّ على أنه الواحدُ

فجَلَّ الكافرُ من ذلك الكلامِ وأخذَ يفكرُ فيه ، ثم
أعترفَ بالحقِّ وشكرَ الناسكَ على أن هداه سواءَ السَّبيلِ وأخذَ
لنفسِهِ صومعةً بجانبِ صومعتهِ وأتقطعَ فيها إلى عبادةِ اللهِ
حتى بلغَ من العمرِ مُنتهاه

١ أبو العتاهية هو أبو اسحق اسمعيل بن القاسم الشاعر العباسي المشهور ، ينتهي نسبه
إلى عنزة . ولد سنة ١٣٠ هـ بعين التمر بلدة بالحجاز قرب المدينة ، وكان أبوه حجاجاً
يمش بكفه ، حتى انتقل يوماً بأهله إلى الكوفة وهناك نشأ أبو العتاهية وعمل الخزف في
شبابه واشتغل بالشعر أيضاً . ولما رأى اقتداره فيه قدم إلى بغداد وسكن بها وتفرغ له
وامتدح الامراء وأطرفهم بشعره الرقيق المعنى الرقيق اللفظ البعيد عن التكلف
القريب المأخذ . برع في جميع أنواع الشعر ولكنه تميز عن النظراء في الزهديات ، وله
في المواعظ والحكم والحث على طلب الآخرة ورفض هذه الدنيا ديوان مطبوع كله
درر وغرر . كانت وفاته ببغداد سنة ٢١١

ما تركت في الكرم مطمعا لمزيد

حدّث الربيع^١ قال : ما رأيتُ أحداً أثبتَ جناناً^٢ من رجلٍ سعيَ به إلى المنصور أن عنده ودائع وأموالاً لبني أمية^٣ . فأمرني بإحضاره وقال له : قد رُفِعَ إلينا خبرُ الودائع والأموال التي عندك لبني أمية^٤ ، فهاتِها . فقال : يا أمير المؤمنين أوارث أنت لبني أمية ؟ قال : لا . فقال : أفأنت لهم وصي^٥ ؟ قال : لا . فقال : إذاً فما سببُ سؤالك عما في يدي من ذلك ؟ فأطرق المنصور ساعةً ثم رفع رأسه وقال للرجل : إن بني أمية ظلموا المسلمين في هذه الأموال وأنا وكيلهم في حقهم فأريدُ أن آخذها وأردّها إلى بيت المال^٦ . فقال الرجل : يا أمير المؤمنين يلزمُ في ذلك إقامةُ اليَنة العادلةِ على أن الذي في يدي هو

١ الربيع هو حاجب المنصور المار ذكره صحيفة ١٣٨ ٢ الجنان القلب ٣ سعي به إلى المنصور أي قيل عنه للمنصور أمور غيرته عليه ٤ بنو أمية قبيلة من العرب منسوبة إلى أمية بن شمس بن عبد مناف . وفي عبد مناف هذا يجتمع نسب الامويين والعباسيين . ولي بنو أمية على الأمة الإسلامية من سنة ٤١ هـ إلى سنة ١٣٢ ومِنْهَا ولي بنو العباس إلى سنة ٦٥٦ بالعراق وإلى سنة ٩٢٣ بمصر ٥ الوصي هو من يولى شراً على شؤون قاصر أو محجور عليه ٦ بيت المال هو خزانة الأمة كانت تجمع فيها المغنم والتبرعات والموارث التي لا وارث لها وتتفق فيما يعود نفعه عليها

لبنی أُمیةَ وأنهم اُغتصَبوه من المسلمین فإنَّ بنی أُمیةَ کان لهم أموالٌ خاصَّةٌ بهم

فعادَ المنصورُ وأطرقَ إلى الأرض ، ثم رفعَ رأسَه وقال لی : یاریعُ ما وجبَ لنا على الرجلِ من شيءٍ^١ . ثم ألفتَ إلى الرجلِ وأبتسمَ فی وجهه وقال : هل لك من حاجةٍ فأقضيها ؟ قال : نعم یا أمیرَ المؤمنینَ حاجتي أن تُنفذَ كتابًا إلى أهلي لیطمئنوا فقد راعهم إشخاصي^٢ من عندهم ، ثم أسألك حاجةً أخرى . فقال له : وما هي ؟ قال : أريدُ من کرمِ أمیرِ المؤمنینَ أن یجمعَ بیني وبين مَنْ نَمَّ عليَّ فوالله ما عندي لبنی أُمیةَ شيءٍ ولا فی یدی مالٌ ولا وديعةٌ^٣ ولا فی معرفتي أن لهم عندَ أحدٍ شيئًا ، لكنني لما مثلتُ بین یدیك وسألتني رأيتُ ماقلتهُ أقربَ إلى الخلاص . فقال لی المنصورُ : یاریعُ أجمعَ بینَه وبينَ مَنْ وشى^٤ به . فأحضرتُ له الواشي . فعندَ ما رآه الرجلُ قال : هذا غلامي اُختلسَ مني ثلاثة آلافِ دينارٍ وأبقَ

١ ما وجب لنا على الرجل من شيء أي ليس لنا عليه حق ما ٢ راعهم اشخاصي خوفهم احضاري بشخصي ٣ الوديعة هي ما توضع عند أحد ليحفظه لك ٤ وشى أي سعى ومن

بها . فلما سمع المنصور ذلك شدد على الغلام وأمر بتعذيبه ،
فأقر بصدق سيده وأنه لم يفتّر^١ عليه ذلك إلا ليوقعه في
ورطة يقتل بها ويسلم هو من يده . فقال : المنصور للرجل :
نسألك الصّفح عن غلامك . فقال : يا أمير المؤمنين صحفتُ
عن جرّمه^٢ وأبرأت ذمته من المال^٣ . فقال المنصور : ما تركت
في الكرم مطمعا لمستزيد . ثم أستاذن الرجل وأنصرف .
وكان المنصور بعد ذلك كلما ذكره تعجب وقال لي : ما رأيت
قط مثل هذا الرجل ياربيع

فكأنه يكونه الراعى

حكى أبو الفضل العباسي^٤ قال : خرجت في ليلة صرّ
حالكة الجلباب^٥ قاصداً دارَ عمر بن الخطاب^٦ ، فما وصلت إلى

١ افترى عليه ذلك أي اخترعه كذباً ٢ الجرم الذنب ٣ أبرأت ذمته من المال أي
جعلته بريئاً منه ٤ أبو الفضل العباس هو ابن عبد المطلب الهاشمي ، كان سيداً جليلاً في
قريش وصولاً للأرحام محسناً إلى المحتاجين متوقداً للذهب . وكانت إليه عمارة المسجد الحرام
في الجاهلية ، وأسلم بعد واقعة بدر . وكانت الصحابة تعظمه وتقدمه وتأخذ برأيه . وإليه
تعزى الدولة العباسية ، توفي سنة ٣٢ هـ ٥ ليلة صر حالكة الجلباب أي شديدة البرد مظلمة
٦ عمر بن الخطاب هو أبو حفص الفاروق القرشي ثاني الخلفاء الراشدين ، كان تقي

نصف الطريق إلا صادفتُ شخصاً بزيّ أهل البادية أخذ
ثوبي وقال ألزمني يا أبا الفضل . فتفرّستُ فيه فإذا أنا بأمير
المؤمنين وهو متبكرٌ ، فسلمتُ عليه بالإمارة ^١ وقلتُ في نفسي :
« إلى أين في هذا الظلام والقرّ ^٢ » فتبعته حتى أفضى بي إلى
ظاهر المدينة حيثُ خيامٌ مضروبةٌ للأعراب ^٣ . فشرعَ يحولُ
بينها ويتأملُها واحدةً فواحدةً إلى أن أشرفَ على آخرها

الطوية على المهمة قوي الارادة اذا رأى الخير في أمر قصده أو الشر تجنبه . ولد سنة
٥٨٢ م واسترعاه أبوه غنمه أيام صغره ، ثم تعاطى التجارة فاسافر لها وقدم الى الشام
غير مرة . ولما ظهر الاسلام سنة ٦١٢ م اضطهده باديء بدء ، وأخيراً دان به
وأعزّه وثبت أركانه وبذل في نصرته كل رخيص وغال وناضل عن أصحابه ونافع عنهم
منالفة الابطال وأصبح ثقیل الوطأة على المخالفين . ولي الخلافة يوم وفاة أبي بكر بعهد
منه سنة ١٣ هـ . فأخذ يسوس الناس بالعدل ويجعلهم على الصراط السوي يستعمل
الشدة في مواضعها واللين في مواضعه وربما كان الى الشدة أميل منه الى اللين ولكن
لم يكن يخرج عن حد الحكمة ، وبذلك تيسر له أن يأتي بالعظام ومهمات الامور ، ففتح
العراق وفارس والشام ومصر وبنى المدن وحفر الترع وأقام الجسور وأفاض سيل العدل
على الرعية وغير ذلك حتى هابه الناس هبة عظيمة وتعلقوا بأذياله أشد تعلق . ومع
هذا بقي هو على حاله كما كان قبل الولاية في لباسه وأكله ونومه وسكنه وبقية شؤونه
الشخصية لم يغيره ارتقاؤه في شيء ماسوى أنه ازداد تواضعاً ورغبة في نفع الامة
لاعتقاده أنه خلق لها ولم تخلق هي له . مات قتيلاً سنة ٢٣ بخنجر عبد فارسي يقال
له أبو لؤلؤة فيروز وعمره ٦٣ سنة ١ سلمت عليه بالإمارة أي قلت له السلام
عليك يا أمير المؤمنين ٢ القر شدة البرد ٣ الاعراب جمع أعرابي وهو ساكن
البادية خاصة

وأوشك أن ينصرف ، فرأى خيمة منفردة ، فقصدَهَا ، فإذا فيها عجوزٌ حولها صبيةٌ يصيحون بالبكاء وأمامها أثافي^١ عليها قدرٌ تحتها نارٌ تشتعلُ وهي تقول : مهلاً مهلاً يا بَنِيَّ ... قليلاً قليلاً وينضجُ الطعامُ فتأكلون . فوقفنا بعيداً وجعلَ عمرُ ينظرُ إلى العجوزِ تارةً وإلى الأولادِ أخرى حتى طالَ بنا الوقوفُ ، فقلت : يا أميرَ المؤمنين ما الذي يؤخرُك ؟ سرَّ خوفَ أن تستريبَ بنا العيونُ^٢ قال : لا أبرحُ من هنا قبلَ أُطْلَاعي على عُنْبِي هذه القضية

ثم دخلَ وأنا وراءه ، فقال للعجوزِ أَسْلَامُ عَلَيْكَ يا خالة . فردَّتْ عليه السَّلامَ أَحْسَنَ رَدٍّ . فقال لها : ما بالُ هؤلاء الصبيةِ يتصارخون ؟ قالت : لما هم عليه من الجوع . فقال : لماذا لم تُطْعِمِيهم مما في القدر ؟ فدنْتُ منه وقالت له بصوتٍ منخفضٍ لا يسمعه الأولاد : ليس فيها سوى عُلالة^٣ ! فقربَ عمرُ إلى القدر ، فرأى بها الماءَ يغلي وفي قعرِها حصباءً ، فقال لها :

١ الأثافي وهي جمع أثفية وهي الحجر توضع عليه القدر عند الطبخ ٢ تستريب بنا العيون أي يرانا الناس فيتهمونا ٣ العُلالة هي ما يطل به

ما المراد بذلك ؟ قالت : أَعْلَلَهُمْ بِهِ حَتَّى إِذَا ضَجُّرُوا وَتَعَبَتْ
 عَيْنُهُمْ نَامُوا . فَقَالَ : وَلِمَ هَكَذَا ؟ قَالَتْ : أَنَا أَمْرَأَةٌ مَبْتُوتَةٌ
 مَاتَ زَوْجِي وَلَا قَرَابَةَ لِي . فَقَالَ : هَلَّا عَرَضْتَ أَمْرَكَ عَلَى
 أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ فَيَجْعَلَ لَكَ شَيْئًا مِنْ بَيْتِ الْمَالِ . قَالَتْ : لَا حَيًّا
 اللَّهُ الْأَمِيرَ وَلَا بَيَّاه . فَقَالَ : وَلِمَ ذَلِكَ يَا خَالَةَ ؟ قَالَتْ : وَاللَّهِ إِنَّهُ
 ظَلَمَنِي ! ... أَفَلَيْسَ عَلَيْهِ أَنْ يُفْتَشَ إِمَّا بِنَفْسِهِ وَإِمَّا بِثِقَاتِهِ
 عَنْ أَحْتِيَاجَاتِ الرِّعْيَةِ فَلَعَلَّهُ يَجِدُ فِيهَا مَنْ هُوَ مِثْلِي عَادِمُ الْمَالِ
 وَافِرُ الْعِيَالِ قَدْ غَلَبَهُ حَيَاؤُهُ وَمَنَعَهُ مِنَ التَّقَدُّمِ إِلَى أَمِيرِهِ لِيُطْلِعَهُ
 عَلَى خَفِيِّ أَمْرِهِ ، فَيَتَقَلَّبُ عَلَى جَمْرِ الْفَاقَةِ وَيَتَحَمَّلُ الْمَشَاقَّ حَتَّى
 يَمُوتَ جَوْعًا ، فَلَا جَرَمَ أَنْ مَوْتَهُ هَذَا يَكُونُ فِي رِقْبَةِ أَمِيرِ
 الْمُؤْمِنِينَ إِذْ تَعَدَّى بِإِهْمَالِهِ سُنَّةَ رَبِّ الْعَالَمِينَ

فَقَطَعَ كَلَامُهَا قَلْبَ عُمَرَ وَرَأَاهُ وَقَالَ : صَدَقْتَ يَا أُمَّةَ اللَّهِ ! ...
 وَلَكِنْ أَسْتَمِرِّي فِي تَعْلِيلِهِمْ إِلَى أَنْ أَعُودَ . فَذَهَبَ وَأَنَا مَعَهُ
 إِلَى بَيْتِ الْخَزِينَةِ ، فَعَمَدَ إِلَى كَيْسٍ بِهِ مَا يُنْفَى عَلَى مِائَةِ رِطْلٍ مِنْ
 الدَّقِيقِ ، فَقَالَ : يَا أَبَا الْفَضْلِ حَمِّلْنِيهِ وَأَحْمِلْ أَنْتَ هَذَيْنِ
 الْوِعَاءَيْنِ فِي أَحَدِهِمَا لَبَنٌ وَفِي الْآخَرِ سَمْنٌ وَهَيَّا بِنَا إِلَى الْعَجُوزِ

قَبْلَ أَنْ تَطْفَأَ نَارُهَا وَيَنَامَ أَوْلَادُهَا . فَلَمَّا بَلَّغْنَا الْخِيْمَةَ وَكَانَ
السُّوَيْقُ ^١ الْخَارِجُ مِنْ خُرَيْقَاتِ الْكَيْسِ قَدَعَمَ هَامَتَهُ وَثِيَابَهُ
قَامَ هُوَ نَفْسُهُ بِالطَّبِيخِ . فَرَأَيْتُ دُخَانَ الْحَطْبِ يَطْلُعُ مِنْ خِلَالِ
لَحِيَّتِهِ إِذْ كَانَ يُنَكِّسُ ^٢ رَأْسَهُ لِيَتِمَكَّنَ مِنَ النَّفْخِ بِفِيهِ تَحْتَ
الْقَدْرِ . فَلَمَّا طَابَتِ الْوَلِيْقَةُ ^٣ صَبَّأَ فِي إِنَاءٍ وَجَعَلَ يَنْفُخُهَا لِيُبْرِدَهَا
وَيُلَقِّمُ الْأَوْلَادَ وَاحِدًا بَعْدَ آخَرَ حَتَّى اكْتَفَوْا وَقَامُوا يَلْعَبُونَ
وَيَضْحَكُونَ مَعَ بَعْضِهِمْ . فَتَبَسَّمَ الْأَمِيرُ لِضَحْكِهِمْ وَسُرَّ عَظِيمًا
لِسُرُورِهِمْ . ثُمَّ أُلْتَفَتَ إِلَى الْعَجُوزِ وَقَالَ : يَا خَالَةُ أَنَا فِي دَارِ
أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ فَأَتِينِي غَدًا هُنَاكَ وَيَكُونُ خَيْرًا . وَبَعْدَ ذَلِكَ
وَدَّعَاهَا وَخَرَجَ . فَقَالَ لِي : يَا أَبَا الْفَضْلِ وَاللَّهِ إِنِّي حِينَ رَأَيْتُ
الْعَجُوزَ تُعَلِّلُ أَوْلَادَهَا بِحُصْبَاءٍ حَسَسْتُ كَأَنَّ الْجِبَالَ اسْتَقَرَّتْ
عَلَى ظَهْرِي

هَذَا وَلَمَّا كَانَ الصَّبَاحُ حَضَرَتِ الْعَجُوزُ . فَعَيَّنَ لَهَا رَاتِبًا مِنْ
بَيْتِ الْمَالِ تَسْتَوِفِيهِ شَهْرًا فَشَهْرًا

١ السُّوَيْقُ هُوَ الدَّقِيقُ النَّاعِمُ ٢ يَنْكُسُ يَطَاطَى ٣ الْوَلِيْقَةُ طَعَامٌ يَتَخَذُ مِنَ الدَّقِيقِ
وَاللَّبَنِ وَالسَّمَنِ

نتيجة الأعمال في المدارس



وُلِدَ إِبْرَاهِيمُ وَيُوسُفُ وَوَدِيعٌ وَخَلِيلٌ^١ فِي قَرْيَةٍ ، وَنَشَأُوا
عَلَى الْمَحَبَّةِ وَالْوَفَاقِ . وَلَمَّا بَلَغُوا السَّادِسَةَ مِنْ عُمرِهِمْ أُرْسِلُوا
إِلَى مَدْرَسَةٍ وَاحِدَةٍ فِي مَدِينَةٍ قَرِيبَةٍ مِنَ الْقَرْيَةِ ، وَلَمْ يَزَالُوا
مُؤَاطِبِينَ بِأَذَلِّينَ أَقْصَى الْجُهْدِ^٢ فِي تَحْصِيلِ الْعُلُومِ وَالْآدَابِ ،
مَا عَدَا خَلِيلًا فَإِنَّهُ تَعَوَّدَ أَنْ يَأْتِيَ الْمَدْرَسَةَ مُتَأَخِّرًا عَنْ أَوْقَاتِهَا
وَيُهْمِلَ وَاجِبَاتِهِ وَلَا يَحْتَرِمَ الْعِلْمَ وَأَهْلَهُ حَقَّ الْأَحْتِرَامِ غَيْرَ
مُبَالٍ بِمُسْتَقْبَلِهِ

١ هذه الاسماء متبعة كما لا يخفى ٢ أقصى الجهد أي غايته

وَأُسْتَمَرَ الْجَمِيعُ عَلَى ذَلِكَ يُودِّعُونَ عَامًا وَيَسْتَقْبِلُونَ آخَرَ
 حَتَّى حَانَ ^١ زَمَنُ خُرُوجِهِمْ إِلَى مِيدَانِ الْعَمَلِ ، فَفَرَّقَتْهُمْ يَدُ
 الدَّهْرِ وَذَهَبَ كُلُّ ^٢ إِلَى صِنَاعَةٍ تُلَاقِمُ ^٣ حَالَهُ وَتُنَاسِبُ أُمْيَالَهُ
 وَلَمْ يَعُدْ يَرَى بَعْضُهُمْ بَعْضًا ، وَشَغَلَتْهُمْ شَوَاغِلُ الْمَعِيشَةِ حَتَّى
 أَصْبَحَ كُلُّ وَاحِدٍ لَا يَسْأَلُ عَنْ صَاحِبِهِ . وَدَارَ الْفَلَكَ عَلَى ذَلِكَ
 دَوْرَتَهُ ^٤ حَتَّى إِذَا كَانَ بَعْضُ الْأَيَّامِ أَتَى وَدِيعًا رَسُولٌ يَدْعُوهُ
 إِلَى عِمَارَةِ أَحَدِ الْأُمَرَاءِ لِيَرْكَبَ شَبَائِكَهَا وَأَبْوَابَهَا وَمَا أَشْبَهَ
 ذَلِكَ لِكَوْنِهِ مِنْ أَمْرِ تِجَارِي بَلَدِهِ . فَأَنْطَلَقَ مَعَهُ ، وَفِيمَا هُوَ
 دَاخِلٌ مِنَ الْبَابِ رَأَى إِبْرَاهِيمَ أَحَدَ رُقَقَائِهِ فِي الصِّغَرِ مَعَ
 الْأَمِيرِ يُتِمُّ حِسَابَ تِلْكَ الْعِمَارَةِ ، فَسَلَّمَ عَلَيْهِ وَهُوَ يُتِمُّ
 ذَاكِرَتَهُ بِالْخَطِّ ، فَرَدَّ عَلَيْهِ إِبْرَاهِيمُ رَدَّ الصَّدِيقِ وَعَرَفَ كُلُّ
 أَخَاهُ . ثُمَّ وَقَفَا يَتَذَاكَرَانِ فِي أَيَّامِ الْحَدَاثَةِ ، وَإِنَّمَا لَكَذَلِكَ إِذْ بَصُرَا
 بِأَخِيهِمَا يَوْسُفَ مَقْبِلًا نَحْوَهُمَا ، فَأَخَذَهُمَا الدَّهْشُ وَكَادَ قَلْبُهُمَا يَطِيرُ
 مِنَ الْفَرَحِ وَتَعَجُّبًا مِنْ غَرِيبِ هَذَا الْإِتِّفَاقِ . وَبَعْدَ أَنْ دَارَتْ بَيْنَهُمَا

١ حان جاء ٢ تلاحم تناسب ٣ دار الفلك الخ أي مضى على ذلك زمن طويل تغيرت فيه الأحوال

أَلْفَاظُ التَّحِيَّةِ وَالِاشْتِيَاقِ سَأَلَاهُ عَنْ سَبَبِ وُجُودِهِ فِي ذَلِكَ الْمَكَانِ فَقَالَ : إِنَّ صَاحِبَ الْعِمَارَةِ قَدْ دَعَاهُ إِلَى الْقِيَامِ بِمَا يَلْزَمُ لَهَا مِنْ صُنُوفِ الزُّخْرُفِ لِكُونِهِ مِنْ نَقَّاشِي الْبِلَادِ الْمَشْهُورِينَ . فَعَمِدَ كُلُّ رَبِّهِ عَلَى أَنْ رَزَقَهُ وَأَخُوِيهِ صِنَاعَةً رَاجِحَةً ، ثُمَّ أَخَذُوا يَتَجَاذِبُونَ أَطْرَافَ الْحَدِيثِ حَتَّى شَابَ ١ النَّهَارُ وَأَقْبَلَ اللَّيْلُ ، فَدَعَا إِبْرَاهِيمُ رَفِيقِيهِ إِلَى الْعِشَاءِ مَعَهُ فِي بَيْتِهِ لِيَتِمَّتَعُوا بِرُؤْيَا بَعْضِهِمْ وَيَذْكُرُوا تِلْكَ الْأَيَّامَ الَّتِي مَرَّتْ عَلَيْهِمْ مَرَّ الطَّيْفِ فِي الْمَنَامِ وَيَحْتَفِلُوا بِغَرِيبِ أَجْمَاعِهِمْ . فَلْيَبْدَأْ دَعْوَتَهُ وَنَهْضَا مَعَهُ . وَبَيْنَمَا كَانُوا سَاطِرِينَ تَحْتَ جَنَاحِ اللَّيْلِ إِذْ هَمَّ بِرَجُلٍ قَدْ أُلْتَوَتْ رِجْلَاهُ بِثِقَلِ صُنْدُوقٍ يَحْمِلُهُ وَهُوَ يُجْهِدُ نَفْسَهُ كَيْ يَنْهَضَ بِهِ ثَانِيَةً . فَلَمْ يَكَادُوا يَقْتَرِبُونَ مِنْهُ حَتَّى عَرَفُوا أَنَّهُ ذَلِكَ الْأَخُ الرَّابِعُ خَلِيلٌ . فَأَبْتَدَرَهُ إِبْرَاهِيمُ قَائِلًا : عَجِبًا أَقْدِرَ أَنْتَ بِكَ الْحَالُ إِلَى أَنْ صِرْتَ سَحَابًا ؟ قَالَ : نَعَمْ . . . فَقَالَ : وَكَيْفَ تَرْضَى بِهَذِهِ الْحَرْفَةِ الدَّيْنِيَّةِ ؟ قَالَ : يَا لَيْتَنِي أَنَا لُ مِنْهَا مَا يَكْفِينِي وَحْدِي ! فَقَالَ :

ولماذا تُقيمُ في حرفةٍ لا تأتيك بلوازمك ؟ قال وعيناه تذرفان دموعاً وقلبه يتفطرُ على حاله : آه يا أخي إنَّ للضروراتِ أحكاماً . فقال له يوسف : وماذا فعلتِ إثرَ خروجِكَ من المدرسة ؟ قال : ماتَ والدي ولم أحسنِ التصرفَ بعده فلم يلبثَ إن فيَّ ما ورثتهُ عنه ، فدخلتُ عندَ نجارٍ فرنجيٍّ لِأَتعلَّمَ منه صُنعَ الأشياءِ الدقيقةِ ، وحيثُ كنتُ مائلاً إلى الكسلِ ولم أَكُ مؤسَّساً في العلومِ خصوصاً عِلمَ الرِّسمِ اللّازِمَ لتلك الصِّناعةِ مكثتُ مدةً كبيرةً عنده ولم أَتعلَّمْ شيئاً ، فلما تحقَّقَ عَدَمُ اُستعدادي أَخْرَجَنِي مِنْ مَحَلَّةِ ، فَأَلْفَيْتُ نَفْسِي صِفَرَ اليَدَيْنِ لَا عِلْمَ عِنْدِي وَلَا صِنَاعَةَ وَلَا مُسْتَنَدَ ، فلم أَجدُ بُدّاً مِنْ أَنْ أَحْتَرِفَ بِهَذِهِ الْحِرْفَةِ . فقال إبراهيمُ : يسوءُنا يا أخي أَنْ نراكَ فِي هَذِهِ الْحَالِ ! ... تعالِ نَعِشْ مَعاً وَبَعْدَ ذَلِكَ نَبْحَثُ عَنْ طَرِيقٍ سَهْلٍ يُسَاعِدُكَ عَلَى مَعِيشَتِكَ . ثُمَّ اُسْتَحْضَرُوا حُودِيّاً وَأَعْطَوْهُ أَجْرَةً لِيُوصَلَ الصُّنْدُوقَ إِلَى صَاحِبِهِ وَأَعْلَمُوهُ مَكَانَهُ وَسَارُوا جَمِيعاً إِلَى دَارِ إِبْرَاهِيمَ

وبعدَ أن تناولوا العشاءَ طفقَ إبراهيمُ يقولُ : حيثُ إننا
إخوانُ وأصدقاءُ الحداثةِ يجبُ أن يسعى كلُّ منا في منفعةِ
أخيه قياماً بحقِّ الصُّحبةِ القديمةِ ، والرأيُ عندي أن نبدأَ بالنظرِ
في إصلاحِ شؤونِ أخينا خليل . فقال وديع : لقد أحسنتَ
يا إبراهيمُ ولكنَّ من الصَّوابِ أن نعلمَ أ هو مُستعدُّ أن يُقابلَ
مَساعِينا له بأجتهادٍ ومُثابرةٍ^١ على العملِ أم إنه يُداومُ على حاله
الأولى حتى نكونَ على بصيرةٍ من مسيره في المستقبلِ وننظرَ
له ما يُوافقُه . فقال خليل : أشهدُ اللهَ وأشهدُكم أني لن أزالَ
رهينَ الأجهادِ حليفَ الأشغالِ فإنَّ تراكُمَ المصائبِ قد
أدبني كلَّ التَّأديبِ . فقال يوسف : إني أعرفُ نجاراً فرنجياً
مشهوراً يطلبُ رجلاً مثلكَ يُعلِّمه صناعته كي يُساعدَه على
أشغاله ، فإن أردتَ ذهبتُ بك إليه وأوصيته بك خيراً ، ثم
ندخلُك في مدرسةٍ ليليةٍ لتتعلمَ ما تستعينُ به على إتقانِ أعمالك
فأخذَ خليلٌ يدأبُ^٢ في الوُصولِ إلى ما وُصِّلَ إليه إخوانه ،
غيرَ أنه كانَ يؤوبُ في بعضِ الأحيان إلى كسله السابقِ

١ مُثابرة أي مواظبة ٢ يدأب أي يجتهد

شأن من رَسَخَتْ^١ في نفسه عادةً قديمةً فيُسْرِعُ إليه إخوانه بالنَّصَحِ والْحَثِ على العَمَلِ وَيُطالِبُونَهُ بوفاء وعده . وما زالوا به كذلك حتى أُنْسَلَخَ^٢ من عاداتِهِ وأَصْبَحَ صَانِعاً مَاهِراً عَارِفاً كُلَّ ما لا بدَّ من معرفته لحُسْنِ المعيشة . ثم أتمَّ اللهُ له الخَيْرَ وأَسَدَلَ^٣ عليه ثوبَ السَّعَادَةِ ، فَتَزَوَّجَ ورُزِقَ أولاداً ، فَأَحْسَنَ تَرْبِيَتَهُمَ وَهَذَبَهُمَ بما كان يُلقِيهِ عَلَيْهِمَ من غريبٍ ما اتَّفَقَ له أَيَّامَ صِغَرِهِ وَكِبَرِهِ وصارَ لا تَمُرُّ عليه فُرْصَةٌ بدونِ أَنْ يُقْصَّ عَلَيْهِمَ من سِيرَتِهِ ما يَقُودُهُمُ إِلَى الاجْتِهَادِ ، ويقولُ لَهُمُ كُلَّ صَبَاحٍ وَهُمْ ذَاهِبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ : عَلَيْكُمْ بِتَحْصِيلِ الْعُلُومِ وَالْآدَابِ فِي سِنِّ الْخِدَاثَةِ وَرَبِيعِ الْحَيَاةِ ، وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُضَيِّعُوا أَوْقَاتَكُمْ فَإِنَّ ما يَفُوتُكُمْ الْيَوْمَ تَعْصُونَ أَنْتُمْمُ الْنَدَمَ عَلَيْهِ غداً ، وَأَعْلَمُوا أَنَّ سَاعَةَ اجْتِهَادٍ فِي الصِّغَرِ تُغْنِي عَنْ كَدِّ سِنِيهِ فِي الْكِبَرِ

صدره الورداد

مما يجب أن تحفظه بطون الأوراق وتنشره الصحف في

١ رَسَخَتْ ثَبَتَتْ وَقَوِيَتْ ٢ اُنْسَلَخَ تَجَرَّدَ ٣ اُسْدَلَ اُرْخَى

جميع الآفاق وتتداوله الأقوام ما تعاقبت الأيام لما تَضَمَّنَه من
جزالة المعنى واشتمَلَ عليه من رِقَّةِ المبنى وحواه من الآداب
التي تحسُنُ بأولي الألباب ما دارَ بين ملكِ الأرَمَنِ^١ تجران^٢
وقرينته برنيسة الرفيعة الشأن ، فإنه يدلُّ على خالصِ الودادِ
الذي لم يَتَفَقْ مثله بينَ اثْنَيْنِ من العباد

وذلك أنه لما دَوَّخَ^٣ سيروسُ ملكُ الفرسِ^٤ مَنْ جاورَه
من الشعوبِ وجَرَّعَهُمْ كأسَ الدُّلِّ والشَّقَاءِ والبَسَمِ رداءَ الفاقةِ
والعناءِ كان من جملةِ هؤلاء المنكودي الحظِّ أُمَّةُ الأرَمَنِ ،
حيثُ زَحَفَ إليهم في جيشٍ عَرَمَرَمٍ^٥ وأذاقَهُمْ كُؤُوسَ الدِّمارِ^٦
وألزَمَهُمْ جَزِيَّةً^٧ فادِحَةً^٨ وأنزَلَ مَلِكَهُمْ تجرانَ عن عَرشِهِ

١ الأرمن سكان أرمينيا وهي بلاد واسعة كثيرة الجبال في داخل آسيا الغربية .
وأمة الارمن من أقدم الأمم التي وجدت بعد الطوفان . ابتدأت على قول مؤرخيها
من هايكوس أحد المتقدمين على بناء صرح بابل . أما تسميتهم بالارمن فهي نسبة الى ابن
له يقال له أرمناك ٢ تجران هو ملك من ملوك أرمينيا عاش من سنة ٥٦٥ الى سنة
٥٢٠ قبل المسيح . يروى أنه كان مثال العدل في الرعة ولم ينظره أحد في جميع
الصفات الاسرية ٣ دوخ أي قهر وغلب ٤ سيروس هو أبو كمبيز البار ذكره صحيفة
٦٧ ولد سنة ٥٩٩ قبل المسيح وظهر عليه من صغره نباهة عظيمة لم تفارقه في
كبره . استولى على بلاد الفرس سنة ٥٦٠ ولم يبعد سيفه الا يوم وفاته سنة ٥٣٠
وكان قد بسط يد سطوته على أكثر آسيا ٥ العرمم الكثير ٦ الدمار الهلاك
٧ الجزية هي خراج الارض ٨ فادحة ثقيلة

وساقه أسيراً مع قرينته إلى عاصمة الفرس . ومضت على ذلك مدة عَلمَ فيها سيروسُ بحكمته ودَقَّةِ بحشه ما كان عليه تجرانُ من عظيمِ المحبةِ لزوجته وتَمَامِ الوفاقِ بينهما . فقال له يوما : ماذا تبذلُ يا تجرانُ من الفدية عن حليتكِ برنيسةَ إذا خلَّصتها من الأسرِ ؟ فأطرقَ ساعةً ثم قال : أيها الملكُ المعظمُ إني لأجودُ بملكتي وجسمي ودمي وأراني بعد ذلك مُقَصِّراً . فأستحسنَ سيروسُ جوابه وأهتزَّ له ^١ ولزمَ السكوتَ هنيهةً ثم قال له : هنيئاً لك أيها الرجلُ الهُمامُ بما أنت عليه من كرمِ النفسِ وعلوِّ الهمةِ ، فهكذا يكونُ صديقُ الودادِ وإنك لأجلُ من أن تَمسَّكَ وحشةُ الأسرِ وأعرَفُ لقيمةِ الحبِّ الحقيقيِّ من أن تُحرِّمَ أقتطافَ أثماره . ولم يلبث أن خَلَّى سبيله ^٢ وبأدَرَ بَرْدَهُ إلى مملكته بالهدايا والإكرامِ ، وأعادَ النَّظَرَ في الجزية التي كان قد ضربها على شعبه ^٣ خففها حتى جعلها شبهَ لا شيءٍ

ثم لما تحسَّنتِ الأحوالُ ورجعتْ مياهُ السِّلْمِ والراحةِ إلى

١ اهتز له سر به ٢ خلى سبيله أي فك أسره ٣ ضربها على شعبه أي ألزمهم بدفعها

مجرها قال تجران يوماً لأمراته : كيف رأيت بلادَ الفرسِ وعظمةَ
سُيُروسَ ملكِهِم وكثرةَ وُزرائِهِ وحالةَ الملوكِ المغلوبينَ القائمينَ
بخدمتهِ وبهاءِ بلاطِهِ ^١ الذي تُسحرُ ^٢ من حُسْنِهِ العُقُولُ وتُفتِنُ ^٣
من إتقانِ صنعهِ العُيُونُ . قالت : عفواً يا مولاي لم أكن لأرى
شيئاً من جميعِ ما ذكرتَ فإنه لم تُفتَحْ لي عينٌ أبصرُ بها
غيرَ مَنْ قدَّمَ حياتَهُ فِدِيَّةً عني . فتهلَّلَ وجهُهُ تجرانَ فرحاً وقال :
للهِ دركُ زوجةٍ عزيزةٍ جديرةٍ بعواطني وأمتلاكِ قلبي
ويا لَسُموِّ سعادتي بمُحْصولي على ملكٍ أتمتعُ فيه بوجُودك



المسرة بالخبر لقاعده أكثر منها لقابده

خرجَ حاتمٌ ^٤ إلى بعضِ القبائلِ في حاجةٍ له . فأجتازَ
بأسيرٍ عندهم يتوقَّعُ الفكاكَ ولو إلى الهلاكِ . فلما سَمِعَ

١ البلاط قصر الملك ٢ تسحر تسلب ٣ تفتن تعجب ٤ حاتم رجل طائي من
أجواد العرب وأحسنهم ذكراً وأبعدهم صيتاً وأخباره في الكرم أكثر من أن
تحصى . كانت وفاته قبيل الاسلام ٥ اجتاز أي مر

بمُرورِ حاتمٍ تنفَسَ تنفَسَ الرَّجَاءَ وأخذَ يصيحُ : ^١ اغْثِنِي يا أبا
سَفَانَةَ ^٢ وإِلَّا ذَهَبَ دمي هَدْرًا ^٣

فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ حاتمٌ فَأَبْصَرَ حَيًّا فِي صُورَةِ مَيِّتٍ قَدْ أَضْنَتْهُ ^٤
جُيُوشُ الشَّدَائِدِ وَالْأَحْزَانِ وَهُوَ بَعِيدٌ عَنِ الْأَهْلِ وَالْخُلَّانِ ^٥
فَرُئِيَ لَهُ وَتَوَجَّهَ إِلَى سَيِّدِ الْقَوْمِ وَسَأَلَهُ الْإِفْرَاجَ ^٦ عَنِ الْأَسِيرِ
وَتَعَهَّدَ لَهُ بِالْفِدَاءِ . فَأَبَى إِلَّا أَنْ يَتَقَاضَاهُ أَوَّلَ بَدْءٍ . فَاسْتَعْرَبَ
حاتِمٌ أَبَاءَ الرَّجُلِ مَعَ مِثْلِهِ وَأَطْرَقَ مُفَكِّرًا فِيمَا يُنْقِذُ بِهِ الْأَسِيرَ
وَيُخَلِّصُهُ مِنْ هَذَا الْخَطْبِ الْعَسِيرِ ، وَكَأَنَّهُ وَجَّهَ أَفْكَارَهُ إِلَى
الْقِتَالِ وَرُكُوبِ حَدِّ النَّصَالِ ^٧ فِدْعَاهُ سَخَاؤُهُ الْمَعْرُوفَ : أَدْرِكْ
هَذَا الْأَخِيذَ ^٨ وَلَوْ بِالنَفْسِ وَبِدَارٍ بَدَارٍ قَبْلَ أَنْ يَحِلَّ فِي
الرَّمْسِ ^٩ ، فَأَتَتْصَبَ قَائِلًا : هَأَنَذَا ضَامِنٌ لِأَسِيرِكَ وَرَاضٍ أَنْ
أَكُونَ مَكَانَهُ إِلَى أَنْ يَأْتِيكَ فِدَاؤُهُ ^{١٠} ، فَإِنِّي لَا أَحِبُّ أَنْ يُقَالَ
إِنَّ حَاتِمًا بَخَلَ وَلَوْ بِرُوحِهِ

١ اغثني خلصني بتشديد اللام وكسرهما مع سكون الصاد ٢ سفانة هي بنت حاتم وبها
كان يكنى . كانت مثله في الجود ومكارم الاخلاق . أدركت الاسلام فأسلمت ٣ هدرًا
باطلا ٤ أضنته أقتله ٥ الخلان جمع خليل ٦ الافراج عن الاسير هو اطلاقه ٧
النصال جمع نصل وهو السيف ٨ الاخذ الاسير ٩ بدار الخ أي أسرع قبل نزوله
القبر ١٠ الفداء هو ما يعطى من المال عوض المفيدي

فراقت^١ السَّيِّدَ مَرُوءَتَهُ وَلَزِمَ السَّكُوتَ هَنِيئَةً مُتَأَمِّلًا فِي مَقَالِهِ
 دَاهِسًا مِنْ فِعَالِهِ وَأَنْفَعَالِهِ. ثُمَّ أَجَابَ : عَمْرَكَ^٢ اللَّهُ يَا أَخَا طَيْئٍ^٣ !
 طَالَمَا سَمِعْتُ بُجُودَكَ حَتَّى شَاهَدْتُهُ عِيَانًا^٤ وَكُنِيَ بِذَلِكَ بُرْهَانًا
 فَإِنِّي تَحَقَّقْتُ الْآنَ أَنَّكَ جَدِيرٌ بِأَنْ تَسْتَرِقَ^٥ رِقَابَ الْأَحْرَارِ
 وَتَمْلِكَ عَلَى جَمِيعِ الْقُرَى وَالْأَمْصَارِ إِذْ لَمْ أَجِدْ لَكَ فِي الدُّنْيَا مِنْ نَظِيرٍ
 فَادْهَبْ بِمَنْ تَقْتَدِيهِ أَيُّهَا الْأَمِيرُ ، دَمْتُ جَارًا^٦ لِكُلِّ مُسْتَجِيرٍ
 فَأَنْصَرَفَ حَاتِمٌ وَيَدِهِ مَفْدِيَةٌ حَتَّى إِذَا وَصَلَ بِهِ إِلَى
 بَعْضِ مَفَارِقِ^٧ الطَّرِيقِ قَالَ لَهُ أَلْتَحَقَّ بِقَوْمِكَ وَأَرْجِعُ إِلَى
 أُمِّكَ كَيْ تَقْرَأَ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ . قَالَ : إِنَّ جَمِيلَكَ هَذَا قَدْ أَنْبَتَ
 فِي صَمِيمِ قَلْبِي شَجَرَةً لَنْ تَزَالَ تُثْمِرُ الشُّكْرَ الطَّيِّبَ أَهْدِيهِ
 إِلَيْكَ مَا دَمْتُ حَيًّا . فَأَجَابَهُ حَاتِمٌ : دَعِ الْقَوْلَ فَإِنَّ الْمَسْرَةَ
 بِالْخَيْرِ لِفَاعِلِهِ أَكْثَرُ مِنْهَا لِقَابِلِهِ . ثُمَّ وَدَّعَهُ وَلِسَانُ حَالِهِ يَقُولُ :
 إِذَا مَرَّ بِي يَوْمٌ وَلَمْ أَتَّخِذْ يَدًا * وَلَمْ أُسْتَفِدْ نَخْرًا فَمَا ذَاكَ مِنْ عُمَرِي

١ رَأَتْ أَعْجَبَتْ ٢ عَمْرَكَ اللَّهُ أَطَالَ عَمْرَكَ ٣ يَا أَخَا طَيْئٍ أَيُّ يَا أَحَدًا مِنْ طَيْئٍ وَهِيَ
 قَبِيلَةٌ عَظِيمَةٌ مِنَ الْعَرَبِ كَانَتْ بَادِيٍّ بَدَأَ ضَارِبَةً فِي الْبَيْنِ ثُمَّ تَفَرَّقَتْ إِلَى غَيْرِهَا ؛
 عِيَانًا أَيُّ بَعْنِي ٥ تَسْتَرِقُ تَسْتَعِيدُ ٦ جَارًا نَاصِرًا ٧ مَفَارِقُ جَمْعُ مَفْرُقٍ وَهُوَ الْمَوْضِعُ
 مِنَ الطَّرِيقِ يَتَشَبَّهُ مِنْهُ طَرِيقٌ آخَرُ

قصر الرومان



إِتِّهَمَ عَظِيمٌ مِنْ أُسْرَةِ قَيْصَرٍ الرُّومَانِ جُنْدِيًّا ، وَحَدَّدَ

١ قصر الرومان ٢ الرجل الذي طلبه القيصر للمحاماه عن الجندي ٣ الجندي يخاطب القيصر ويريه صدره ٤ القيصر لقب كل ملك من ملوك الرومان ، والرومان هم ساكنو مدينة روما التي أسسها رومولوس سنة ٧٥٤ قبل المسيح ولم يزل رجالها يمدون ظل سلطانهم على البلاد حتى كادوا يملكون جميع الارض شرقاً وغرباً برأ وبحراً ثم أخذوا في الانحطاط حتى خرج الامر من أيديهم وانقرضت دولتهم سنة ٤٧٦ بعد المسيح ، وهكذا الدنيا تدول وتدال وما زال لكل زمن دول ورجال . والله أبو البقاء الاندلي حيث قال :

لكل شيء اذا ماتم نقصان ○ فلا يفر بطيب العيش انسان

في الامور كما شاهدها دول ○ من سره زمن ساءته أزمان

والحادثة المروية في المتن منسوبة الى قيصر أغسطس (César Auguste) الذي ولد

سنة ٦٣ قبل المسيح واستقل بالملك سنة ٢٧ ومات سنة ١٤ بعده

جلسة للنظر في أمره . فعلمَ الجنديُّ أوَّلَ وهلةٍ ^١ أن لا سامعَ
لكلامه إن لم تُساعدْهُ على خصمه يدٌ أقوى من يده . فقصدَ
القيصرَ وسأله أن يدافعَ عنه بنفسه . فاستقبله القيصرُ بالرحبِ
والسَّعةِ وأستمعَ لكلامه ، وإذ رآه صدقاً ^٢ طلبَ رجلاً من
خَوَاصِّهِ ووكلَه بالمحاربةِ عن الجنديِّ وأن يبذلَ الجهدَ الجهميدَ
في تبرئةِ ساحته . فغضبَ الجنديُّ من القيصرِ وقال له . يا شيء ^٣ !
مالي أرى مولاي يكلُّ أمري إلى غيره ويستنكفُ من أن
يتولاهُ هو بنفسه ؟ أو كلتُ أنا أمره إلى غيري يومَ كذا
حيثُ كنتُ أقيه بجسمي وسهامُ أعدائه تُصينني ورماحُهم
تطعنني ؟ وكشفَ عن صدره المملوءِ من آثارِ السَّهامِ والرماحِ
وقال أنظرُ إلى هذا الصدرِ يُجيبك قلبك عمن أنا ويدُ كركُ بما
لي عليك الآن ! فوقَ ذلك لدى القيصرِ موقعَ العجبِ
والاستحسانِ وأخذَ على نفسه ^٤ أن يكونَ محامياً عنه

١ أول وهلة أي أول شيء ٢ الضمير في رآه يرجع إلى الجندي أن جعل صدقاً بمعنى
صادقاً ورجع إلى كلامه أن أريد بصدقاً ضد الكذب ٣ يا شيء كلمة يتمجب بها ومعناها
يا عجي ٤ أخذ على نفسه تعهد

ولما كان يومُ الجلسةِ دخلَ القيصرُ وأبى إلا أن يقفَ بدله
موقفَ الخصمِ، وأندفعَ في الكلامِ أندفاعَ السَّيلِ مُفدِّداً^١ دعاوي
خصمه واحدةً واحدةً، وما كادَ ينتهي إلا حكمتِ المحكمةُ
بلسانِ العدلِ للجنديِّ وألزمتْ خصمه بالتعويضِ وجميعِ
النَّفَقَاتِ. فصَفَّقَ الجمهورُ قائلين: يعيشُ القيصرُ!

والله لقد أُعْصَتْ

قديمَ المؤمِّلِ^٢ إلى المهديِّ وهو يومَ ذاكِ وليُّ العهدِ مقيمٌ
بالرِّيِّ^٣. فأمتدَّحَه بقصيدةٍ أَسْتَحْسَنَهَا وخَفَّتْ على قلبه،
فأمرَ له بألفِ دينارٍ أحالها إلى أبيه وكتبَ بذلكِ إليه يسألهُ
أن يَدفعَها له. وكان المنصورُ بمدينة السلامِ^٤ فطلبَ الشاعرُ
وأجلسَ قائداً من قوَّاده على طريقِ الرِّيِّ وألزمه أن يتصفحَ^٥

١ مفنداً أي مخطئاً بتشديد الطاء ٢ المؤمل هو ابن أميل المحاربي . كان من مخضري
شعراء الدولتين الأموية والعباسية واقطع إلى المهدي في حياة أبيه وبعدها . له شعر
سهل سلس ودرجته فيه وسطي ولم يعلم تاريخ ولادته ولا وفاته ٣ الرِّي مدينة في
بلاد الفرس على خمسة كيلومترات من طهران ٤ مدينة السلام هي بغداد ٥ يتصفح
الناس أي ينظر في خلاصهم ليتعرف أمرهم

الناس الداخلين المدينة . فجعل لا تمرُّ به سيارَةٌ^١ إلا تصفحها ،
إلى أن اجتازت سيارَةٌ فيها المؤمل ، فقبضَ عليه فرحاً وجاء
به إلى المنصور . فلما رآه قال : أأنت المؤملُ الشاعر ؟ قال : نعم .
فقال : أنشدنا ما قلت في المهديِّ لنظرٍ ما تستحقُّ عليه . فأنشده :

هو المهديُّ إلا أن فيه * تشابهَ صورةِ القمرِ المنيرِ
تشابهَ ذا وذا فهما إذا ما * أنا را يُشكِلانِ على البصيرِ^٢
فهذا في الظلامِ سراجُ ليلٍ * وهذا في النهارِ ضياءُ نورٍ^٣
ولكن فضلَ الرحمنُ هذا * على ذا بالمنابرِ والسريرِ^٤
وبالمَلِكِ العزيزِ فذا أميرٌ * وما ذا بالأميرِ ولا الوزيرِ
ونقصُ الشهرِ يُحمدُ ذا وهذا * منيرٌ عندَ نقصانِ الشهورِ
فيا ابنَ خليفةِ اللهِ المصفيَّ * به تملو مفاخرةَ الفخورِ
لقد سبقَ الملوكَ أبوكَ حتى * بقوا ما بين كابٍ أو حسيرِ^٥

١ السيارة النافذة ٢ يشكِلان على البصير أي ان الناظر الى المهدي والى القمر
لا يمكنه أن يميز ذا من ذاك لشدة المشابهة بينهما ٣ فهذا أي القمر وهذا أي المهدي
٤ هذا أي المهدي أيضا وذا أي القمر ٥ الكابي اسم فاعل من كبا يكبو بمعنى
انكب على وجهه ، والحسير هو من تعب من السير وقعد عنه

وَجِئْتَ مُصَلِّيًا تَجْرِي حَيْثًا * وَمَا لَكَ حِينَ تَجْرِي مِنْ فَتُورٍ
فَإِنْ سَبَقَ الْكَبِيرُ فَأَهْلُ سَبَقٍ * لَهُ فَضْلُ الْكَبِيرِ عَلَى الصَّغِيرِ
وَإِنْ بَلَغَ الصَّغِيرُ مَدَى كَبِيرٍ * فَقَدْ خَلَقَ الصَّغِيرُ مِنَ الْكَبِيرِ
فَقَالَ لَهُ الْمَنْصُورُ : وَاللَّهِ لَقَدْ أَحْسَنْتَ ! . . . وَلَكِنْ هَذَا
لَا يُسَاوِي الْفَ دِينَار . . . فَأَمَرْتُ لَكَ بِمِائَةِ . ثُمَّ دَارَتْ الْأَيَّامُ
وَوَلِيَ الْمَهْدِيُّ الْخِلَافَةَ . فَدَخَلَ عَلَيْهِ الْمُؤْمِلُ وَقَتْلَاكَ وَأَخْبَرَهُ
بِقِصَّةِ الْقَصِيدَةِ . فَظَهَرَ عَلَى الْمَهْدِيِّ عَدَمُ الرِّضَا بِمَا جَرَى
وَفِي الْحَالِ أَمَرَ لَهُ بِالْفِ الدِّينَارِ وَنَاوَلَهُ إِيَّاهَا بِيَدِهِ

أَمَّا مَرَّتْ بِبَاعِ فَأَنْتَرِيهِ

كَانَ أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ الْمُهَلَّبِيُّ^٢ قَبْلَ اتِّصَالِهِ بِالْأَمِيرِ مُعِزِّ الدَّوْلَةِ^٣
سَيِّئُ الْحَالِ لَا يَمْلِكُ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَحْيَانِ مَا لَا يَدَّ مِنْهُ
لِقَوَامِ الْحَيَاةِ . فَسَافَرَ إِذْ ذَاكَ وَأَفْقَعَ^٤ فِي سَفَرِهِ حَتَّى كَادَ

١ . مُصَلِّيًا تَالِيًا أَي لَابِيكَ ، وَحَيْثَا سَرِيحًا ، وَالْفُتُورُ الْقَصِيرُ ٢ . كَانَ ذَلِكَ الرَّجُلُ أَدْبِيًا
عَلِيَّ الْهَمَةِ . حَظِيَ عِنْدَ مَعِزِّ الدَّوْلَةِ فَاتَّخَذَهُ فِي خِدْمَتِهِ وَقَدَّمَهُ . كَانَتْ وَفَاتِهِ سَنَةُ ٣٥٢ هـ
٣ . مَعِزُّ الدَّوْلَةِ هُوَ أَبُو الْحَسَنِ أَحْمَدُ بْنُ بُوَيْهِ الدِّيَلَمِيُّ دَخَلَ الْجُنْدِيَّةَ وَانْتَقَلَ فِي مَرَاتِبِهَا
حَتَّى صَارَ أَمِيرَ أَمْرَاءِ لُجُيُوشِ الْخُلَفَاءِ . مَاتَ بِيَعْدَادَ سَنَةِ ٣٥٥ هـ ٤ . أَفْقَعَ أَيِ سَاعَتْ حَلَهُ

يوماً يموتُ جوعاً لِقَلَّةِ ذاتِ اليدِ . فَأَسْتَظَلَّ بِشَجَرَةٍ تَحْتَهَا
رَجُلٌ وَأَشْتَهَى الْمَوْتَ وَأَنْشَدَ :

أَلَا مَوْتُ يُبَاعُ فَأَشْتَرِيهِ * فَهَذَا الْعَيْشُ مَا لَا خَيْرَ فِيهِ
أَلَا مَوْتُ لَذِيذُ الطَّعْمِ يَأْتِي * يُخَلِّصُنِي مِنَ الْحَالِ الْكَرِيهِ
إِذَا أَبْصَرْتُ قَبْرًا مِنْ بَعِيدٍ * وَدِدْتُ لَوْ أَنَّي مِمَّنْ يَلِيهِ
فَرَقَّ الرَّجُلُ لِحَالِهِ وَأَعْطَاهُ دِينَارًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ . ثُمَّ أَفْكَرَ
ذَاكَ الرَّجُلُ وَأَدْفَعَ^١ ، فَبَلَغَهُ مَا صَارَ إِلَيْهِ الْمُهْلَبِيُّ مِنَ الْحَظْوَةِ
لَدَى مَعْرِزِ الدَّوْلَةِ . فَقَصَّدَهُ وَكَتَبَ لَهُ هَذَيْنِ الْبَيْتَيْنِ :

أَلَا قُلْ لِلْوَفِيِّ فِدَتُهُ نَفْسِي * مَقَالَ مُذَكِّرٍ مَا قَدْ نَسِيهِ
أَتَذَكَّرُ إِذْ تَقُولُ لِسَوْءِ حَالٍ : * أَلَا مَوْتُ يُبَاعُ فَأَشْتَرِيهِ
فَلَمَّا وَقَفَ أَبُو مُحَمَّدٍ عَلَى الْبَيْتَيْنِ تَذَكَّرَ الرَّجُلُ ، فَبَعَثَ إِلَيْهِ سَبْعِمِائَةَ
دِينَارٍ مَعَ رُقْعَةٍ كَتَبَ فِيهَا : « مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةُ حَبَّةٍ^٢ »
وَطَلَبَهُ إِلَيْهِ وَأَكْرَمَهُ . ثُمَّ سَعَى لَهُ فَأَدْخَلَهُ فِي عَمَلٍ يَلِيقُ بِهِ

١ أدفع أي اشتد فقره ٢ مثل الذين الخ آية قرآنية من سورة البقرة ولا يخفى
ما فيها من جزالة المعنى وحسن المناسبة في جواب أبي محمد للرجل

فقلت أملك

مات رجلٌ صالحٌ عن ولدٍ وحيدٍ وقد أوصى به إلى أمِّه^١
وأمرها بحسن تربيته. فقامت الأمُّ بما عليها حقَّ القيام : تقيه قُرَّ
الشتاء وحرَّ الصيف ، وتحرسه من خطراتِ النَّسيمِ أن تُصيبه
ومن الألسُن أن تعيبه ، وكان لا يطلب شيئاً ينفعه إلا أتته به .
فنشأ الولدُ في يدِ أمِّه كالشَّبلِ في عرينه . حتى إذا بلغ أشده
وكسا روثقُ الشَّبابِ وجهه وقد أخذ من كلِّ عِلْمٍ أحسنه رغبَ
في عشرةِ الأدبِ والحِكماءِ كي يستكملَ معارفه ويقومَ أخلاقه .
فحَثَّتْهُ على ذلك أمُّه . ثم نَزَعَتْ^٢ إلى اللّهِ نفسهُ ، فلم تمنعه ...
إلاَّ أنهما ما فتئت^٣ تُراقبه وترشده إلى ما ينبغي وتبعده
عما لا ينبغي . كلُّ ذلك والولدُ مؤتمِرٌ بأمرها مُتَدِّبٌ بهديها
لا يَنكَبُ^٤ عن طريقها قيدَ أصبعٍ^٥ ، حتى حسبتَه قد بلغَ من

١ أوصى به إلى أمِّه أي جعلها وصية عليه ٢ نزعَتْ مالت ٣ ما فتئت ما زالت

٤ يَنكَبُ يخرج ٥ قيد مقدار

الكمال مَبْلَغًا يَعِصُهُ ^١ من جميع المؤثرات الرَّدِيَّة . فألقت
حَبْلَهُ عَلَى غَارِبِهِ ^٢ كي يَمْرَحَ عَلَى حَسَبِ إِرَادَتِهِ فِي رِيَاضِ الْحُرِّيَّةِ
فَأَصْبَحَ يُخْرِجُ مِنَ الْبَيْتِ بِلَا إِذْنٍ وَيَذْهَبُ إِلَى حَيْثُ شَاءَ
وَيُخَالِطُ مَنْ يَشَاءُ . فَمَا كَانَ مِنْ تِلْكَ الْحُرِّيَّةِ السَّابِقَةِ إِلَّا وَأَنَّهَا إِلَّا
أَنْ عَوَّجَتْ مِنْ أَمْرِهِ مَا اسْتَقَامَ وَغَلْظَتْ مِنْ طِبَاعِهِ مَارَقٌ ، فَانْه
تَعَرَّفَ بِإِخْوَانِ سُوءِ أَشْرَبُوهُ حُبَّ الْفَسَادِ ^٣ مِنْ حَيْثُ لَا يَدْرِي
فَالِ إِلَيْهِمْ وَأَعْرَضَ عَنْ وَاجِبَاتِهِ ، وَصَارَ لَا يَهْتَفُ لَهُ بِأَلٍ إِلَّا وَهُوَ
مَعَهُمْ . فَالْبَيْتُ الْأَمُّ أَنْ شَعَرْتُ بِذَلِكَ الْإِتْقَالِ السَّرِيعِ ،
فَأَنْذَرْتُهُ بِعُقُوبِ خَطِيئَتِهِ ، وَطَلَبْتُ إِلَيْهِ الرُّجُوعَ إِلَى الصَّوَابِ .
فَأَصَاحَ ^٤ لَهَا بَادِيٌّ بَدَأَ وَوَعَدَهَا بِالْأَمْتِثَالِ ، وَلَكِنَّهُ لَمْ يَفْعَلْ ^٥
إِلَّا قَلِيلًا

فَجَعَلْتُ تُعِيدُ عَلَيْهِ الْكَرَّةَ كُلَّمَا حَادَ ^٦ وَلَمْ تَأُلْ ^٧ جَهْدًا
فِي إِصْلَاحِهِ . يَبْدُ ^٨ أَنَّهُ كَانَ قَدْ مَاتَتْ فِيهِ الْعَوَاطِفُ الشَّرِيفَةُ

١ يعصمه يحفظه ٢ ألقت حبله على غاربه أي أعطته الحرية في ذهابه وإيابه ولم تعد تراقبه
٣ أشربوه حب الفساد أي أدخلوه على قلبه ٤ الخطة الأمر والطريق ٥ أصاح استمع
٦ لم يفعل أي لم يمتثل وهذا المعنى متصيد من سياق الكلام ٧ حاد أي خرج عن الصواب
ولم يذكر هذا الجار والمجرور للعلم به ٨ تأل ترك وهو من ألا يألو ٩ يبد أنه غير أنه

وصبت^١ نفسه إلى المطامع السخيفة، فلم يعد يُعيرها^٢ مسمعا
 صاغيا ولا قلبا واعيا. وكان خليقا بقول القائل :
 لقد أسمعت لو ناديت حيا * ولكن لا حياة لمن تُنادي^٣
 وفي ذات يوم رجع إلى يته وقد تأخر مع الأصحاب في
 مساقط الآداب^٤، فوجد أمه في أنتظاره وقد أطلقت لفؤادها
 عنان التأوه والحسرات وفتحت لعينها عيون العبرات .
 فأنحى عليها^٥ باللائمة^٦ لأهتمامها به وهو شاب قد ناهز العشرين .
 وإذ رآها لا تؤمن^٧ لأفكاره تطاول عليها بالبذاءة والغلظة^٨
 وهي تجاوبه بكلام رقيق أكثر ما يُسمع منه قولها:
 بُني... أي بُني... قتلت أمك... قضيت عليها...

١ صبت مالت ٢ يعيرها يمحيطها ٣ لقد أسمعت الخ من كلام أبي العلاء المعري ،
 وهو أحمد بن عبد الله التنوخي المعري الشاعر المشهور . ولد سنة ٣٦٣ هـ وظهر
 عليه من صغره ميل عظيم إلى الشعر قتله وهو ابن إحدى عشرة سنة وبرع فيه وفي
 جميع علوم معاصريه . ألف في فنون كثيرة وعمي من الجدري سنة ٣٦٧ هـ ثم لزم
 منزله بالمرّة من سنة ٤٠١ هـ فسار إليه الطلبة من الآفاق وكتبه العلماء وأهل الأقدار .
 كانت وفاته بمنزله سنة ٤٤٩ هـ — ٤ مسانط الآداب هي المواضع التي تفسد فيها الأخلاق
 كحالة السكر ومجالس اخوان السوء ٥ أنحى أقبل ٦ اللائمة اللوم ٧ تؤمن تخضع
 وتتقاد ٨ البذاءة هي القباحة في الكلام ، والغلظة القسوة

ثم عِيل^١ صبرُها وأَسَوَدَّتِ الدنيا في عينها فهوتْ إلى الأرض مُغْمًى عليها قائلة : هَذَا مَا جَنَيْتَ^٢ يَا بَنِي... فَبِعَ ذَلِكَ سَكُوتٌ طَوِيلٌ كَانَ مَلَكُ الْمَوْتِ^٣ يُرْفِرُفُ عَلَيْهَا فِي أَثْنَائِهِ ، حَتَّى إِذَا أَفَاقَتْ مِنْ إِغْمَائِهَا أَجَالَتْ^٤ نَظَرَهَا فِيمَا حَوْلَهَا آسِفَةً كَأَنَّ فِي نَفْسِهَا حَاجَةً لَمْ تَقْضِهَا أَوْ تُقَدِّشُ عَنْ الْمَلِكِ كَيْ تَسْأَلَهُ عَمَّا عَدَلَ بِهِ فَلَمْ يُعْجَلْ بِرُوحِهَا إِلَى عَالَمِ الْأَرْوَاحِ^٥ ، فَرَأَتْ أَبْنَاهَا بِجَانِبِهَا خَجَلًا بَاهِتًا ، فَاسْتَفَزَّتْهَا الشَّفَقَةُ وَأَخَذَتْ تُعَاتِبُهُ بِكَلِمَاتٍ يَذُوبُ لِرِقَّتِهَا الصَّخْرُ الْأَصَمُّ وَيَحْمَدُ لَشَدَّتِهَا الْمَاءُ السَّلْسَلُ^٦

قَالَتْ : لِمَ يَا بَنِي تُحْزِنُ أُمَّكَ ؟ ... أَتُحَاوِلُ أَنْ تُجَهِّزَ عَلَيْهَا يَدِيكَ وَتُدْفِنَهَا فِي يَوْمِكَ قَبْلَ غَدِكَ ؟ ... أَمْ لَيْسَ لَهَا قِيَمَةٌ فِي عَيْنِكَ وَتُرِيدُ أَنْ تُفَرِّطَ فِيهَا كَأَنَّهَا مِنْ سَقَطِ الْمَتَاعِ ؟ ... أَتَذْكُرُ إِذْ كُنْتَ صَغِيرًا لَا تَسْتَطِيعُ أَنْ تَجْلِبَ لِنَفْسِكَ خَيْرًا وَلَا تَدْفَعَ ضَيْرًا ... فَمَنْ كَانَ يَقُومُ بِجَمِيعِ لَوَازِمِكَ حِينَ ذَاكَ ؟ ... أَمَا كُنْتَ أَنَا غِذَاءَكَ وَلِسَانَكَ وَيَدَكَ وَقَدَمَكَ ؟ ... كَمْ لَيْلَةً أَحْيَيْتَهَا بِجَانِبِكَ

١ عِيل ضعف وفرغ ٢ جنيت أذنبت ٣ ملك الموت هو عزرائيل ٤ أجالت أدارت ٥ عالم الارواح هو الآخرة ٦ الماء السلسل هو السائل العذب

أَخَافُ عَلَيْكَ أَذَى الْعَنَاءِ وَلَا يَأْخُذُنِي نَوْمٌ إِلَّا وَأَنْتَ عَلَى سُرِيرِ
الرَّاحَةِ وَالْهَنَاءِ . وَلَمَّا دَرَجْتَ وَتَرَعَرْتَ وَرَاهَقْتَ وَبَقَلْتَ^١
أَلَمْ أَكُنْ عَضْدَكَ وَعَوْنَكَ وَمُرْشِدَكَ ؟ ... فَلَايِيٍّ مِنْ نِعْمِي^٢
عَلَيْكَ تُسَيِّئُ إِلَيَّ ؟ ... أَلَا هَتَمِي بِكَ وَشِدَّةِ حُنُوِّي
عَلَيْكَ ؟ ... نَعَمْ ذَلِكَ هُوَ الَّذِي تُنْكِرُهُ عَلَيَّ الْيَوْمَ ، وَلَكِنَّكَ
أَنْكَرْتَ مُسْتَحِيلًا يَا بُنَيَّ ، إِذْ كَيْفَ أَكُونُ أُمًّا وَلَا أَهْمُ^٣
بَوْلَدِي ؟ وَلَا أَحْضُو عَلَيْهِ ؟ وَلَا أَجُودُ بِمُهِجَتِي^٤ فِي سَبِيلِهِ ؟ .. إِنْ
كَانَ ظُلْمُكَ لِي نَاشِئًا مِنْ حُبِّي لَكَ فَأَعْمِدْ إِلَى مُدِيَّةٍ^٥ وَأَنْقِذْهَا فِي
قَلْبٍ طَالَمَا تَمَنَّى أَنْ يَعِيشَ بِحُبِّكَ وَيَتَمَتَّعَ بِقُرْبِكَ ! ... هَآنَذَا
مُسَمِّتُ الْحَيَاةَ فَاصْرِمْ عُمُرِي بِيَدِكَ عَلَّاكَ تَطْيِبُ نَفْسًا بِفَعْلِكَ ! ...
وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَطَيِّبْ أَيَّامِي وَأَقِمْ أَوْدَكَ بِفَعْلِ الْحَسَنَاتِ وَالتَّخَلِّي
عَنْ خِصَالِ كَلِّهَا سَيِّئَاتٍ فِي سَيِّئَاتٍ ... وَهَنَا أَمْطَرْتُ^٦ الْأُمُّ
دَمْعَتَيْنِ مِنْ عَيْنَيْهَا بَلَّلَتْ بِهِمَا خَدَّيْهَا وَزَفَرَتْ زَفْرَةً كَادَتْ

١ درجت أي ابتدأت تمشي ، وترعرعت أي بلغت عشر سنين ، وراهمت أي بلغت
اثنى عشرة سنة ، وبقلت أي ظهر شاربك ٢ لأي من نعمي أي : لاي نعمة من
نعمي ، فحذف المضاف إليه لفظاً مع ملاحظته في المعنى ٣ أي من نعمي بروحي ٤ المدية السكينة
للظيمة ٥ وإن لم تفعل أي إن لم تصرم عمري ٦ أَمْطَرْتُ دَمْعَتَيْنِ

تَقَطَّعَ نِيَاطَ قَلْبِهَا . فَوَقَعَ ذَلِكَ فِي نَفْسِ الْوَلَدِ أَشَدَّ وَقَعَ وَظَهَرَتْ
 عِلَامَاتُ النَّدَمِ عَلَى مُحْيَاهُ وَأُمْتَلَأَتْ مِنَ الْعَبْرَاتِ عَيْنَاهُ وَهُمْ
 بِالْأَسْتِغْفَارِ^١ . فَدُهُشَتْ الْأُمُّ مِنْ إِبَائِهِ ، وَأَنْشَدَتْ بِلِسَانٍ رَطْبٍ
 وَصَوْتٍ عَذْبٍ أَيْبَاتًا تَسْتَرِيقُ^٢ السَّمْعَ وَيَسْتَلِذُّهَا الْفَوَادُ ، قَالَتْ :
 غَذَوْتُكَ مَوْلُودًا وَعَلْتُكَ يَافِعًا * ثَقَاتُ بِمَا أَحْنُو عَلَيْكَ وَتَهْلُ^٣
 إِذَا لَيْلَةً قَدْ عَلَّ جِسْمُكَ بِثُهَا * لِسُقْمِكَ مِنْ حَرِّ الْجَوَى أَتَمَلَّمُ^٤
 كَأَنِّي أَنَا الْمُضْنَةُ دُونَكَ بِالذِّي * بُلَيْتَ بِهِ دُونِي فَعَيْنِي تَهْمَلُ^٥
 تَخَافُ الْأَذَى نَفْسِي عَلَيْكَ وَإِنِّي * أُوَالِي عَلَيْكَ الْعَطْفَ بِالْخَيْرِ يَافِلُ^٦
 فَلَمَّا بَلَغْتَ الشَّرْحَ وَالْغَايَةَ الَّتِي * إِلَيْهَا مَدَى مَا كُنْتُ فِيهِ أُؤْمَلُ^٧
 جَعَلْتَ جَزَائِي غِلَظَةً وَبَدَاءَةً * كَأَنَّكَ أَنْتَ الْمُنْعَمُ الْمُتَفَضِّلُ
 فَلَيْتَكَ إِذْ لَمْ تَرَعْ حَقَّ أُمُومَتِي * فَعَلْتَ كَمَا أَجَارُ الْمُوَافِقُ يَفْعَلُ
 فَلَمْ يَتِمَّا لَكَ أَنْ خَرَّ عَلَى قَدَمَيْهَا وَأَسْتَغْفَرَهَا مِنْ جَمِيعِ
 مَا أَقْرَفَهُ فِي حَقِّهَا وَآلَى عَلَى نَفْسِهِ أَنْ يَسْلُكَ سِوَاءَ السَّبِيلِ

١ م بالاستغفار أي تهبأ له ولم يفعل ٢ تسترق تجذب ٣ علتك يافعا أي قت
 بلوازمك وأنت قريب من سن البلوغ ، وتهل تشرب ٤ عل أي مرض ، والجوى الحرقه
 القلبية من شدة الحزن أو نحوه ، وأتململ أقلب ٥ المضنة المصابة ، وتهمل أي تفيض
 دموعا دائما وأنا ساكنة ٦ يافل أي يافل ٧ الشرخ أول الشباب

ولا يُريها بعدَ ذلك إلا كل فعلٍ جميل ، وأنشد :
لو كلُّ جارحةٍ مني لها لغةٌ * تُثني عليك بما أوليت من نعم
لم تقضِ معشارَ أدناها وإن شكرتُ * إلى القيامةِ ذاتَ الفضلِ والهِمَمِ^١
لقد أمرتُ بخيرٍ فأتمرتُ به * ومِلتُ عن خطي في الفعل والكلمِ^٢
فاستغفري اللهَ لي ثم أصفحي كرمًا * عني فأنتِ مثالُ العفو والكرمِ
ثم أقْلَعَ عما كان حتى أمسى أكملَ إنسان

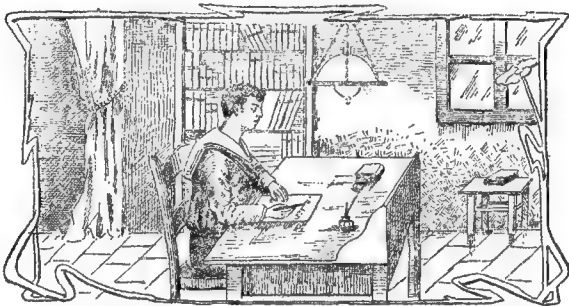
١ المعشار العشر بضم أوله وسكون ثانيه ، وذات الفضل أي يا صاحبة الفضل
٢ انتمرت أطلعت أمرتك



الرسالة

في المراسلات

رسالة من ولد إلى أبيه يخبره بدخوله المدرسة



إلى جَنَابِ الوالدِ المُحَرَّمِ

غِبَّ إِبْدَاءَ مَا يُكِنُّهُ^١ فَوَادِي مِنْ أَحْتِرَامِكِ وإِهْدَاءِ
مَا يَجِبُ لِمَقَامِكِ أَعْلِمُكَ أَنِّي وَصَلْتُ إِلَى مَحْطَةِ^٢ الْقَاهِرَةِ^٣ السَّاعَةَ

١ يكنه يضمره ٢ المحطة هي الموضع الذي يركب ويتزل فيه المسافرون ٣ القاهرة
عاصمة البلاد المصرية على الضفة اليمنى لنهر النيل لدى سفح جبل المقطم ، اختطها جوهر
الصفلي القائد لجيوش المعز لدين الله أول الخلفاء الفاطميين سنة ٣٥٩ هـ وسماها بالقاهرة

الأولى بعد الظهر، فلتقاني وكيئنا لقاءً حسنًا وذهب بي إلى بيته
 العامر، فأكرمني إكرامًا نسيتُ به غرْبتي . ثم خرجنا عند
 الأصيل^١ وأراني المدينة . فإذا هي تدهشُ الناظر لما بها من المباني
 الشاهقة^٢ والأسواقِ النافقة^٣ والشوارعِ الفيحاء^٤ والحدائقِ
 الفناء ، إلى غير ذلك من المشاهدِ والمحاسنِ التي لم تخطرُ على بال
 وفي صباحِ الغدِ توجهتُ بي إلى المدرسةِ وقابلَ صاحبها وسأله
 أن يشمكتني بعنايته وأنصرف . وعلى إثرِ الامتحانِ ألحقتُ
 بالفصلِ الفلاني ، فكثتُ بضعةَ أيَّامٍ مُستوحِشًا ولكني لم
 ألبثُ أن أنستُ بأهلها وشُغفتُ بعلومها وآدابها حتى أصبحتُ
 الآنَ وأنا من الراحةِ بحالةٍ أتميتُ مثلها لجميعِ الأسرةِ
 هذا وأقدمُ لسيدي الوالدةِ وافرَ احترامِي وأطيبَ سلامي
 وأقبلُ وجناتِ إخوتي وأخواتي أجمعين وأدعو الله أن يُديمَ
 عليهم حُللَ عزِّك وصفائك آمين
 ابنك فلان

تقاولا بما سيصير إليه أمرها من المجد ، وهي في أيامنا عظيمة جدا تقاخر عواصم أوروبا
 وتدعوهم إلى مباراتها . يقارب عدد سكانها ٩٠٠ ألف نسمة ١ الاصيل هو وقت
 ما بين نحو الساعة الثالثة بعد الظهر إلى غروب الشمس ٢ الشاهقة العالية ٣ النافقة
 الرائجة بضاعتها ٤ الفيحاء الواسعة

الجواب — قُرّة ناظري وقبلة خاطري

شوقى أنا والأسرة أمرٌ لا يخفى على فِطنتِكَ . ولقد
تناوَلتُ رسالتَكَ المؤرّخة في كذا وتلوّثُها مسروراً بما حوته
من الأخبارِ المُفرّجة ، ثم سلّمْتُها إلى أُمِّكَ وتداوَلَهَا إِخْوَتُكَ
وأخواتُكَ . فَاسْتَبَشَرُوا بِهَا وتحدّثُوا طويلاً عنها وكلّهم يدعون
لك بالخيرِ والنّجاحِ ويحثُّونكَ على مُواصلةِ الإِجتهادِ لِتَرْقى في
العلوم والآدابِ فإنهما الغرض الوحيدُ الذي من أجلهِ
أرسلتُكَ إلى المدرسة

وقد عهدتُ إلى حضرةِ الوكيل^١ أن يزوركِ آوَنَةً بعدَ أُخْرَى
ويعطيكِ ما تحتاجُ إليه . هذا وأقرأُ السلامَ^٢ على جنابِ رئيسِكَ
وأساتذتِكَ راجياً أن يقبلوا تَشْكُراتي الخالصةَ على ما يبذلونه
نحوكَ من حُسنِ الرِّعاية ، وأوصيكِ بمُوالاةِ رَسائِلِكَ لنُطمئنَّ
من جِهَتِكَ ونُطلِّعَ على حَقِيقَةِ أَمْرِكَ . دامت أيامُكَ زاهرة
ومسرّاتُكَ وافرة

والدك فلان

١ عهدت الى حضرة الوكيل أي وصيته ٢ أقرأ السلام أي أتلو سلامي

من أبنة إلى أمها بعد وصولها إلى المدرسة

سَيِّدَتِي الْوَالِدَةُ

تَحِيَّةٌ طَيِّبَةٌ مِنْ أِبْنَتِكَ . وَبَعْدُ فَأُخْبِرُكَ أَنَّ قَلْبِي لَمْ يَنْبَغِ
عَنْكَ بَغْيَابِي فَإِنَّكَ لَمْ تَزَالِي حَدِيثِي وَوُجْهَةَ أَفْكَارِي ، وَلَمْ أَصِلْ
إِلَى الْمَدْرَسَةِ حَتَّى ضَاقَ صَدْرِي وَأَظْلَمَتِ الدُّنْيَا فِي عَيْنِي وَخُيِّلَ
إِلَيَّ أَنِّي لَنْ أَعُودَ آنَسُ بِمُشَاهَدَتِكَ

فَقَطَّيْتُ لِحَالِي الْمَعْلَمَاتُ فَلَاطَفَنِي وَوَجَّهَنِي إِلَى فَوَائِدِ الْعُلُومِ
وَالْآدَابِ وَعَرَّفَنِي أَنَّ الْبِنْتَ لَا تَكْمُلُ تَرْبِيَّتَهَا بِدُونِهِمَا . فَتَذَكَّرْتُ
أَنَّهُ مَا كَانَ يَنْبَغِي أَنْ تَرَانِي وَالِدَتِي إِلَّا ابْنَةً كَامِلَةً تُسَرُّ النَّاضِرِينَ .
فَكَانَ لِي فِي هَذَا وَذَلِكَ جَمِيلُ الْعِزَاءِ وَالسَّلَامِ . فَهَضَمْتُ بِي هَمَّتِي
مِنْ وَهْدَةِ الْجَزَعِ^١ وَالْأَحْزَانِ وَأَنْبَسَطَ قَلْبِي بَعْدَ الْإِتْقَابِ
فَسِرْتُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ شَوْطًا بَعِيدًا فِي مِيدَانِ التَّعْلِيمِ وَالتَّهْذِيبِ ، وَلَمْ
يُعْوزْنِي سِوَى أَدْعِيَاكِ الصَّالِحَةِ حَتَّى تُقَرَّنَ مَسْعَاتِي بِالنَّجَاحِ
وَأَكُونَ جَدِيرَةً لِلْقَائِكَ نَسْأَلُ اللَّهَ فِي بَقَائِكَ^٢

ابنتك فلانة

١ الجزع قلة الصبر ٢ نسأ الله في بقائك أي أطال عمرك

الجواب — عزيزتي

قَدْ اتَّصَلْتُ بِرِسَالَتِكَ الْمُوَرَّخَةِ فِي كَذَا، وَبِهَا أَطْمَأْنَنْ قَلْبُنَا
بَعْضَ الْأَطْمَئِنَانِ فَإِنَّ فِرَاقَكَ كَانَ حَوَّلَ فَرَحِنَا تَرَحًّا وَهِنَاءَنَا
عِنَاءً وَجَعَلَنَا نَقْضِي أَكْثَرَ الْأَوْقَاتِ أَسْفِينِ عَلَى بِعَادِكَ شَغْلَيْنِ^١
مِنْ جِهَتِكَ وَلَا سِيَّمَا أَنَا وَالدَّتْكَ فَإِنِّي مَكَّثْتُ مَلِيًّا^٢ أَسْكَبُ
الدَّمُوعَ الْغِزَارَ آنَاءَ اللَّيْلِ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ^٣ وَأَتَّصُّ عَلَى كُلِّ
مَنْ زَارَنِي مَا أَلَمَّ بِي^٤ مِنْ شِدَّةِ الْوَعَةِ^٥ وَمَرَارَةِ الْوَحْشَةِ بِغَيْبِكَ
وَلَمْ نَزَلْ هُكَذَا حَتَّى وَرَدَتْ عَلَيْنَا رِسَالَتُكَ تَصِفُ مَا صُرْتُ
إِلَيْهِ مِنْ جَمِيلِ الصَّبْرِ وَالْإِنْكِابِ عَلَى أَشْغَالِكِ الْمَدْرَسِيَّةِ .
فَحَمَدْنَا اللَّهَ تَعَالَى وَسَأَلْنَاهُ أَنْ يُدِيمَ عَلَيْكَ حُلَّةَ الْعَافِيَةِ وَيَرْزُقَكَ
حَسَنَ الثَّبَاتِ وَيُبَلِّغَكَ مَقْصُودَكَ فِي أَقْرَبِ الْأَوْقَاتِ وَيَحْفَظَكَ
لِجَمِيعِ مُحِبِّيكِ وَلَوْلَدَتِكَ

فلانة

١ شغلين مشغولين ٢ مليا طويلا ٣ آناء الليل ساعاته ، وأطراف النهار أجزاؤه
٤ ألم بنا أي أصابنا ٥ الوعة هي حرقه الحزن أو نحوه



من ولد إلى عمه يخبره عن أحواله في المدرسة

عمي الأحمـد

وبعدُ فأرفعُ اليك تفاصيلَ تَرتاحُ اليها وينشرحُ صدرُك
بالأطلاعِ عليها ، وهي أنه قد أجرى حضراتُ المفتشين
أمتحاناتٍ على الطلابِ في الموادِ التي تلقوها مدّةَ ثلاثةِ
الأشهرِ الماضيةِ ، ثم في مساءِ هذا اليومِ اجتمعَ في غرفةٍ
واسعةٍ تلاميذُ جميعِ الفصولِ ودخلَ مديرُ المدرسةِ والمفتشونَ
والأساتذةُ ، ولما أن استقرَّ بهم المجلسُ نهَضَ المديرُ قائماً
وألقى علينا خطبةً حسنةً في فوائدِ العلومِ ووجوبِ الاجتهادِ
مع تقوى الله والإتكالِ عليه في تسهيلِ الصعابِ ، ثم
أعلنَ كُلَّ تلميذٍ بدرجةِ المستحقّةِ له في فصلهِ بنتيجةِ أمتحاناتِهِ
مبتدئاً بأفضلِ تلميذٍ وأوّلِ فصلٍ فنازلاً ، والتلاميذُ يصطفونَ
أولاً فأولاً ، وكلّما أنتهى من فصلٍ مدحَ مقدّميه ووبّخَ
متأخّريه ولاسيّما المهمّلينَ

ولما جاءتْ نوبةُ فصلي وأصطفَ تلاميذهُ كما قلتُ إذا أنا كنتُ

الأول ! ... فتوجهت نحوي الوجوه وشخصت^١ إلى الأبصار ورمقتي^٢ المدير بعين الرضاء^٣ والشُرور وقال مشيراً إلى يمينه : أكرم بك تلميذاً مجتهداً قد عرف الغرض من وجوده في المدرسة وقصد أن يشرح صدر أهله وجعل حسن مستقبله نصب عينيه ، بارك الله فيك يا بُنيَّ وفقك لخير الأعمال ! ...
أما أنا فبقيتُ في هذا المقام كأني ملكْتُ الدنيا وما فيها وشعرتُ بأن قلبي يرقص فرحاً ، فأشتهيتُ أن يطَّلَعَ عليَّ عمي الشفيق وأنا في هذا الموقف الشريف

فترى أن ابن أخيك لا حرمه الله رأيك ولا سلبه عنايتك قد أتبع نصحك وأمتثل أمرك وصدقك وعده يوم زارك للوداع وأنه سلك سبيل العاقلين ونال جزاء الراغبين كما تنطق بذلك الشهادة الواصلة إلى والدي طي رسالة له من قبل إدارة المدرسة

وجملة ما يُقال عن حالي في هذه المدرسة وصحتي هو أنني

١ شخصت التفتت ٢ رمقتي نظر الي ٣ الرضاء والرضا بمعنى

كشجرة ثابتة قائمة على شاطئ المياه العذبة في تربة زكية
تؤتي أكلها^١ كل حين بإذن ربها. هذا ولا برح سيدي
العم في خير وعافية مع سائر أهل بيته الأماجد وأهدي
إليك وإليهم سلامي محفوفاً^٢ بأشواق الزائدة إلى مشاهدتكم
أجمعين، دمت لأبن أخيك
فلان

الجواب — ابن أخي المطيع

بعد الدعاء بحفظك وتوفيقك أعلمك أني قرأت خطابك
الأخير الذي أخذ من الفصاحة حدّه وشفّ^٣ أسماعنا بنعمات
الفاظه وشفّ مضمونه عن تقدّمك في العلوم وبشّر سياقه بما
أطمأنّ به الفؤاد من مدح المدير لك أمام قرنائك... فلو
أهديت إليّ بدل كل حرف من حروف تلك الجمل درّة
ما سررت بها سروري بكتابك^٤ الذي كان يوم وروده من
أعظم الأعياد عندي وأصفاها

وإني لآمل أن تستمرّ على هذه الحال من الرغبة

١ أكلها ثمرها ٢ محفوفاً مقروناً ٣ شفّ زين ٤ الكتاب هنا بمعنى الرسالة

والإقبال إلى آخرِ السنةِ حتى لا يذهبَ شيءٌ من أوقاتِكَ
 الثَّمينَةِ على غيرِ جدوى^١ وتعودَ إلينا بعدئذٍ رجلاً جديداً
 ليس لك من الصِّفاتِ القديمةِ إلا الصُّورةُ الجِسمانيَّةُ
 بُنيَّ لا تقطَعُ عني رسائلكَ لأنها نورٌ عيني وشفاءُ قلبي ،
 وأهلُ بيتي أجمعُ يهدونَ إليك أعطرَ التَّحيَّاتِ ، أطالَ اللهُ
 بقاءَكَ لِعِمِّكَ
 فلان

ومنه إلى جدِّه فيما تقدم

سيدي الجدَّ المحترَّم
 طالما تَمَنَّيتُ أن أكتبَ لك رسالةً يُسرُّ بها قلبُكَ ، وما
 كان يُؤخِّرُني عن ذلك إلا أنتظاري فرصةَ الحُصولِ على خبرٍ
 حسنٍ أُحِفُّكَ به . وحيثُ إني ظفرتُ^٢ اليومَ بمُنأي فقد بادرتُكَ
 به تعجلاً لمسرَّتِكَ
 وذلك أني صرْتُ بأجتهادي أوَّلَ تلاميذِ فصلي ،

١ جدوى فائدة ٢ ظفرت بالشيء أي نلته

وعقدتُ النِّيةَ على مُواصلَةِ الشَّغلِ حتَّى لا أُنزَحَ عن مَرَكِزِي
إلى آخِرِ السَّنَةِ إِنْ شَاءَ اللهُ

هَذَا وَأَرْجُو مِنْ فَضْلِكَ أَلَّا تَزَالَ تَشْمَلُنِي بِنَظَرَاتِكَ الْمُبَارَكَةِ
وَدَعَوَاتِكَ الْمُسْتَجَابَةِ لِيُكَلِّلَ اللهُ أَعْمَالِي بِتَاجِ النِّجَاحِ وَيُوقِّعَنِي
دَائِمًا لِمَا فِيهِ الْإِصْلَاحُ ، أَعَزَّكَ اللهُ وَأَدَامَ بَقَاءَكَ لِحَفِيدِكَ
فَلَان

الجواب — حفيدي العزيز

يَمَّا أَنَا وَجَدْتُكَ تَتَحَدَّثُ فِي شَأْنِكَ مُتَكَدِّرِينَ مِنْ انْقِطَاعِ
أَخْبَارِكَ إِذْ جَاءَتْنا رِسَالَتُكَ تَحْمِلُ بَشَائِرَ الْأَاطْمَئِنَانِ عَلَيْكَ وَتُنَبِّئُ
عَنْ نَجَاحِكَ فِي الدُّرُوسِ ، فَمَا كَانَ أَعْظَمَ سُرُورًا بِذَلِكَ يَا بُنَيَّ
حَقًّا لَقَدْ طَيَّبْتَ نَفْسَنَا وَحَقَّقْتَ فَيْكَ أَمَلَنَا ، بَارَكَ اللهُ
لَكَ وَأَدَامَكَ مِثَالَ النَّشَاطِ وَالْإِجْتِهَادِ حَتَّى تَبْلُغَ تَمَامَ الْمَرَادِ ،
وَإِنَّا لَا نَزَالُ نَسْأَلُهُ تَعَالَى أَنْ يَأْخُذَ يَدَكَ وَيُعِيدَكَ عَمَّا قَرِيبٍ
إِلَى جَدِّيكِ
فَلَان



من نليذ إلى أخ أصغر منه

أخي الحبيب المؤدّب النجيب

بعد المعانقة الأخوية وإبداء التعطفات الودية أخبرك
أني أصبحت لا أستطيع صبراً على فراقك وإنما أتسلى قليلاً
بعلمي أنك ستبغني السنة القادمة إلى مدرستي فأجتلي^١ أنوار
طلعتك وأجتلي ثمار مودتك حتى ترجع مياه الأفراح جارية
بيننا كما كانت بل أحسن

وإني لآتهز هذه الفرصة لأبلي مزيد سُروري بتلك
المدرسة وما شاهدته فيها حتى إنه لا يكدرني الآن شيء سوى
عدم مشاركتك لي في هذا السرور ، أسأل الله أن يقرب
أجتماعنا في رياضها المطرة فنقطف معاً من أبهى أزهارها
الزاهرة

أخوك فلان

الجواب — ولدي الأكبر^٢

جاء خطابك لأخيك فقرأته عليه ، ففرح به كثيراً

١ أجتلي أنظر ٢ هذا الابتداء من كلام الأم

ولكنه تَحَيَّرَ في الجوابِ لعجزِهِ عن الكِتَابَةِ كما تَعَلَّمَ ، فسألني
عن طريقِ التَخَاصُّصِ من تلكِ الصُّعُوبَةِ فهِدَيْتُهُ أَنْ يُفَكِّرَ فيما
يُرِيدُ بِهِ إِجَابَتِكَ وَيُعْمِلَهُ عَلَيَّ وَأَنَا أَكْتُبُهُ عَنْهُ ، ففَعَلَ ذَلِكَ
وهَذَا فِكْرُهُ :

أخي العزيز

إِنِّي شَاكِرٌ لَكَ عَلَى مَكْتُوبِكَ الَّذِي هُوَ مِنَ اللَّطْفِ غَايَةٌ
وَمِنَ الْحُسْنِ نِهَايَةٌ . أَتَانِي فَقَرِحْتُ بِهِ فَرَحًا عَظِيمًا وَزَادَنِي شَوْقًا
إِلَى مُشَاهَدَتِكَ بِمَقْدَارٍ لَا يَنِي بِهِ وَصْفُ الْوَاصِفِ وَتَمَنِّيْتُ أَنْ
أَكُونَ مَعَكَ فِي الْمَدْرَسَةِ هَذَا الْعَامِ ، فَوَعَدْتَنِي أُمُّنَا أَنْ تَبْعَثَنِي
إِلَيْهَا مَعَكَ السَّنَةَ الْآتِيَةَ عَلَى شَرْطٍ أَنْ أَسْتَمِرَّ مُطِيعًا لَهَا وَلَا أُبَيَّ ،
وَقَدْ رَضِيتُ بِذَلِكَ ، مَدَّ اللَّهُ حَيَاتَهُمَا وَحَيَاتَكَ وَلَا حَرَمَنِي
مُشَاهَدَتَهُمَا وَمُشَاهَدَتَكَ
أخوكِ فلان

من والد مسافر إلى ولده عند عمه

ولدي

أَكْتُبُ وَأَنَا فِي شُغْلٍ شَاغِلٍ مِنْ جِهَتِكَ حَيْثُ لَا عِلْمَ لِي

بِحَقِيقَةِ سَيْرِكَ، أَذَاكَرْتُ أَنْتَ وَصِيَّتِي وَعَامِلٌ بِهَا أَمْ لَا؟ فَلَذَا
جِئْتُ إِلَيْكَ بِكِتَابِي هَذَا أَكْرَرُهَا لَكَ، فَأَقُولُ : يَلْزَمُكَ أَنْ
تُؤَاظِبَ عَلَى الْمَدْرَسَةِ فِي أَوْقَاتِهَا الْمَعِينَةِ وَتَجِدَّ فِي تَتِمِّيمِ
وَأَجَابَاتِكَ حَتَّى تَكُونَ فِي أَوَائِلِ فَصْلِكَ وَتُطِيعَ أَسَاتِذَتَكَ لَتَنْجَحَ
فِي دُرُوسِكَ وَتَمَثِّلَ أَوْامِرَ عَمِّكَ الَّذِي يَعْنِي بِكَ اُعْتِنَاءَهُ بِأَبْنِهِ
كِي تَنَالَ رِضَائِي وَحُسْنَ الْقَبُولِ مِنْ إِخْوَانِكَ وَسَائِرِ النَّاسِ

وَبَعْدُ فَأَرِيدُ أَنْ تَصْدُقَنِي الْجَوَابَ عَمَّا قَدَّمْتُهُ حَتَّى إِذَا ظَهَرَ
لِي أَنَّكَ صَادِقُ الْوَعْدِ الَّذِي وَعَدْتَنِي بِهِ عِنْدَ الْوَدَاعِ مِنْ أَنَّكَ
تَدَابُّ فِي الْعَمَلِ وَتَطْرَحُ وَرَاءَكَ التَّوَانِي وَالْكَسَلَ سُرَّ قَلْبِي
وَأَزْدَادَ حُبِّي وَإِعْزَازِي لَكَ وَعَلِمْتُ بِذَلِكَ أَنَّكَ مُسْتَحْضِرٌ أَبَاكَ
فِي ذَهْنِكَ مُعْظَمٌ لَهُ بِأَمْتَالٍ وَصَايَاهُ وَإِلَّا أَوْرَثْتَنِي الْحُزْنَ
وَتَرَكْتَنِي فَرِيسَةَ الْيَأْسِ وَالْحُحْنِ وَالذِّكْ فَلَانِ

الجواب — سيدي الوالد الأكرم

وَبَعْدُ فَأَرْفَعُ إِلَى مَسَامِعِكَ الْعَلِيَّةِ أَنْ لَمْ أَزَلْ عَامِلًا بِوَصِيَّتِكَ

مَتَمَسِّكًا بِنُصِيحَتِكَ مُسْتَضِيئًا بِنُورِهَا مُهْتَدِيًا بِهَدْيِهَا

على أنك حفظك الله تعلم أن ولدك يحرس دائماً على
ما فيه رضاك ويبعد عما يكدّر صفاك، وإنما حملك على السؤال عما
سألت عنه زيادة اعتنائك بي، حقق الله مقصودك وبلغك
مرادك وردك سالماً وأدام بقاءك لولدك فلان

—○—

من تلميذ إلى أخته في طلب بعض نقود

أختي زينة السيّدات

جميل صنعك معي قد عودني أن ألقاك إليك في جميع
أموري، وإني أراني اليوم في حاجة إلى شراء بعض أشياء
تلزمني في المدرسة، فقصدتُك راجياً من مكارمك أن ترسلني
إليّ لدى أول فرصة ما تسمح به نفسك من النقود لأقضي
بها حاجتي، وأحفظ الباقي تحت يد اللزوم، وبذلك يزداد
شكري لفضلك وتضاعف محبتي لك، دمت لأخيك
فلان

—●●●—

الجواب — أخي الحبيب

بينما أنا في شوقٍ إلى أخبارِكَ وناضرٍ أزهارِكَ إذ وفدت
عليَّ رسالتُكَ في طلبِ ما أنت محتاجٌ إليه ، وحيث إنك نشيطٌ
في دروسِكَ حريصٌ على واجباتِكَ فقد بعثتُ إليك بكذا وإذا
بلغني عنك ما يسرُّني أجزتُك بأكثر مما تريد

هذا وأرجو ألا تؤخِّرَ عني رسائلكَ حتى أكونَ دائماً
على بينةٍ من أمرك ، أرشدك الله إلى ما فيه كمالك والسلام
أختك فلانة

من أم إلى ابنتها في طلب رسالة

إبنتي المحبوبة

لقد تركتني أتجرعُ غصصَ الصبر وأثقلُ قلبُ على أحرَّ من
الجر ، فقد مكثتِ شهراً ونصفاً ولم تكتبني لي سطرأً واحداً
حتى أقفَ به على حقيقةِ حالِكَ فتزولَ شواغلي ويطمئنَّ قلبي
فما سببُ هذا السكوتِ الطويلِ ؟ أمرضُ حلَّ بساحتِكَ ؟

أَمْ عَدَمُ نَجَاحِكَ فِي الْأَمْتَحَانِ؟ أَمْ عَدَلْتِ عَنْ مَوَدَّتِنَا وَنَسِيتِ
حَقُوقَنَا...؟ إِرْحَمْنِي بُنَيَّتِي وَأَفِيدِنِي عَمَّا أَنْتِ عَلَيْهِ لِأَنِّي فِي
حَالَةٍ لَا يَسْعَاهَا صَدْرٌ وَلَا يَنْفَعُ مَعَهَا صَبْرٌ، وَلَا تَنْسَيَنَّ أَنَّ عَلَيْكَ
حَقُوقًا تَلْزَمُكَ مِرَاعَاتُهَا لِأَمِّكَ

فلانة

الجواب — والدتي العزيزة

وَصَلَّتِي رِسَالَتُكَ الَّتِي صَوَّرَ لِي فِيهَا يِرَاعُكَ مَزِيدَ قَلَقِكَ
وَشَدِيدَ جَزَعِكَ لِاتَّقْطَاعِ أَخْبَارِي عَنْكَ طَوْلَ تِلْكَ الْمُدَّةِ،
وَلَكِنْ كَيْفَ الْعَمَلُ وَأَنَا لَا أُرِيدُ أَنْ أُكِدِّرَ صَفْوَكَ وَلَا أُخَيِّبَ
أَمْلَكَ بِاطِّلَاعِكَ عَلَيَّ مَا لَا تَقْرُبُهُ بِعَيْنِكَ وَلَا تَطِيبُ بِهِ نَفْسُكَ
ذَلِكَ أَنِّي فِي الْأَمْتَحَانِ الْمَاضِي كُنْتُ مِنْ مُتَأَخِّرَاتِ فَصْلِي
عَلَى حِينٍ أَنْكَ تَنْتَظِرِينَ مِنِّي مَا عَوَّدْتُكَ إِيَّاهُ فِي الْأَمْتَحَانَاتِ
السَّالِفَةِ... وَعُذْرِي أَنِّي رَجَعْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي هَذِهِ السَّنَةِ
بَعْدَ اتِّرَابِي فَسَبَقْتَنِي فِي حِفْظِ الدُّرُوسِ وَتَتِمِّيمِ الْوَاجِبَاتِ حَتَّى
فُقِنْتَنِي فِي الْأَمْتَحَانَاتِ فَأَحْرَزَنْ الْمُكَافَأَاتِ وَخَلَفْتَنِي أَذْرِفُ
الدَّمْعَ، وَهِيَّاتَ أَنْ يَرُدَّ الدَّمْعُ مَا قَدْ فَاتَ!... وَلَكِنْ رُبَّمَا

صَحَّتِ الْأَجْسَامُ بِالْعِلَلِ^١ فَإِنَّ ذَلِكَ أَثَارَ مِنْ نَفْسِي كَامِنِ الْهَمَةِ
وَأَوْقَدَ فِي صَدْرِي نَارَ الْغَيْرَةِ ، فَصِرْتُ أَوَاصِلُ السَّيْرِ بِالسَّرَى^٢
وَأَطْرُدُ عَنْ عَيْنِي لِذِيذِ الْكُرَى^٣ وَأَجْتَهِدُ حَتَّى أُعَوِّضَ جَمِيعَ
مَا فَاتَنِي وَأَكُونَ فِي الْأَمْتَحَانَاتِ الْآتِيَةِ مِنَ النَّاجِحَاتِ الْأَوَّلِ
لِيُنْقَلِبَ غَمِّي وَغَمُّكَ جَذَلًا وَلَا أُخَيِّبَ لَكَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَمَلًا
ابنتك فلانة

تهنئة برأس السنة من شاب إلى عمه

حضرة العم الأفخم

بعد إهداء ما يليقُ بمقامكم من التعظيم وتقدير سلام أذكى
من نَشْرِ الْمِسْكِ^٤ وَأَرْقَ مِنْ النِّسِيمِ مشفوع بمزيد الأشواق

١ أي ربما يكون تأخري سببا لنجاحي بما سأبذله من زيادة الاجتهاد ٢ السير
المتي في النهار والسرى المتي في الليل ٣ الكرى النوم ٤ أذكى من نشر المسك أي
أطيب من رائحته ، والمسك مادة عطرية يفرزها حيوان يعرف بظبي المسك ، تجتمع
في شبه جراب عند سرتة دما عبيطا كاجتماع الدم فيما يعرض من الدمايل ، فاذا امتلأ
أضجره فيفزع الى الحجارة ويحك بها حتى يخرقه فيسيل ما فيه ثم يندمل وتعود المادة
تجتمع كما كانت ، لونه سنجابي ورائحته ذكية قوية جدا لا تكاد تزول عما تمسه الا بعد
الزمن المديد . يستعمل في الطب وفي تركيب بعض الطيوب المرغوب فيها للغاية الثمن

الى رؤية تلك الذات التي أنفردت بمجمل الصفات أقول إن
الداعي لتحريره هو تقديم التهنئة لجنا بكم بإقبال هذا العام جعله
الله عليكم من أسعد الأعوام وأبرك الأوقات وأطيبها وأعاد
عليكم كثيراً من أمثاله وأنتم حائزون من الشؤر غاية كماله
أهني بكم عيداً يعود بصفوكم * جليلاً مدى الأعوام وهو سعيد
فدوموا بخير الأنس والعز ما زها * لديكم بالطف النفاس عيد
ابن أخيك فلان

الجواب — ابن أخي

أما بعد فقد وردت رسالتك الغراء بل الزهرة الزهراء،
فألفيتها أعذب من الماء وأوقع في النفس من بدائع الحكماء،
فقد كان لي منها عيد على عيد يتلألاً سناه^١ في غرة^٢ هذا
العام الجديد، فقمْتُ أهنئك بمثل ما هنأتني به سائلاً الله أن

وذاك الحيوان الذي يحمله كسائر الطباء لا يفرقه منها الا تلك المادة ونابان دقيقتان
يضاضوان في فكه الاعلى يبلغ طول كل منهما نحو فتر، يحفر بهما الأرض ليستخرج
منها بعض أشياء يتغذى بها . وقد يفرز المسك حيوانات أخرى ويستخرج من بعض
نباتات أيضاً لكنه لا يضاهي ذلك في خواصه كما لا يخفى ١ سناه ضوءه
٢ غرة كل شيء أوله

يتعهدك بعنايته مُقَدِّمًا لك تشكراتي الوافرة على لطائفك
المتواترة، لازلت ملحوظًا بعين الاعتبار عالي الأهمية جليل المقدار^١
وقد حررتُ لك هذا لينوب عني في بيان ما عندي من
الجُبور بتناول كتابك المشكور حتى تعلمَ أَنَّ حبْلَ الودِّ بين
القلوب لا ينقطعُ مهما بُعدتْ دارُ الحبيب عن دارِ المحبوب
عمك فلان



من ولد إلى والديه في الموضوع المذكور
والذي الأكمليْن

بودِّي لو أُعطيتُ من فصاحة اللسان وأفيضَ عليَّ من قوَّة
البيان ما يليقُ أن أرفعه إلى مقامكما تهنئةً بإقبالِ هذه السنة
الجديدة عليكمما وأنتما رافلان في حلة العافية والسرور مُتمتَّعانِ
برؤية أولادكما الذين يتمنونَ لكما طولَ البقاء ويعتقدونَ أنَّ
وجودكما بينهم أعظمُ هناء

والذي ليت لي ميساة البحارِ مِدَادًا^٢ وأغصانَ الأشجارِ

١ المقدار بمعنى القدر والمقام ٢ المداد الحبر

أَقْلَامًا لِأَفْصَحَ عَمَّا يُكِنُّهُ قَلْبِي نَحْوَكُمَا مِنْ خُلُوصِ الْمَحَبَّةِ لِتَوَالِي
نِعَمِكُمَا عَلَيَّ مِنْ يَوْمِ وُجُودِي إِلَى الْآنَ ... عَلَى أَنِّي لَوْ أُوتِيتُ
ذَلِكَ كُلَّهُ لَمَا كُنْتُ إِلَّا مُقَصِّرًا فِي جَانِبِكُمَا وَمَعْتَرِفًا بِالْعِجْزِ
عَنِ الْقِيَامِ بِوَاجِبِ الشُّكْرِ لِفَضْلِكُمَا

هَذَا وَلَا زَائِمًا فِي أَرْغَدِ عَيْشٍ وَأَنْعَمِ بَالٍ مَا غَرَّدَ بُبْلُلُ
الْأَفْرَاحِ فِي الْغُدُوِّ وَالرَّوَّاحِ ، وَدَامَ نَسِيجُ أَيَّامِكُمَا مَذِيلاً
بِلَطَائِفِ السَّعَادَةِ مُزِينًا بِحُلُلِ السِّيَادَةِ

ولذلكم فلان

الجواب — ولدنا العزيز

مَا أَقْبَلَ عَلَيْنَا هَذَا الْعَامُ إِلَّا وَقَدْ وَافَقْنَا رِسَالَتَكَ تُبَشِّرُنَا
أَنَّ الْعِيدَ قَدْ أَظْلَكَ وَأَنْتَ رَفِيقُ التَّوْفِيقِ أَلِفُ الْعَافِيَةِ ، فَمَا كَانَ
أَشَدَّ أَبْتِهَاجَنَا^٢ بِقِرَائَتِهَا وَمَا أَعْظَمَ أُرْتِيَا حَ إِخْوَتِكَ لِرُؤْيَيْهَا
وَافَتْ تَقَرُّرُ^٣ مَا تَحَلَّيْتَ بِهِ مِنْ حُلُلِ الْفَضَائِلِ وَمَحَاسِنِ
الشَّمَائِلِ^٤ وَتُبَشِّرُ بِمُحْسِنِ مُسْتَقْبَلِكَ وَبُلُوغِ أَمَلِكَ ، خَمِدْنَا اللَّهُ عَلَى

١ توالي تتابع ٢ الابتهاج السرور ٣ تقرر ثبت ٤ شمائل جمع شمال بمعنى الطبع

عِنايَتِهِ بِكَ وَسَأَلْنَاهُ أَنْ يُمَتِّعَكَ بِأَمْثَالِ هَذَا الْعِيدِ وَيُسَرِّي
وَأَمَّا بِتَمَامِ نَجَاحِكَ والدُّكْ فَلان

من تلميذ إلى والديه فيما تقدم

حُضْرَتِي وَالِدَيَّ الْمُعْظَمَيْنِ

وبعدُ فلما كان من الواجبِ على البنينِ ولاسيما عندَ تجدُّدِ
الأيامِ والسنينِ أَنْ يقوموا بِشُكْرِ والديهم ويسعوا في أسبابِ
ما يُرضيهم لما لهم عليهم من النعمِ الجزيلةِ والمكارمِ الجليلةِ
وَدِدْتُ لَوْ أَعَارَنِي سَجْبَانُ بَيَانِهِ وَبَدِيعُ الزمانِ بِلَاغَتِهِ وَأَبْنُ مُقَلَّةٍ
بِنَانِهِ وَعَبْدُ الْحَمِيدِ فَصَاحَتِهِ وَأُوتِيْتُ لِسَانَ مَلِكٍ كَرِيمٍ لِأَحْمَدَ كَمَا
عَلَى فَضْلِكُمَا الْعَمِيمِ ، عَلَى أَنِّي لَوْ مَلَكَتُ ذَلِكَ لَا أَفِي بِشُكْرِ
مَا هُنَالِكَ فَإِنَّهُ لَيْسَ لِنِعْمَةِ الْحَيَاةِ وَالتَّربِيَةِ نَظِيرٌ تَنْطِقُ بِهِ

١ سَجْبَانُ هُوَ رَجُلٌ مِنْ قَبِيلَةِ وَاثِلٍ ، يَضْرِبُ بِهِ الْمَثَلُ فِي الْفَصَاحَةِ فَيَقَالُ أَفْصَحُ مِنْ
سَجْبَانِ وَاثِلٍ ، كَانَتْ وَفَاتِهِ سَنَةٌ ٥٥٤ هـ وَبَدِيعُ الزَّمانِ هُوَ رَجُلٌ مِنَ الْبُلَغاءِ الْعَظَامِ ،
وُلِدَ سَنَةَ ٣٥٣ هـ وَاشْتَهَرَ بِمَقَامَاتِهِ الْفَائِقَةِ وَرِسَالَتِهِ الرَّائِقَةِ ، مَاتَ سَنَةَ ٣٩٨ هـ وَابْنُ
مُقَلَّةٍ هُوَ رَجُلٌ اشْتَهَرَ بِالْخَطِّ فِي أَيَّامِ الدَّوْلَةِ الْعَبَّاسِيَّةِ وَبَالِغٌ فِي اتِّقَانِهِ حَتَّى ضَرَبَ بِهِ الْمَثَلُ
فِي حُسْنِهِ فَيَقَالُ خَطُّ كُتُوبِ ابْنِ مُقَلَّةٍ ، كَانَتْ وَلادَتِهِ سَنَةَ ٢٧٢ هـ وَوَفَاتِهِ سَنَةَ ٣٢٨ هـ

الافواه... ولكنني أجعلُ الاعترافَ بالتقصيرِ عما يجبُ لكما
هديةً أتوصلُ بها إلى رضاكما وأقتصرُ أن أقول: إني أُحبُّكما
محبةً مُخلصةً ولن أزال مُتمثلاً لأوامركما بإذلاً الجهدَ في
اكتسابِ العلوم والآدابِ حتى أكونَ سرورَكما في الحال
وشرفَكما في الاستقبالِ

أطال الله لي عمرَكما وجعلَ السنةَ المُقبلةَ تذِلاً لحادثها لما
في مقاصدِكما وأتما دائماً في رياضِ المسرات . هذا يا والديَّ
دعاءً ولديكما المطيعِ الطالبِ رضاكما بكلِّ ما يستطيع
فلان

الجواب — ولدي

بعدَ تقبيلِ خديك والدُّعاءِ بدوامِ العافيةِ عليك أُنبتُك أنه
وصلتُنا تهنيتُك بالسَّنةِ الجديدةِ وسررنا بحُسنِ تحيُّلك في إبداءِ
معرفةِ جميلنا عليك مما ينطقُ برقةِ عواطفك وإصابةِ أفكارك
ولمَني لمُعجَبٌ جداً بنفسِك في الإنشاءِ وقوَّةِ قلمِك في

وعبد الحميد هو كاتب مشهور مروان بن محمد آخر خلفاء بني أمية مات سنة ١٢٢ هـ
١ النفس بفتح الفاء هو الطريقة التي يسير عليها الناثر والشاعر في الكلام

التعبير عما يُكِنُّه فؤادك فلا ريبَ عندي أنك ستصيرُ رجلاً
 ماهراً في الكتابة ورُكناً شديداً لأُسرتك وتزيدها مجداً على
 مجدها وتُبقي مع الأيام ذِكْرَها ، ولا غرو^١ إذ
 نِعِمُّ الإله على العبادِ كثيرةٌ * وأجلُّهنَّ نجابةُ الأولادِ
 فلربَّ مولودٍ أقامَ لوالديه * شرفاً يدومُ على مدى الآبادِ
 فداومِ يا بُنيَّ على جدِّك ترَ ما يسُرُّك في يومك وغدك
 والدك فلان



من تليذة إلى معلمتها تهنئها بعيدها

لا أكونُ مُبالغةً^٢ يا مولاتي إذا قلتُ إنَّ أبهجَ الأعيادِ
 عندي هو عيدُك المحفوفُ^٣ بالبركاتِ والهناءِ
 ولذا بادرتُ بتقديمِ تهنئتي إليك بذاك اللسانِ الذي أطلقته
 علمك وذاك الجنانِ الذي قوَّمه أدبُك ، وأنتهزُ هذه الفرصةَ
 لأشكرَكَ على ما بي من نعمةٍ فإنما هو ثمرةُ أتعابِكَ وحُسنِ
 ألتفاتِكَ ، أدامك اللهُ زينةَ السيِّداتِ وجعلَ كلَّ حياتِكَ حليفةً

١ لا غرو لا عجب ٢ مبالغة متجاوزة الحد ٣ المحفوف المقرون

المسرات وأعادَ عليكِ هذا العيدَ السعيدَ وأنتِ دائماً في راحةٍ
البالِ والعيشِ الرغيدِ تلميذتكِ فلانة

الجواب — عزيزتي المؤدّبة

تلوتُ كتابكِ البليغَ ، فكانَ دليلاً على سُمورِ عواطفكِ
ورِقّةِ شعوركِ وباعثاً لي على الشُّرورِ والأرتياحِ ، ولاعجبَ
فلا سرورٌ أعظمَ للمُعَلِّمةِ من سرورها بنجاحِ تلميذاتها في العلومِ
ونُبوغهنَّ^١ في الآدابِ ، وماذا عساها أن تَمْنَى بعدَ ذلكَ وقد
رأتُ أن ما بثته^٢ في عُقولهنَّ وعرسته في قلوبهنَّ أفادَ وأثمرَ،
وذلكَ هو أجلُّ ما تشتهي وغايةُ ما تبتغي

أما العناءُ الذي أكابده في سبيلِ التعليمِ فهذا أمرٌ أرجو به
أن أكونَ قُتُبَ بعضِ الواجبِ نحوَ فتياتٍ أخذتُ على نفسي أمرَ
تربيتهنَّ وقبضتُ على زمامِ مستقبلهنَّ . وقد سرّني اعترافكِ
بذلكَ وإن كنتُ أعتقدُ أن مُساعدتي الوحيدَ هو شِدَّةُ التفاتِكُنَّ
وقتَ إلقائي الدروسَ واجتهادُ كُنَّ في حفظِها وتأديتِكُنَّ ما
أفرضُه عليكنَّ من الواجباتِ واحترامُكُنَّ لي في جميعِ الأوقاتِ

هَذَا وَأَشْكُرُكَ عَلَى تَلَطُّفِكَ فِي تَهْنِئَتِي بِعَيْدِي وَأَسْأَلُ اللَّهَ
أَنْ يُمِدَّ فِي حَيَاتِكَ^١ وَيُعِينِكَ عَلَى تَتِمِّيمِ جَمِيعِ وَاجِبَاتِكَ
فَلَانَةَ



من ولد جديد في مدرسة يشكو حاله إلى أبيه

جنابَ والدي المعظم

إِعْلَمَ يَا أَبِي أَنَّهُ قَدْ مَضَى عَلَيَّ حِينَ مِنَ الدَّهْرِ وَأَنَا أَتَقَلَّبُ
فِي حِجْرِ الضَّيْمِ وَالْمَكْرُوهِ ، وَكَلَّمَا هَمَّتْ نَفْسِي بِإِطْلَاعِكَ عَلَى
مَا أَنَا عَلَيْهِ فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ خَالَفْتُهَا وَصَرَفْتُهَا عَنْ وُجْهِتِهَا رَجَاءً
تَحْسِينِ الْحَالِ . . . إِلَى أَنْ عَيْلَ صَبْرِي وَيَتَسْتُ مِنْ أَمْرِي وَلَمْ
أَرَ مَدْوَحَةً^٢ مِنَ الْإِقْدَامِ عَلَى إِيْخْبَارِكَ

فَأَقُولُ : إِنَّ حَالِي هَهُنَا بَلَغَتْ حَدًّا لَا طَاقَةَ لِي بِهِ فَإِنَّ
الْأَسَاتِذَةَ بَعْدَ مَا آتَسْتُهُ مِنْهُمْ أَوَّلَ وَجُودِي يَنْهَمُ مِنَ الشَّفَقَةِ
وَالْحُبَّةِ قَدْ تَحَامَلُوا عَلَيَّ^٣ كَأَنَّهُمْ أَبَوَا إِلَّا أَنْ يُعَذِّبُونِي وَيُكْذِبُوا
مَعِيشَتِي إِذْ قَلَّمَا يَفُوتُهُمْ يَوْمٌ دُونَ أَنْ يُوجِّحُونِي أَوْ يُعَاقِبُونِي ،

١ أمد الله في حياتك أي أطالها ٢ مندوحة متسعا أي مخلصا ٣ تحاملوا جاروا

وطالما حَجَزُونِي أَيَّامَ الْعُطْلَةِ عَنِ الذَّهَابِ إِلَى النَّزْهَةِ مَعَ بَقِيَّةِ
التَّلَامِيذِ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْمُنْفَصَاتِ الَّتِي كَرَّهْتَنِي هَذِهِ الدَّارَ
وَأَهْلَهَا وَأَجْبَرْتَنِي عَلَى تَسْطِيرِهِ كَيْ تُبَادِرَ بَكْتَابٍ إِلَى الْمَدِيرِ
تَطْلُبُ إِلَيْهِ أَنْ يَكْفَى عَنِّي أَوْلَئِكَ الْأَعْدَاءَ الَّذِينَ لَا يَزَالُونَ
يُنَاصِبُونِي الْحَرْبَ^١ وَيَسُومُونِي سُوءَ الْعَذَابِ وَإِلَّا فَخُرُوجِي
مِنْ تِلْكَ الْمَدْرَسَةِ أَمْرٌ مُتَحَيِّمٌ^٢ وَالسَّلَامُ ابْنُكَ فَلَانُ

الجواب — أَيُّ بُنَيَّ

وَبَعْدُ فَإِنِّي أَكْتُبُ لَكَ هَذَا وَلَا يَعْزُبُ عَنِّي شَرْحُ حَالِكَ
فَقَدْ كُنْتُ تَلْمِيزًا وَعَانَيْتُ^٣ مَا تُعَانِي الْآنَ بَلْ لَا يَعْزُبُ ذَلِكَ
عَنْ أَحَدٍ عِلْمَ مَا أَعْتَدْتَهُ فِي الْمَدْرَسَةِ الْفَلَانِيَّةِ الْمَشْهُورَةِ بِالتَّسَاهُلِ
الْمُقَرَّبِ فِي السَّيْرِ وَعَدَمِ الضَّبْطِ فِي مَسَائِلِ التَّعْلِيمِ ، فَلَمَّا صِرْتُ إِلَى
مَدْرَسَتِكَ الْحَالِيَةِ الْمَشْهُودِ لَهَا بِالتَّقَدُّمِ وَحُسْنِ النِّظَامِ كَبُرَ عَلَيْكَ
الْخُضُوعُ لِقَوَائِنِهَا وَجَمَحَتْ نَفْسُكَ^٤ الْأَمَّارَةُ بِالسُّوءِ إِلَى الْخُرُوجِ
مِنْهَا وَلَكِنْ عَسَى أَنْ تَكْرَهَ هَذَا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكَ

١ يُنَاصِبُونِي الْحَرْبَ أَيُّ يَقِيمُونَهَا عَلَيَّ ٢ أَمْرٌ مُتَحَيِّمٌ أَيُّ وَاجِبٌ ٣ عَانَيْتُ قَالَتْ
٤ جَمَحَتْ نَفْسُكَ أَيُّ رَكِبَتْ هَوَامَا

لَا تَحْسِبِ الْمَجْدَ تَمَرًا أَنْتَ آكِلُهُ * لَنْ تَبْلُغَ الْمَجْدَ حَتَّى تَلْعَقَ الصَّبْرَ^١
 أَمَا زَعَمْتَ أَنْ أَسَاتَذَتَكَ يَتَحَامَلُونَ عَلَيْكَ فَيَجِبُ أَنْ تَنْزِعَهُ
 مِنْ فِكْرِكَ وَتَتَحَقَّقَ أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَبَى أَنْ يَتَّصِفُوا بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ
 وَأَنْهُمْ أَكْثَرُ النَّاسِ مَحَبَّةً لَكَ وَأَوْفَرُهُمْ مَعْرِفَةً بِمَا فِيهِ خَيْرُكَ
 وَنَجَاحُكَ فَإِنَّهُمْ حِينَ دُخُولِكَ الْمَدْرَسَةَ رَأَوْكَ جَاهِلًا بِقَوَائِدِهَا
 فَعَذَرُوكَ وَأَمْهَلُوكَ قَلِيلًا كَمَا ذَكَرْتَهُ لِي كَيْ تَتَدَرَّبَ عَلَى عَادَاتِهَا
 وَتَتَأَدَّبَ بِآدَابِهَا، وَلَكِنْ لَمَّا طَالَ بِهِمْ وَبِكَ الْمَطَالُ وَلَمْ تَزَلْ
 مَتَلَبِّسًا بِهَاتِيكَ الْخِصَالِ الذَّمِيمَةِ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا فِي الْمَدْرَسَةِ
 السَّابِقَةِ تَصَدَّوْا^٢ لِمُعَاجَلَتِهَا قَبْلَ اسْتِحْكَامِهَا^٣، وَلَهُمْ فِي ذَلِكَ مَزِيدُ
 الْفَضْلِ عَلَيْكَ وَأُسْمَى الشُّكْرِ عَلَى مَا صَنَعُوهُ إِلَيْكَ

فَإِيَّاكَ إِيَّاكَ أَنْ تَعُدَّهُمْ أَعْدَاءَ لَكَ بَلِ اخْتَرْتَهُمْ وَأُمْتَثِلَ أَوْامِرَهُمْ
 فَإِنَّمَا الْأُسْتَاذُ الْحَكِيمُ كَالطَّيِّبِ الرَّحِيمِ يَظْهَرُ أَنَّهُ يَضْطَهِدُ مَرِيضَهُ
 وَهُوَ لَا يَضْطَهِدُ إِلَّا مَرَضَهُ وَلَا يُعَذِّبُ ذَلِكَ الَّذِي يَهْتَمُّ بِأَمْرِهِ إِلَّا
 لِكَيْ يُنْقِذَهُ مِنْ دَاءٍ لَوْ تَرِكَ وَإِيَّاهُ لِقَادَهُ فِي الْعَاجِلِ الْقَرِيبِ إِلَى

١ الصبر مادة راتنجية طيبة الرائحة شديدة المرارة ، تستخرج من بعض الاشجار
 الصمغية كالصنوبر والأرز (le cèdre) ٢ تصدوا تعرضوا ٣ استحكامها تمكثها

منه^١ ، فتعنيفهم الظاهري إنما هو في الحقيقة نعمة والآلام التي
يشعر بها التلاميذ إنما هي أدوية ، وأما كتابي لحضرة المدير
بالصدد^٢ الذي ذكرته لي فهو من رابع المستحيلات لخروجك من
المدرسة . فأقطع عنهما جبل الأمل ووجه همتك إلى دروسك
كي تكون دائماً في مقدمة قرائك ، وأطع أساتذتك حتى تنال
رضاهم ورضاي بعدهم ولا تتوهم غير ما كتبت لك والسلام
والدك فلان

من ابنة فقيرة إلى رجل ممن يحسنون إليها

سيدي المفضل

أحمد الله ، قد جاء اليوم الذي كنت أتمناه ، لأهنتك سيدي
بإقبال هذا العام عليك ، وأسباب الشؤر متوافرة لديك ،
وأنت نعيم البال^٣ بنيل آمالك ، قرير العين برؤية آلك^٤ ،
محفوف من أصحابك بهالة^٥ أنت قمرها المنير ، ملحوظ بعين
العناية من زمان أنت ربيع النضير

١ المني بفتح الميم هو الموت ٢ الصدد الغرض ٣ نعيم البال مطمئنه ٤ الآل بمعنى
الأهل ٥ الهالة دائرة نورانية تظهر حول القمر في بعض الاحايين

مولاي بودي لو أعطيتُ قلمَ ملكٍ كريم ، وأصبحتُ
 مليكةً ^١ دولتي النّثر والنّظم ^٢ ، حتى أعربَ عما يُكنّهُ الفؤاد ،
 نحوَ مقامك السامي من خالصِ الوداد ، غيرَ أني أبنَةُ صغيرة ،
 ويدُ يَاني عن التعبيرِ عما أنتَ أهلهُ قصيرة ، فأقتصرُ على
 أن أسألَ اللهَ تعالى أن يُفيضَ عليكَ أنهارَ المكارم ، ويجعلَ
 أيامك في وجهِ الدهرِ ثُغوراً ^٣ بواسم ، ويزيدَ لكِ المواهب ^٤ ،
 لتستمرَّ بها رُكنًا يلوذُ به كلُّ طالب ، وَيُنسى بقاءك ، ويديمَ
 ارتقاءك ، ويهَيِّئَ فِداءك ، ويحفظَ منك يمينًا خلقَ ظاهرها
 للقبُلات ، وباطنها للخيرات ، ويُعيدَ عليكِ أمثالَ هذا العام ،
 وأنتِ رافِلٌ في حُللِ الإنعام ، يلجأُ إليكِ البائسون والأيتام ،
 مستعينين بك على صُروفِ الأيام

١ مليكة صاحبة ٢ النثر والمنثور والنثر من الكلام بمعنى . والنظم والمنظوم والنظم
 والشعر منه بمعنى ، واعلم أن الكلام العربي نوعان منظوم ان كان موزونا مقفى كما في
 البيتين الآتين من هذه الرسالة ، ومنثور ان كان غير موزون ، وهو قسمان مسجع ان
 التزم في كل فقرتين فأكثر منه قافية واحدة كما في هذه الرسالة ما عدا البيتين ،
 ومرسل ان لم تلتزم فيه القافية كما في أغلب مواضع هذا الكتاب ٣ الثغور جمع
 ثغر وهو الفم ٤ المواهب جمع موهبة وهي النعمة

للهِ عام أَشْرَقَتْ أَنْوَارُهُ * يَبْهَاءُ أَنْسٍ مَعَ كَمَالِ صَفَاءِ
لَا زِلْتَ مُحْفُوظًا إِلَى أَمْثَالِهِ * فِي عِزَّةٍ وَسَعَادَةٍ وَهْنَاءِ
فَلَانة

الجواب — بُذِيتِي

يَبْدُ السُّرُورِ تَنَاوَلْتُ رِسَالَتَكَ وَقَرَأْتُهَا، فَكُنْتُ طَرِبًا مِنْ حُسْنِ
كَلَامِكَ وَرَقَةٍ عَوَاطِفِكَ، فَأَقْبَلِي مَعَ شُكْرِي لَكَ عَلَيْهَا وَرَقَةَ
النَّقْدِيَّةِ^١ الَّتِي طَيَّهْتُ لَهَا عَلَى قِضَاءِ بَعْضِ حَاجَاتِكَ. دَامَ
لَكَ الْحُبُورُ وَالْعَافِيَةُ وَلِي لُطْفُكَ وَمُودَتُكَ الصَّافِيَةُ
فَلَان

من تلميذ إلى والده يشكو إليه سوء سلوك أخيه الأصغر

سَيِّدِي الْوَالِد

يَعِزُّ عَلَيَّ أَنْ أَنْهِيَ إِلَيْكَ^٢ مَا يُكَدِّرُ صَفْوَكَ وَيُقْلِقُ رَاحَتَكَ،
وَلَكِنْ مَا الْحِيلَةُ وَقَدْ أَلْزَمْتَنِي الضَّرُورَةُ أَنْ أُسِيرَ عَلَى خِلَافِ

١ ورقة النقدية (billet de banque) هي ورقة تقوم مقام النقدية في المعاملات

٢ أنهي إليك أبلغتك

عادتي ؟ عسى أن يُستدرك الأمرُ ويُحسم^١ الداء قبل أن يستحكم
ويتعذر الدواء ، فتحمد العاقبة ويتحول الترحُّ إلى الفرح
ذلك أن أخي فلاناً قد أسترسل^٢ في اللعبِ وأنقاد للطيشِ
والكسل ، ونبذ الدروسَ ظهرياً^٣ وترك ما يلزمه في زوايا
الهجرانِ نسيّاً منسياً وأصبح لا يسمعُ قولَ ناصحٍ ولا زجرَ
زاجرٍ حتى أعيا أمرُه المعلمين وقد استعملوا لإرشاده أنواعَ
النصائحِ وأصنافِ الحيل ، وأنا أيضاً سَلَكْتُ معه كلَّ طريقٍ
من لينٍ وشِدَّةٍ وأفرغتُ جميعَ ما في طاقتي نخابتٍ مساعيٍّ ولم
يرجعْ عن غِيَةِ ، لذلك لم أَرِ مندوحةً عن إخبارك ل ترى
أنت رأيك في شأنه والسلام
ولذلك فلان

الجواب — ولدي العزيز

وردت علي رسالتك ، فسأني ما ذكرت من حال أخيك
كما سرّني اهتمامك بشؤونه ومبادرتك بإفادتي بعد أن حبطتُ
المساعي^٤ في إصلاحه ، بارك الله فيك يا بُني وأدامك ولداً

١ يحسم يقطع ٢ استرسل أنهك ٣ نبذ الدروس ظهرياً أي تركها وراء ظهره

ولم يبال بها ٤ حبطت المساعي أي ذهبت بلا فائدة

غَيُورًا عَلَى خَيْرِ جَمِيعِ أَعْضَاءِ أُسْرَتِكَ
وَبَعْدُ فَإِنِّي أَعْمَلْتُ الْفِكْرَ فِي أَمْرِ أَخِيكَ وَفِيمَا يَلِيقُ أَنْ تُجَرِّيَهُ
لِتَقْوِيمِ أَخْلَاقِهِ ، فَرَأَيْتُ أَنْ آتِيَ الْمَدْرَسَةَ فِي أَقْرَبِ وَقْتٍ فَأُقَابِلَ
مُعَلِّمِيهِ ثُمَّ أَحْضِرَهُ أَمَامَكَ وَأُكَلِّمَهُ ، فَإِنْ أَسْتَمَعَ إِلَيَّ كَلَامِي
وَوَعَدَنِي بِالْإِقْلَاعِ عَنْ طَيْشِهِ وَالْقِيَامِ بِوَأَجَابَاتِهِ ثُمَّ وَجَدَ صَادِقًا فِي
وَعْدِهِ كَانَ خَيْرًا لَهُ وَإِلَّا فَمَنْ لَمْ تُصْلِحْهُ الْكِرَامَةُ أَصْلَحَهُ الْهُوَانُ
وَمَنْ يَعْصِي أَطْرَافَ الزَّجَاجِ فَإِنَّهُ * يُطِيعُ الْعَوَالِي رُكِبَتْ كُلُّ لَهْذَمٍ ^١
حَتَّى يَعْلَمَ أَنِّي أَبُوهُ الْقَادِرُ عَلَى كَبْحِ جَمَاحِهِ وَقَصِّ جَنَاحِهِ ^٢ ،
هَذَا مَا أَرَدْتُ أَنْ أُطْلِعَكَ عَلَيْهِ الْآنَ ، دَمْتَ لَوَالِدِكَ

فَلَان

١ الزجاج جمع زج بضم الزاي وهي الحديدية التي بأسفل الرمح . والعوالي جمع عالية وهي
رأس الرمح من جهة النصل ، واللهزم هو الحاد من السيوف والسنان والثاني هو المقصود
هنا . كان من عادة العرب إذا التقى الفريقان في الحرب أن يسد كل واحد إلى
صاحبه زج الرمح ويسعى الساعون في الصلح فإن لم يتم قُلبوا الرماح واقتتلوا بالأُسنة ،
ومعنى البيت : أن من لا يصلح بالملاينة يصلح بالتحاشنة ، وقائله زهير بن أبي سلمى وهو
رجل من قبيلة مزينة كان سيدا في قومه معروفا بالورع وافر المال راجح الحلم
صادق القول ، نبغ في الشعر واشتهر بتفقيحه وتخليصه من حوشي الكلام وسخيفه
وجمه الكثير من المعاني في قليل من الألفاظ ، ولم يناظره من شعراء الجاهلية في
حسن القريض إلا امرؤ القيس والنابعة الذبياني . كانت وفاته في السنة التاسعة للهجرة
وقد تجاوز المئة من عمره ٢ على كبح جماحه وقص جناحه أي على قهره وتذليله

من أخت إلى أخيها أقطع عنها أخباره



أخي

طالت غيبتك عنا فقصر صبرنا عنك وضائق بنا الحال

حتى أصبحنا من الشواغل والأفكار

كريشة في مهبّ الريح طائفة * لا تستقرّ على حالٍ من القلق^١
فعلام هذه القسوة؟ والإلام^٢ ذاك الجفاء؟ أجرد الرحمن قلبك
من العواطف فتركه كالصخر لا تؤثّر فيه العواصف^٣ ؟ ...

١ مهبّ الريح مجراها . والبيت للتنبئ وهو شاعر مشهور ، ولد سنة ٣٠٣ هـ ومات

سنة ٣٥٤ هـ ٢ علام لماذا ، والإلام الى متى ٣ العواصف هي الرياح الشديدة

أَمْ شُغِلْتَ بِمَنْ هُوَ أَوْلَىٰ مِنَّا؟ ... أَمْ أَنْكَرْتَ حُبَّنَا لَكَ؟ ...
أَمْ نَسِيتَ مَا بَدَّلَهُ وَالِدُنَا فِي تَرْبِيَتِكَ؟ ... أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ الْقَلْقَ
أَخَذَ مِنْ قَلْبِهِ كُلَّ مَا خَذَ؟ ... تَذَكَّرْ أُمِّكَ وَمَا كَابَدْتَ فِي
سَبِيلِكَ ! وَأَعْلَمْ أَنَّ إِهْمَالَكَ هَذَا قَدْ أَنْزَلَ بِهَا الْمَرَضَ وَتَرَكَهَا
تَتَقَلَّبُ عَلَى فِرَاشِ الْأَوْجَاعِ ... فَأَرْحَمَهَا يَا أَخِي وَبَرِّذْ غُلِيلَهَا^١
بِرِسَالَةٍ مِنْ يَدِكَ وَلَا تَنْسَ الْتِي لَا تَنْسَاكَ فَلَانَةَ

الجواب — أختي

قَرَأْتُ رِسَالَتَكَ ، فَإِذَا بِهَا تَنْسِيْنِي إِلَى الْجَفَاءِ وَقِسْوَةِ الْقَلْبِ
وإِنْكَارِ الْجَمِيلِ وَقَطْعِ حَبْلِ الْوَفَاءِ . فَكَانَتْ عِنْدِي أَشَدَّ مِنْ
وَقَعِ السِّهَامِ^٢ وَأَحَدَ مِنْ ضَرْبِ الْحُسَامِ ، وَلَمْ تَعْلَمِي سَاحَكِ اللَّهِ
مَا أَلَمَّ بِي أَثْنَاءَ تِلْكَ الْمُدَّةِ مِنَ السَّقَامِ الَّتِي أَلْزَمْتَنِي السَّرِيرَ نَحْوَ
شَهْرٍ حَتَّى كَادَتْ تَذْهَبُ بِحَيَاتِي ، وَلَمْ أَكُنْ عِلْمَ اللَّهِ فِي خِلَالِهَا
أَقْوَى عَلَى أَنْ أَكْتُبَ كَلِمَةً وَاحِدَةً ... وَأَنْتِ الْيَوْمَ تَذَيِّقِينَ

١ الغليل هو الحرارة الباطنية الناشئة من نحو حزن أو فرح أو عطش ٢ السهام جمع سهم وهو قطعة خشب أو حديد محدد طرفها يرمى بها للصيد والحرب بواسطة آلة تسمى قوس

من الكلام ما هو أمرٌ من العَلَم^١ وأثقلُ من جبلِ المقَطَم^٢ ! ...
 على حين أنَّ لي الحقَّ في تصويبِ نبال^٣ العتبِ إليك
 فإنك تعرفين عنواني ومحلَّ إقامتي فكان يُمكنك أن تسألي
 عن حالي وتُخفِّفي عني بكتابٍ من عندك بعضَ ما كنتُ
 أجده من شدَّةِ الداءِ وحرقةِ الاشتياقِ إلى أخباركم ...
 ولكني لا أريدُ أن أعاتبك على ذلك كله بل أُفَوِّضُ أُمري
 إلى قلبك عساه أن يُنصِّفني من جورِكَ على أخيك

فلان

الجواب عن الجواب — أخي الوفي

سمحك^٤ أيها العزيزُ على ما فرطَ مني في رسالتي السابقة
 فإني تجاوزتُ فيها الحدَّ وتغافلتُ عما جملَكَ اللهُ به من صدقِ

١ العَلَمُ الحنظل (la coloquinte) وهو نبات بري من صنف القرع ، ثمرة
 كروي الشكل فلما يتجاوز حجمه حجم البرتقال ، يحتوي على مادة بيضاء اسفنجية شديدة
 المرارة . قال الشاعر :

لا تكن سكرًا فأكلك النا س ولا حنظلًا تذاق وترمي

وهي من مسهلات البطن القوية التي تنفع إذا لم ينفع غيرها من الأدوية ٢ جبل المقطم
 ببلاد مصر وهو يتصل بشرقي القاهرة ، يضرب به المثل في الثقل ٣ النبال السهام

٤ سماح مفعول به لفعل محذوف تقديره أطلب

الودَّ ووفاء العهد وحفظ اليد^١ على القرب والبعد... ولكن
يعلم الله ما حملني على ارتكاب ذلك إلا فروغ صبرنا واضطراب
أفكارنا لا تقطع رسائلنا

وبعد فحيث ألبسك الله رداء الصحة فهلم إلينا لتقضي
أياماً بيننا تبديلاً للهواء وترويضاً لجسمك من العناء وتطيباً
لخواطرننا ، قرب الله ساعة لقائك وأقر برويتك عين أحبائك
فلانة



من تلميذ في إحدى المدارس الوطنية^٢ إلى ابن عم له

حضرة ابن العم العزيز

قد بلغني أنك وصلت القاهرة سالماً ودخلت مدرسة كذا
وأنت في غاية الراحة ومُشارب على الدروس منقاداً لأساتذتك ،
ولعمري إن هذا لهو الواسطة العظمى للنجاح وسلم الخطوة
لدى جميع الناس

١ اليد هنا بمعنى المعروف ٢ المدارس الوطنية هي التي يديرها أهل الوطن

هذا ولما كان للغريبتين القدمُ الراسِخَةُ فيما يُحَسِّنُ به الحالُ
والمالُ ، إِذِ الحَسَنُ اليومَ ما حَسَنوه والقبِيحُ ما قَبَّحوه والرِّوَايَةُ
إِنْ لَمْ تَنْتَه إِليهم باطِلَةٌ ، والنِّسْبَةُ إِنْ لَمْ تَتَّصِلْ بِهِم عَاطِلَةٌ التَّمَسُّ
أَنْ تُطْلِعَنِي عَلَى شَيْءٍ مِنْ عَادَاتِ أَهْلِ مَدْرَسَتِكَ حَتَّى أُوعِزَ إِلَى
مَدِيرِ مَدْرَسَتِنَا أَنْ يَحْذَوْ حَذَوْهُمْ^٢ وَيُجَارِيَهُمْ فِي طُرُقِهِمْ فَإِنَّا
مَعَشَرَ الشَّرْقِيِّينَ لَا تَزُولُ عَنَّا وَصْمَةُ^٣ التَّوْحُشِ الْمُنْسُوبِ إِلَيْنَا
إِلَّا بِالْوَسَائِلِ الَّتِي اتَّخَذَهَا آلُ الْغَرْبِ^٤ فَإِنَّهُمْ أَصْحَابُ الْفَضْلِ
وَالْإِخْتِرَاعِ وَمَرْجِعُ التَّرْتِيبِ وَالْفَلَاحِ وَلَكَ مَزِيدُ الشُّكْرِ مِنْ
ابْنِ عَمِّكَ فُلَانٍ

الجواب - ابن العمِّ الكَامِلِ

طَلَبْتَ إِلَيَّ فِي رِسَالَتِكَ أَنْ أُخَفِّكَ بِشَيْءٍ مِنْ عَادَاتِ
الْمَدْرَسَةِ الَّتِي أَنَا فِيهَا ، فَأَقُولُ : إِنَّ أَغْرَبَ مَا رَأَيْتُهُ فِيهَا هُوَ
حُسْنُ سَيْرِ تَلَامِيذِهَا فَإِنَّهُمْ قَلَّمَا يَهْمِلُونَ دَرْسًا أَوْ يُخَالِفُونَ أَمْرًا
أَوْ يَتَعَدَّونَ نَهْيًا مَعَ أَنَّهُمْ لَا يُضْرَبُونَ وَلَا يُشْتَمُونَ وَلَا تُسَاءُ

١ أُوْعِزَ إِلَى أَشِيرَ عَلَى ٢ يَحْذَوْ حَذَوْهُمْ يَقْتَدِي بِهِمْ ٣ الْوَصْمَةُ الْعَارُ ٤ الْمَرَادُ
بِأَهْلِ الْغَرْبِ هُنَا هُمْ سَكَانُ أَوْرَبَا

معاملتهم في شيء ما ، وإنما السِّرُّ في ذلك هو أنَّ كل تلميذٍ
يُكسِّدُ نفسه في الحُصولِ على درجاتٍ أُسبوعيةٍ نهايتها خمسون
توزَّعُ على اجتِهاده وسلوكه ، ثم يُتلى جِهاراً ما حصلَ عليه كلُّ
واحدٍ من تلك الدرجات ، فإن نال هذه النهاية أو ناهزها أَيْضاً
وجهه وأُثنيَ عليه وإن تقصَّ عنها قليلاً يُغضُّ عنه النَّظرُ مرَّةً
أو مرتينِ وبعدهما يُعزَّرُ برفقٍ حتى يُحسِّنَ حاله ويقومَ أوداه ،
وأما إن تقصَّ كثيراً بأن لم ينل منها الثلاثين فربما سورحَ
أولَ مرَّةٍ ولكن بعدها يُشدُّ عليه النكيرُ ويكلفُ أموراً
يعملُها عقاباً له وردعاً عن سيئاته وعِبرةً لغيره ، ثم إن اتَّفَقَ
أن تلميذاً أتى في غُضُونِ الدرسِ بما يُخلُّ بالنِّظامِ فتارةً يُوجِّهُهُ
الأستاذُ وطوراً يسومه عملاً يعملُه كأن يلزمه كتابة شيءٍ
معيَّنٍ وقت الفراغِ من الدُّروسِ أو يُوقفه وإخوانه جالسون ،
وأما إن تعدَّى حدودَ الأدبِ وهذا أندرُ من الكبريتِ
الأحمرِ فانه يُبعدُ عن الفصلِ على الفورِ كما تُبعدُ الأقدارُ عن
جوارِ الإنسان ، ولا يُقبلُ ثانيةً إلا بعد أن يكون قد أَرْضَى

أُسْتَاذَهُ وَأَعْتَرَفَ أُمَامَ إِخْوَانِهِ بِمَا صَدَرَ مِنْهُ ، وَإِنَّ أَبِي عُوْجِلَ
بِالطَّرْدِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ كَيْلَا يُعْدِيَ قُرْنَاهُ^١ . وَلَئِنْ ذَلِكَ وَالْحَقُّ يُقَالُ
لِمَنْ الطَّرِيقُ الْجَدِيدَةُ أَنْ تُكْتَبَ بِمَاءِ الذَّهَبِ حَتَّى يَسِيرَ عَلَى
مِنْوَالِهَا أَوَّلُو الْأَلْبَابِ

هَذَا وَإِنْ شَاءَ اللَّهُ أَوْفِيكَ فِي رِسَائِلِي الْآتِيَةِ بِشَيْءٍ آخَرَ
مِنْ نَحْوِ مَا ذَكَرْتَهُ لَكَ الْيَوْمَ ، دَمْتَ لِابْنِ عَمِّكَ فُلَانٍ



مِنْ تَلْمِيزٍ إِلَى أُخْتِهِ يَخْبِرُهَا بِحَالِهِ فِي الْمَدْرَسَةِ

أَيَّتُهَا الْأَخْتُ الْمَصُونَةُ

شَوْقِي إِلَيْكَ أَنْتِ تَعْلَمِينَ عَظِيمَ مِقْدَارِهِ وَسَلَامِي الْعَاطِرُ
أَنْتِ تَقْطِفِينَ يَانِعَ ثِمَارِهِ ، فَلِذَا أَضْرِبُ صَفْحًا عَنْ هَذَا وَذَاكَ
وَأَقْتَصِرُ عَلَى إِنْجَازِ مَا وَعَدْتُكَ بِهِ سَاعَةَ الْوَدَاعِ مِنْ أَنِّي أُرَاسِلُكَ
أَوْنَةً بَعْدَ أُخْرَى ، فَأَقُولُ :

بَعْدَ وَصُولِي إِلَى الْمَدْرَسَةِ بَقِيْتُ مُسْتَوْحِشًا^٢ مَدَّةً مِنَ الزَّمَنِ

١ يعدي قرناه أي يكسبهم ما به من قبج الصفات ، وفي المثل : قرين السوء
يعدي قرينه ٢ مستوحشا أي شاعرا بالوحشة وهي خلو القلب مما يجب

لوجودي بين نحو خمسمائة تلميذ لا أعرف واحداً منهم ،
ولكن لم يمض عليّ إلا أيامٌ قليلةٌ حتى تعرّفتُ بِجَمَلَةِ طُلَّابِ^١
مَن هم أرغبُ في الدُّروسِ وأكثرُ احتراماً للأساتذة وأشدُّ
تمسُّكاً بقوانينِ المدرسة ، فلأزمتهم ملازمةَ الشَّجَرَةِ للمكان
والفيءِ للإنسانِ وأَكَبَتُ^٢ معهم على موائدِ العلومِ إكبابَ
الصَّديانِ^٣ على المعينِ^٤ ولا سيما شخصاً من أولادِ القرى رأيتُهُ
أحسنَ تلاميذِ فصلي أدباً وذكاءً ، فزررتُ أزرارَ عِشْرَتِي بعري
صُحبَتِهِ وشحذتُ كليلَ فكري بِحِدَّةٍ ففكرتُهُ^٥ ولم أزل
هكذا إلى الآن

وأما المدرسةُ فهي مُستوفيةُ النِّظامِ مستجمعةُ^٦ للآدابِ
والعلومِ واللُّغاتِ ، وبها معلِّمون لا يُعاملوننا إلا بِالْحِلْمِ وَاللِّينِ ،
اللَّهُمَّ إِلَّا إِنْ دَعَتِ الضَّرُورَةُ إِلَى رُكُوبِ مَتْنِ الشَّدَةِ فِي
بعضِ الأَحْيَانِ

١ طلاب جمع طالب وهو التلميذ ٢ أكبت أقبلت ٣ الصديان العطشان ٤ المعين
هو الماء الصافي لجريانه • فزررت الخ أي تمسكت بصحبته تمسكا قويا واستفدت منه
فائدة عظيمة ٦ مستجمعة أي جامعة

فلا خيرَ في حِلْمٍ إِذَا لم تكنْ له * بوادِرُ تحمي صَفْوَه أَن يَكْدُرَا^١
وَأَمَّا من حيثُ أسبابُ الصِّحَّةِ فهي على غايةٍ ما يرامُ من
النَّظَافَةِ وطِيبِ المَأْكَلِ والرَّاحَةِ في المنامِ ، وبهذا أَعَدُّ نفسي أَسْعَدَ
النَّاسِ كَافَّةً لولا بُعْدُ الوالِدَيْنِ وحِرْمانِي مشاهدتكِ أَنْتِ يَا قُرَّةَ
العينِ ، أَطَالَ اللهُ عَمْرَكَ الثَّمينِ وَأَسْعَدَكَ وَأَهْلَ الْبَيْتِ أَجْمَعِينَ
أَخُوكَ فُلَان

الجواب — إلى خيرِ الإخوة

بينما كانتِ الْأَشْوَاقُ تُجَذِّبُنِي والأشْغَالُ تُقْعِدُنِي إِذْ وَرَدَ عَلَيَّ
كِتَابُكَ الْكَرِيمِ ، فَتَنَاوَلْتُهُ بِيَدِ الْفَرَحِ والتَعْظِيمِ . وَلَمَّا شَرَعْتُ فِي
قِرَاءَتِهِ سَأَلْتُ الْعِبْرَاتُ عَلَى وَجْنَتِي حَتَّى بَلَغْتُ الْقِرَاطَسَ ، وَلَمْ أَزَلْ
كَذَلِكَ حَتَّى أَنْتَهَيْتُ إِلَى قَوْلِكَ : « وَأَكْبَيْتُ عَلَى الْعُلُومِ إِكْبَابَ
الصَّديانِ عَلَى الْمُعِينِ » فَهَذَا بِهِ جَاشِي^٢ وَأُنْقَطَعَ دَمْعِي وَقَرَّتْ عَيْنِي
ثُمَّ إِنِّي سُرِرْتُ بِالتَّفَاصِيلِ الَّتِي بَعَثَتْ بِهَا عَنْ مَدْرَسَتِكَ

١ البوادر جمع بادرة وهي الحدة ، أي : لا خير في حلم إذا لم تتبعه الحدة عند الحاجة ، والبيت للناطقة الديباني أحد نقول الشعراء في جاهلية العرب . كانت وفاته سنة ٦٠٤ م ٢ الجأش هو اضطراب القلب عند الفزع

ولكني أهتمزتُ إلى أُنْتَخابِك^١ خَيْرَ التلاميذ أصحاباً لك مما
يُدُّنِي على صلاحِك وجِدِّك وحُسنِ قِصْدِك وأُنْكَ ستصيرُ
رجلاً يفتخرُ به الإخوان ويعتمدونه في الأمور ذاتِ الشأن،
فدُم على تلك الحال يَتَسِمُ لك الحال^٢ والاستقبال
هذا وجميعُ مَنْ عندنا يقرُّونك^٣ تحيةً الوداد ويتمنون لك
تمامَ النجاح وراحةَ الفؤاد أختك فلانة



من أب إلى ابن له يوبخه على نقصان درجاته في السلوك
ولدي

قد جاءني من قِبَلِ وكيلِ المدرسةِ شهادةٌ ثلاثةَ الأشهرِ
الماضيةَ مشتملةً على ما تستحقُّه من الدَّرَجَاتِ في تلك المدة .
فإذا درجاتُ شُغْلِك جيِّدةٌ مَرْضِيَّةٌ ولكن درجاتُ سلوكِك
قليلةٌ رديَّةٌ لأنها ثلاثٌ من عَشْرِ فقط ، ومن البديهي أن هذا

١ اهتمزت الى انتخابك أي صرت بسببه في أعلى مراتب السرور ٢ الحال الاولى
بمعنى صفة الشيء التي هو عليها من خير أو شر ، والحال الثانية بمعنى الزمن الحاضر ،
ويتسم لك الخ أي يجري على حسب ارادتك ٣ يقرُّونك يلفنونك

أمرهيات أن يقع عندي موقع الاستحسان فإن العلوم
التي تلقاها وإن كانت ضرورة ليست بشيء في جانب
التهذيب... على أنني لم أرسلك إلى تلك المدرسة الطائفة
الصيت في الآداب وحسن التعليم إلا لتصلح نفسك وتهذب
أخلاقك فإني أختبرت الناس دهرًا طويلًا ووقفت على توارخهم
جيلًا بجيلًا فوجدت أن لا فائدة في التعليم ما لم يقترن
بالتهذيب بل إن الإنسان لا يعد إنسانًا كاملاً إلا إذا حسن
سلوكه وكملت صفاته

هذا وما أنا بالجاهل أن تهذيب الأخلاق في عصرنا قد
أصبح أمرًا مسكوتًا عنه في بعض المدارس فلذا نرى العقلاء
يمتنعون من أن يبعثوا بأثمار كبادهم إليها لعلهم بما يترتب
على ترك الآداب من هدم أركان الأسر بمعاول العقوق
والخصام ، فيختارون لهم أساتذة يعلمونهم في منازلهم أو
يرسلونهم كما فعلت أنا بك إلى تلك المدارس التي لم تزل سجاها
نشر لواء الفضيلة والآداب... وعليه فإن أردت أن ترضيني

وتزيل آثار سُخْطِي عن صفحة جبينك فزاول^١ الاجتهاد
حتى تنال دائماً أعلى درجة في السلوك فإن هذا يهمني أكثر
من العلوم والدك فلان

الجواب — والذي العزيز

بعد أداء ما فرض عليّ من الخضوع والاحترام أُفيدك
أنه قد أتاني كتابك على حين غفلة، وحالماً فضضته أستروحت^٢
ريح العتاب من طيّه، فسرعت في قراءته بين الرجاء والخوف
وإذا بوميض^٣ السخط يلمع من خلال عباراته، فراعني
هولُ ذاك الموقف الرهيب وسالت مدامعي ندماً، لا لكوني
أهمكتُ بعض الواجبات وإن كان ذلك أمراً نكراً بل لأنني
أسخطتُ والذي الحنون، فلذا أقبلتُ على نفسي ألومها لما ألبستنيهِ
لديك من رداء الخجل، ولكن أُملي أنك تغفر لي هذه
الهفوة لما تراني عليه من شدة الندامة. وهأنذا طالب دعاءك
الصالح، والله عليّ عهد أنك لا ترى مني بعدها إلا ما يسرُّك
بمنه وكرمه ولدك فلان

من أم إلى ابنها تعنفه على سوء سلوكه في المدرسة

يا ولدي

أما بعد فقد بلغني ما أنتهي إليه أمرُك من إهمالِ دروسِكَ
وأنتك تهوَّشُ^١ بين التلاميذ بالتكلم والضحك وعدم انتظامك
في محلك أثناء التعليم والتمرد على الأساتذة ومخالفة أوامريهم
والإغلاظ لهم في الكلام ، فأدهشني صدورُ مثل هذا منك
وما كنت لأصدِّقه لولا أن جاءت الشهادة الشهرية مؤكدة
لذلك الخبر مفصحة عن تأخرِكَ في فصلِكَ

جرحْتَ قلبَ أمِّك جرحاً لا أظنُّ له ألتاماً^٢ وأسأتَ
إلى والدِكَ كلَّ الإساءة ... فما تقصِّدُ بذلك ؟ أتريدُ أن
تُكَدِّرَ صفوَ والديك وتُنغِّصَ حياتهما بسوء سيرتك ؟ ...
أبهذا تُقابلُ محبتَهما وأتعبهما ؟ ... ألهذا وضَعاك في المدرسة
وأنفقاً مالَهما في تربيتِكَ ؟ أم أنت راغبٌ عن حُسْنِ مُستقبلك
ومُفضِّلٌ على الرِّفعةِ الضَّعَّةِ وعلى الحياةِ الرُّضِيَّةِ الرديَّةِ ؟

أَفَقُ أَيُّهَا الْمَغْرُورُ مِنْ نَوْمِكَ وَقَوْمٍ مِنْ أَوْدِكَ وَدَعِ الطَّيْشَ
وَالْكَسَلَ وَالزَّمِ الْجَهْدَ فِي الْعَمَلِ وَأَسْتَمِلْ إِلَيْكَ قُلُوبَ
الْمُدْرَسِينَ بِطَاعَتِكَ لَأَنَّهُمْ إِنَّمَا يَبْذُلُونَ أَنْفُسَهُمْ لِإِنَارَةِ عَقْلِكَ
وَلَا غَرَضَ لَهُمْ سِوَى نَفْعِكَ وَالسَّعْيِ وَرَاءَ مَا يَعُودُ عَلَيْكَ
بَارْتِقَانِكَ وَيَكْفُلُ لَكَ خَيْرَ حَالٍ وَأَسْعَدَ أَسْتِقْبَالٍ

فَاتَّعِظْ بِمَا أَعْظُكَ بِهِ يَحْسُنْ ذِكْرُكَ وَيَرْضَ عَنْكَ الْجَمِيعُ
وَالدَّتْكَ فَلَانَةٌ

الجواب - والدتي الرحيمة

تَلَقَّيْتُ كِتَابَكَ، فَعَلِمْتُ مِنْ عُنْوَانِ الْغِلَافِ مَصْدَرَهُ
الشَّرِيفَ، فَقَبَّلْتُهُ أَحْتَرَامًا وَوَضَعْتُهُ عَلَى رَأْسِي إِكْرَامًا، ثُمَّ
فَضَضْتُهُ مُشْتَقًّا إِلَى أَخْبَارِكَ، وَإِذَا هُوَ يَرْمِينِي بِصَوَاقِ التَّبَكِيتِ
وَالْتَهْدِيدِ... فَمَا كِدْتُ أَتِمُّ قِرَاءَتَهُ حَتَّى أَمْطَرْتُ عَيْنَايَ دُمُوعَ
النَّدَمِ وَأَقْبَلْتُ الْوَمُ نَفْسِي عَلَى مَا سَوَّلَتْ لِي مِنْ سُوءِ سُلُوكِي
فِي الْمَدْرَسَةِ وَعَدَمِ مُبَالَاتِي بِعِصْيَانِي أَسَاتِنَتِي وَإِسْخَاطِي وَالَّذِي
وَإِنْكَارِي جَمِيلَهُمْ عَلَيَّ

حَقًّا إِنِّي لَمِنَ الْعَاقِينَ حَيْثُ قَابَلْتُ الْإِحْسَانَ بِالْإِسَاءَةِ
وَتَصَرَّفْتُ تَصَرُّفَ مَنْ لَا يَعْلَمُ أَنَّهُ فِي دَارٍ أُنْقَطِعَ فِيهَا لِاقْتِبَاسِ
الْعُلُومِ وَتَهْذِيبِ الْأَخْلَاقِ لَا لِإِضَاعَةِ أَعْزَى الْأَيَّامِ فِي اللَّهْوِ
وَالطُّغْيَانِ ١...! وَلَكِنْ قَدْ أَعْتَرَفْتُ بِخَطِيئِي وَرَجَعْتُ أَوْبَخُ
نَفْسِي عَلَى قُبْحِ سَيْرِي وَأَضْطَرُّرْتُ أَنْ أَسْأَلَكَ سَبِيلَ الْأَسْتِقَامَةِ
وَأَتِمَّ وَاجِبَاتِي عَلَى أُسْلُوبِ يُرْضِيكَ أَنْتَ وَوَالِدِي وَأَسَاتِذَتِي ،
وَسْتَرِينَ فِي الشَّهَادَةِ الْآتِيَةِ مَا يَدُلُّ عَلَى صِدْقِي وَوَفَائِي بِوَعْدِي
وَيُشْرَحُ صَدْرُكَ وَيُقَرَّرُ عَيْنُكَ . وَإِنَّمَا أَسْأَلُكَ الْيَوْمَ الصَّفْحَ عَنْ
تِلْكَ الزَّلَّاتِ وَأَنْ تَشْمَلِكُنِي بِمُسْتَجَابِ الدَّعَوَاتِ وَلِلَّهِ عَلَيَّ إِلَّا
أَعُودَ إِلَى مِثْلِ مَا أَقْتَرَفْتُهُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَلَدَكَ فُلَانُ

في مواصلة الوداد

أيها الأديبُ الفاضل

شَوْقِي إِلَى لِقَائِكَ لَا يُعْبَرُ عَنْهُ بِلِسَانٍ وَلَا يُوصَفُ بِبَيَانٍ
فَإِنَّكَ مَائِلٌ ٢ فِي قَلْبِي وَدَائِمٌ نُصَبَ عَيْنِي ، لَا أَزَالُ أُرَدِّدُ أَسْمَاكَ

١ الطغيان مصدر طغى أي بالغ في المعاصي ٢ مائل حاضر

على لساني وأكرّر ذكرك في جناني شغفاً^١ بك وحينئذ إليك
لما أنت عليه من المكارم. وأتساع المعارف وتقاوة الحسب
وأصالة^٢ النسب. وحيث قد مضى ردح من الدهر ولم أحرّر
لجنابك رسالة ولم أشرّف من جهتك بما فيه بلال^٣ غلة أو
شفاء غلة لم أجد بداً من أن أكشفك^٤ بالعدو المانع من
مكاتبك ومقابلتك لعله يكون مقبولاً لديك

وهو أنه قد دهمي^٥ مرض ألزمني السرير نحو شهرين ،
وبعد أن نقهت منه سافرت مع أبي إلى أوربا طلباً لتمام
الشفاء وتبديل الهواء وقضاء بعض ما رب تخصّه ، وحين
رجوعي بادرت بتحريره^٦ إليك راجياً من همتك ألا تحرمني
أخبارك كيلا يشقّ عليّ طول الفراق . وهأنذا أبذل ما في
طاقتي لزيارتك عما قريب إن شاء الله ، دمت زينة الإخوان
والسلام

ودودك فلان

١ شغفاً جبا ٢ الاصاله الجوده ٣ البلال هو ما بيل به الخلق من ماء وغيره
٤ أكشفك بالعدو أطلعك عليه ٥ دهمي أصابني ٦ الهاء في تحريره ترجع الى معهود
حاضر وهو هذا الخطاب الجارية كتابته الآن

الجواب — عزيزي

وَصَلَّتْني رَسَالَتُكَ ، فَالْفِيْهَبا مُعْطَرَةً بَنَشِرِ مَوَدَّتِكَ وَطِيْبِ
صُحْبَتِكَ وَجَمِيْلِ الْمَزَايَا الَّتِي مِنْ شَأْنِهَا أَنْ تَزِيْدَنِي مَحَبَّةً لَكَ لَوْ لَمْ
تَبْلُغْ مَحَبَّتِي إِيَّاكَ غَايَتَهَا . فَلِلَّهِ أَنْتَ أَيُّهَا الصَّدِيقُ ! مَا أَنْتَ بِصِفَاتِكَ
وَأَعْلَاهَا وَأَسْمَى مَا مَثَّرَكَ^١ وَأَعْلَاهَا ! حَقًّا إِنِّي لَمْ أَجِدْ لَكَ مِثْلًا
فِي صِدْقِ الْإِخَاءِ وَصِحَّةِ الْوَفَاءِ . ثُمَّ لَا تَسْلُ عَمَّا عَرَانِي مِنْ
الْأَضْطِرَابِ عِنْدَ وَقُوعِ بَصَرِي عَلَى قَوْلِكَ : « قَدْ دِهْمَنِي مَرَضٌ »
إِلَّا أَنِّي هَدَأْتُ جَأَشًا بِالسَّطْرِ التَّالِي حَيْثُ وَجَدْتُهُ مُبَشِّرًا
بِالشِّفَاءِ ، فَخِمدْتُ اللَّهَ وَدَعَوْتُ لَكَ بِطَوْلِ الْبَقَاءِ

هَذَا وَقَدْ أَطْرَيْتُ^٢ فِي مَدْحِي فَرَفَعْتَنِي فَوْقَ قَدْرِي وَأَلْبَسْتَنِي
ثَوْبًا فَصَلَّتْهُ مَحَاسِنُكَ وَخَاطَه حُسْنُ نِيَّتِكَ ، فزَادَ عَلَى قَامَتِي ! ...
وَلَكِنْ لَا غَرَوْ فَمِنْ شِيَمِكُمْ سَلَالَةُ الْأُمَاجِدِ أَنْ تَصِفُوا الْغَيْرَ بِمَا
فِيكُمْ مِنَ الْمَحَامِدِ وَعَادَةُ الْكَرِيمِ أَنْ يَمْدَحَ وَكُلُّ إِنَاءٍ بِمَا فِيهِ يَنْضَحُ^٣

١ المآثر جمع مآثرة بفتح الناء وضمها وهي الامر الحسن الذي يذكر عن المرء
٢ أطريت بالغت ٣ ينضح يرشح ، والعبارة مثل أي ان الكلام صفة المتكلم فكل
امرى يتكلم بحسب صفاته الخاصة به

وَفَقَّكَ اللَّهُ لِمَا يَرْضَاهُ وَمَتَّعِي عَمَّا قَرِيبٍ بِاجْتِلَاءِ رُؤْيَاكَ
وَلَا حَرَمَنِي أَبَدًا خَالِصَ مَوَدَّتِكَ المخلص في محبتك
فلان

من رئيس جمعية خيرية إلى بعض المحسنين في طلب إعانة

أيها الفاضل

نَحْنُ أَعْضَاءُ جَمْعِيَّةٍ كَذَا الْخَيْرِيَّةِ نَسْتَرْحِمُ نَفْسَكُمُ الْكَرِيمَةَ
وَعَوَاطِفَكُمُ الشَّرِيفَةَ لِذَلِكَ الْعَدَدِ الْكَثِيرِ مِنَ الْفُقَرَاءِ
وَالْبَائِسِينَ الَّذِينَ تَعَمَّدَتْ جَمْعِيَّتُنَا إِعَانَتَهُمْ . فَمِنْ هَؤُلَاءِ تِلَامِيذُ
لَا قُدْرَةَ لَهُمْ عَلَى طَلَبِ الْعِلْمِ لِقَلَّةِ ذَاتِ الْيَدِ^١ ، وَأَطْفَالٌ فَقَدُوا
وَالِدِيهِمْ ، وَأُمَمَاتٌ مَقْطُوعَاتٌ عَنِ الْأَهْلِ وَالْعَمَلِ ، وَأَبَاءٌ عَاجِزُونَ
عَنِ الْقِيَامِ بِنَفَقَاتِ عِيَالِهِمْ ، وَغَيْرِهِمْ مِمَّنْ أَخْنَى^٢ عَلَيْهِمُ الدَّهْرُ ،
فَهُمْ يَعْيشُونَ مَعِيشَةً ضَنْكًا^٣ . بَلْ مِنْهُمْ مَنْ لَا يَجِدُونَ مَا لَا يَدَّ
مِنْهُ لِقَوَامِ الْحَيَاةِ ، فَيُضْبِحُونَ وَيَمُتُّونَ بِلَا قُوَّةٍ وَلَا مَأْوَى
وَلَا مَلْبَسَ

١ ذات اليد أي المال ٢ أخنى جار ٣ ضنكا ضيقا يستوي فيه المذكر والمؤنث

ولا حيلةَ لهم على النهوضِ مما أوقعَتْهم فيه حوادثُ الزمانِ
إلا بما يتبرَّعُ به أمثالُكم، فكانَ حياتهم بأيديكم، إن شئتم
عاشوا وإن شئتم ماتوا، فاختاروا لهم ما يحلوا لأنفسكم!... ولا
ريبَ أن الذين يُنفِقون من أموالهم في تخفيفِ مصائبِ البؤساءِ
يُقْرِضون اللهَ قَرْضًا حسنًا يُضاعِفُه لهم في أنفسهم وأسرَتهم
وأَعزائهم أضعافًا مضاعفةً ويدفعُ به عنهم مكروهَ الدنيا
والآخرة

فالأملُ من مكارِمكم أن تُجيبوا دعوتنا وتُمدِّدونا^١ بما
تقدِّرون عليه سواء كان نقدًا أو عيْنًا^٢ ونحن بالنيابة عنكم
نوزَّعُه على المحتاجين واللهُ لا يضيعُ أجرَ المحسنين، لا زِلتم
ملجأً للقاصدين رئيس الجمعية فلان

الجواب — أيها الفاضل

مُرْسَلٌ إليك ورقةٌ نقديةٌ بعشرةِ جُنْهِاتٍ وأربعةِ أَعْدالٍ^٣

١ تمددونا تساعدونا ٢ نقداً أي النقود ، وعينا أي بما سواها من نحو
ملبوسات وأطعمة وغيرها ٣ الأعدال جمع عدل بكسر العين وسكون الدال وهو
الكيس الكبير

دقيق وخمسة قَفِّ بْنِ^١ وأنواع من الملابس ، مع رجائي أن
توزَّعَ الجميعَ بيدِ الحكمةِ على مَنْ يكونُ أشدَّ فقراً وأكثرَ
حاجةً ، علَّكَ بذلكَ تُشبعُ جائعاً وتُطفيئَ لوعةً من عيالِ الله^٢
وتُمسحَ دُمعةً من دُموعِهِم الغزيرةَ ، دمتَ واسطةً لكلِّ خيرٍ
فلان

من شابٍّ متخرِّجٍ من المدرسة

إلى أستاذه القديم يهنئه بدخول السنة الجديدة

سيدي الأستاذ المحترم

بعدَ أداءِ ما يليقُ بمقامِكَ الكريمِ من واجبِ الاحترامِ
وكمالِ التعظيمِ أنهي إلى حضرتِكَ أنه لما آذنتَ هذهَ السنةَ
بالانقضاءِ بادرتُ بتحريرِ هذا لينوبَ عني في تأديةِ جميلِ

١ البُن شجر دائم الخضرة يبلغ ارتفاعه ستة أمتار ، أوراقه سهمية الشكل لامية
اللون ، وأزهاره بيضاء زكية الرائحة ، وثمره كروي بقدر حجم حب الجلبان ذو
فلتين كل منهما محدودة من جانب مسطحة من الآخر مشقوقة من الوسط ، يستخرج
منه الشراب المعروف بالقهوة ، وهي صحيحة تساعد على الهضم وتورث البدن نشاطاً
والذهن نباهة وتقويه على الأعمال العقلية ، ومع ذلك لا ينبغي الإفراط منها لما فيها من
التأثير الشديد في المجموع العصبي ٢ عيال الله هم الفقراء

التهاني بإقبال السنة الجديدة، ويشهد الله أني لولا البعد لما أكتفيت
بتحريره عن زيارتي لتلك الأعتاب ساعياً بقدمي لا بكلمي
لا قبل عيني الفضل بفي لا بقلمي، جعله الله لك عاماً مباركاً
وأطال أيامك النفيسة للشبان كي ينظموا من جليل فوائدك
عقود الجمان وأنت لا تزال قرير العين تودّع عاماً وتستقبل عاماً
زها بك في البرايا خير عيد * وأقبل يزدهى بصفا مزيد
وفيه الدهر قد أبدى التهاني * إليك وأنت في عيش رعيد
تربي الطالبين بكل علم * وآداب مع السعي الحميد
فلا زلت الملاذ لكل شهم * مدى الأيام في عزٍ مديد
فلان

الجواب — حضرة المحب الأديب

ورد كتابك الرشيق^٢ في مبناه، الرقيق في معناه، فقابله
بصدر رحيب، وتلوته بلسان رطيب، فإذا هو يشف عن ود
كريم، وذوق سليم، فشكرتك أن جعلت لي ذكراً في فؤادك،

١ زها أشرق، ويزدهى يزدد زها أي حسناً ٢ الرشيق في مبناه أي الظريف
المنسجم الالفاظ

وحفظاً من وِدادِكَ ، ولا بدعَ إِذا تَمَثَّلَ فيكَ الوفاءُ فَإِنَّكَ صورةٌ
من نفسي والكَرِيمُ أَعَرَفُ لِلإِحْسَانِ

ولقد حَمِدْتُ إِلَيْكَ اللَّهُ الَّذِي ذَلَّلَ لَكَ طريقَ النِجَاحِ
وأَحَلَّكَ من قومِكَ المحلَّ الأَرْفَعَ وَإِنَّ ما أَعَهَدَهُ فيكَ من رَاجِحِ
العقلِ يَكْفُلُ لي أَنَّكَ لا تَقْتَأُ تُتَعِبُ نَفْسَكَ وتُسَهِّرُ جَفْنَكَ في
تَتِمِيمِ واجباتِكَ على وجهٍ يُرْضِي الجميعَ . وإِيَّاكَ وسَقَطَاتِ ٢ اليَدِ
واللسانِ ، فَإِنَّها لا تَنْتَجِجُ سِوَى الحَرَمَانِ

وأَعْلَمَ أَنَّ الإِعْمَادَ على النفسِ أَفْضَلُ خَلَّةٍ وَأَجْمَلُ حُلَّةٍ
فَأَجْعَلْ من نَفْسِكَ على نَفْسِكَ رَقِيباً وَهَبْ لَدِينِكَ من دُنْيَاكَ
نَصِيباً ، وَتَمَسَّكَ بِهِ فَإِنَّهُ أَسَاسُ الإِرْتِقَاءِ ودَوَاءُ كُلِّ دَاءٍ لِأَنَّ
الدِّينَ يَصُدُّ عَنِ المَحَارِمِ وَيُخَضُّ عَلَى المَكَارِمِ . أَقُولُ ذَلِكَ وَأَنَا
وَاثِقٌ بِأَنَّكَ لا رَائِدَ لَكَ إِلَّا عَمَلُكَ وَأَذُبُكَ وَلا فِعْلَ إِلَّا ما
يَسْتَوْجِبُهُ قَدْرُكَ وَالسَّلَامُ

فلان

١ حَمِدْتُ إِلَيْكَ اللَّهُ أَي شَكَرْتَهُ بِسَبَبِ ما عِنْدَكَ مِنَ النِّعَمِ ٢ سَقَطَاتِ جَمْعُ سَقَطَةٍ وَهِيَ
الزَّلَّةُ وَالْعَثْرَةُ — تَنْبِيهِ : يَرَى التَّائِبُ أَنَّ البَعْضَ مِنْ كَلَامِ هَذَا الجِوَابِ مَرْسَلٌ وَالبَعْضُ
الْآخِرُ مَسْجَعٌ ، وَذَلِكَ طَرِيقُ مَحْمُودٍ جَدًّا فِي عَصْرِنَا وَكَثِيرُ الاسْتِعْمَالِ بَيْنَ الأَدْبَاءِ فَتَدْبِرُ

من أم إلى معلمة تسألها ألا تعاقب بنتها يوم العطلة

سيدتي المعلمة

بَلَّغَنِي بَلَّغَكَ اللهُ جَمِيعَ الْمَآرِبِ ١ أَنْكَ مُصِرَّةٌ عَلَى حَجَزِ ٢

أَبْنَتِي أُنَيْسَةَ فِي الْمَدْرَسَةِ يَوْمَ الْعُطْلَةِ ٣ الْآتِيَةِ لِتَقْصِيرِهَا فِي بَعْضِ

وَاجِبَاتِهَا، فَبَعَثْتُ إِلَيْكَ بِهَذِهِ الرِّسَالَةِ رَاجِيَةً أَنْ تُسَامِحِيهَا هَذِهِ

الْمَرَّةَ فَإِنَّهَا تَكَرَّرَ الْعِقَابَ كَثِيرًا وَتَحْجَلُ أَنْ تَسْمَعَ بِهِ أَتْرَابُهَا

وَقَدْ تَعَهَّدَتْ أَنْ تَسْلُكَ أَحْسَنَ سُلُوكٍ مِنَ الْآنَ فَصَاعِدًا

وَأَنَا ضَامِنُهَا لَكَ بِذَلِكَ، عَلَى أَنِّي عَازِمَةٌ عَلَى أَخْذِهَا مَعِيَ إِلَى

الزَّهْمَةِ وَزِيَارَةِ بَعْضِ صَدِيقَاتِي وَلَكَ الْفَضْلُ
فَلَانَةُ

١ المآرب جمع مأرب ومأربة بمعنى الحاجة ٢ الحجز في اصطلاح أهل المدارس عبارة

عن وضع تلميذ مذب في فصل (dans une classe) والزامه بكتابة شيء على حين

أن رفقاءه فرغون من الدروس ٣ اعتادت المدارس النظامية أن تبطل من الاعمال

الدراسية يوما كاملا كل شهر فيحسن بالتلاميذ والتلميذات والمعلمين والمعلمات أن

يشغلوا ذلك اليوم بالرياضات البدنية في روضة أو سفر غير بعيد حتى تستريح عقولهم

وتكتسب قوة جديدة للعمل ٤ مما يذكر بقلب ملؤه الاسف أنه يوجد أناس اذا

اقترب أولادهم ذنبا يستوجب عقابا من قبل المدرسة يحولون بينها وبين تنفيذه أو

يسألونها أن تصرف النظر عنه ، ولكن لا يلبثون أن يجتنوا ثمار ما غرسته أيديهم

فان هؤلاء المنصورين ظلما اللادين جهلا قلما يتعلمون شيئا ينفعهم بل كثيرا ما تركوا

موائد التعليم وعقولهم أفرغ من يد القابض على الماء

الجواب - أيتها السيِّدة

وَصَلَّيْ خِطَابُكَ الْمَوْرُخُ فِي كَذَا ، وَكَانَ بُوْدِي لَوْ
أَجَبْتُكَ إِلَى طَلَبِكَ ، وَلَكِنِّي رَأَيْتُ فِي الْإِجَابَةِ خِلَابَةً^١ ،
وَمَعَاذَ اللَّهِ أَنْ يَخْدَعَ مِثْلِي سَيِّدَةٌ مِثْلَكَ خَبِيرَةٌ بِسَيْرِ التَّلْمِيزَاتِ
وَالْمُعَلِّمَاتِ عَالِمَةٌ بِمَا عَلَى كُلِّ مِنَ الْوَاجِبَاتِ^٢

كَيْفَ يُمَكِّنُنِي أَنْ أُسَامِحَ أَبْنَتَكَ وَهِيَ قَدْ عَمِلَتْ كَذَا
وَكَذَا وَقَالَتْ كَيْتَ وَكَيْتَ...إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا يُخِلُّ بِنِظَامِ الْمَدَارِسِ
وَلَوْ تَفُوضِي^٣ عَنْهُ فِي إِحْدَاهَا لَدَبَّتْ رُوحُ الْإِلْتِحَاطِ فِي تَعْلِيمِهَا
وَسَرَى سَمُّ الْفُسَادِ فِي آدَابِهَا ، فَتَخْرُجُ مِنْهَا التَّلْمِيزَاتُ نَاقِصَاتُ
عِلْمًا وَأَدْبًا. ثُمَّ لَقَدْ قُلْتُ : « إِنَّهَا تَكْرَهُ الْعِقَابَ الْخ » وَهَذَا
بِدِيهِ^٤ لِأَنَّ الْمُسِيئَةَ تَكْرَهُ دَائِمًا أَنْ تُسَامَ عُقْبَى سَيِّئَاتِهَا وَلَا سِيَّامَا
أَمَامَ رَفِيقَاتِهَا ، عَلَى أَنَّهَا لَوْ أَهْمَلْنَا عِقَابَهَا لَأَجْرَانَاهَا عَلَى التَّمَادِي
فِي طُغْيَانِهَا ، بِخِلَافِ مَا إِذَا جَزَيْنَاهَا بِمَا جَنْتَ يَدَاهَا فَتَعْلَمُ أَنَّ

١ الخِلَابَةُ الْخُدَيْعَةُ وَالْفُتُورُ ٢ قول المعلمة : (خَبِيرَةٌ الْخُ وَعَالِمَةٌ الْخُ) يَعِدُ مِنْهَا تَأْدِيبًا
فَإِنَّ سَوَالَ تِلْكَ الْأَمِّ لَا يَدُلُّ عَلَى أَنَّهَا خَبِيرَةٌ بِشَيْءٍ وَلَا أَنَّهَا عَالِمَةٌ بِوَأَجِبَ مِنَ الْوَاجِبَاتِ
٣ تَفُوضِي تَوَهَّل ٤ دَبَّتْ انْتَشَرَتْ ٥ هَذَا بِدِيهِ أَيُّ أَنَّهُ يَفْهَمُ مِنْ غَيْرِ تَأْمَلِ

هنا معلّمة تنصّرها عليها أم عاقلة فلا يكون لها بدٌّ من أن تقلّع
عن عاداتها الذميمة وتصلح سيرتها في القريب العاجل . أمّا
قولك : « وأنا الضامنة بها » فانت أدري بقيمة ضمان الأمّهات^١
وما ينبغي أن يوجّه إليه من جانب الالتفات . وأمّا عزمك
على الخروج بها إلى الزهة وغيرها ذلك اليوم فربما كان
العدول خيراً^٢ لحالها ومآلها مما أفوضه إلى فطنتك

هذا والأمل أنك لا تؤاخذيني على ما أنطقني به الحق
في بيان أوجه امتناعي عن إجابة طلبك وتفهمين أنني لم أقصد
في ذلك كله إلا مصلحتك أنت ومصلحة أبنتك خاصة . وعلى
كلّ فالرأي لسيدتي والسلام

فلانة

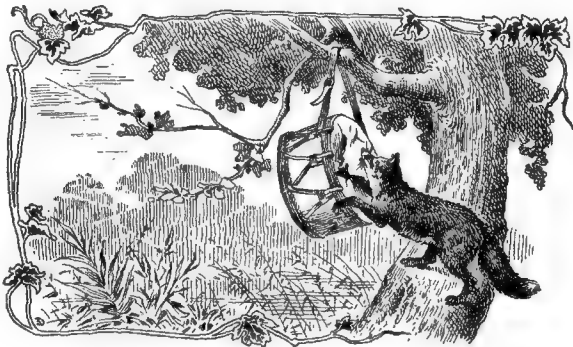
١ المراد بضمان الأمّهات هنا هو ضمانهن بأولادهن في مثل هذه الحال التي نحن فيها
الآن لا ضمانهن مطلقاً ٢ لا شك أن العدول هنا خير بمراحل بل أنه واجب حتّى
أن العمل بخلافه يعدّ جناية على مستقبل البنت ، فكم من تلميذ ضيع والداه مستقبله
بسبب تداخلهما الأعمى في أموره الخاصة بالمدرسة ولا سيما إذا ضغطا على حرية المعلمين
ولم يساعداهم على تأدية وظيفتهم الصعبة



الباب التاسع

في الحكايات المثلثة

الطبل والتعلب



أتى ثعلبٌ أجمَةٌ فيها طبلٌ^١ معلقٌ على شجرة . وكان كلما
هبتِ الرِّيحُ على الشجرةِ حرَّكتها فإلَّ إلى الطبلِ بعضُ أغصانها
وضربته ضرباً شديداً ، فسَمِعَ له صوتٌ عظيم

١ الطبل (Le tambour) آلة موسيقية على هيئة صندوق أسطوانى ذي جلد
مشدود في طرفيه يضرب عليه بقضيبين

فتَوَجَّهَ الثعلبُ نَحْوَهُ لِأَجْلِ مَا سَمِعَ مِنْ عَظِيمِ صَوْتِهِ ، وَعِنْدَ مَا وَصَلَ إِلَيْهِ وَجَدَهُ ضَخْمًا مَشْدُودَ الْجِلْدِ ، فَظَنَّ أَنَّهُ كَثِيرُ اللَّحْمِ ، فَمَالَجَهُ حَتَّى شَقَّهَ ، فَلَمَّا رَأَاهُ أَجُوفًا لَاشَيْءٍ فِيهِ قَالَ : رَبَّمَا كَانَ أَرْدًا الْأَشْيَاءُ أَجْهَرَهَا ^١ صَوْتًا وَأَعْظَمَهَا جِسْمًا . مِغْزَاهُ ^٢ :
يَجِبُ عَلَى ذَوِي الْأَفْهَامِ * أَلَّا يَغْتَرُّوا بِجَسَامَةِ الْأَجْسَامِ

النعجة وكلب النعم

اصْطَحَبَ كَابٌ وَنَعْجَةٌ ^٢ . فَأَقْبَلَتِ النَعْجَةُ تُشْكُو إِلَيْهِ سُوءَ حَالِهَا ، فَقَالَ : آه يَا أَخِي مِمَّا نَحْنُ فِيهِ ! ... تَاللَّهِ إِنَّ قَلْبِي لَيَسْكَدُ يَنْفَطِرُ ^٤ كَمَدًا ^٥ . كُلَّمَا تَفَكَّرْتُ فِيمَا تُقَاسِمِيهِ مِنْ مَظَالِمِ النَّاسِ لَنَا ... أَنْتَ تَخْدِمُهُمْ بِكُلِّ نَشَاطٍ وَأَمَانَةٍ وَتُجَازِي مِنْهُمْ بِالضَّرْبِ

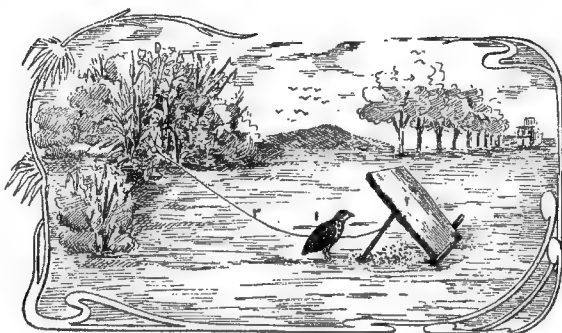
١ أجهرها أعلما ٢ الهاء في مغزاه ترجع الى الكلام المار ذكره ، ومغزى الكلام هو المقصود منه ٣ النعجة (la brebis) أنثى الضأن وهي من الحيوانات الاهلية المجتره التي يغني عن وصفها كثرة وجودها في جميع البلاد . لها لحم صحي مغذ وصوف مرغوب فيه للملابس وغيرها ، يستعمل جلودها في أمور عديدة تروج تجارتها . ولبنها جيد جدا يتناول سائلا أو يصنع منه جبن لذيذ غالي الثمن يعرف باسم ركفور (roquefort) ٤ ينفطر ينشق ٥ كذا حزنا

والإهانة ، وأنا أُوتيتهم أفضلَ الملابسِ وأُنقى اللَّبَنِ وكلَّ يومٍ
أُشاهدُ أن بعضاً من أقاربي يتخذُ طعاماً لأولئك اللِّثام .
فقال لها الكلب : صدقتِ يا أُختي ولكن لو أعرتِ الحقيقةَ
جانباً من الرويّةِ لهانَ عليكِ ما نحن فيه ، أفتظنين أن من يظلموننا
يسعدون بفعالهم ؟ أو أنهم أحسنُ منا حالاً وما لآ ؟ ... كلاً بل
لو نظرتِ إليهم بعينِ الإنصافِ ^١ لعلمتِ أن لا سعادةَ للظالمين
وأن ما سيصرون ^٢ إليه من سوءِ العاقبةِ يجعلُهم أجدرَ من غيرهم
بأن يتأسّفَ عليهم ويُرثى لحالهم . مغزاه :
لأنَّ تتحمّلَ المظالمِ * خيرٌ من أن تكونَ أنتَ الظالمِ

١ الانصاف هو العدل وضده الظلم ٢ الضمير في سيصرون يرجع الى الظالمين



السمانى والفخ



حُكِيَ أَنَّ سُمَانِي ١ مَرَّ بِفَخٍّ وَخَاطَبَهُ بِقَوْلِهِ : مَالِي أَرَاكَ

١ السمانى (la caille) طائر صغير متعلم الجسم سمينه ، معتدل المنقار والرأس ، قصير الرقبة والذنب والجناحين والرجلين ، ظهره وجناحه سمر يتخللها خطوط برتقالية وخنجرته وحوصله وبطنه بيض مشربة سوادا مع نقط سمراء وبعض لون برتقالي في حوصله . يأوي الى البساتين والكروم وحقول القمح ، ويتغذى ببعض صفار الحبوب والحشرات والاعشاب الطرية . له صوت رخيم يغرد به صباح مساء عدة ساعات متوالية . لحمه فض لذيد خصوصا من آخر الصيف الى أول الربيع . طيرانه ضعيف فلذا يلبس بالارض ويكثر من المشي ولا يكاد يطير الا أن يطار . وهو من الطيور القواطع التي تقضي فصلي الربيع والصيف في البلاد الباردة ثم تسافر الى البلاد الحارة وتقيم فيها لفصلين الآخرين . تحفر أتاه عشما في الارض وتبطنه بناعم النبات والورق وتبيض فيه من خمس عشرة الى عشرين بيضة تحضنها وحدها نحو ثلاثة

مُتَبَاعِدًا عَنِ الطَّرِيقِ ؟ فَأَجَابَهُ الْفَخَّ : أَرَدْتُ الْعُزْلَةَ عَنِ النَّاسِ
لَا مَنَ مِنْهُمْ وَيَأْمَنُوا مِنِّي . فَقَالَ : وَمَالِي أَرَاكَ مُقِيمًا فِي الثَّرَابِ ؟
قَالَ : تَوَاضَعًا . فَقَالَ : وَمَالِي أَرَاكَ نُحِيلَ الْجِسْمَ ؟ قَالَ : أَضَنْتَنِي
الْعِبَادَةَ . فَقَالَ : وَمَا هَذَا الْحَبْلِ ؟ قَالَ : هُوَ شِعَارُ النَّسَاكِ . فَقَالَ :
وَمَا هَذِهِ الْعَصَا ؟ قَالَ : أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا . فَقَالَ : وَمَا هَذَا الْقَمَحُ الْمُنْشُورُ
عِنْدَكَ ؟ قَالَ : هُوَ فَضْلُ قَوْتِي أَعْدَدْتُهُ لِفَقِيرٍ جَائِعٍ أَوْ ابْنِ سَبِيلٍ
مُنْقَطِعٍ . فَقَالَ : إِنِّي ابْنُ سَبِيلٍ وَجَائِعٌ فَهَلْ لَكَ أَنْ تُطْعِمَنِي ؟
قَالَ : نَعَمْ دُونَكَ

فَلَمَّا أَلْقَى السَّمَانِي مِيقَارَهُ عَلَى الْقَمَحِ أَمْسَكَ الْفَخُّ بَعْنَقَهُ .
فَقَالَ لَهُ : بئسَ مَا اخْتَرْتَ لِنَفْسِكَ مِنَ الْفَدْرِ وَالْخَدِيعَةِ
وَالْأَخْلَاقِ الشَّنِيعَةِ ، وَلَمْ يَشْعُرْ إِلَّا وَصَاحِبُ الْفَخِّ قَدْ خَرَجَ مِنْ
مَكْمَنِهِ وَقَبَضَ عَلَيْهِ . فَقَالَ السَّمَانِي فِي نَفْسِهِ : كَيْفَ لِي بِالْخُلَاصِ
وَقَدْ لَاتَ حِينَ مَنَاصٍ . مَغْزَاهُ :

مَنْ تَهَوَّرَ نَدِمَ * وَمَنْ حَذَرَ سَلِمَ

أسابيع ثم تخرج الفراخ كاسيات ويحيرن حالا وراء أمهن في طلب القوت ، ويكمل
نومهن في أربعة أشهر ويطول عمرهن الى خمس عشرة سنة وربما زاد على ذلك

الكرم والكرام

أَقْبَلَ رَجُلٌ فِي آخِرِ الشَّتَاءِ يُقْلِمُ كَرْمَةً لَهُ ^١ ، فَأَخَذَ يَقْطَعُ فُرُوعَهَا الْفَاسِدَةَ غَيْرَ مُبَالٍ بِمَا يُحْدِثُهُ لَهَا مِنْ عَظِيمِ الْأَلَمِ ، وَالْكَرْمَةُ سَاكِتَةٌ بَاهِتَةٌ لَا حِيلَةَ لَهَا سِوَى الْبَكَاءِ بِدُمُوعِ غَزِيرَةٍ تَسْقِي الْأَرْضَ كَأَنَّهَا مَاءُ السَّمَاءِ ... إِلَى أَنْ عَيْلَ صَبْرُهَا وَلَمْ تَعُدْ تَمْلِكُ نَفْسَهَا ، فَقَالَتْ لِلْكَرَامِ ^٢ : مَهْ ^٣ أَيُّهَا الْقَاسِي أَأَنْتَ صَخْرٌ ، أَمْ جَرَّدَ الرَّحْمَنِ قَلْبُكَ مِنَ الرَّحْمَةِ ؟ ... قُلْ لِي نَاشِدَتُكَ أَبَاكَ مَا الَّذِي حَمَلَكَ عَلَى تَعْذِيبِي هَذَا الْعَذَابَ الشَّدِيدَ ؟ .. فَالْتَفَتَتْ إِلَيْهَا الْكَرَامُ قَائِلًا : أَقْصِرِي عَمَّا تَقُولِينَ أَيُّهَا الْجَاهِلَةُ فَإِنَّكَ لَا تَدْرِينَ الْخَطَأَ مِنَ الصَّوَابِ وَلَا تُمَيِّزِينَ الْقِشَرَ مِنَ اللَّبَابِ ! ... فَلَوْ تَعَلَّمِينَ حَقِيقَةَ الْأَمْرِ لَقَابَلْتِ فَعْلِي هَذَا بِعَزِيدِ الشُّكْرِ ... إِعْلَمِي أَنَّ الْأَرَبَ لَا يُدْرِكُ إِلَّا بِالتَّعَبِ ، وَكُلَّ شَيْءٍ لَا يُعْنَى بِإِصْلَاحِهِ مِنْ نَشَأَتِهِ لَا يُحْمَدُ فِي آخِرَتِهِ ، وَأَنْتِ

١ يقلم كرمه أي يقطع ما زاد عليها من الفروع وغيرها ، والكرمة واحدة للكرم وهو شجر العنب ٢ الكرام (le vigneron) هو صاحب الكرم والمعنى به ٣ مه اسم فعل أمر معناه امتنع

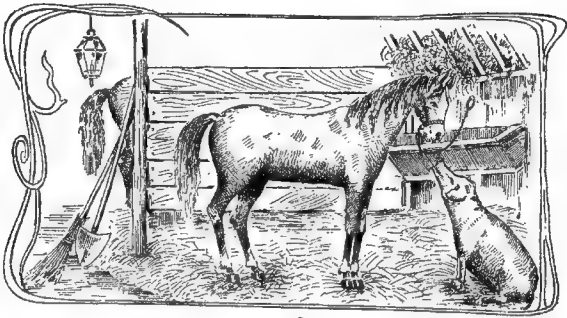
هَذَاكَ اللَّهُ لَوْ تَرَكِينَ وَشَأْنَكَ بَلَا تَهْدِيبِ لَمْ يَكُنْ مِنْكَ إِلَّا
 أَنْ تُمَسِيَ شَجَرَةً حَقِيرَةً تَنْظُرُ إِلَيْكَ الْأَعْيُنُ بِالْأُزْدَرَاءِ وَتَطْوُكُ
 الْأَرْجُلُ بِالْحِذَاءِ حَيْثُ تُؤْتِينَ أَثْمَارًا رَدِيئَةً تَمْجُهَا الطَّبَاعُ ...
 أَمَا أَنَا فَإِنِّي أُحِبُّكَ حُبًّا أَكِيدًا وَأَفْعَلُ بِكَ الْآنَ مَا سَيَقَعُ مِنْكَ
 مَوْقِعَ الْإِسْتِحْسَانِ ، وَلِذَلِكَ لَنْ أَزَالَ أَتَعَهَّدُكَ بِمَا فِيهِ خَيْرُكَ
 الْأَوْفَرِ وَسَعْدُكَ الْأَكْبَرِ ، فَتَارَةً أُعَدِّلُ مِنْكَ سَهَابًا مُعْوَجَةً
 وَأُخْرَى أَقْطَعُ غُصْنًا فَاسِدًا وَطَوْرًا أُسْنِدُكَ بِزَوَافِرٍ ١ قَوِيَّةٍ
 وَأُرْوِيكَ بِمَاءٍ عَذْبٍ عَلَيْكَ تَكُونِينَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ شَجَرَةً كَامِلَةً
 تَمْرِينَ النَّاظِرِينَ وَتُؤْتِينَ أَكْلَكَ كُلَّ حِينٍ فَتَشْكُرْنِي عَلَى مَمَرِ
 الْأَيَّامِ وَالسِّنِينَ وَتَتَيَقَّنِينَ حُسْنَ نِيَّتِي وَصِدْقَ خِدْمَتِي

فَعِنْدَ ذَلِكَ أَطْرَقَتِ الْكَرْمَةُ أُمْتِثَالًا وَقَالَتْ : جَزَيْتَ الْخَيْرَ
 حَالًا وَمَا لَا . مَغْزَاهُ :

حَلَاوَةُ الرَّاحَةِ فِي التَّقَدُّمِ * تُنْسِي مَرَارَةَ التَّعَبِ فِي التَّعَلُّمِ

١ الزوافر جمع زافرة (échalas) وهي عمود صغير يسند به الكروم لئلا نفرش
 على الأرض أو تلعب بها الرياح فتقوى به وترتفع بواسطته في الهواء

الخنزير والفرس



اجتمع خنزيرٌ وفرسٌ في اصطبلٍ ، فلما أنس كلٌ منهما
بصاحبه جملا يتحدثان

١ الخنزير حيوان سميح الجسم قبيح الهيئة قليل الفطنة رديء الطبع ، له بعض الشبه بالجاموس في رأسه ورجليه ما عدا القرنين فإنه فاقدهما . في كل من فكيه نابان زيادة على أسنانه المعتادة قد تطولان حتى يلزم قلعهما لئلا تمنعه من الأكل فيموت جوعا . وهو بطيء الحركة خصوصا اذا سمن ويبلغ وزن الكبير منه ثلثمائة رطل ، ولحمه رائح طيب غذائي الا أنه ثقيل على المعدة عبر الهضم فلا يوافق قليلى الحركة والضعاف الامزجة وسكان البلاد الحارة عموما فضلا عما في نيه من الاستعداد للجراثيم الترشين (la trichine) والدودة الوحيدة (le ténia) التي (أي الجراثيم) تنشب بجسم الانسان وتنمو فيه حتى تقضي على حياته . ومن طبعه أن يتغذى بكل ما يجده سواء كان نظيفا أم لا ويصطاد الحيات يأكلها غير مبال بلدها فان سموها لا تؤثر فيه شيئا ولا يزال متوحشا بحيث لا يؤمن شره ولو طال مكثه في الاسر ومرآى

فقال الخنزير للفرس : لِمَ أراك يا أخي دائماً فَرِحاً نشيطاً
قوياً على العمل ؟ مع أَنَّ صاحِبَنَا لا يزالُ يشغلكِ إمَّا في الحِرَاثِ^١
أو المركبةِ أو الناعورةِ^٢ أو غير ذلك من الأمور الصعبةِ المِهينةِ ،
وأنا مع دَوامِ راحتي وكثرةِ أَكلي ونومي أُراني مُفَكِّكاً
الأعضاءِ ضَيِّقَ الصِّدْرِ حزينَ القلبِ ... أَصْدُقُني الجواب
ولك عليَّ الفضلُ والثواب

فقال له الفرسُ السَّبَبُ ظاهرٌ ... أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ الحزنَ وتراكمَ
الأمراضِ يَجِئَانِ مِنَ البِطْنَةِ والفَرَاغِ^٣ وَأَنَّ الشُّرُورَ وتَمَامَ
الصِّحَّةِ يَجِئَانِ مِنْ قِلَّةِ الأَكْلِ وكثرةِ الشُّغْلِ ؟ مغزاه :
الشُّغْلُ مَنبَعُ السَّعَادَةِ والهُنَاءِ * والكسَلُ مَنشَأُ الْفَقْرِ والشَّقَاءِ

الآدميين فإنه يسطو أحياناً على أولاده هو وأولادهم أيضاً ويأكلهم ما داموا صغاراً .
وهو أكثر ذوات الأربع تلجأ فتلد أثنائه من عشرة إلى خمسة عشر خصوصاً في بطن
واحد ، ويعيش إلى ثلاثين سنة * والفرس حيوان أهلي معروف وهو أحسن البهائم
شكلاً وأشدّها ذكاءً وأكثرها طاعة لصاحبه . ينفعه في كثير من الأمور سواء كان
للكوب أو حرث الأراضي أو إدارة النواخير أو غير ذلك ، والفرس اسم علم له ويقال
للمذكر حصان وللأنثى جحر وللولد مهر . وقلما ي عمر الفرس أكثر من ثلاثين سنة
١ المحراث آلة تقب بها الأرض للزرع ٢ الناعورة آلة لها دولاب معه أوعية يقال
لها قواديس تستعمل في رفع الماء لسقي الأراضي وغيرها ٣ البطنة هي الاكتثار من
الأكل ، والفراغ هو الخلو من العمل

الارنبان والسوقيان

رأى كلبانِ أرنبا^١ حَقْلِيًّا جَدًّا فِي طَلْبِهِ ، وَأَنْدَفَعَ هُوَ فِي
الْهُرُوبِ أَنْدَفَاعَ السَّيْلِ الْمُنْحَدِرِ ، حَتَّى إِذَا أَصْبَحَ عَلَى مَقْرُبَةٍ مِنْ
جُحْرِهِ أَسْتَقْبَلَهُ أَحَدُ إِخْوَانِهِ وَقَالَ لَهُ : مَا وَرَاءُكَ يَا صَاح ؟ قَالَ :
سَلُوقِيَّانِ^٢ يَرِيدَانِ أَكْلِي . فَقَالَ أَنْتَ مُخْطِئٌ فَإِنِّي أَرَاهُمَا مِنْ

١ الأرنب حيوان ممتد الرأس جاحظ العينين مفلوج الشفة العليا قصير الذنب واليدين
طويل الاذنين والرجلين لطيف الهيئة . وهو ثلاث أقسام أهلي (lapin domestique)
وحقلي (lapin sauvage) وجبلي (lièvre) . فالأهلي هو ما يربى في البيوت
ويألف الناس ويأكل فضلات أغذيتهم ، يختلف لونه الى بياض وغيره من الالوان
ما عدا الخضرة وقد يجمع بين لونين فأكثر . والحقلي صغير الجسم يألف السهول
والغيطان المزروعة ويحفر سراديب في الارض يختمي فيها نهارا وينتشر ليلا في طلب قوته
من الخضراوات ، ولونه الشبهة . والجبلي يسكن الحرجات والجبال العالية البعيدة
عن الناس وهو كبير الجسم طويله خفيف البطن سريع الجري . لونه الصفرة مشربة
سمرة ، وتلد أثنائه مرتين او ثلاثا كل سنة في كل بطن الى الثلاثة . واما اتى الاهلي
والحقلي فتلدان سبع مرات سنويا في كل مرة الى العشرة . وللارنب خصوصا الوحشي
لحم لذيذ فاخر وفروة تنفع نفعاً عظيماً في صنع القبعات والطرايش ونحوها ٢ سلوقيان
مثنى سلوقي (chien lévrier) وهو نوع نقيس من كلاب الصيد سريع الجري .
يعرف بدقة راسه وطول انقه وامتداد رقبته وضموه صدره ونحوه خصره ، قوائمه
دقيقة عالية واذناه صغيرتان تتدليان عند طرفيهما . ويختلف شعره باختلاف موطنه

كَلَابِ أُرْمَنْتَ^١ . فَقَالَ أَفْتَحْ عَيْنَيْكَ يَا أَخِي وَلَا تُكَابِرْ^٢
فِي الْحَقِّ الصَّرِيحِ ، أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ لَكَلَابِ أُرْمَنْتَ شَعْرًا طَوِيلًا
وَهَذَانِ لَا شَعَرَ لَهَا . قَالَ : إِنِّي أَرَاكَ تَهِيمُ^٣ فِي الضَّلَالِ^٤ وَلَا
تَقْهَمُ شَيْئًا مِنْ حَقِيقَةِ الْحَالِ حَتَّى كَأَنَّكَ لَمْ تَنْظُرْ سَلُوقِيًا قَطًّا .
وَفِيمَا هُمَا مُشْتَغَلَانِ بِهَذَا الْجَدَلِ^٥ لَاهِيَانِ عَنْ حُلُولِ الْأَجَلِ
إِذْ أَنْقَضَ عَلَيْهِمَا الْكَلْبَانِ وَأَدْخَلَاهُمَا فِي خَبَرٍ كَانَ^٥ . مَغْزَاهُ :
الْأَحْمَقُ يَهْتَمُّ بِأُمُورٍ لَا طَائِلَ تَحْتَهَا . وَيُفْعَلُ الَّتِي لَا بَدْءَ مِنَ الْإِعْتِنَاءِ بِهَا

١ ارمنت ناحية صغيرة بصعيد مصر من مديرية اسنا على مسافة قريبة من الشاطي
الغربي للنيل ، ولا تمتاز من سائر مدن حوض النيل (bassin du Nil) الصغيرة الا
بكلاهما ذات الشعر الطويل والجسم القوي المشهورة في الحراسة وطرده الحيوانات واقتناء
آثارها ولا سيما الارانب والتموس والقطاط وغيرها حتى الحشرات كالثعابين والضباب
والاوزاغ واشباهها ٢ تكابر تعاند ، والمكابرة هي المنازعة في المسألة لا لظهار الصواب
بل لازام الخصم ٣ تهيم في الضلال اي تذهب في الباطل ٤ الجدل والجدال بمعنى وهما
المباحثة في امر لظهار ما له وما عليه ٥ ادخلاهما في خبر كان اي اكلاهما



الرجل والاسد والرب في البئر



هَرَبَ رَجُلٌ مِنْ أَسَدٍ ، فَوَقَعَ فِي بئرٍ ^١ ، وَوَقَعَ الْأَسَدُ عَلَيْهِ ،
وَكَانَ فِي الْبئرِ دُبٌّ . فَقَالَ لَهُ الْأَسَدُ : كَمْ لَكَ هَهُنَا ؟ قَالَ : مِنْذُ
أَيَّامٍ وَقَدْ قَتَلَنِي الْجُوعُ . فَقَالَ لَهُ : دَعْنَا نَأْكُلَ هَذَا الرَّجُلَ وَهُوَ
يَكْفِينَا شَرَّ الْجُوعِ . فَقَالَ لَهُ : وَإِذَا عَاوَدَنَا ^٢ الْجُوعُ مَرَّةً أُخْرَى
فَمَاذَا نَصْنَعُ ؟ ... وَإِنَّمَا الْأَوَّلَى بَنَّا أَنْ نَخْلِفَ لَهُ إِلَّا نُوْذِيَه
فِيحْتَالُ فِي خِلَاصِنَا لِأَنَّهُ أَقْدَرُ مِنَّا عَلَى الْحِيلَةِ . فَاِخْتَالَ
حَتَّى خَلَصَ وَخَلَصَ هُمَا . مَغْزَاهُ :

١ البئر كَلِمَةٌ مَعْرُوفَةٌ مَعْنَاهَا وَهِيَ مَوْثِقَةٌ تَجْمَعُ عَلَى آبَارٍ وَبُئَارٍ وَأَبْوَرٍ ٢ عَاوَدَنَا عَادَ الْبِنَا

من قَبْلِ نُصْحِ النَّصْحَاءِ * نَجْمًا من مَخَالِبِ الْبَلَاءِ

الغراب والقطاة

نازِعَ غُرَابٌ ذاتَ يَوْمٍ قَطَاةً^١ في حُفْرَةٍ يَجْتَمِعُ فيها الماءُ ،

١ الغراب طائرٌ دون حجم الدجاج ، وبسطة جناحيه تبلغ متراً ، وطول جسمه من طرف منقارة الى آخر ذيله يبلغ نصف ذلك ، لونه في الغالب أسود ولكن منه ما هو أبيض أو أبلق ، ورأسه كبير وكذا منقاره . معظم قوته الجيف وما شاكلها وهي أطيب طعام عنده يشم رائحتها من بعيد فيقصدها ولو كان دونها الاهوال وإذا استحال عليه تحصيلها اعتصم بالصبر واستبدل بها الحبوب والثمار ، وإذا لم يجد ذاك ولا ذاك وقد أجهده الجوع اصطاد الجرذان والضفادع والمناخذ والضباب والطيور الضعيفة كالجلجلان والسمانيات وربما انقض حيثئذ على ظهر الخير أو الجمال أو الجواميس واستخرج من لحمها بمنقاره المحدد القوي قطعاً وأكلها ، ومن غريب أمره أنه يدجن ويستأنس بالإنسان ويتعلم التكلم ويحسنه ويمكن تدريبه على صيد الطيور حتى من نوعه * والقطاة (le râle) طائرٌ يلزم مواضع المياه العذبة وفيه نوعان أحدهما يقال له الكدري (le râle de terre) يشبه السمانى المار ذكره صحيفة ٢٤٧ إلا أنه أكبر منه بعض الشيء وبه بياض في خديه وأعلى جناحيه ورجليه ، والآخر يقال له الجوني (le râle d'eau) يشبه السمانى أيضاً في مشيه ولون ظهره وقصر ذنبه وجناحيه . منقاره الطويل الدقيق المحدد أحمر وكذا رجلاه ، وقوامه سوداء وما بين أعلى خديه وآخر حوصله مشرب زرقة ، وحجم الجوني بحجم الكدري مرتين تقريباً . ثم إن أنثى القطاة تحفر في الأرض موضعاً بين النباتات المائية كالحلفاء والقصب الفارسي يسمى الخوصة وتبيض فيه الى عشر بيضات تحضنها وحدها وتخرج الفراخ كخروج فراخ السمانى والعرب يضربون بها المثل في الصدق ، يقولون : أصدق من قطاة ، وذلك أن

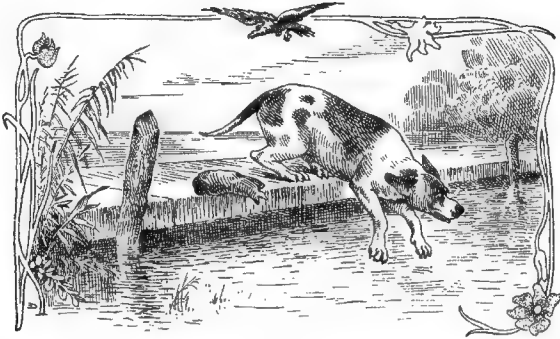
وَأَدَّعَى كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا أَنَّهَا مِلْكُهُ ، فَتَجَاكَمَا إِلَى مَلِكِ الطَّيْرِ
فَطَالَبَهُمَا بِالْبَيِّنَةِ ، فَلَمْ تَكُنْ لِأَحَدٍ مِنْهُمَا . فَحُكِمَ لِلْقَطَاةِ .
فَلَمَّا رَأَتْ أَنَّ الْحُكْمَ لَهَا قَالَتْ : أَيُّهَا الْمَلِكُ مَا الَّذِي دَعَاكَ إِلَى
أَنْ حَكَمْتَ لِي دُونَ الْغُرَابِ ؟ قَالَ : مَا اسْتَشِيرَ عَنْكَ مِنَ
الصِّدْقِ . فَقَالَتْ : أَمَّا وَاللَّهِ لَنَنْ كَانَ الْأَمْرُ عَلَيَّ مَا ذَكَرْتَ
فَإِنَّ الْحَفْرَةَ لِلْغُرَابِ وَحْدَهُ وَمَا أَنَا مِنَ يَبِيعُونَ الشَّهْرَةَ بِحَفْرَةٍ .
فَقَالَ لَهَا : وَمَا حَمَلَكَ عَلَى هَذِهِ الدَّعْوَى الْكَاذِبَةِ ؟ قَالَتْ :
ثَوْرَةُ الْغَضَبِ لَمَنْعِهِ إِيَّايَ الْوُرُودَ وَلَكِنَّ الرُّجُوعَ إِلَى الْحَقِّ
خَيْرٌ مِنَ التَّمَادِي فِي الْبَاطِلِ . مَغْزَاهُ :

الشَّهْرَةُ الْحَسَنَاءُ * خَيْرٌ مِنَ الصَّفَرَاءِ وَالْبَيْضَاءِ

وجودها يدل على وجود الماء قريبا منها دلالة صادقة ، وكذا يضربونه بها في الهداية
لأنها تهدي من يتبعها إلى الماء للازمتها إياه في غالب أحوالها كما مر بك ١ الصفرَاء
والبيضاء هما الذهب والفضة ، ومغزى هذه الحكاية أخذت من قول الفرنسيس :
(Bonne renommée vaut mieux que ceinture dorée)



الكلب وقطعة اللحم



لَقِيَ كَلْبٌ ١ مَرَّةً قِطْعَةَ لَحْمٍ . فَأَخَذَهَا وَسَارَ بِهَا حَتَّى وَقَفَ

١ الكلب حيوان أليف يمشي في صحبة الانسان وهو من أشد الحيوانات نباهة وأدمتها أخلاقاً وأمهلاً انقياداً وأكثرها أمانة لصاحبه وأعظمها محبة له وأظهرها تعلقاً به وأوفرها فراسة في الامور وأمرعها شعوراً بدقائقها وأوقدها ذاكرة وأحفظها للجميل وأوفاهما به . ومن طبعه الميل الى ملازمة الناس فتراه لفرط مودته لهم يتحمل كثيراً من أذى الاولاد في لعبهم معه فتارة يركبونه وأخرى يربطونه بنحو حبل في مركبة صغيرة ويجذبونه من ذنبه أونة ومن أذنيه حيناً وهو ينهج ولا يفتاظ ولا يسأم بل ينظر اليهم نظرة الوداد كأنه فرح باساعتهم له . وإذا خرج صاحبه الى موضع يسبقه اليه بقليل ليخبر من فيه بقدمه وذلك بما يأتيه من الحركات حتى كأن لسان حاله يقول : (سيدى قادم فتهاوا لاستقباله) ، ويقاسمه الاحزان والسرور فيعزيه بنظرات الحنو حين يراه حزينا من مصائب الدنيا وينسيه مكر الخليل الخائن بما بيديه

على شاطئ نهر ، فأبصر ظلّها في مائه ، وإذا هو أكبر من التي معه ، فرماها ونزل في الماء يطلب الكبيرة ، فلم يجد شيئاً ، فرجع إلى ما كانت معه ، فلم يجدها لأنّ حدأة كانت قد خطفتها

له من الطاعة وشدة الأمانة ، ويتفنن في الاختراعات اللطيفة ليسليه ويطيب خاطره فينج ويقفز ويذهب ويؤوب ويقوم على رجليه ويحرك ذيله ، وبالجملة فهيئته كلها ناطقة بموديته لصاحبه حتى انه اذا تعرض له أحد بأذى يدافع عنه بجميع قواه لنجاته ولا يبالي بالخطر أيا كان يقاتل قتالا عنيفا الى أن يموت أو ينصره على عدوه ، ولا يطلب مكافأة على ذلك كما سوى كسرة خبز وقليل ماء ونظرة محبة أو ملاطفة بامرار اليد على شعره أو ابتسامة تدل على الرضاء عنه . ثم ان ارتكب ذنبا ولو رغما عن أنّه يأتي صاحبه مطاطئا رأسه واضعا ذنبه بين رجليه طالبا بهذه الهيئة العقاب الذي استحقه بنعله أو العفو الكريم عنه ، وإذا عوقب يشرب كأس العقاب بكل سكوت ويلصق اليد التي تضربه ولا يقابلها الا بأنيته وصبره وطاعته ولا يغيره ما ناله من التأديب عن حالته السابقة بل يزداد سعيا في ارضاء صاحبه واستمالة عواطفه اليه . ومن منافع الانسان أنه يحرس بيته ويتأثر صيده ويرعى بهائمته ويرشد العميان ويدل التائهين في الجبال الى طريقهم وينقذ الذين تراكت عليهم الثلوج في البلاد القارسة البرد ، الى غير ذلك من الاعمال الحسنة التي تدل على مزايا الكلب وفوائده للانسان . هذا واعلم أن الكلب معرض للكلب (بفتح اللام) وهو داء شبيه بالجنون يعمره وغيره كالثعلب والذئب والنط فتعض الناس وغيرهم فيكبلون بعد العض بأربعين يوما أو قبلها في بعض الاحيان ، وعلامة ذلك الداء في الكلب المصاب به أن تحمر عيناه وتعلوها غشاوة وتسترخي أذناه ويندلع لسانه ويكثر لعابه وسيلان أنفه ويطاطئ رأسه ويتعذب ظهره ويتعوج الى جانب ولا يزال واضعا ذنبه بين رجليه خائفا هائما ، يجوع فلا يأكل ويمطش فلا يشرب ، وأتمتع دواء لذلك الداء القاتل ما ابتكره العلامة بسطور (Pasteur 1822-1895) الطبيب الفرنسي الذي اشتهر في أواخر القرن التاسع عشر باختراعاته التي طارت فوائدها في الآفاق وبلغت السبع الطباق وأورثته فضلا لا يحويه توالي الدهور وجعلت له لسان شكر ينوه باسمه الى يوم النشور

فَتَأْسَفَ ذَلِكَ الْمَغْرُورُ وَقَالَ : آه إِنَّ طَمَعِي أَذْهَبَ مَا كَانَ

مَعِي . مَغْزَاهُ :

مَنْ غَرَّهُ الطَّمَعُ * أَضَاعَ مَا كَانَ جَمَعَ



الْقَطُّ وَالْتَعْلُبُ

كَانَ قِطٌّ بَرِّيٌّ يَعِشُ فِي غَابَةٍ بَعِيدًا عَنِ النَّاسِ خَائِفًا مِنْ
بَطْشِهِمْ . فَأَخَذَ يَوْمًا يَجُولُ فِي نَوَاحِيهَا حَتَّى وَجَدَ ثَعْلَبًا نَائِمًا تَحْتَ
شَجَرَةٍ مُلْتَفَّةٍ الْأَغْصَانِ كَثِيفَةِ الْأُورَاقِ وَارِفَةِ الظَّلَالِ ،
فَاقْتَرَبَ مِنْهُ رَاجِيًا أَنْ يَسْتَفِيدَ مِنْهُ حِيلَةً تَنْفَعُهُ عِنْدَ الْحَاجَةِ . فَتَنَّبَهُ
التَّعْلُبُ لِحُضُورِهِ . فَبَادَرَهُ الْقِطُّ بِقَوْلِهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْحُصَيْنِ^١
صَحَّ نَوْمُكَ وَطَابَ صَحْوُكَ وَلَا بَرِحْتَ فِي رَدَاءٍ مِنَ الْعَافِيَةِ
فَهَمَّضَ التَّعْلُبُ مِنْ رَقَدَتِهِ قَائِلًا : وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا أَبَا غَزْوَانَ^٢
مَا الَّذِي أَتَى بِكَ إِلَى هَذَا الْمَكَانِ ؟ قَالَ : أَنْتَ سَيِّدِي بِحَرِّ الْعِلْمِ
وَالْحِكْمَةِ وَمَهِيْطُ جَمِيعِ الْحَيْلِ جِئْتُكَ يَسُوْقُنِي إِلَيْكَ الْأَمَلُ

١ أَبُو الْحُصَيْنِ كُنْيَةُ التَّعْلُبِ لِأَنَّهُ يَحْصَنُ مِنَ الْمَضَارِّ بِكَيْاسَتِهِ ٢ أَبُو غَزْوَانَ كُنْيَةُ

الْقَطِّ لِأَنَّهُ يَفْزُو الْفَيْرَانَ أَبَدًا

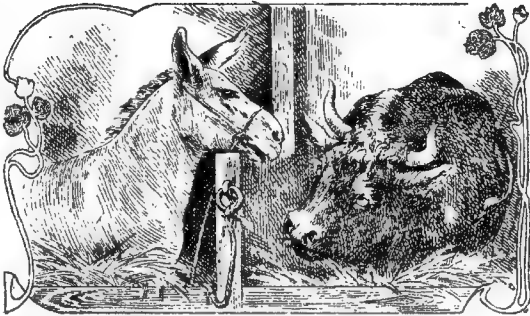
عَسَاكَ أَنْ تُعَلِّمَنِي حِيلَةَ أَنْجُوبِهَا مِنْ مَكَايِدِ الْأَعْدَاءِ وَأَتَخَلَّصُ مِنْ
مَسَاقِطِ الْبَلَاءِ ، ثُمَّ أَعُودُ مُعْتَرِفًا بِفَضْلِكَ شَاكِرًا جَمِيلَ صُنْعِكَ
فَقَالَ لَهُ الثَّعْلَبُ : عَلَى الْخَيْرِ وَقَعْتَ وَإِلَى الْعَلِيمِ قَصَدْتَ ... إِيَّاهُ
أَنْ جَعَبَةَ مَكْرِي لَا تَسْتَفْرِغُهَا نَوَائِبُ الزَّمَانِ وَلَا تُحْيِطُ بِهَا أَفْكَارُ
بَنِي الْإِنْسَانِ ، وَحَبْلُ حَيْلِي لَا تَقْطَعُهُ يَدُ الدَّهْرِ مَدَى الْعُمُرِ ،
فَمَا أَبْتَلَيْتُ^١ بِدَاءِ إِلَّا قَابَلْتُهُ بِالْذَّوَاءِ ، وَلَا رُمَيْتُ بِمُصِيبَةٍ إِلَّا
كَشَفَهَا^٢ عَنِّي الدَّهَاءُ^٣

وَيَنْمَا هُمَا فِي هَذَا الْحَدِيثِ إِذْ سَمِعَا صَوْتَ سَلُوقِي يَتْبَعُهُ
صَاحِبُهُ . فَصَعِدَ الْقِطُّ إِلَى أَعْلَى الشَّجَرَةِ وَتَوَارَى عَنِ الْأَبْصَارِ
بَيْنَ أَغْصَانِهَا وَأَوْرَاقِهَا . وَأَمَّا الثَّعْلَبُ فَدَخَلَ وَجَارَهُ فَشَمَّهُ
الْكَلْبُ وَدَخَلَ وَرَاءَهُ وَأَخْرَجَهُ . فَضْرَبَهُ الصَّيَّادُ ضَرْبَةً كَانَتْ
الْقَاضِيَةَ عَلَيْهِ . فَقَالَ الْقِطُّ فِي نَفْسِهِ : حَيْلِي مَعَ قَلَّتِهَا أَنْفَعُ
مِنْ حَيْلِهِ مَعَ كَثَرَتِهَا . مَغْزَاهُ :

خَيْرُ الْحَيْلِ * مَا بَلَغَ الْأَمَلُ

١ ابتليت بالبناء للمجهول أي أصبت ٢ كشفها أزالها ٣ الدهاء هو جودة الرأي

الحمار والثور



قِيلَ إِنَّهُ كَانَ لِبَعْضِ النَّاسِ حِمَارٌ قَدْ أَبْطَرَتْهُ الرَّاحَةُ ،

١ من نظر الى الحمار أول مرة يتوهم أنه فرس تغير عن أصله على ممر الزمان ولكن لو أمعن فيه نظره لوجد بينهما بونا بعيدا فإن الحمار يمتاز عن الفرس بكبر رأسه وطول أذنيه وعرفه القصير وجسمه الصغير ونهيقه الكريه وذنبه العاري من السيب الى ثلاثة أرباعه تقريبا وكتفيه الضيقتين المخططتين بخط أسود الى نصفهما في الذكور وبآخر مثله يمر بقفاه وحاركة وقفاره الى طرف ذيله ، وغير ذلك من الامتيازات الظاهرة كالصبيح للبيان المغنية عن البيان . وهو من أقل الدواب مؤونة وأكثرها معونة يكتفي بفضلات غيره من الحيوانات ويصبر الصبر الجميل على صنك العيش واحتمال المشقات . ينفع جلده في أمور كثيرة كالطبول والغرايل والمناخل ، وحليب الاتان (الاتان هي الحمارة) صحي جدا يقرب الشفاء من مرض المعدة وفقر الدم وغيرهما . ومدة الحمل لها أحد عشر شهرا وتضع ولدا واحدا في كل بطن يقال له جشش . ويميش الحمار من خمس عشرة سنة فما فوقها الى العشرين ويندر أن يتجاوزها

وَتُورٌ^١ قد أَذَلَّتْهُ المشَقَّةُ . فشكا الثورُ يوماً أمرَه إلى الحمارِ
قال له : يا أخي قد كَثُرْتُ عَلَيَّ الأَشْغَالُ حتَّى أَضْعَفْتَنِي ،
فهل تَدُلُّنِي على ما يُرِيحُنِي من تعبي هَذَا الشَّدِيدِ ؟ فقال له الحمارُ :
نعم تَمَارِضْ وَلَا تَأْكُلْ عِلْفَكَ ، فَإِذَا أُنْبَلَجَ الصَّبَاحُ^٢ وَرَأَاكَ
صَاحِبُنَا على هَذِهِ الحَالِ تَرَكَّاكَ فَتَسْتَرِيحُ . فَقَبِلَ الثورُ نَصِيحَتَهُ
وَعَمِلَ بِهَا . فَلَمَّا كَانَ الغَدُ حَضَرَ صَاحِبُهُمَا فَرَأَى الثورَ غَيْرَ
آكِلٍ عِلْفِهِ ، فَتَرَكَهُ وَأَخَذَ الحمارُ بَدَلَهُ وَحَرَثَ عَلَيْهِ سَحَابَةً ذَلِكَ
النَّهَارِ^٣ حتَّى كَادَ يَمُوتُ مِنْ شِدَّةِ مَا أَعْتَرَاهُ . فَندِمَ الحمارُ على
نَصِيحَتِهِ للثورِ وَطَفِقَ يَبْحَثُ عَنْ حِيلَةٍ يَتَوَصَّلُ بِهَا إِلَى التَّخَلُّصِ
مِمَّا أَوْقَعَ نَفْسَهُ فِيهِ . فَأَذَاهُ وَهْمُهُ إِلَى الحِيلَةِ المَطْلُوبَةِ

وَذَلِكَ أَنَّهُ حِينَمَا رَجَعَ مَسَاءً قَالَ لَهُ الثورُ : كَيْفَ حَالُكَ
يَا أَخِي ؟ قَالَ : بِخَيْرٍ غَيْرَ أَنِّي قَدْ سَمِعْتُ مَا أَحْزَنَنِي عَلَيْكَ .

١ الثور اسم للذكر من البقر وهو شديد القوة عظيم المنفعة ، يستخدمه الإنسان
في أشغال كثيرة شاقة كالحرثة وإدارة النواير وجر العربات ، لحمه طيب مغذ .
ولأنه لبن لذيذ صحي جدا ٢ أنبلج الصباح أي أشرق وأنار ٣ سحابة ذلك
النهار أي طوله

فقال : وما ذاك ؟ قال سمعتُ صاحبنا يقول : «إِذَا بَقِيَ الثَّوْرُ مَرِيضًا فَلَا بُدَّ مِنْ ذَبْحِهِ لثَلَاثٍ نَحْسَرَ ثَمَنَهُ» فقال الثور : وماذا أَصْنَعُ أَيُّهَا الْأَخُ النَّصُوحُ ؟ قال : تَرْجِعْ إِلَى عَادَتِكَ وَتَأْكُلْ عِلْفَكَ لثَلَاثٍ تَحِلَّ بِكَ هَذِهِ الدَّاهِيَةُ الدَّهْيَاءُ . فقال : صدقت . وقامَ في الْحَالِ إِلَى عِلْفِهِ وَلَمْ يَزَلْ بِهِ حَتَّى أَكَلَهُ كُلَّهُ . مغزاه : مَنْ لَمْ يَنْظُرْ فِي الْعَوَاقِبِ * عَرَّضَ نَفْسَهُ لِحُلُولِ النَّوَائِبِ

شجرة التين والطيور

كَانَتْ شَجَرَةٌ تَيْنٌ ١ مَأْوَى لِلطَّيُورِ تُظِلُّهَا بِأَوْرَاقِهَا وَتُغْذِّيهَا

١ التين ثمر شجر باسمه كثير الوجود في الاقاليم المعتدلة ، يبلغ ارتفاعه عشرة أمتار ، خشبه لين وله صبر عظيم على الماء والشمس وقلماء يـوس مع طول الزمن ، اوراقه مشرشرة الاطراف تشبه أوراق البطيخ بعض الشبه ، وأزهاره لا تكاد تشاهد تبتدىء بصورة حبات في غاية الصغر وتنتهي بالثمر وهو كروي تقريبا ، له حلو المطعم رطبا ويابساً محنوا على بزور كثيرة ، وتعظم فائدته لانه ينما يتخذه أهل اليسار فاكهة اذا هو غداء لبعض الفقراء يقوم مقام الخبز عندهم ، وأشهر أصنافه ثلاثة الابيض والاصفر والبنفسجي ، تتخذ منه أدوية مجربة لعدة أمراض وغل لطيف ونيذ حاد لا بأس به

بأثمارها حتى إذا كان بعض الأيام نزلت عليها صاعقة^١ أتلفتها
فولت عنها الطيور وتركتها وحدها تقاسي شدة الحر
وتراكم العفر

فتحققت حينذاك أن الخلق لا يقربون من أحدٍ ولا
يحتفلون به إلا إذا رجوا منه المنفعة . مغزاه :

المرة في زمن الإقبال كالشجرة * والناس من حولها ما دامت الثمرة
حتى إذا راح عنها حملها أنصرفوا * وخلفوها تقاسي الحر والغبرة^٢

١ الصاعقة (la foudre) تفريغ كمية وافرة من الكهرباء بين سحابتين أو بين
سحابة والارض ، ويكون في الغالب مصحوبا بنور يقال له برق وصوت يقال له رعد ،
وقد يتسبب عنها أضرار جمة فإن السيل الكهربائي الذي ينفصل منها بسرعة لا مثيل له
في القوة يتلف كل ما يقابله في طريقه فيحطم الاشجار ويهدم أعظم المباني ويقتل أكبر
الحيوانات ويحرق كل مادة التهاية ويصهر المعادن وربما يحولها الى بخار ، وغير ذلك من
المصائب التي نعوذ بالله من وقوعها ٢ قال بعض الشعراء :

كم من أخ لك لست تذكره * ما دمت من دنياك في سر
متنصع لك في مودته * يلفاك بالترحيب والبشر
يطري الوفاء وذا الوفاء ويلحي القدر مجتهدا وذا القدر
فاذا عدا والدهر ذو غير * دهر عليك عدا مع الدهر
فأرفض بأجل مودة من * يقلي القل ويمشق المثري
وعليك من حاله واحدة * في العمر اما كنت واليسر
لا تخلطنهم بغيرهم * من يخلط العقبان بالصقر

الصيد والقنبرة



كان رجلٌ صيادٌ ينصبُّ الشَّرَكَ^١ للقنابرِ^٢ وكلَّما ظفَرَ بواحدةٍ
يقولُ لها: أهلاً بكِ يا حبيبتي وقرّةَ عيني، طالما تَمَنَّيتُ أَنْ
ألقاكِ وأشاهدَ أنوارَ مُحْيَاكِ، ثم يذبُّها. ولم يزلْ هُكْذا إلى

١ الشَّرَك جمع شركة وهي المصيدة ٢ القنابر جمع قنبرة (alouette) وهي طائر من
نوع المصافير أغبر اللون مشرباً شقرة، له صوت مطرب ويتعلم الألحان بكل سهولة ويجيدها
في مدة قليلة. لا يقع على الأشجار أبداً فيلزم الأرض وبها يعيش. ومن غريب
أمره أنه يرتفع في الهواء ارتثاعاً بعيداً يكاد يكون عمودياً وفي أثناءه يسمع منه صوت
رخيم إلى مسافة قاصية. تجتمع القنابر أسراباً في أوائل الشتاء وتسمن كثيراً حينئذ
فلذا يبالغ الصيادون في صيدها ويطلبونها بأنواع الحيل

أَنْ أَصْطَادَ وَاحِدَةً سَمِينَةً جَدًّا . فَأَخَذَ يَسْرُدُ كَلِمَاتِهِ الْمَذْكُورَةَ
وهي تستجيرُ به

فَاتَّفَقَ أَنْ نَزَلَ دُورِيٌّ^١ عَلَى شَجَرَةٍ هُنَاكَ وَرَأَى الصِّيَادَ
يُكَلِّمُ الْقُبْرَةَ ، فَقَالَ لَهَا : لَا بَأْسَ عَلَيْكَ مِنَ الرَّجُلِ ، أَمَا تَسْمَعِينَ
كَلِمَاتِهِ الْعَذْبَةَ الدَّالَّةَ عَلَى اللَّيْنِ وَالرَّحْمَةِ : فَأَجَابَتْهُ الْمِسْكِينَةُ
بِقَوْلِهَا : يَا هَذَا قَدْ فَتَحْتَ لِكَلِمَاتِهِ أَذْنِيكَ وَأَغْمَضْتَ عَنْ أَعْمَالِهِ
عَيْنِيكَ . مَغْزَاهُ :

لَا تَنْظُرِي إِلَى الْأَقْوَالِ * فَإِنَّمَا الْمِيعَةُ بِالْأَفْعَالِ

العصافير والحسود

رَأَى بَعْضُ الْفَلَاحِينَ أَنَّ الْعَصَافِيرَ^٢ تَتْلَفُ زَرْعَهُ ، فَنَصَبَ لَهَا

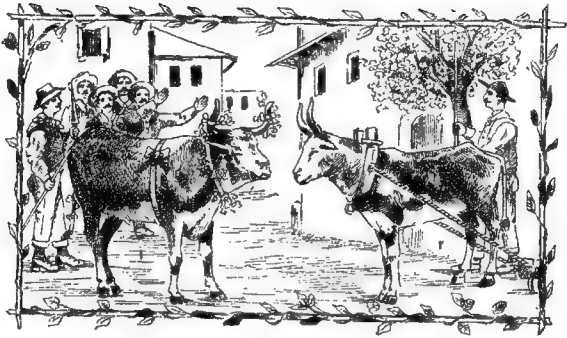
١ الدوري (le moineau) نوع من العصافير يعيش بين الناس ولكنه غير داجن ،
يُضَلَبُ عَلَى جِسْمِهِ اللَّوْنُ الزَّمَادِيُّ مَعَ حُمْرَةٍ دَكْنَاءٍ فِي جَنَاحِيهِ . يَتَغَذَّى بِبُذُورِ النَّبَاتَاتِ
الصَّغِيرَةِ وَكَذَا يَبِيعُضُ الْأَشْمَارَ كَالْكُرْزِ وَالْخَوْخِ وَلَكِنَّهُ يُفْضِلُ الْحُبُوبَ فَلِذَا يَكْرَهُهُ أَصْحَابُ
الْمَزْرُوعَاتِ ذَاتِ الْحُبُوبِ وَلَا يَدْخُرُونَ وَسْعًا فِي مَطَارِدَتِهِ وَابَادَتِهِ . تَمْتَنَزُ أَشْأُهُ بِصُغَرِ جَسْمِهَا
وَصَفَاءِ لَوْنِهَا ٢ العصافير جمع عصفور (passereau) وهو اسم يطلق على ما دون
اليمام من الطيور قاطبة ، والمقصود من العصافير هنا هو النوع المعروف بالدوري
لأنه ذكره لأنه مشهور بانثاقه للمزروعات

المصائد ، وكان كلما وقع فيها عصفورٌ ذبحه حتى أُنْتَهى إلى
حَسُونٍ قد وقعَ بينهم . فقال له : رُحِمَاكَ أَيُّهَا الرَّحِيمُ رُحِمَاكَ ،
أَعْتَقْنِي فَإِنِّي لَمْ أَضُرَّكَ قَطَّ ، وَطَالَمَا نَفَعْتُكَ بِأَكْلِي الْحَشَرَاتِ الَّتِي
تُفْسِدُ زَرْعَكَ وَتُضَيِّعُ تَعْبَكَ وَسَلَّيْتُكَ بِرُخِيمِ صَوْتِي وَأَزَلْتُ
عَنكَ الْعَنَاءَ وَالْأُخْزَانَ ، وَالْإِحْسَانُ لَا يُجَازَى إِلَّا بِالْإِحْسَانِ
فَقَالَ لَهُ الْفَلَّاحُ : صَدَقْتَ وَلَكِنْ حَيْثُ وَجَدْتُكَ الْيَوْمَ
صُحْبَةَ الْأَشْرَارِ الْمُتْلِفِينَ فَيَغْلِبُ عَلَى ظَنِّي أَنَّكَ صِرْتَ مِثْلَهُمْ
وَحِينَئِذٍ تَسْتَحِقُّ جَزَاءَهُمْ !... أَلَمْ تَعْلَمْ أَيُّهَا الْحَكِيمُ ^٢ أَنَّكَ
بِعَشْرَتِكَ الدُّونَ تَعُدُّ مِنْهُمْ ، فَذُقِ الْآنَ مَا يَذُوقُونَ وَلَا تَلُومَنَّ
إِلَّا نَفْسَكَ . مَغْزَاهُ

مَنْ عَاشَرَ الْأَشْرَارَ * وَقَعَ فِي الْأَخْطَارِ

١ الحسون (le chardonneret) طائر من نوع العصافير وهو من أطرف الطيور
المفردة . يتخذ الناس في البيوت لجمال صورته ورخامة صوته ورقة طبعه وخفة حركاته
وسهولة تعليمه . متقاربه قبحي اللون تحيط بأصله دائرة حمراء تصل إلى نصف رأسه
تقريبا . وبقي رأسه أسود من وراء أبيض من الامام إلى ابتداء حوصله وكذا
قناره وبطنه ، وحوصله إلى أعلى ظهره استدارة أسمر وكذا ما بين رجليه ، وجناحاه
أسودان في الطرفين أصفران في الوسط وأكثر ريضهما ينتهي بنقطة بيضاء ، وزمكه
أسود من فوق أبيض من تحت . ولكن أغلب هذه الصفات مختصة بالذكر وأما الاتي
فلا تفرد ولونها كدر وليس به شيء من السواد ^٢ أيها الحكيم : استهزاء بالحسون

التوراة



كان لرجلٍ ثورانٍ أبيضُ وأسود ، يشغلُهُما في الحرثِ^١
والدرسِ^٢ وجَرَّ المركباتِ وإدارةِ النواعيرِ وغيرِ ذلك . ولَمَّا
جاءَ الشتاءُ أغنى الأَسودَ من الأعمالِ وأخذَ يُقدِّمُ له أنواعَ
الْمأكَلِ الطَّيِّبَةِ حتَّى يُسَمِّنَهُ ويبيعه . ففي زمنٍ قليلٍ أُمْتَلَأَ لِحْمًا وشَحْمًا
وصارَ بِحَسَنِ هَيْئَتِهِ يَسْتَوْقِفُ الإِبصارَ . فباعَهُ أَحَدَ^٣ الجزَّارينِ

١ الحرث هو قلب الأرض بالحرث وإصلاحها للزراعة ٢ الدرس هو درس نحو
الخطبة بالنورج لفصل الحب من التبن ٣ أحد مفعول ثانٍ لباع

فزينه بالزهور البهية والشرط^١ الحمراء الحريية، ثم خرج به إلى السوق كي يطلع عليه الناس قبل ذبحه ويقبلوا عليه. فنظره زميله الأبيض، فقال له: سقيا لك^٢ يا أخي تسير بين الملا معظماً وتتركني وحدي أتحمل المشقات!... يا ليتني كنت مثلك! فقال له الأسود: لا تمن ذلك فإن وراءه المهالك. مغراه: لا خير في تعظيم * وراءه البلاء العظيم

الرجل والقبرة

صاد رجل قبرة. فقالت له: ما تريد أن تصنع بي؟ قال: أذبحك وآكلك^٣. فقالت: والله إني لا أضمن ولا أغني من جوع... خل عني فأعلمك ثلاث حكم^٤ هي خير لك من أكلني

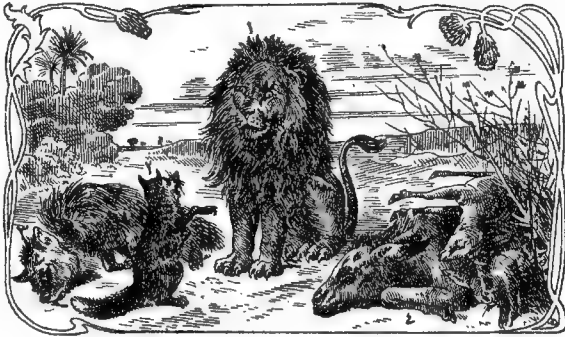
١ الشرط جمع شريط وهو نسيج ضيق يصنع من نحو الحرير أو الصوف ويستعمل زينة في الغالب ٢ سقيا لك أي يا حسن حظك ٣ أذبحك الخ أي أريد أن أذبحك ٤ الحكم جمع حكمة (maxime) وهي الكلام الجامع الصادق على أحوال متعددة الوارد في معنى موافق للحق كقولك لمن تنصحه: لا تأمن على ما فاتك. وإذا شاعت الحكمة مع اشتغالها على تشبيه حال المقولة فيه الآن بحال المقولة فيه في الاصل سميت مثلاً (proverbe) فيحكى على لفظه من غير تفسير كقول النادم: ندمت ندامة الكسبي فانه شبه الحال التي هو فيها الآن بحال الكسبي التي كان فيها

فقال : وكيف تُعَلِّمِينِي تِلْكَ الْحِكْمَ ؟ قالت : أَمَا الْأَوَّلَى فَأَعَلِمُكَ
إِيَّاهَا وَأَنَا عَلَى يَدِكَ ، وَالثَّانِيَةُ إِذَا صِرْتُ عَلَى هَذِهِ الرَّابِيعَةِ ^١ ، وَالثَّالِثَةُ
إِذَا صِرْتُ عَلَى الْجَبَلِ . فقال : لَكَ ذَلِكَ . فقالت وَهِيَ عَلَى يَدِهِ :
لَا تَأْسِينَ ^٢ عَلَى مَا فَاتَكَ . نَخَلِّي عَنْهَا . فلما صارت عَلَى الرَّابِيعَةِ قالت :
لَا تُصَدِّقْ بَمَا لَا يَكُونُ . فلما صارت عَلَى الْجَبَلِ قالت : يَا شَقِيُّ
لَوْ ذَبَحْتَنِي لَوَجَدْتَ فِي حَوْصَلِي ^٣ دُرَّةً وَزَنْهَا رَطْلَانِ ^٤ . فعض
الرجلُ عَلَى شَفَتَيْهِ وَتَلَهَّفَ ^٥ وَقَالَ : هَاتِي الْحِكْمَةَ الثَّالِثَةَ . فقالت :
قَدْ نَسِيتَ الْأَوَّلَيْنِ فَكَيْفَ أَعَلِمُكَ الثَّالِثَةَ . فقال : وكيف
ذَلِكَ ؟ قالت : أَلَمْ أَقُلْ لَكَ : لَا تَأْسِينَ عَلَى مَا فَاتَكَ وَقَدْ أُسِيتَ
عَلَيَّ وَأَنَا فُتُّكَ ، وَقُلْتُ : لَا تُصَدِّقْ بَمَا لَا يَكُونُ وَقَدْ صَدَّقْتَ
فَإِنَّكَ لَوْ جَمَعْتَ عِظَامِي وَلَحْمِي وَرِيشِي لَمْ تَجِدِ الرُّطْلَيْنِ فَكَيْفَ
يَكُونُ فِي حَوْصَلِي دُرَّةٌ وَزَنْهَا كَذَلِكَ . مغزاه :

لَا تَطْلُبِ الْعِلْمَ بِالْمَفْقُودِ * حَتَّى تَعْمَلَ بِالْمَوْجُودِ

اذ رأى الجر مصرعة وأسهمه مضرجة كما جاء شرحه صحيفة ٣٤ من حواشي هذا الجزء
١ الراية هي ما ارتفع من الأرض وأشرف على ما حوله ٢ تأسين تمزّن ٣ الحوصل
للطير بمنزلة المعدة للإنسان وهو ما يستقر فيه الطعام بعد ابتلاعه ٤ الرطل من الموازين
يساوي ٤٤٩ جراما و ٢٨ سنتيا ٥ تلهف تحسر

الأسد والثعلب والضبع



إِصْطَحَبَ أَسَدٌ وَثَعْلَبٌ وَضَبُعٌ ، فخرَجُوا يَتَصَيَّدُونَ ،

١ الضبع (l'hyène) حيوان وحشي ضخيم الجسم ثخين الجلد كبير الرأس قصير العنق غليظها مرتفع عند الكتفين شديد الانخفاض عند الذيل دائم التحديق بالعينين منتصب الاذنين ، له شعرات طويلة خشنّة مزبّرة تقوم على رقبتيه وعلى ظهره الى طرف ذيله . لونه الشهباء مشربة صفرة مع خطوط سود ، وطوله من الانف الى الذيل يبلغ مترا في ارتفاع خمسين سنيا عند الكتفين . وهو من أقبح الوحوش هيئة وأقواها بنية ، لا تؤثر فيه حرارة الحر ولا صبارة القتر ، يحب المرح في افسد الهواء ورغب في أخس الغذاء فيلتهم الجيف وينبش القبور واذا أجهدته الجوع هجم على المواشي وربما هجم على الانسان أيضا . يتخذ وجاره في الارض وقد يأوي الى الكهوف وقلمًا يخرج نهارا

فصَادُوا حِمَارًا وَأَرْبَابًا وَظِيًّا ^١ . فَقَالَ الْأَسَدُ لِلضَّبْعِ أَقْسِمُ بَيْنَنَا .
فَقَالَ الْأَمْرُ بَيْنَ الْحِمَارِ لِلْأَسَدِ وَالْأَرْبَابِ لِلثَّعْلَبِ وَالظِّيِّ
لِي . فَلَطَمَهُ الْأَسَدُ لَطْمَةً أَطَارَ بِهَا رَأْسَهُ

ثم أَقْبَلَ عَلَى الثَّعْلَبِ وَقَالَ : إِنَّ صَاحِبَكَ لَا يَعْرِفُ الْقِسْمَةَ
فَأَقْسِمُ أَنْتَ . فَقَالَ : يَا أَبَا الْحَارِثِ ^٢ الْأَمْرُ وَاضِحٌ الْحِمَارُ لِفَدَائِكَ
وَالظِّيُّ لِعَشَائِكَ وَتَمَحَّلَلْ ^٣ بِالْأَرْبَابِ فَيَمِينُ ذَلِكَ . فَقَالَ لَهُ الْأَسَدُ :
مَا أَقْضَاكَ أَيُّهَا الْبَصِيرُ !!! مِنْ أَيْنَ لَكَ هَذَا الْعَقْلُ الْكَامِلُ وَالْعَدْلُ
الشَّامِلُ ؟ قَالَ : مِنْ رَأْسِ الضَّبْعِ الطَّائِرِ عَنْ جُثَّتِهِ . مَغْزَاهُ :
الْعَاقِلُ مَنْ تَبَصَّرَ فِي أَمْرِهِ * وَأَعْتَبَرَ بِمَا يَحْصُلُ لغيرِهِ

العوسجة والبستان

كان في إحدى الصَّحَارِي عَوْسَجَةٌ ^١ كَادَتْ تَمُوتُ جَوْعًا

١ الظبي (la gazelle) حيوان لطيف جدا له بعض الشبه بالمرز ولكن شتان بينهما
فالظبي ذو عَيْنَيْنِ دُجَاوَيْنِ وَقرْنَيْنِ أَسْوَدَيْنِ متساويين يميل طرفاهما الى الامام وحيمة
مستطيلة وقوائم عالية دقيقة وحركات سريعة خفيفة ولون جسمه أشقر من فوقه أبيض من
تحتنه ^٢ أبو الحارث كنية للأسد ^٣ تخل أي تفكه ^٤ العوسجة واحدة العوسج
(la ronce) وهو نبات بري ذو شوك وفروع كثيرة ، له ثمر كالشجر التوت ،
ويكون غالبا في السياجات المحيطة بالزروع

وعطشاً ، فتركت محلّها وقصّدت بُستاناً في بُقعة زكية^١ .
فلما وصلت إليه قالت له : أيها البُستانُ الزهِيُّ الكريمُ لو رضيتَ
بأنْ أجاورَكَ لحَوَّطْتُكَ بفروعي القويّة وحميتُكَ من تعدّي
الاعداءِ برماحي السّمهرية^٢ . فأنزَلَهَا البستانُ في أحدِ جوانبه
على الرَّحْبِ والسّعة

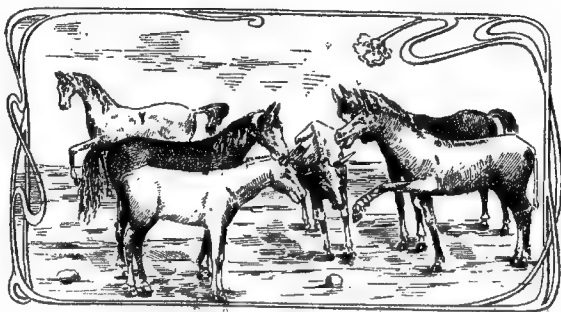
فأخذتِ العوسجةُ تفرّشُ حواليه أغصانها المشوكة وتمدُّ في
باطنه عُرُوقاً سرّية ، ولم تزل تنمو وتقوى وتتفرّع وتسري^٣ في
تُربته حتى تمكّنت منه وتسلّطت عليه . فلم يعدْ يستطيعُ دفعها ،
فندِمَ على إضافته تلك اللّثيمة وأخذَ يذبلُ شيئاً فشيئاً حتى لم يبقَ
له من أثرٍ . مغزاه :

مَنْ أَكْرَمَ الْأَشْرَارَ * جَلَبَ لِنَفْسِهِ الْمَضَارَّ

١ البقعة الزكية هي الطيبة الخصبه ٢ سمهرية صلبة ٣ تسري تمتد في الارض



الحمار والفرس



اجتمع حمارٌ وفرسٌ في مرعى ، فأخذَ الحمارُ يفتخرُ بقوته
وسُرعةِ جريهِ والفرسُ يشكرُ عليه دعواه ، حتى بلغَ بهما الخلافُ
إلى أن اتَّخذا شهوداً وتسابقا أمامهم
فأحرزَ الفرسُ قصبَ السَّبقِ ' وشهدَ له بذلك الشُّهودُ
ولم يشكوا في أنَّ الحمارَ لا بدَّ أن يُسلمَ بسبقِ صاحبه ويُقرَّ

١ أحرز قصب السبق أي خرج الاول في ميدان السباق ، وأصل هذا التركيب أن العرب كانوا اذا تسابقوا بالخيل نصبوا قصبه في حلبة السباق فن سبق اقتلعها من محلها وأخذها بيده علامة على أنه السابق من غير نزاع ، ثم كثر استعماله حتى أطلق على كل مبرز في أمر ما

له بعُلوّ المنزلة . فما كان منه إلا أن ادّعى أنه لولا ألمٌ في
رجله اليسرى لكان هو السابق بلا نزاع . مغزاه :
لا يَرْضَى الأحمق * إلا أن يكون لنفسه الحقّ

الاولا سانه

إِسْتَخْرَجَ جَوْهَرِيٌّ قِطْعَتِي الْمَاسِ مِنْ مَنْجَمٍ^١ وَاحِدٍ ، ثُمَّ
عَمَدَ إِلَى إِحْدَاهُمَا ، فَبَالَغَ فِي صَقْلِهَا وَتَهْذِيبِهَا حَتَّى صَارَتْ بَدِيعَةً
الشَّكْلِ مُتَقَنَةً الصَّنْعِ ، فَأَتَاعَهَا^٢ مِنْهُ أَحَدُ الْمُلُوكِ وَأَمَرَ بِهَا
فُرْكَبَتْ فِي خَاتَمٍ وَلِبَسَهُ . فَكَانَ كُلُّ مَنْ يَرَاهَا يَدْهَشُ مِنْ حُسْنِهَا
وَيَتَمَنَّى لَوْ يَقْتَنِيهَا ، وَأَمَّا الْأُخْرَى فَبَرَكَتْ وَحَالَهَا . فَكَانَتْ كَبْقِيَّةِ
الْأَحْجَارِ لَا يَلْتَفِتُ إِلَيْهَا أَحَدٌ

إِلَى أَنْ اتَّفَقَ أَنْ تَقَابَلَتَا فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ ، فَقَالَتِ الثَّانِيَةُ
لِلْأُولَى : عَجِبًا يَا أُخْتِي مِنْ حَالِي وَحَالِكَ ! ... إِنَّا تَوَأْمَتَانِ أَصْلُنَا
وَاحِدَ ، فَلِمَاذَا وَضِعْتُ وَرُفِفْتُ وَتَأَخَّرْتُ وَتَقَدَّمْتُ حَتَّى أَصْبَحْتَ

١ المنجم هو المحل الذي يستخرج منه المعادن كالزجاج والحديد والفضة والذهب
وكذا الحجارة للبناء وغير ذلك ٢ ابتاعها اشتراها

زينةً للملوك لا يراك أحدٌ إلا تمنى أن تكوني في يده فيفتخر
بحاسنك ويعجب بهيئتك . . . أخبريني عن السبب حتى
يذهب عني العجب

فقلت السبب واضح وهو أنني تهذبت منذ نشأتي وأنت
لا تزالين على حالك الأولى . مغزاه :

التهذيب في الصغر * يوجب الاعتبار في الكبر

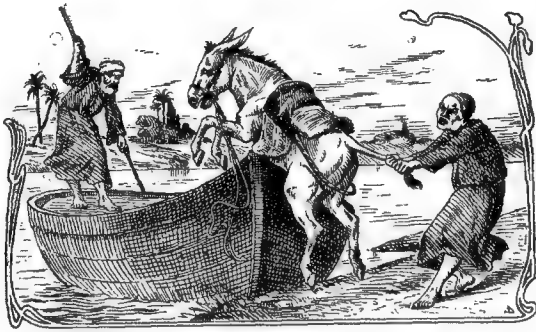


الوزن والجمع

قد حطَّ بمضْ الوزِّ مع	جماعةٍ من البَجَعِ ^١
وأشتركوا في العِيشَةِ	يُقْعَةُ جَمِيلةٍ
فمكَّتْ الجميعُ	أيامهم ربيعُ
حتى أتى صيادُ	نحوهم يسطادُ
فطارَ ذاك البجعُ	وزال عنه الجزعُ
وخلفَ الوزَّ لدى	مُذيقه كأسَ الردى
ومن يُعاشِرُ غيرَ مَنْ	شاكله يلقَ المحنَ

١ الوز لغة في الوز مفردة وزنة (oie) وهي طائر أهلي ضخم الجسم ثقيل الطيران

القرى وحمارة



يُقالُ إِنَّ رَجُلًا من القرى أراد في بعض الليالي السَّفَرًا^١
فأحضر الحِمَارَ صُبْحًا ومضى إذا بنهرٍ في الطريقِ أَعْرَضًا^٢
فنزَلَ الفلاحُ كَيْما يعبُرُ بزَوْزِقٍ كان هناك مَحْضَرًا^٣

قليله جدا ، يشبه البط الآتي ذكره غير أنه أكبر منه * والبيع (le pélican) طائر مائي أبيض اللون غليظ الجثة . له منقار كبير طويل من تحته جراب مطوي قابل للامتداد يدخر فيه كمية عظيمة من الطعام والشراب ورجلان عريضان عبلنان في قصر برائهما متلاصقة بجلدة تجعلهما له بمنزلة المجدافين للسفينة . ينوب الى شواطئ المياه ويتغذى بالسماك . وهو مع مهارته في السباحة قوي الطيران عاليه قلما يعادله فيه غيره
١ القرى جمع قرية (village) ٢ الحمار أي حماره فأل فيه عوض من الضمير المضاف اليه على حد قول جرير :

ففض الطرف انك من نهر * فلا كعبا بلغت ولا كلابا
أي طرقتك ٣ ما في كيماء زائفة ، ويعبر أي يقطع النهر ، والزوزق هو السفينة الصغيرة

ورامَ أن يستصحبَ الحمرا فلم يُطع وأظهرَ النِفارا
فصاحَ زاجراً له حينَ عصى ومالَ من غيظٍ عليه بالعصا
وجرهَ وزادَ في التهديدِ فلجَّ في عصيانِه الشديدِ
فذرأى الفلاحَ من حماره كثرةَ ما يُبديه من نِفاره
أتى بعكسِ فعله الذي جرى فشدهَ من ذيله إلى الورا
فأسرعَ الحمارُ في النزولِ والخلفُ طبعُ الاحمقِ الجهولِ
من يبعِ من أهلِ العنادِ طلباً فليأتهم بالصدِّ يلقى الأربا



التلميح ودودة الحرير

أصيبَ تلميذٌ بداءِ الكسلِ حتى رأى دُروسَه كالجلجلِ
وظنَّ أنَّ وقتَ كلِّ درسٍ دونَ نقادهِ نَقادُ النفسِ
فأختارَ يوماً دودةَ الحريرِ للهوهِ عن شُغلهِ الكثيرِ^٢

١ لج تهادى ٢ الدودة اسم عام لكل حيوان رخو مستطيل الجسم أسطوانيه خال من السلسلة الفقرية ذي الجهاز الهضمي ممتدا في طول الجسم كالارضة (le termès) والحلقة (la teigne) ودودة الحرير (le bombyx) . وأصل الاخيرة من بلاد الصين جلب يعضها إلى أوروبا قسيان أيام يستيقان الاول . وهالك كيفية تدرجها في طريق حياتها : تخرج سوداء من بيضة أصفر من حب ثمر التين ، وفي الحال تسقى إلى ورق

أقامها في ركن درج الكتب فأثقلب الدرج لبيت لعب
وبعد أيام مضت معدودة أتى أوان نسج تلك الدودة

الترت الأبيض المعد لها وتأكل حتى اذا مضى عليها نحو خمسة أيام يأخذها شبه سبات يلازمها نحواً من ثلاثين ساعة تنف أثنائها عن الأكل والحركة وتسلخ من جلدها وتبدل غيره ثم تفيق وترجع الى حالها الاولى من نحو الأكل مدة خمسة أيام أخرى فيماودها السبات كالمرّة الأتة وهكذا الى أربع مرات وكل مرة يبيض لونها قليلاً وبعد المرة الأخيرة تأكل أكلاً كثيراً ويصير جسمها رائقاً ويكاد يكون شفافاً بعد مضي نحو عشرة أيام وحينئذ تنزع من الأكل وتدور بيناً وشمالاً قلقة متعبرة فيبادر الموطون بترتيبها فيضعون حزمها من الغصينات قريباً منها فحالها تشعر بوجودها ترقى اليها وتختار محلاً يوافقها ثم تستقر فيه وتشرع تخرج من ثقبين في داخل شفتها السفلى خيطين متبوعين بمادة صمغية يصيران بها خيطاً واحداً تلقه على نفسها ولا تزال هكذا حتى تتوارى عن الأبصار . ويجمع ما تلقه على نفسها يسمى فيلجة لونها مبيض أو مصفر وتكون في حجم بيضة الحمام مشدودة الوسط . وعند ما تفرغ من عملها الذي يستغرق يومين أو ثلاثة تتحول وهي في النيلجة الى ما يعرف بالكرزلد (la chrysalide) وينبت لها أعضاء كما للفراش حتى اذا مضى عليها نحو عشرين يوماً في فيلجتها تبلل إحدى طرفيها بسائل مخصوص تستفرغه وتتعبها بفمها وتخرج منها فراشة كاملة يبيض تطير طيراناً ثقيلاً ولا تأكل شيئاً ما ، وفي اليوم الثاني أو الثالث تبيض الافرء الى خمسمائة بيضة ثم تموت وقد مات الذكر قبلها . هذه كيفية تدرج دودة الحرير في طريق حياتها اذا أريد حفظ بيضها للسنة المقبلة وأما اذا لم يرد ذلك فتعرض فيلجتها لابتجرة الماء المغلي أو تجعل في تناير مسجورة فيموت كرزلدتها اختناقاً ثم تنقع في الماء الحار لتحلل مادتها الصمغية وتنزل الخيوط كل ثلاثة أو أربعة مع بعضها على حسب الثخانة المطلوبة وتصنع بالالوان المختلفة وتنسج منها النسائج النفيسة او تستعمل خيوطها للأشياء الفاخرة . كان الحرير معروفاً في اوربا قبل يستينيان بمدة مديدة ولكنه لم ينتشر بين اهاليها ولم يرخس ثمنه الا بعد ان عني فيها بترية دودة ١ اللام في لبيت بمعنى الى

فلم تزل تنسج حول جسمها
 فحين أن رأى غريب حالها
 وقال يا دودة ما ذا الحق
 قالت له دع عني الكلاما
 وأعلم بأني ما فعلت فعلتي
 إني قد انتهزت فرصة العمل
 لأن خير ما يرى من أثري
 ومن أراح نفسه صغيرا
 فأعبر التلميذ بأشتغالها
 وسار في دروسه بجده
 مفرغة في ذاك كل عزها
 سددهم النقد في أفعالها^١
 في عمل يضحك منه الخلق^٢
 ولا تطل يا سيدي الملا
 إلا لكي تنبت لي أجنحتي
 في أول العمر وجانبت الكسل
 ما صنعت يداي وقت الصغر
 لا يرتقي إلى العلا كبيرا
 وسر بالذي رأى من حالها
 فكانت الدودة سر سعه^٣

١ العاقل في سددهم يرجع الى التلميذ ٢ ذا اسم اشارة ٣ سر أي سبب



القرد والنجار



إني رأيتُ قرداً أيامَ زُرْتُ الهِنْدَا
أَبْصَرَ نَجَّاراً ذَهَبَ يَنْشُرُ لَوْحاً مِنْ خَشَبِ
وَحِينَ بُوْشِرَ الْعَمَلِ كَادَ يَطِيرُ مِنْ جَذَلِ
فَقَالَ فِي فَوَادِهِ لَا بَدْءَ مِنْ تَقْلِيدِهِ
حَتَّى إِذَا مَا قَدْ مَضَى لِلْبَيْتِ يَقْضِي غَرَضَا
نَزَا عَلَى اللَّوْحِ كَمَا كَانَ يَرَى الْمُعَلِّمًا ٥

١ الرجل ٢ القرد ٣ اللوح ٤ الوند ، وبالصورة ادوات أخرى من لوازم صناعة
النجارة • نزا وثب

ولم يزل مُجْتَهِداً في نَشْرِهِ مَقْلِداً
فَأَنْدَسَ مُعْظَمُ الذَّنَبِ فِي شِقِّ قِطْعَةِ الخَشَبِ
وَمَدَّ مِنْ بَعْدِ الْيَدِ وَأَسْتَلَّ مِنْهَا الْوَتِدَ ١
فَأَنْطَبَقَتْ عَلَى عَجَلٍ فَلَا الْقِرَّةَ الْوَجَلَ ٢
إِذَا أَمْسَكَتْ بِذِيْلِهِ فَذَاكَ غِبٌّ فِعْلُهُ
وَأَشْتَدَّ فِي الصِّيَاحِ وَأَزْدَادَ فِي النِّيَاحِ
وَجَدَّ فِي التَّقَلُّبِ مِنْ جَانِبٍ لْجَانِبٍ
وَهَكَذَا الْمِسْكِينُ لَمْ يَبْرَحْ يُجَاهِدُ الْآلَمَ
حَتَّى أَتَى النَّجَارُ فِي سُرْعَةٍ بَرَقَ خَاطِفُ
وَحِينَ أَنْ رَأَاهُ مَالَ إِلَى عَصَاهُ
وَرَاخَ تَوًّا يَضْرِبُهُ لَعْلَهُ يُؤَدِّبُهُ
وَهُوَ يَقُولُ قَوْلَ مَنْ جَرَبَ أَحْوَالَ الزَّمَنِ
إِيَّاكَ وَالِدُخُولَ فِيمَا كُنْهَهُ لَمْ تَعْرِفِ
وَلَا تُحَاوِلُ صُنْعَ مَا جَهَلْتَهُ فَتَدْمَا

١ استل نزع وأخرج . والوتد خشبة توضع بين القطعتين اللتين يفصلهما المنشار وتسميها العامة في مصر بالخابوز ٢ الوجه الخوف

العنكبوت ودودة الحرير

قد قيل إنَّ عَنكَبُوتًا جَارِيَةٌ
فَاسْتَهْزَأَتْ بِدُودَةِ الْحَرِيرِ
نَخَاطَتُهَا ذَاتَ يَوْمٍ قَائِلَةٌ
إِنِّي أَرَاكِ تَبْطِئِينَ الْعَمَلَا
لَكِنِّي فِي سَاعَةٍ لَا تُذَكَّرُ
فَقَالَتْ الدُّودَةُ عَنِّي قَصْرِي
إِذْ نَسَجْتُ الْكَثِيرُ لَا يُسْتَحْسَنُ
وَالشَّيْءُ لَا يُسَالُ عَنْ مَدَّتِهِ
كَانَتْ بَنَسَجَهَا الْكَثِيرَ فَآخِرَةٌ^١
تَنَسُّبُهَا فِي الشَّغْلِ لِلتَّقْصِيرِ
يَا جَارَتِي أَمِنْتَ كُلَّ غَائِلَةٍ^٢
وَرُبَّمَا قَضَيْتِ فِيهِ الْأَجَلَا
أَنْسِجُ نَسْجًا لَا يَكَادُ يُحْصَرُ
وَفَكِّرِي إِنْ كُنْتَ لَمْ تُفَكِّرِي
وَنَسْجِي الْقَلِيلُ غَالٍ مُتَقَنَّ^٣
وَإِنَّمَا يُسَالُ عَنْ جُودَتِهِ^٤

١ العنكبوت دويبة بقدر السلاحي الأولى من الابهام مسودة اللون كروية الجسم في طول . لها ثماني أرجل وفي مقدمة رأسها كبتان تفرزان السم تستعملها للقبض على فريستها وقتلها . تنسج في زمن قليل شبه شباك كثيرة ولكن خيوطها ضعيفة لا يمكن استعمالها في شيء ما . ومن أمثالهم في الشيء الضعيف : أوهن من بيت العنكبوت . والجارئة هي المائلة عن الطريق السوي ولا يخفى أن العنكبوت مالت عن الصواب إذ استهزأت بدودة الحرير ٢ الغائلة هي المصيبة والفساد والشر والتهلكة ٣ أخذت هذا المعنى من قول أفلاطون الحكيم وهو : لا تطلب سرعة العمل واطلب تجويده فإن الناس لا يسألون في كم فرغ وإنما ينظرون إلى اتقانه وجودة صنعه

عظة الأب للأولاده



١ إِنْ رُمْتَ أَسْنَى مَثَلٍ فَاسْمَعْ وَصَايَا رَجُلٍ
 لَمَّا وَهَمْتَ عَزِيمَتَهُ وَأَقْرَبْتَ مَنِئَتَهُ ٢
 أَرَادَ وَعَظَ وَلَدَهُ بِحِكْمَةٍ مِنْ عِنْدِهِ
 فَقَالَ يَا أَوْلَادِي يَا مُتَتِّهِ مُرَادِي
 النَّصْحُ شَأْنُ الْوَالِدِ وَالنَّشْءُ دَابُّ الْحَاسِدِ
 وَقَدْ أَرَدْتُ نَصَحَكُمْ فَأَحْضِرُوا عِصِيَّكُمْ ٣
 مَرْبُوطَةً مَعَ بَعْضِهَا تَوْصِلًا لِقَبْضِهَا

١ المثل هنا بمعنى العبرة ٢ وهمت عزيمته أي ضعفت ٣ العصي بتشديد الياء جمع عصا

فاستمعوا كلامه وأدرَكوا مرامه
 وأقبلوا بالقضيبِ مربوطة كالطلب^١
 فقال هل يُمكنكم أن تكسروها كلكم
 فأسرعوا في الحال بهمة الأبطال
 ليجعلوها قطعاً فحاولوا مُمتنعاً
 حتى إذا ما تعبوا قام لهم ذاك الأب
 وحلَّ تلك الحزمة لكي يُبين حزمة
 وخصَّ كلَّ ولدٍ منهم بعودٍ مفردٍ
 فكسروها بالعجل كي يدركوا ذاك الأمل
 فقال بعدها الأب خيرَ كلامٍ يُكتبُ
 لاني أردتُ رُشدكم للاتِّحادِ عمرَكم
 كي تُصبحوا في العصمة من الأذى كالخزمة
 فما افترقُ النَّاسُ إلا نذيرُ البأسِ^٢

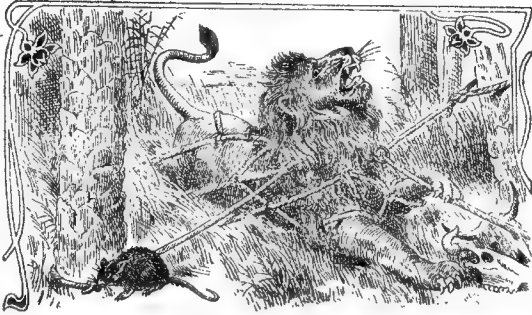
١ القضب جمع قضيب بمعنى العصا ٢ البأس أصله بأس خفت همزته ومعناه الشدة والعذاب

الجماعة والصيد

مضى على يمامة زمان
تسكن فوق دوحه عتيقه
فمر يوماً نحوها صياد
لكنه ظلّ مقيماً صابراً
وحين طالت مدة انتظاره
أرادت اليمامة الظهورا
إن الظهور يقصم الظهورا
فنظرت من وكرها إليه
فما تلاهى حين أن رآها
فسقطت من حصنها المكين
وهي تقول حكمة المحقق
في وكرها يحفها الأمان
عالية أغصانها وريقة^١
فلم يحذ هناك ما يُصاد
لعله ينظر فيها طائراً
وهم أن يرجع نحو داره
ولم تراعى المثل المشهورا
ويخرب البؤت والقصورا^٢
وسلمت من جهلها عليه
بل مسرعاً بمتهمه رماها
وهيئت للذبح بالسكين
ملككت نفسي لوملكت منطقي^٣

١ الدوحة هي الشجرة العالية ، وورقة أي ذات أوراق ٢ يقصم بكسر والظهور
الاول مصدر ظهر ضد خفي والثاني جمع ظهر خلاف البطن ٣ ملكت نفسي الخ أخذته
من قولهم : سلامة الانسان في حفظ اللسان

الفأر والبيث



قَابَلَ فَأْرٌ مَرَّةً ضِرْغَامًا خَفَ أَنْ يُذِيقَهُ الْحِمَامَا^١
 حِينَمَا رَأَاهُ خَائِفًا عَفَا عَنْهُ وَكَانَ الْفَأْرُ مِنْ ذَوِي الْوَفَا
 فَسُرَّ وَأَطْمَأَنَّ بَعْدَ الدُّعْرِ وَأَسْمَعَ اللَّيْثَ جَمِيلَ الشُّكْرِ^٢
 وَقَدْ جَرَى مِنْ بَعْدِ تِلْكَ الْحَالِ أَنْ وَقَعَ الضَّيْفُ فِي الْأُحْبَالِ^٣
 فَادَّكَرَ الْفَأْرُ جَزِيلَ فَضْلِهِ وَمَا رَأَاهُ مِنْ حَمِيدٍ فِعْلِهِ^٤

١ ضرغاما أسدا ، والحمام بكسر الهمزة هو الموت ٢ الفاعل في سر واطمأن يرجع الى
 الفأر ، والليث الأسد ٣ الضيف المارد بالأحبال هي الشباك لأنها مصنوعة منها
 غالبا ٤ ما رآه من حميد فعله أي حين عفا عنه كما جاء في البيت الثاني

جَاءَهُ إِذْ ذَاكَ يَمْدُو قَائِلًا
فَقَالَ يَا صَدِيقُ حَسْبِي قُوَّتِي
فَقَالَ لَا تُفِيدُكَ الْفُتُوَّةُ
ثُمَّ غَدَا يَقْرَضُ فِي أُحْبُولَتِهِ
وَلَمْ يَزَلْ يَبْذُلُ فِيهِ جَهْدَهُ
فَفَرَّ ذَاكَ اللَّيْثُ بَعْدَ الْقَطْعِ
وَقَالَ إِنَّ الصَّبْرَ وَالْمَدَاوِمَةَ
فَرَبَّمَا نَالَ الْفَتَى بِحِيلَتِهِ
وَإِنَّ مَنْ كَانَ لَخَيْرٍ فَاعِلًا
جِئْتُكَ كِي أَقْطَعَ الْحَبَائِلَ^١
فَإِنِّي أَنْجُو بِهَا مِنْ وَرْطَتِي
وَإِنَّمَا تُفِيدُكَ الْأُخُوَّةُ
لَأَجَلَ أَنْ يُنْقِذَهُ بِفَعْلَتِهِ^٢
حَتَّى أَتَمَّ بِالسُّرُورِ قَصْدَهُ
يَشْكُرُ لِلْفَارِ جَمِيلَ الصَّنْعِ
تَنْفَعُ مَا لَا تَنْفَعُ الْمَقَاوِمَةُ
مَا لَمْ يَنْلِ بِيَأْسِهِ وَقُوَّتِهِ
يَلْقَى جَزَاءَهُ عَاجِلًا أَوْ آجِلًا

الحية والنمل

قَدْ حَدَّثَ النَّفَّاتُ أَنَّ حِيَّةً
بَاتَتْ عَلَى جُرْزَةِ شَوْلٍ عَالِيَةٍ^٤
لَمْ تَرْتَدِعْ يَوْمًا عَنِ الْأَذْيَةِ^٣
آمِنَةً مِنْ شَرِّ كُلِّ عَادِيَةٍ

١ الحبائل جمع حباله وهي المصيدة ٢ غدا شرع ، والاحبولة هي المصيدة أيضا ٣ النفقات جمع نفقة وهو الموثوق به ، وترتدع ترجع ٤ الجرزة الحزمة

فَانْحَطَّ مِنْ شَوَاهِقِ الْجِبَالِ سَيْلٌ أَزَاحَ شَجَرَ الْأَغْيَالِ^١
 وَسَارَ بِالْجُرْزَةِ نَحْوَ الْبَحْرِ خَاقَ بِالْحَيَّةِ جُنْدُ الشَّرِّ
 وَوَدَّعَتْ مَوَارِدَ الْحَيَاةِ وَيَمَّتْ مَصَادِرُ الْمَمَاتِ^٢
 وَبَيْنَمَا تُسَاقُ بِالتِّيَّارِ غَنِيمَةً لِسَمَكِ الْبِحَارِ
 إِذْ أَبْصَرَتْ أَبَا الْحُصَيْنِ وَاقِفًا يَرْنُو إِلَى هَذَا الْمَسِيلِ خَائِفًا^٣
 قَالَتْ لَهُ نَاشَدْتُكَ الرَّحْمَانَا مَنْ خَلَقَ الرَّأْفَةَ وَالْحَنَانَا
 إِلَّا رَمَيْتَ قِطْعَةً مِنَ الْخَشَبِ لِأَجْلِ أَنْ تُنَجِّنِي مِنَ الْعَطَبِ^٤
 فَاذْكُرِ الشَّلْبُ أَنَهَا الَّتِي قَدْ لَدَّغَتْ أَبَاهُ ذَاتَ مَرَّةٍ
 فَقَالَ سِيرِي صُحْبَةَ السَّلَامَةِ لَا حَسْرَةَ بَعْدُ وَلَا نَدَامَةَ
 إِنَّ السَّفِينَةَ الَّتِي رَكِبْتَ لَيْسَ لَهَا نُوتِي^٥ إِلَّا أَنْتِ
 فَكُلُّ مَنْ يُسِيءُ فِي النِّعْمَاءِ لَا يَجِدُ الْمُعِينَ فِي الْبِئْسَاءِ

١ شواهق جمع شامق وهو العالي ، والسيل هو الماء الكثير المنحدر ، وأزاح قلع .
 والأغيال جمع غيل وهو الشجر الكثير المتلف ٢ يمت قصدت ٣ المسيل هو السيل
 ٤ العطب الهلاك ٥ النوتي هو قائد السفينة ووصلت همزة الا لضرورة الشعر



معاذرة القرد للرأس

عَاهَدَ قِرْدٌ مَرَّةً ضِرْغَامًا لِأَجْلِ أَنْ يَكْفِيَهُ الْجِمَامَا
فَاجْتَهَدَ الضِّرْغَامُ أَنْ يَحْمِيَهُ مِنْ كُلِّ مَنْ يَرُومُ أَنْ يُوْذِيَهُ
حَتَّى رَأَى الْقِرْدُ عُقَابًا كَاسِرًا يَجُولُ فِي جَوْفِ الْفَضَاءِ طَائِرًا^٢

١ يكفيه الحمام يجمعه عنه ٢ كاسرا أي شديد الفتك بصيده . والعقاب (l'orfraie) طائر عظيم من الجوارح ، طوله متر في عرض مترين باسط الجناحين . وهو شبيه بالنسر الا أن لونه رمادي مشوب بنكت سود ، ويبيض اذا طال عمره . ينوب الى الأجام القرية من البحار والانهار الغزيرة المياه ، يتغذى بالسماك والثعالب والجديان وغيرها مما يقدر على حمله حتى الاطفال ، ولكن قلما يعاني الصيد بنفسه بل يفوض أتعابه الى غيره من الطيور الصائدة فيتربص لها من أعالي طبقات الجو فاذا رأى جارحة قد قنصت شيئا اقتض عليها اقتضاض البرق وسلبها اياه . تبيض أنثاه الى خمس بيضات وتفرخ اثنين فقط والباقي ترميه لتساوة قلبها وسوء خلقها لانها نهمة لا تنفرغ لتربية الاولاد الكثيرة . طيران العقاب في غاية الخفة والسرعة فاذا ألف ودرب على الصيد اقتنص صفار الحيوانات وقلما يطيش له سهم . ومن غريب الاخبار أن ملك الروم أهدى في بعض السنين عقابا الى ملك الفرس وكتب اليه : (قد بعثت اليك بما يصطاد صفار الحيوان) ثم جوعه يوما ليصيد به فوثب على طفل له وقتله . فقال كسرى : لقد غزانا قبصر في بلادنا . ثم اهدى كسرى اليه تمرا وكتب اليه : (قد بعثت اليك بما يصطاد كبار الحيوان) وكتب عليه ما صنعه العقاب حتى اذا كان بعض الايام فر من قفصه فاقتصر ولي العهد وهو في العشرين من عمره . فقال قيصر : لقد قتلنا كسرى . وتوهم بعضهم أن في صياح الطيور حكما فسرّوها بالكلام لاتفاق مقاطعها بين الطير والانسان فتوهموا : (البعد عن الناس راحة) (العقاب و : (من لا يرحم . لا يرحم)

فَارْتَاعَ كُلَّ الرَّوعِ حِينَ ذَاكَ كَأَنَّ فِي رُؤْيَيْهِ الْهَلَاكَ^١
 فَشَبَّ ذَا الْمَسْكِينِ فَوْقَ الْأَسَدِ وَقَدْ وَهَى مِنْهُ جَمِيعُ الْجِلْدِ^٢
 فَأَنْقَضَ فَوْقَهُ الْعُقَابُ تَوًّا وَأَظْهَرَ الْقَسْوَةَ وَالْعُتُوًّا^٣
 وَحِينَ أَنْشَبَ الْعُقَابُ بُرْثَنَهُ أَنْشَأَ يَسْتَنْجِدُ ذَا مُؤْمَنَةٍ^٤
 فَقَالَ هَذَا الْأَسَدُ الْغَضُوبُ وَقَلْبُهُ مِمَّا جَرَى يَنْدُوبُ^٥
 يَا قَرْدُ إِنِّي دَافِعُ الْبَلَاءِ إِذَا أَتَى مِنْ سَاكِنِي الْغُبَاءِ^٥
 أَمَّا نَوَازِلُ السَّمَاءِ فَيَدِي تَقْصُرُ عَنْهَا وَيَكِلُ عَضْدِي
 مَغْزَاهُ مَا مِنْ الْحِمَامِ بُدْ وَحِكْمَةُ الْإِلَهِ لَا تَرُدْ

لهدهد (la huppe) و : (قدموا خيرا تجدوه عند الله) للخطاف (le martinet)
 و : (لدوا للموت وابنوا للخراب) للورشان (le ramier) و : (كما تدين تدان)
 للطاووس (la paon) و : (سبعان ربي المذكور بكل لسان) للحمام (le pigeon)
 و : (الرحمن على العرش استوى) للدراج (le francolin) و : (كل شيء هالك
 الا الله) للحدأة (le milan) و : (من سكت سلم) للقطاة (le râle) و : (ويل
 لمن كانت الدنيا أكبر همه) للبيضاء (le perroquet) و : (اللهم اني أسألك رزق
 يوم يوم) للزرزور (l'étourneau) و : (اذكروا الله يا غافلين) للديك (le coq)
 و : (يا ابن آدم عش ما شئت فانك ميت) للنسر (l'aigle) ١ ارتاع خاف ٢ شب
 وثب ، ٣ وهى الجلد أى ذهب الصبر ٤ العتو الجبروت أى التكبر ٥ أنشب أدخل ،
 ويستنجد يستغيث ، وذأ أي القرد ٥ الغبراء الارض

الأسد والذئب

أَقَامَ ذئبٌ مَعَ لَيْثٍ غَابِ وَاتَّفَقَا فِي الْأَكْلِ وَالشَّرَابِ ١
فَلَمْ يَزَالَا بَعْدَ الْإِتِّفَاقِ عَلَى اتِّمِّ الْحُبِّ وَالْوِفَاقِ
حَتَّى اعْتَدَى اللَّيْثُ عَلَى السَّرْحَانِ ٢ وَكَادَ يُفْضِي الْأَمْرُ لِلطَّعَانِ ٣
فَأَقْبَلَ السَّرْحَانُ نَحْوَ النَّمْرِ يَسْأَلُهُ إِطْفَاءَ نَارِ الشَّرِّ
أَوْ أَنَّهُ يَنْصُرُهُ عَلَى الْأَسَدِ فَلَمْ يُجِبْهُ النَّمْرُ لِلَّذِي قَصَدَ

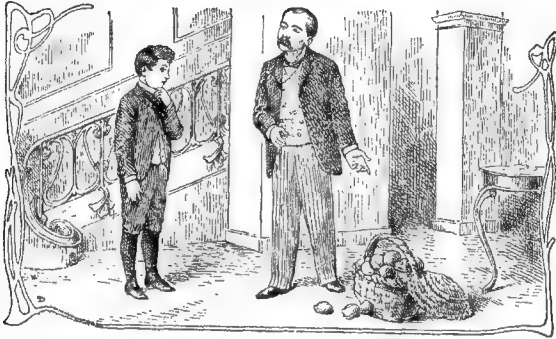
١ الغاب جمع غابة وهي الاجرة (la forêt) ٢ السرحان اسم للذئب ، والطعان اسم مصدر لاطعان ٣ النمر (le tigre) نوع قوي من السباع شديد الشبه بالقط الا أنه أوفر منه قوة وأعظم جثة فقد يبلغ طوله مترين وخمسين سنطيا مع خروج الذيل في ارتفاع نصف ذلك . له شعر خفيف فاقع الصفرة الا في عارضتيه وحنجرتة وتحت بطنه فانه يضرب الى البياض ، وجميع جسمه مصدوع بخطوط حالكة السواد تزيد جمالا على جماله . من طبعه حب العزلة في صحن الاجبات ذات المستنقعات قريبا من الانهار الجارية ، وعند ما يضرب الليل خيامه يكمن هو بين الاشجار على حافة موارد الماء وحالما يسبح له وارد يثب عليه ويصرعه ثم ينشب فيه أنبابه ويحمله الى خلوته كما يحمل القط الفأر . وهو أخبث السباع قاطبة وأشرمها وأجرأها وأسرعها وهو أقواها أيضا بعد الاسد فلذا كان صيده محفوقا بالاحطار وقلما يسلم من شره الطامعون فيه خصوصا أنه لا يقتل للحصول على الاكل بل للذة القتل بخلاف الاسد فانه لا يتعرض الا في حالة الجوع . اذا أخذ النمر صغيرا ربما ألف الاسر واستأنس بمؤدبه واكتسب بعض عادات حميدة وأما الكبير فيصعب تأديبه جدا لان طبعه حينئذ يكون في غاية الضيق . يطول عمره الى نحو الاربعين وقلما يتجاوزها

فراح يشكو أمره للفهد
فقال لا أقوى على ليث الشرى
ولست تلقى في الوجود واحدا
فالعود لا يعمل في الحسام
فينبغي يا ذئب أن تبادرا
وإن تجدي الصلح بعض الذل
وهل جهلت أن بالتواضع
ومن يغالب كل من لا يقوى

قال أغثنى يا حليف الود^١
فلا تلم يا صاح من تأخرا^٢
يكون فيما تبغني مساعدا
والهر لا يقوى على الضرغام^٣
لصلحه كيلا تكون خاسرا
فإنه لا شك عين الفضل
تنال ما شئت من المنافع
لحرره جر عليه البلوى^٤

١ الفهد (la panthère) نوع آخر من السباع يشبه القط أيضا . طوله متران من غير الذيل وارتفاعه متر . لونه مبيض تشوبه نكت سود كثيرة تكاد تغطي بياضه . وهو ذو شجاعة صادقة وخفة غريبة وقوة تفيض على أعضائه في مشيه ووثباته . يتعدى على كل مادونه من الحيوانات ولا يهاب الانسان لو انفرده . ينمل في الاشجار ويكمن بين أغصانها يترصد صيده متترا فيها . طبعه شديد المراس لا يستأنس ولو أخذ صغيرا وطال عليه الأمد في الاسر بل يستمر عبوسا ضيق الخلق سريع الغضب لا يؤمن شره أبدا ٢ الثرى مأسدة على الفرات بها غياض وآجام اشتهرت أسودها بالشجاعة حتى ضرب بها المثل فقيل : كأسد الثرى ، وله نظير في لغة الفرنسيين وهو قوهلم : (comme un lion de Numidie) فإن له قوته في المعنى فتأمل ٣ الحسام هو السيف القاطع ، والهر القط ٤ عليه أي على نفسه ، والبلوى المصيبة

البرنقال والاب والولد



يُقالُ إِنَّ رجلاً غنياً قد وهبَ اللهُ له صبيّاً
فبالغِ الأبُ الرّصينُ العقلِ في فعلٍ ما به صلاحُ النجلِ
حتى نشأ أبْنُه على الآدابِ لكنْ نبا يوماً عن الصّوابِ
إذ صاحبَ الحمقِ ذوي المفايدِ من يتغنون أقبحَ المقاصدِ
نخافَ ذاكَ الأبُ سوءَ العاقبةِ وصارَ ينهاهُ عن المصاحبةِ
فاحتجَّ ذلكَ الصّبيُّ قالا لا تخشَ منهم يا أبا تضلّالا^٢

١ نبا ابتعد ٢ التضلّال هو التضييل أي الخروج عن الطريق المستقيم

كلُّ امرئٍ يفعلُ ما تعودا وأنتَ قدعوَدتَ نفسِي الرِّشدا
 نحنِما رأى الأبُ المُفكرُ أنَّ الكلامَ فيه لا يُؤزِّرُ^١
 أرادَ تبينَ الرِّشادِ لابنِهِ في مثَلٍ يُحسُّه بعينِهِ^٢
 فجاءه بِرُتقالٍ قد حوى واحدةً فاسِدةً كما نوى^٣
 وحطه في مِنجَفٍ صغيرٍ بين يدي ذاكَ الفتى الغريرِ^٤
 فمذ رأى الفاسدةَ ابنُهُ اندَهَلَ وصاحَ أخرجْ يا أبي ذِي العَجَلِ
 لأنَّها كما ترى سَقِيمَةٌ أخافُ من أن تُفسِدَ السَّليمَةَ^٥
 فقال ذاكَ الوالدُ الحَنُونُ ما تدَّعي بُنيَّ لا يَكُونُ
 فإنْ تَكُنْ في رِيبةٍ مما أرى فلنُبْقِهَ الأسبوعَ ثم نَنظُرَا
 فأبقياه مَدَّةً وأقبلا فألفياه باليَّاء شرَّ بلي^٦

١ فيه أي النجل ٢ الفاعل في يحسه يرجع الى النجل ٣ البرتقال ثمر شجر باسمه مستمر الخضرة . يزهر في البلاد الحارة و يبلغ ارتفاعه خمسة أمتار ، وهو بهي الهيئة مستدير القمة أعجز الأغصان مستطيل الاوراق حادها أبيض الازهار ذكي الرائحة . يؤتي ثمرًا كرويًا في داخله بزور ترزح ولب لذيذ صحي كثير العصير ، تتجزأ كل ثمرة الى نحو عشرة أجزاء كل منها مستقل عن باقيها بحيث ينفصل وحده بدون أن تسقط منه قطرة ماء . يكون قشره اخضر في بدء أمره ثم يصفر ثم يميل لونه الى لون الذهب عند تمام نضجه . وكما نوى اي كما نواه الاب ٤ المنجف هو الزنبيل المسمى بالسلة والغرير هو الحديث السن العادم التجربة ٥ سقيمة اي فاسدة ٦ بالياء اي متغير الحال فاسدها

فَقَالَ عِنْدَ ذَلِكَ الْآبُ الْأَجَلُ أَمَا فَهِمْتَ الْقَصْدَ مِنْ هَذَا الْمَثَلِ
مَنْ يَخْتَلِطُ بِمَعْشَرَ الْأَشْرَارِ حَلَّ بِهِ مَا حَلَّ بِالْثَمَارِ



الحمراء في جلد الأسد

لَمَّا تَوَلَّتْ دَوْلَةُ الْكِرَامِ وَأَعْقَبَتْهَا دَوْلَةُ اللَّثَامِ^١
رَأَى حِمَارٌ مَرَّةً جِلْدَ أَسَدٍ فَأَجْتَابَهُ وَرَاحَ سَادِلَ الْإِبْدِ^٢
وَتَاهُ بِالزَّرِيِّ عَلَى الْقَرِينِ يَزَارُ زَارَ اللَّيْلِ فِي الْعَرِينِ^٣
فَإِذَا رَأَاهُ قَوْمُهُ فِي هَيْئَتِهِ خَافُوا شَدِيدَ بَاسِهِ وَسَطَوَتِهِ
بَلْ عَظَّمَ الْخَلْقُ جَمِيعًا شَانَهُ وَأَبْلَغُوا إِلَى السُّهَى مَكَانَهُ^٤

١ تولت ذهبت ، والدولة هي القوة والحكومة ، وأعقبها أي أتت بعدها وعوضها
٢ اجتأبه لبسه . والبد هو شعر رقبة الاسد ، وسادل مأخوذ من سدل الشعر اذا
أرخاه وأرسله من غير أن يضفره ٣ تاه افتقر وتكبر ، والزى الهية وربما اختص بهيئة
الملابس ، وأل في القرين استغرافية أي كل قرين وزار يصوت فان الزار أو الزير
هو صوت الاسد ، والعرين هو ماوى الاسد ٤ أبلغوا الى السهى مكانه أي مدحوه
ورفعوا ذكره بما وصفوه به من الخصال الحميدة كما هي عادة الناس مع من أقبلت عليه
الدنيا فانهم يعيرونه محاسن غيره توددا اليه وأما اذا أدبرت عنه فانهم يسلبونه محاسن
نفسه. وينسبون اليه جميع المساوئ ، والسهى نجمة خفية من بنات نقش الصغرى
(la constellation de la petite Ourse) يختبر الناس بها قوة أبصارهم

ولم يروا من حكمه مفراً ولا لملك غيره مقراً
إذا أتى منه كلامٌ صدقوا وإن أراد حاجةً تسابقوا
وينما هم على ذي الحال بدا لهم ما لم يكن في البال
إذ عثرت يوماً به يداؤه فظهرت طويلاً أذناه
فقرّوه بعد الاحترام وأسمعوه قارص الكلام^١
وكل مدعي الكمال باطلاً يلقي الهوان عاجلاً أو آجلاً^٢



الحمامة والباز

فرّت من الأعادي حمامة البوادي^٣
وينما تطير لوكرها تسير
إذ وقعت في شرك واضطربت كالسمك
فأنقض كالبلأ باز من السماء^٤

١ قارص الكلام هو ما كان شديداً مؤلماً ٢ باطلاً أي بلا استحقاق
٣ الأعادي جمع عدو ، والبوادي جمع بادية ، وأضيفت الحمامة إلى البوادي للدلالة
على أنها لم تكن أهلية للبرية ٤ الباز (le faucon) وفيه لغتان أخريان البازي
بتخفيف الياء والبازي بتشديدها نوع من جوارح الطير يختلف بين حجم الدجاج
وحجم النعام . منقاره ضخم أعقف الطرف ، ورائته مدججة بمخالب صالحة للنشوب

فدخلَ الجبائلا	وراءَ تلك عاجلا
يقوده حُبُّ الطَّمَعِ	لأكلِها أين تقعُ
إذا هما بالصائدِ	مُشَمِّراً للسَّاعِدِ
فصاحَ ذاكُ البازُ يا	مَنْ أحرَزَ المعاليا
بل يا أخا الفتوةِ	وصاحبَ المروءةِ
هل لك أن ترحمَني	وأن تُزيلَ شَجَني
لأنَّ لي صِغارا	أودَعْتُها القِفارا
ليسَ لها مُربِّي	إلا أنا وربِّي
أخافُ أن تموتا	إن لم تُصادِفِ قوتا
أجابَه الصيَّادُ لا	دع عنك هذا الأَمَلا
كم جرَّعتُ يداكا	حمامنا الهلاكَا
وكم خطِفتَ أربنا	فذاقَ منك العَطَبا
وجملَةُ الكلامِ ما	رحمتَ حتى تُرحَما

بها ، ولون ظهره وقفاه أسمر ، وجناحه أربدان ، وحنجرته وحوصله وبطنه بيض مع
دكنة ، وهو سريع الطيران قويه يأنس بسهولة ويدرب على الصيد ١ الشجن الحزن

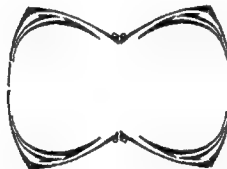
الضبعاة والطبة

أَتَتْ وَجَارَ كَلْبَةٍ كَرِيمَةٍ ضِبْعَانَةٌ طِبَاعُهَا لَثِيمَةٌ^١
 تَقُولُ يَا ابْنَةَ الْكَرَامِ حَالِي تُغْنِي لَدَى اللَّيْبِ عَنْ سُؤَالِي
 أَخْلِي إِذَا مَا شَتَّتِ ذَا الْوَجَارَا أَوْ بِهِ أَوْلَادِي الصِّغَارَا^٢
 حَتَّى إِذَا مَا دَرَجَ الْأَبْنَاءُ نَبَعْدُ عَنْهُ وَلَكِ الثَّنَاءُ^٣
 فَقَابَلَتْهَا تِلْكَ بِالْإِجَابِ وَأَسْمَعَتْهَا أَطِيبَ التَّرْحَابِ^٤
 فَطَابَتْ السُّكْنَى لَأَمٍّ نَوْفَلِ وَأُسْتَأْثَرَتْ بِكُلِّ مَا فِي الْمَنْزِلِ^٥
 وَلَمْ تَزَلْ كَذَاكَ فِي سُرُورِ حَتَّى مَضَى بَعْضُ مِنَ الشُّهُورِ
 ثُمَّ أَتَتْهَا رَبَّةُ الْمَكَانِ لَتُخْلِيَ الْبَيْتَ مِنَ السُّكَّانِ^٦
 فَقَالَتْ الضَّبْعَانَةُ الثَّقِيلَةَ أَرْجُو أُصْطَبَارَا مَدَّةً قَلِيلَةَ
 إِذْ لَوْ شَدَدْتُ الْيَوْمَ رَحْلَ السَّفَرِ يَلْحَقُ أَوْلَادِي كُلُّ الضَّرَرِ^٧

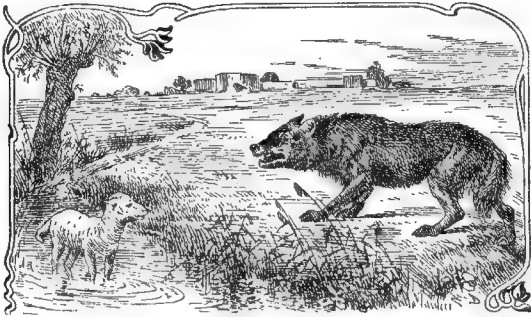
١ الوجار مأوى الضبع وغيرها ، والضبعاة هي أنثى الضبع ٢ أخلي ذا المكان أي اجعله خاليا من السكان ، وآو فعل مضارع مجزوم لوقوعه في جواب أخلي وماضيه أوى بمعنى أنزل ٣ درج مشى ٤ تلك اسم إشارة الى الكلبة ٥ أم نوفل من كنى الضبعاة ، واستأثرت اختصت ٦ ربّة المكان صاحبتها وهي الكلبة هنا ٧ شددت رحل السفر أي سافرت ، والرحل هو شبه خيمه تشد على البعر للناس وغيرهم . وقد يراد به لوازم السفر كما أنه يطلق على الوعاء وعلى هذا قول القرآن : اجعلوا بضاعتهم في رحالهم

فَأَثَرْتُ فِيهَا بِهَذَا الْمَكْرِ
حَتَّى إِذَا تَرَعَدَعَ الْاَوْلَادُ
آبَتْ لَهَا رَبَّةٌ تَلُكُ الْاَيْدِي
فَجَاوَبَتْهَا هَاتِهِ الشَّرِيرَةُ
فَلْتَعَلَّمِي أَنِّي لَا أَزَالُ
فَأَتَعَدْتُ عَنْ دَارِهَا الْمُسْكِينُ
قَائِلَةً إِنَّ اللَّثِيمَ الظَّالِمَا
لَا تُقْرِضِ اللَّثِيمَ مَا يُرِيدُ
فَأَمَلَتْهَا نَحْوَ نِصْفِ شَهْرٍ
وَعَاوَدُوا الْمَشِيَ كَمَا أَرَادُوا^١
وَأَمَلْتُ مِنْهَا وِفَاءَ الْوَعْدِ^٢
إِنِّي أَرَاكَ كَلْبَةً حَقِيرَةً
فِي الدَّارِ أَوْ يُخْرِجَنِي الْقِتَالُ^٣
وَقَلْبُهَا مِمَّا جَرَى حَزِينُ^٤
قُوَّتُهُ فَوْقَ الْحُقُوقِ دَائِمًا
فَلَيْسَ مَا يَأْخُذُهُ يَمُودُ

١ عاودوا المشي اعتادوه ٢ آبت رجعت ، والايدي هنا بمعنى النعم ٣ أو بمعنى الى
فلذا نصب المضارع بعدها بأن مضمره وجوبا ٤ المسكين صفة للكلبة محذوفة ولم
تدخلها التاء لان وزن مفعيل يستوي فيه المذكر والمؤنث



الذئب والحمل



قد جاء يوماً حملٌ صغيرٌ شاطِئٌ نهرٍ ماؤهٌ نيرٌ^١
 يُريدُ أن يُطْفئَ منه غلتهُ وما درى أن به منيتهُ
 فلاحه ذئبٌ خبيثُ النفسِ محدّدُ النابِ شديدُ البأسِ^٢
 فحدثته نفسه الأماره بالسوء أن شَنَّ عليه الغاره^٣
 فصاح قائلاً له في الحالِ عَكَرتَ صفوَ مائي الزلالِ

١ الحمل (l'agneau) هو ولد النعجة ٢ لاحه نظره ٣ فحدثته الخ أي قالت له
 نفسه السيئة : اهجم عليه ، وأن تفسيرية وشن فعل أمر فاعله أنت والجملة في محل نصب
 لأنها مفسرة لمفعول محذوف تقديره شيئاً أي حدثته شيئاً هو شن الغارة

فقال كيف كان ذا يا جاري
فقام بالسرحان قائم الغضب
أما كفالك الشتم عاماً ماضيا
فقال في جوابه ذا الحمل
ويستحيل صدق هذا القول
فقال إن لم تك أنت الشاتما
فإنكم لنا من الأعداء
وبعد ذا قارب جندك
وهكذا قوة أهل الظلم
والماء من عندك نحوي جاري
وقال قد أسأت في حق الأدب
حتى أقترفت الآن ذنباً ثانيا
قد أقترت فرية لا تقبل^١
لأنني مولود هذا الحول^٢
كان أبوك أو أخوك الآثما
قاطبة من غير ما استثناء
ومتع النفس به إذ أكله^٣
تحملهم على ارتكاب الجرم^٤

الطاووس وفرما البط والخطاف

روى الرواة أن طاووساً زُهي على جميع الطير بالشكل البهي^٥

١ ذا أي هذا ، واقترت فرية أي كذبت كذبة ٢ الحول السنة ٣ قاربه أي اقرب منه ، وجندله أي رماه على الأرض ٤ الجرم الذنب وربما اختص بالعظيم فقط ٥ الطاووس زينة الطيور ونقطة دائرة جملها ، وهو نوعان وحتى لا يألف الدور وأهلي يريه الناس لمجرد الفرجة والزينة والتفكه بمرآه البديع لأن لحمه جاف صلب عسر الهضم . في رأسه قنبرة مؤلفة من أربع وعشرين ريشة صغيرة قائمة خضراء أطرافها ذهبية اللون ، ولونه إلى حيث بطنه يرمك حمرة وردية وخضرة

فَينما يمشي على أختيالٍ مؤتزراً بمِزَرٍ الدَّلالِ^١
رآه فرخاً بطَّةٍ فصَّاراً ينتقدان حاله أحتةً—اراً^٢

زبرجدية في صفرة عسجدية ذات برقي يكاد يذهب بنور العين ويخيل أنها حريرة على حشاء من الحور العين ، وجناحه قصيران لا يساعده على الطيران الا قليلا ، وذيله طويل كبير جدا يتألف من ريشات جمالها لا يتناوله أقلام الواصفين ، فترى في وسط كل ريشة منه دائرة ذات شبه أشعة يتخللها الالوان السبعة . وهو مطبوع على الزهو بنفسه والاعجاب بلبسه ولا سيما اذا كانت أته أو الناس تنظر اليه فانه اذ ذاك ينشر ذيله كمروحة بهيجة وراء رأسه ويسدل ثوب خيلائه أمامهم ذاهبا وأثبا حتى كأنما هو الملك يختال بين رعيته ، ولا يزال كذلك ساعات متوالية ولسان حاله يقول لمن حوله : انظروا الي واقتنوا بمحاسن الغراء ان صانعي أحسن الخالقين فقد قدر هذه النقوش الغريبة والالوان العجيبة التي تأخذ بمجامع قلوبكم في بيضة صغيرة وأخرجها في حينها على صورة تمجزل صانع سواء فسبحانه ما أعظم سلطانه وأوضح برهانه *
وزهي تكبر وأعجب بنفسه وهو على صورة المني للمجهول ومسح ذلك يأخذ فاعلا لا نائبا ، والشكل الهيشة وآل فيه عوض من ضمير الغائب المضاف اليه ١ على اختيال أي مع تكبر ، ومؤتزرا لابساً ، والدلال الترفع ٢ البطة واحدة البط وهو طير داجن مائي . رأسه ممتول متوسط الحجم ، ومنقاره طويل مفرطح ، عنقه طويل ، وجناحه صغيران لا يفيدانه كبير فائدة للطيران ، وذيله قصير ورجلاه واطشتان ، وقدماه كفية أصابعهما الامامية متصلة بغشاء رقيق ، ولونه يميل الى البياض غير أنه قد يختلف بعض الشيء باختلاف موطنه ، ولكن الذكر أحسن من الانثى منظرا وأكثر منها ألوانا وأعظم جملا ، حجمه كحجم الدجاج أو أكبر قليلا . والبط مغرم بالسباحة يحب المكث في الماء حبا مفرطا حتى لا يكاد يستطيع أن يتركه . وتخرج أولاده يوم الثلاثين وتنزل في الماء مسوقة اليه بطيئتها وتعموم من غير تعليم . ولا يخفى ما للبط من النفع للانسان بلعمه اللذيذ الصحي وبيضه الكثير الذي هو في غاية الجودة مع أنه سهل الترية قليل النفقة يكفي بما يلتقطه على شواطئ الانهار والغدران مما لا خير فيه

هَذَا يَقُولُ رِيشُهُ لَا يَنْفَعُ فِي الْغِنَاءِ صَوْتُهُ لَا يُسْمَعُ
وَذَا يَقُولُ أَصْلُهُ دَنِيءٌ وَكُلُّ مَا يَفْعَلُهُ رَدِيءٌ
وَكَانَ يُصْنِي لَهَا خُطَافٌ فَقَالَ أَيْنَ مِنْكُمَا الْإِنْصَافُ
إِنَّ الْكَرِيمَ مَنْ يَقُولُ الْحَقَّ وَلَا يَقُولُ الزُّورَ إِلَّا الْحَقُّ
فَإِنَّهُ أَجَلٌ قَدَرًا مِنْكُمْ وَإِنَّمَا مِنْ حَسَدٍ ذَمُّمَا
كَمْ تَبَعَتْ الْإِنْسَانَ نَارُ الْحَسَدِ عَلَى مَعِيبٍ كُلِّ شَيْءٍ جِدِّ

من البزور والديدان وصغار الضفادع وأنواع الحشرات والخضراوات . وهناك صنف بري يقال له الخضير وهو أصغر من الأهلي ولكنه أجمل ١ الخطاف طير ضعيف الجسم مبسوط الرأس مثلث المنقار قصيره طويل القوادم وطيء الساقين يملوهما ريش نازل الى كفيه . طرف ذنبه يتشعب عند طيرانه الى شعبتين ينتين كالاصابع المتباعدة عن بعضها . ظهره وقوادمه حالكة السواد ويختلف لون خوافيه باختلاف البلاد التي يتردد اليها ، يألف الجبال والقرى والمدن ، غير أنه لا يزال حذرا من الأدميين . ويعشش مستخفيا في النجوب المنبوعة بحيث يتعسر القرب منه ومن أفراده اللاتي يحرس على حفظهن جهده حتى اذا كبرن يخرجهن من وكرهن ويعلمهن الطيران ويقرنهن بحركة سريعة وهن طائرات . قلما يطأ الارض لتقصر ساقيه وعدم مناسبتها للمشي عليهما حتى انه عند ما يكون عليها لا ينهض منها الا بمشقة . يتغذى بالحشرات خصوصا الذباب فانه يتلصقه طائرا في الهواء فاغرا فاه على الدوام توصلا الى جمع قوته . وهو من القواطع فلذا ينتقل في الشتاء الى الاقطار الحارة هربا من البرد ثم يعود الى وطنه في فصل الربيع ، ومع ذلك فلا صبر له على احتمال القيظ فيلزم وكره من الضحى الى العصر غالبا

البلوطة والنجم

تَنَاضَرْتُ بَلُوطَةً كَبِيرَةً وَنَجْمَةً إِزَاءَهَا صَغِيرَةٌ ١
قَالَتْ أَيَا جَارَةٍ إِنْ حَالَكِ أَظْلَمُ مِنْ سَوَادِ لَيْلٍ حَالِكِ
إِنِّي أَرَاكِ نَبْتَةً نَحِيفَةً عَنْ حَمَلٍ أَيْ حَدِثٍ ضَعِيفَةٍ
إِذَا الرِّيحُ لَعِبَتْ بِعِطْفِكَ إِخَالُهَا تُزِيلُ عَنْكَ رَأْسَكَ ٢
وَإِنْ عَلَتْكِ ذَرَّةٌ ضَنْيِلَةٌ كَانَتْ عَلَيْكَ حَمَلَةٌ ثَقِيلَةٌ ٣
أَمَّا أَنَا فَإِنِّي قَـوِيَّةٌ غَلِيظَةٌ مِنَ الرَّدَى حَمِيمَةٌ ٤
أَصْلِي ثَابِتٌ وَفَرْعِي فِي السَّمَاءِ أَنَا طُحُ النَّجْمِ بِرَأْسٍ قَدْ سَمَاهُ
بِقُوَّتِي أَقَاوِمُ الصَّوَاعِقِ وَأَدْفَعُ الْآفَاتِ وَالطَّوَارِقِ

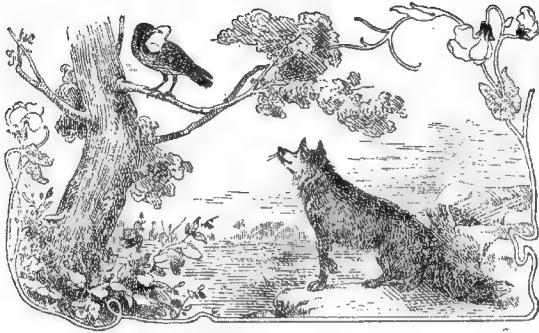
١ البلوطة واحدة البلوط (le chêne) وهو شجر كبير من الجبال طويل العمر كثير المنافع لحسن خشبه ومئاته وصلاحه للنجارة . أوراقه صغيرة وثمره مستطيل في حجم الكرز يأكله بعض البهائم كالخنازير ، وقشره مرغوب فيه لدفع الجلود . والنجمة واحدة النجم وهو كل نبت ليس له ساق صلبة خشبية كالقمح والبطاطس وما أشبه ٢ أخالها أي أظهرها وتكرهزته شذوذا ٣ ذرة واحدة الذرو هو الهباء (un atome) أو هو نوع صغير من النمل ، وكلا المعنيين صادقان هنا ٤ الردى الهلاك • المراد بالنجم الثريا (les Pléiades) وهي برج (une constellation) في الفلك يتركب من سبعة أنجم صغيرة شديدة القرب من بعضها

فَأَقْتَرَبِي يَا أُخْتُ مِنْ مَكَانِي
 فَقَالَتِ النَّجْمَةُ يَا بَلُوطَةُ
 فَطَيَّبِي النَّفْسَ وَقَرِّي نَظْرًا
 أَنَا إِذَا مَا الرِّيحُ هَبَّتْ أَتَنِّي
 حَتَّى إِذَا مَا سَكَنْتُ أَقُومُ
 أَمَّا الَّذِي تَفْرُهُ الضَّخَامَةُ
 وَبَيْنَمَا هُمَا عَلَى ذِي الْحَالِ
 فَأُنْحَتِ النَّجْمَةُ إِذْعَانًا لَهَا
 وَعَارَضَتْ تِلْكَ الرِّيحَ الشَّجَرَةَ
 فَأَقْتَلَعَتْ جُذُورَهَا مِنْ أَصْلِهَا
 وَقَدَّهَوَتْ إِلَى الْحُضِيِّضِ مِنْ عَلٍ
 وَمَنْ أَلَانَ الطَّبَعَ لِلْإِخْوَانِ
 لَتَأْمَنِي طَوَارِقَ الْحِدَثَانِ
 لَسْتُ بِشَأْنٍ حِيطَتِي مَنُوطَةٌ^١
 فَلَسْتُ أُخْشَى فِي أَنْفَرَادِي ضَرَرًا
 لِلَّذِينَ أَعْضَائِي فَلَا تَضُرُّنِي
 مِنْ حَيْثُ لَا تَلْحَقُنِي غُومُ
 فَإِنَّهُ لَا شَكَّ فِي نَدَامَةٍ
 إِذْ هَبَّتِ الرِّيحُ مِنَ الشَّمَالِ
 فَلَمْ يُصِبْهَا مَا أَصَابَ غَيْرَهَا
 وَأُظْهِرَتْ قُوَّتُهَا الْمَدَّخَرَةَ^٢
 وَذَا مَصِيرُ كُلِّ عَاتٍ مِثْلُهَا^٣
 وَمَنْ يُفَاخِرْ بِعُلَاهِ يُخْذَلُ^٤
 يَعْيشُ طَوْلَ الدَّهْرِ فِي أَمَانٍ

١ حِيطَتِي حَفْظِي ٢ الشَّجَرَةُ فَعَلَّ لِعَارَضَتْ ، وَالرِّيحَ مَفْعُولٌ بِهِ مُقَدَّم ٣ الْمَصِيرُ
 الْعَاقِبَةُ ٤ عَلَ فَوْقَ وَهُوَ الْمَحَلُّ الْمَرْتَقِعُ



الغراب والشلب



أتى غرابٌ ذاتَ يومٍ مَادِبَهُ ۱ فشامَ قُرْصَ جُبْنَةٍ فَأعْجَبَهُ ۱
فأَبْتَزَهُ ۲ وطارَ فوقَ شَجَرَةٍ ۲ عاليةٍ أَغْصَانُهَا مُنْتَشِرَةٌ ۲
ومذَّ أَرَادَ أَكْلَهَا مُحَاذِرًا ۳ استروحَ الشَّلْبُ رِيحَ جُبْنَتِهِ ۳
يقولُ يا غرابُ يا مِفْضالُ ۴ وجهُكَ ما أَرَاهُ أمْ هِلَالُ ۴

١ شامَ نظر ٢ ابتزهُ سرقهُ ٣ استروح شم ، والريح هنا بمعنى الرائحة وهي ما يدرك
بجاسة الشم ٤ المفضال هو كثير الفضل

لِلَّهِ مَا أَحْلَاكَ إِذْ تَصِيحُ يُطْرِبُنِي غِنَاؤُكَ الْمَلِيحُ
أَوْدٌ مِنْ فَضْلِكَ لَوْ تُغْنِي عَنِّي هُمُومِي أَنْ تَزُولَ عَنِّي
فَانْخَدَعَ الْغَرَابُ مِنْ كَلَامِهِ وَمَكَّنَ الثَّلَبَ مِنْ مَرَامِهِ
وَقَالَ يَا لَيْلُ وَمَدَّ فِيهِ فَسَقَطَتْ جَبْنَتُهُ مِنْ فِيهِ
فَالْتَهَمَ الثَّلَبُ تِلْكَ قَائِلًا أَنْعِمْ بِشَهْمٍ لَا يَرُدُّ سَائِلًا^٢
يَا أَيُّهَا الْغَرَابُ بَلْ يَا ذَا الشَّقَى إِيَّاكَ أَنْ تَفْتَرَّ بِالتَّمَلُّقِ^٣
فَإِنَّهُ حِبَالَةُ الْمُحْتَالِ يَنْصِبُهَا لِلْفَدْرِ بِالْجَهَالِ^٤
وَمَنْ يُطِيعْ مَقَالََةَ الْأَعَادِي يُرَدُّ بِالْخُسْرَانِ وَالْفَسَادِ
فَخُذْ مَكَانَ الْقُرْصِ مَنِي مَثَلًا وَأَحْفَظْهُ عَنِّي سِنْدًا مَتَّصِلًا^٥
كُلُّ أَمْرٍ يَمْلَقُ لِابْنِ جِنْسِهِ لَا يَبْتَغِي غَيْرَ انْتِفَاعٍ نَفْسِهِ

١ يا ليل كلمة يفتح بها أغلب المغنين الشرقيين ليالي السرور الحافلة ويضيفون إليها كلمة عين ويفتنون فيها بالالخان المطربة يذهبون بها كل مذهب ، والمعنى : يا ليل طل ويا عين قري بما نحن فيه من المرات ٢ فالتهم الثعلب تلك أي ابتلعها مرة واحدة ٣ يا ذا أي يا هذا ، والتلق هو أن تعطي من الوداد بلسانك ما ليس في قلبك قصد التقرب والانتفاع ٤ الحبال المصيدة ٥ السند هو ما يعتمد عليه

الموت يطلب وزيرا

لقد دعا الموتُ دُهاةَ أُمَّتِهِ لينتقي منهم وزيرَ دولته^١
 فيستعينُ بسدادِ فكرِهِ على انتظامِ مُلكِهِ وأمرِهِ
 فأَمَّهُ كُتَّابُ الأدويةِ تقدُمُها نوازلُ السماءِ^٢
 وكانَ في جُلَّتِها الطاعونُ تصحبُهُ البطنَةُ والجنونُ^٣
 والحربُ أَقْبَلَتْ إِلَيْهِ تَسْمَى بشرِّها المنكرِ مثلَ الأفعى
 وَأَنْتَضَمَتْ مَصَائِبُ الْإِنْسَانِ في محفِلِ بحضرةِ السُّلْطَانِ^٤
 والكلُّ يدَّعي لَدَيْهِ الحَزْمَا وأنه الأشدُّ فيهم عَزْمَا
 وأَسْتَمَعَ الْجَمِيعُ لِلنِّهَايَةِ حتى يروا مَنْ فازَ بِالْوِلَايَةِ
 فاشْتَبَهَ الْمَوْتُ بِهِمْ وَحَارَا فيمَن يراه منهمُ مختارا
 لِعِلْمِهِ بِأَنَّ كُلَّ وَاحِدٍ في الفَتَكِ بِالْحَيِّ طَوِيلُ السَّاعِدِ

١ الدهاء جمع الدامي وهو الجيد الرأي ، ولينتقي سكنت الياء للضرورة ٢ الكتاب جمع كتيبة وهي الجيش . وتقدمها تسبقها . والنوازل جمع نازلة وهي المصيبة . والمراد بنوازل السماء الصواعق والزوابع والأمطار الجارفة وغير ذلك ٣ الطاعون (la peste) الوباء وهو كل مرض عام معد يذهب بأرواح كثيرة اذا نزل ببلد كالخناق (le typhus) والهيضة (le choléra) والجذرة (le charbon) ٤ كنى بالسلطان هنا عن الموت

ثم أجالَ فيهمُ أنظارَـ فاستخلصَ البطنةَ للوزارة^١
وقالَ يا قاطِعةَ الأعمارِ أنتِ تعمِرينِ لي دِياري^٢



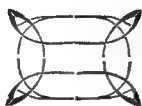
البراه

قد ثقلوا عن اليدينِ مثلاً يذهبُ عن كلِّ القلوبِ الكسلُ
قالتْ يدُ اليمينِ ذاتُ العملِ لأختِها اليسرى التي لم تعملِ
مالي أراكِ تترُكيني وحدي أبذلُ في الأشغالِ كلَّ جهدي
أما تُشاركيني في الخيرِ فكيف تترُكيني في الضيرِ
وإنني أطلبُ منك العَدْلَ فلا أزيدُ عنكِ شيئاً أصلاً

١ استخلص اختار ٢ تعميرين ديارى أي تكثرين فيها السكان . وقد أجمع الأطباء على أن البطنة أصل غالب الأمراض ودواءها الصيام . وقرروا أن عدد الناس الذين يموتون بها أكثر ممن يموتون بغيرها كالهرب والطاعون . قال طيب : ان الدواء الذي لا داء معه أن تعتمد على الطعام وأنت تشتهي وتقوم عنه وأنت تشتهي . وخطب عمر بن الخطاب يوماً قال : أيها الناس اياكم والبطنة فانها مكسلة عن الصلاة مفسدة للجسم مجلبة للسقم مدعاة للموت ٣ مثلاً أي حكاية مثلية وهي في الغالب غير واقعية وواردة عن السنة الحيوانات تشتمل على عبدة يقصد منها موعظة الناس وارشادهم الى واجباتهم بطريقة فكاهية من حيث لا يدرون

فَاغْضَبْتُ بِذَا الْكَلَامِ أَخْتَهَا
 بَلْ بَقِيَتْ مُعْرِضَةً عَنِ الْعَمَلِ
 لَكِنَّا بَعْدَ التَّائِي وَالنَّظَرِ
 إِذْ بَاشَرْتُ بِنَفْسِهَا الْأَعْمَالَا
 فَتَارَةً فِي عَمَلٍ تُصِيبُ
 وَابْتَدَأَتْ فِي أَوَّلِ الشُّغْلِ بِمَا
 وَكَلَّمَا قَدْ أُنْتَهَتْ مِنْ مَطْلَبِ
 ثُمَّ أَجَادَتْ بَعْدُ كُلَّ صَعَبٍ
 مَغْزَاهُ كُلُّ حَاجَةٍ مُسْتَصْعَبَةٍ
 فَلَمْ تُجِبْنَهَا بِجَوَابٍ وَقَتَهَا
 وَهَكَذَا قَدْ عَزَمَتْ حَتَّى الْأَجَلِ
 أَتَتْ بِمَا لَمْ يَكُ مِنْهَا مُتَظَرُّ
 بِهِمَّةٍ لَا تَعْرِفُ الْمَلَالَا
 وَتَارَةً فِي غَيْرِهِ تَخِيبُ
 رَأَتْهُ هِينًا لَكَيْلَا تَسَامَا
 إِنْ تَقَلَّتْ إِلَى سِوَاهِ أَصْعَبِ
 فَسَبَقَتْ تِلْكَ بِغَيْرِ رَيْبِ
 تَسَهَّلُ عِنْدَ الْجِدِّ وَالْمُوَاطَّئَةِ ١

١ لا يخفى أن كثيرا من حاله أشبه بحال اليد اليسرى في الاخلاص الى الراحة والركون الى الكسل فيحرم فوائد مهمة في أمور عامة لجهله أن الحركة بركة وتوهمه العجز في نفسه عن مباشرتها وعدم أهليته لها . الى أن تضطره اليها الحاجة فيبدأ فيها ويميد عليها الكرة مرة بعد مرة . فإهو الا أن يجدها أسهل الاعمال قريبة المال ويأتي من اجادة صنعها واتقان وضعها بالعجب العجيب والشيء الغريب فينسى عند ذاك صعوبة الافتتاح ويحمد الله على تمام النجاح



فهرست

الجزء الثاني من كتاب بحر الآداب

الباب الأول

في ذكر بعض الحقوق والواجبات



صحيفة	صحيفة
٥ في واجبات الانسان لنفسه	٢ تمهيد
٧ » » بعض الناس لبعض	٣ في واجبات الانسان لله تعالى

الباب الثاني

في مواضع تهذيبية

٢١ الفرق بالحيوانات يدفع الخ	١٤ العود الى المدرسة
٢٣ الدواء الشافي	١٨ الطمع الوخيم
٢٥ معاملة الخالق للمخلوق	٢٠ صبي يبيع في السوق

صحيفة	صحيفة
٧٩ استوصوا بأمركم خيرا	٢٧ المرشد الامين بالتعظيم قين
٨١ حادثة من عدل السلطان سليمان	٢٨ لا تحفنجوت من القوم الظالمين
٨٣ لا تأكلوا أموال الناس بالباطل	٣٠ التهاون في اليسير يجلب كل عسير
٨٤ حكم يحجب على أمر غريب	٣٢ رب متهم وهو بريء
٨٥ ان لله أن يحول الذهب حجارة	٣٤ الجزاء من جنس العمل
٨٧ بونا برت والحارس	٣٧ التلميذ والشاهبلوط
٨٩ لا يضيع المعروف	٣٩ الماء الراكد
٩٠ السمك النادر الوجود	٤٠ فرس الاعرابي
٩٢ المداومة على العمل تبلغ غاية الامل	٤٤ ملكة التوفير
٩٣ من أعان والديه مالت القلوب اليه	٤٦ الصديق منج
٩٥ لينفق ذو سعة من سعته	٤٨ حلم الملوك
٩٦ كيف تكون ملكا اذا لم تتأدب وتتعلم	٤٩ الفتاة المفرورة
٩٨ من شب على شيء شاب عليه	٥٠ الفصول الاربعة
١٠٠ أخبرني بما سارك به الوحش	٥٣ وقروا كباركم يوقركم صغاركم
١٠٢ التفنن في الاحسان	٥٦ العاقل من طيب لسانه
١٠٤ وجزاء سيئة سيئة مثلها	٥٨ من عرف كذبه لا يعتمد صدقه
١٠٦ حسن الاعتذار قد نجاك من الدمار	٦٠ المرأة الفاشة
١٠٧ فعل الامير أمير الفعال	٦٢ ربجي بقدر ربحك
١١١ بحسن الطلب ينال الارب	٦٤ ما لزماننا عيب
١١٢ ملحة في حفظ اللسان	٦٦ من تدبر العواقب أمن التوائب
١١٣ فردريك الثاني وحاجيه	٦٨ رب حيلة أقنع من قبيلة
١١٥ السلطان القاصب	٦٩ من التجأ الى الله أعطاه فوق ما يتمناه
١١٧ قدر لرجلك قبل الخطو موضعا	٧٠ رد لي ابني يا أبا الاشبال
١١٩ كيف بلادكم	٧٣ النخل أثمر السنة مرتين
١٢٢ مثال في اثار الخير على النفس	٧٥ لطيفة في عدل أنوشروان
١٢٤ شفيح المرء عمله	٧٧ الدرويش في عاصمة الفرس

صحيفة	صحيفة
١٥٣ الاثر يدل على المؤثر	١٢٦ خير الناس من أفاد الناس
١٥٦ ما تركت في الكرم مطمعا المستريد	١٢٨ هذا أضل الجميع
١٥٨ هكذا يكون الراعي	١٣٠ ليس في الامكان ارضاء كل انسان
١٦٣ نتيجة الاهمال في المدارس	١٣٢ عفو كريم
١٦٨ صدق الوداد	١٣٥ البدوي والخليفة والتديم
١٧١ المسرة بالخير لفاعله أكثر منها لقابله	١٣٧ المنصور ومحمد بن جعفر
١٧٤ قيصر الرومان	١٤٠ أشرف الاعمال
١٧٦ والله لقد أحسنت	١٤٢ هكذا تكون الصداقة
١٧٨ ألا موت يباع فأشتره	١٤٤ فتربح المثل مثلين
١٨٠ قتلت أمك	١٤٩ الطمع قلما جمع

السبيل إلى البيت

في المراسلات

١٨٧ رسالة من ولد الى أبيه يخبره	١٩٦ الجواب
بدخوله المدرسة	١٩٧ من تلميذ الى أخ أصغر منه
١٨٩ الجواب	➤ الجواب
١٩٠ من ابنة الى أمها بعد وصولها	١٩٨ من والد مسافر الى ولده عند عمه
الى المدرسة	١٩٩ الجواب
١٩١ الجواب	٢٠٠ من تلميذ الى أخته في طلب بعض نقود
١٩٣ من ولد الى عمه يخبره عن	٢٠١ الجواب
أحواله في المدرسة	➤ من أم الى ابنها في طلب رسالة
١٩٤ الجواب	٢٠٢ الجواب
١٩٥ ومنه الى جده فيما تقدم	٢٠٣ تهنئة برأس السنة من شاب الى عمه

صحيفة	صحيفة
٢٢٣ الجواب	٢٠٤ الجواب
٢٢٥ من تلميذ الى أخته يخبرها بحاله	٢٠٥ من ولد الى والدته في الموضوع
في المدرسة	٢٠٦ الجواب
٢٢٧ الجواب	٢٠٨ من تلميذ الى والديه فيما تقدم
٢٢٨ من أب الى ابن له يوبخه على	٢٠٨ الجواب
تقصان درجاته في السلوك	٢٠٩ من تلميذ الى معلمتها تهنئها بعيدها
٢٣٠ الجواب	٢١٠ الجواب
٢٣١ من أم الى ابنها تعنفه على سوء	٢١١ من ولد جديد في مدرسة يشكو
سلوكه في المدرسة	حاله الى أبيه
٢٣٢ الجواب	٢١٢ الجواب
٢٣٣ في مواسلة الوداد	٢١٤ من ابنة فقيرة الى رجل ممن
٢٣٥ الجواب	يحبسون اليها
٢٣٦ من رئيس جمعية خيرية الى بعض	٢١٦ الجواب
المحسنين في طلب اعانة	» من تلميذ الى والده يشكو اليه
٢٣٧ الجواب	سوء سلوك أخيه الاصغر
٢٣٨ من شاب متخرج من المدرسة	٢١٧ الجواب
الى أستاذه القديم يهته بدخول	٢١٩ من أخت الى أخيها اقطع عنها
السنة الجديدة	أخباره
٢٣٩ الجواب	٢٢٠ الجواب
٢٤١ من أم الى معلمة تسألها ألا	٢٢١ الجواب عن الجواب
تعاقب بنتها يوم العطلة	٢٢٢ من تلميذ في احدى المدارس
٢٤٢ الجواب	الوطنية الى ابن عم له



الكتاب الرابع

في الحكايات المثلية



صحيفة	صحيفة
٢٧٦ الاملاستان	٢٤٤ الثعلب والظبل
٢٧٧ الوز والبجع	٢٤٥ النعجة وكلب الغنم
٢٧٨ القروي وحماره	٢٤٧ السمانى والفخ
٢٧٩ التلميذ ودودة الحرير	٢٤٩ الكرم والكرام
٢٨٢ القرد والنجار	٢٥١ الخنزير والفرس
٢٨٤ العنكبوت ودودة الحرير	٢٥٣ الارنيان والسلوقيان
٢٨٥ عظة الاب لاولاده	٣٥٥ الرجل والاسد والذب في البئر
٢٨٧ اليمامة والصيد	٣٥٦ الغراب والقطاة
٢٨٨ الفأر والبيت	٢٥٨ الكلب وقطعة اللحم
٢٨٩ الحية والثعلب	٢٦٠ القط والثعلب
٢٩١ معاهدة القرد للاسد	٢٦٢ الحمار والثور
٢٩٣ الاسد والذئب	٢٦٤ شجرة التين والطيور
٢٩٥ البرتقال والاب والولد	٢٦٦ الصياد والقنبرة
٢٩٧ الحمار في جلد الاسد	٢٦٧ المصافير والحسون
٢٩٨ الحمامة والباز	٢٦٩ الثوران
٣٠٠ الضبانة والكلبة	٢٧٠ الرجل والقنبرة
٣٠٢ الذئب والحمل	٢٧٢ الاسد والثعلب والضبع
٣٠٣ الطاووس وفرخا البط والخطاف	٢٧٣ الموسجة والبستان
٣٠٦ البلوط والنجمة	٢٧٥ الحمار والفرس

صحيفة
٣١١ اليدان

صحيفة
٣٠٨ الغراب والثعلب
٣١٠ الموت يطلب وزيرا

فهرس آخر لبعض الحواشي

٦٨ كميز بن سيروس	٢٠ السلطان صلاح الدين
٧٠ الأسد	٢٧ الوزير نظام الملك
٧١ الايطاليان وبلادهم	٢٨ مدينة بغداد
٧٣ الفرس وبلادهم	٢٩ الخليفة هرون الرشيد
٧٥ أنوشروان وابوانه ووسطينيان	٣٣ وصف العمق وشرح المثل : ندمت
٧٩ العرب وبلادهم	ندامة الكسعي
٨١ سليمان الثاني	٣٧ الشاهبلوط
٨٢ السريا	٤١ أسماء بعض أصوات
٨٣ ابراهيم بن آدم ومدينتا بخارى وبلخ	٤٤ الضروريات والحاجيات والكماليات
٨٧ يونابرث الاول	٤٦ جرجس واشنطون
٩٦ ادوار السابع وبلاده	٤٨ الياقوت
٩٨ الجيز	٤٩ الحشرات
١٠٠ اللب	٥١ الورد والبنفسج والياسمين والزنبق
١٠٢ فرنكلان ومانع الصواقي	والقرنفل وخط الاستواء
١٠٤ الهنود وبلادهم والفيل	٥٢ قارة اوروبا وسكانها
١٠٧ الفرنسيين وبلادهم	٥٤ سنهار
١٠٨ البوك دي برجونيا	٥٦ لقمان
١٠٩ لويس الرابع عشر	٥٨ الذئب
١١١ المنصور ثاني خلفاء بني العباس	٦٠ القردة
١١٣ فردريك الثاني	٦٣ الاسكندر الكبير

صحيفة	صحيفة
١٨٢ أبو العلاء المعري	١١٧ مدينة البصرة
١٨٧ مدينة القاهرة	١١٨ نهر شط العرب
٢٠٣ المسك	١١٩ الحيات
٢٠٧ سبحان وائل وبديع الزمان	١٢٤ الجزيرة وغيرها
٢٠٨ عبد الحميد الكاتب	١٢٦ الثعلب
٢١٣ الصبر وهو مادة الخ	١٢٨ الحجاج بن يوسف
٢١٥ النثر والنظم	١٣٢ اسبانيا وفتحها على يد العرب
٢١٦ الورقة النقدية	وخروجهم منها
٢١٨ زهير بن أبي سلمى	١٣٥ التوم
٢٢٠ السهم	١٣٧ الريسع أبو الفضل والخضراء
٢٢١ الخنظل	مصيف بني العباس
٢٣٨ البن	١٣٩ عبد الله بن معاوية
٢٤٥ النعجة	١٤٤ أبو القاسم الطنبوري ومدينتا
٢٤٧ السمانى	حلب ونصيبين
٢٥٠ الزافرة	١٤٦ دجلة والفرات
٢٥١ الخنزير	١٤٩ ابن المغازلي والمعتضد بالله
٢٥٢ الفرس	١٥٣ قارة أفريقية وسكانها
٢٥٣ الارانب والكلب السلوقي	١٥٥ أبو الغناحية
٢٥٤ مدينة أرمنت	١٥٦ بنو أمية وولايتهم
٢٥٦ الغراب والقطا	١٥٨ أبو الفضل العباس وعمر بن الخطاب
٢٥٨ الكلب	١٦٩ الارمن وبلادهم وملكهم تجران
٢٦٢ الحمار	وسيروس أبو كميز
٢٦٣ الثور	١٧١ حاتم
٢٦٤ التين	١٧٢ سفانة بنت حاتم
٢٦٥ الصاعقة	١٧٤ الرومان وقصرهم أغسطس
٢٦٦ القنبرة	١٧٦ المؤمل بن أميل ومدينة الري
٢٦٧ الدوري والمصافير	١٧٨ أبو محمد الحسن المهلبى ومعز الدولة

صحيفة	صحيفة
٢٦٨ الحسون	٢٩١ العقاب وغيرها
٢٧٠ الحكمة والمثل ومعنى كل واحد	٢٩٣ النمر
٢٧٢ الضبع	٢٩٤ الفهد ومأسدة الثرى
٢٧٣ الظبي والموسج	٢٩٦ البرتقال
٢٧٥ قصب السبق	٢٩٨ الباز
٢٧٦ المنجم	٣٠٠ الرجل
٢٧٧ الوز	٣٠٣ الطاووس
٢٧٨ البجع	٣٠٤ البط
٢٧٩ الديدان ومنها دودة الحرير	٣٠٥ الخطاف
٢٨٤ العنكبوت	٣٠٦ شجر البلوط

(تنبيه) لم نكن نزيد هذا الفهرس الا لما تشتمل عليه الحواشي من الفوائد الجملة والحكم البالغة التي يهيم كل امرئ الاطلاع عليها ولا سيما طالب العلم فإنه يجد فيها ما تمس اليه حاجته من طرائف لغوية ونحوية وتاريخية وجغرافية واجتماعية ، الى غير ذلك مما يندر العثور عليه في كتاب واحد مع الايجاز والوفاء بالغرض ورقة الاساليب ومتانة التراكيب . فلنا وطيد الامل أن يستحسن عملنا هذا من يطلع عليه من الادباء ويمجزينا الله به ما نستحقه من الجزاء



